

Iberpistas iniciará en agosto la construcción del tercer túnel

La obra se ejecutará en 30 meses y tiene un presupuesto de más de 90 millones de euros

PÁG. 7



Miles de personas ataviadas con los trajes de la época disfrutaron de la fiesta en la calle

B. H.

Sepúlveda vive la fiesta de los Fueros

La villa y su vecinos regresan a la Edad Media

Sepúlveda regresó ayer a la Edad Media en la primera jornada de la fiesta de los Fueros. Las calles de la villa se llenaron de puestos de artesanía, entre los que

pasaron los vecinos vestidos de la época. Para hoy está prevista la misa de la Minerva y la representación de la historia de Sepúlveda.

PÁG. 17

9/MUNICIPAL

Vecinos de La Fuentecilla piden cambios en las líneas de autobús

Vecinos de La Fuentecilla han iniciado una campaña de recogida de firmas para reclamar al Ayuntamiento la reposición de la antigua línea de autobuses urbanos que recorría la zona este de la capital y conectaba de forma directa el barrio con la parada de cabecera de los urbanos, en la calle Colón. El nuevo servicio, puesto en marcha el pasado 30 de junio, ha sustituido el servicio directo La Fuentecilla-Colón por otra línea que tiene su parada final de trayecto en la Plaza de Toros, desde donde debe realizarse el correspondiente trasbordo si se quiere llegar a la Plaza de la Artillería o acceder a la zona alta de la ciudad, donde se concentran varios centros escolares. Aunque el nuevo servicio mantiene como segunda alternativa la línea que conecta el barrio con el Paseo del Salón, este final de trayecto no satisface a los vecinos, especialmente a los más mayores o a quienes tienen alguna minusvalía física, en tanto que desde este punto el acceso a puntos como la Plaza Mayor se ve dificultado por la presencia de escaleras. Por su parte, la concejala de Transportes, Ana Sanjosé, indicó que el Ayuntamiento estudiará todas las propuestas de modificación de líneas.

ADEMÁS



28/DEPORTES

El Triatlón de Montaña de Valsain registró una extraordinaria participación

8/ECONOMÍA

José Soriano, reelegido como presidente de los transportistas segovianos

21/CASTILLA Y LEÓN

El 11-M reduce las reservas de sangre en todas las comunidades autónomas

32/DEPORTES

Armstrong sale de los Pirineos con grandes opciones de ganar el Tour

HOY CON EL ADELANTADO



NACIONAL

23/TERRORISMO

Rajoy ratifica las declaraciones de Aznar sobre el 11-M y Blanco le acusa de llevarse a casa secretos de Estado

donpiso
SOLUCIONES INMEDIATAS A MEDIDA
Av. Fernández Ladreda, 4
921 463 563

GMS INMOBILIARIA
PISO EN VENTA
SAN CRISTÓBAL
3 DORM, 2 BAÑOS, Y ASEO
GARAJE Y TRASTERO,
70 MTS. URB. CON PISCINA,
PARQUET, ARMARIOS EMPOTRADOS
REF: P2035
Consulte nuestras ofertas en pág. Interiores

TRIBUNA

CURRI VALENZUELA

Solbes se confiesa

SE ESPERABA DE PEDRO SOLBES que fuera tan bueno o mejor Vicepresidente Económico del Gobierno como hasta hace poco ha sido Comisario de Economía de la Unión Europea. Por el bien de los españoles esperemos que su papel en el Gobierno de Zapatero sea muchísimo mejor. Porque Solbes acaba de anunciar implícitamente que como Comisario no se enteraba de nada cuando daba el visto bueno a las cuentas presentadas por el Ejecutivo de Aznar cada año a Europa. ¿Cómo explica, si no, que ahora se queje de que, según dice, Rato le ha dejado un sistema presupuestario opaco

y un déficit adicional de 6.140 millones de euros en las cuentas del Estado?

En los cuatro ejercicios anteriores quien certificó la auditoría de esas cuentas, realizadas por Eurostat, la agencia europea de estadística, fue el propio Solbes

La auditoría de esas cuentas, realizadas por Eurostat, la agencia europea de estadística, fue el propio Solbes. Ya sabía el Comisario que RTVE y RENFE estaban acumulando deudas, pero jamás surgió que estas se incluyeran en las cuentas del Estado porque sabía, como ahora trata de ignorar, que no había que incluirlas según las normas de fiscalización vigentes en la UE. Como tampoco el PSOE protestó en las Cortes, donde se aprueba el cierre presupuestario de cada ejercicio, de ese sistema contable.

El deseo, cada vez más patente, de Zapatero y sus ministros de concentrarse en criticar al Gobierno anterior en lugar de dedicarse a gobernar por sí mismos, ha llevado sin duda a Solbes a tratar de demoler la extendida creencia de que la política económica de Aznar había sido solvente y transparente. Con tal de criticar a Rato, su sucesor ha preferido atacarse a sí mismo y desacreditar su trabajo como Comisario europeo. Eso se llama lanzar piedras sobre su propio tejado. Aunque en este caso sea como consecuencia del puro placer de arrojar las piedras.

LORENZO BERNALDO DE QUIRÓS

El Gran Carnaval

NO SE TRATA DE LA VIEJA película del gran Billy Wilder sino de la foto de familia escenificada la semana pasada por el gobierno, la patronal y los sindicatos. Todos necesitaban inmortalizar con una instantánea el comienzo del diálogo social. Zapatero para dar un nuevo balón de oxígeno a eso del talante. UGT y CC.OO. para recordar a la opinión pública que todavía existen. CEOE para mostrar la capacidad de los capitanes de la industria de entenderse con los socialistas. Sin duda fue bonito verles en hermandad y compañía, tocados por el mejor y más consistente símbolo de la era PSOE, la sonrisa de Zapatero, esa irreprimible muestra de felicidad ante lo inesperado. Otra cosa es la utilidad que tenga la famosa concertación.

El ejecutivo ha dicho: No habrá reformas laborales sin consenso de los interlocutores sociales. Como sucede con todos los

gobiernos de la democracia, el socialista considera que es posible resolver cualquier problema con el diálogo. Por desgracia las cosas no son así. Con o sin acuerdo de

Predominan las formas sobre la sustancia en un juego que hace de la cosa pública un ejercicio de bizantinismo cursi. Pero no importa. Todavía estamos inmersos en un ciclo expansivo que permite camuflar el inmovilismo del gabinete socialista

las centrales y de la patronal es necesario flexibilizar el mercado de trabajo para seguir creando empleo y reduciendo el paro. Sin un despido más barato no disminuirá la contratación temporal y sin una negociación colectiva des-

centralizada no es posible ajustar los salarios a la evolución de las empresas y a la de la productividad. Eso de la formación, de la inversión en I+D+i está muy bien pero no constituye el núcleo duro de los problemas existentes en el mercado laboral español.

La declaración de intenciones formulada por Gobierno-UGT/CC.OO./CEOE es una preciosa carta a las Reyes Magos sin contenido real alguno. Eso sí se disponen a hablar sin un límite temporal preciso porque todos tienen un talante abierto. Es el sino de los tiempos. Predominan las formas sobre la sustancia en un juego que hace de la cosa pública un ejercicio de bizantinismo cursi. Pero no importa. Todavía estamos inmersos en un ciclo expansivo que permite camuflar el inmovilismo del gabinete socialista. Aunque quizá sea mejor ya que el activismo de algunos ministros es para echarse a temblar.

DESDE EL PARQUÉ

CARMEN TOMÁS

Los 8.000, una roca

LA SEMANA NO SE PUEDE DECIR que haya sido ni medio buena en la bolsa de Madrid. Pero una cosa ha quedado clara: los 8.000 puntos de Ibx son más que un soporte. Durante las cinco sesiones semanales ha pasado de casi todo y al final ha aguantado el tirón y la pérdida se ha reducido a un escueto 0,5 por ciento.

Lo más obvio de estos días no es sólo el escaso volumen de negocio sino también la indefinición. Los datos macroeconómicos procedentes de Estados Unidos han sido de todos los colores, al igual que los empresaria-

El índice de confianza de la Universidad de Michigan y los de peticiones de desempleo fueron peores de lo esperado. Y así como IBM dio alas a los mercados, otros como Nokia decepcionaron hasta la exageración.

En Europa, se supo que la inflación había repuntado más de lo previsto y la Comisión rebajó la previsión de crecimiento de la economía de la eurozona para el tercer trimestre. Además, en estos días el petróleo ha vuelto a hacer de las suyas. En una única jornada llegó a subir un 5 por ciento hasta superar el barril de

Brent los 38 dólares. Eso sí, el euro está disparado y ha marcado su nivel más alto desde marzo, cerca de los 1,25 dólares.

La verdad es que no están las cosas ni para entendidos. Nadie sabe muy cómo explicar los que está pasando y, lo que es más sospechoso, qué puede pasar. Hay teorías sobre la evolución de los tipos de interés, pero son sólo eso, teorías. Parece que lo más sensato es ver los toros desde la barrera, al menos hasta que pasen las vacaciones y los inversores vuelvan a sentirse interesados. O más bien hasta que la situación ofrezca alguna pista para seguir.

EDITORIALES DE PRENSA

EL MUNDO Dice sobre el plan del gobierno para incentivar el alquiler de viviendas que "habrá quien critique la decisión del Ejecutivo de primar a las personas de menos de 35 años sobre otros colectivos, pero la iniciativa nos parece buena ya que, además de su carácter solidario, puede tener efectos positivos a largo plazo sobre el precio de la vivienda".

LA VANGUARDIA En su editorial titulado "Avances en Bangkok" afirma: "Las prioridades en la lucha contra el sida, al margen de la cuestión de la financiación, se han establecido en la conferencia clausurada ayer en el tratamiento y la distribución rápida, eficaz y equitativa de los anti-retrovirales en los países pobres."

EL PAIS Opina sobre el descubrimiento de las rentas millonarias de ambos dictadores que "dictadores, represores, criminales con arreglo a cualquier rasero con que se los mida, y ahora, además, estafadores. Pero es de temer que seguirán, uno en libertad a sus 88 años, y el otro gobernando los destinos de la infortunada Guinea Ecuatorial".

LA RAZON Afirma que "el contraste es evidente: mientras el Gobierno del PSOE paraliza el trasvase del Ebro y recurre a las plantas desaladoras como alternativa al PHN, sus compañeros en el Ejecutivo socialista de Andalucía cargan con toda la Administración en contra de este tipo de plantas, por sus efectos contaminantes".

ABC En "Simancas o el congreso del olvido", ABC comenta que "la ponencia marco del Congreso de la FSM omite cualquier autocrítica y, confiando quizá en el efecto borrador del tiempo, reescribe la historia del "tamayazo" sólo como la "traición de dos diputados", obviando la responsabilidad directa de Simancas y de su partido en la desestabilización institucional que sufrió Madrid".

elPeriodico Su editorial titulado "Vivienda: alquiler y jóvenes" destaca que "Zapatero impulsa ayudas para los propietarios que pongan sus viviendas en alquiler y para los jóvenes con pocos recursos que deseen independizarse. Es toda una alternativa a la fórmula de limitarse a poner más suelo en el mercado, que nunca dio los resultados buscados".

TRIBUNA

VÍCTOR CORCOBA HERRERO

Maestros de nada, doctores de todo

REPETITIVAMENTE CONFUNDE la sociedad el modo de valorar a ciertas personas, más por lo que son, que por lo que ofrecen; por su influencia, status social o profesión que desarrollan. Olvidan las buenas maneras de ser maestro, como es la de ser oyente de sí mismo. Los hemos sobrevalorado tanto que son un auténtico peligro. Se creen dioses, con derecho a todo y contra todos. Nos pierden y se pierden. Los talentos del buen estilo, para que germinen en buen fondo y coherentes formas de vida, no nacen, ni maduran de la visita a éste u otro centro educativo o universidad reputada, entre otras cosas, porque faltan maestros vocacionales y sobran funcionarios de educación, tampoco por la práctica de unos preceptos más o menos determinados, sino del encuentro consigo mismo. Es ese trato íntimo del ser humano con la vida, una continua educación, donde cualquiera puede ser maestro del otro. No hace falta titulación alguna, ni poder alguno, para enseñar a vivir desde el amor. En parte, la mediocridad nos desborda, por los muchos doctores que tenemos, maestros de nada.

Faltan ilustradores que eduquen, con su manera de actuar y ser, para la vida. Decía Albert Guinon, que gracias a la instrucción hay menos analfabetos y más imbéciles. Ciertamente, lo de saber más para servir mejor, es como buscar una aguja en un pajar. Los tiempos, mucho me temo, no van a mejorar, si seguimos denigrando a los verdaderos mentores de la vida. Europa se afana en la unión política y económica, y lo celebra por todo lo alto, pero nada parece decirle el sentido de lo trascen-

dente del ser humano, del individuo como tal. Para colmo de males, lo educativo también divide a España, según el político de turno. ¡Qué bajo hemos caído! Porque si es bueno desarrollar profesionales para ese mundo de los especialistas, antes de todo debe ser, lo de formar ciudadanos para convivir y personas para amar.

Hemos relegado la verdadera instrucción, la del alma. A mi juicio hay un culpable en todo esto, los maestros de la falsa publicidad, que han priorizado el tener mucho para consumir más (el gran negocio para las multinacionales), sin importarle el ser, con el que juegan como si fuese un muñeco sin corazón, al que se le trata como un producto más, como un símbolo sexual o una cosa a la que no se le respeta en absoluto. Realmente, los publicistas, son hoy los grandes maestros, con sus dotes de persuasión, modelan actitudes y comportamientos, a su antojo, haciendo ver que cuanto más cosas tengamos en nuestro poder, mayor será nuestra felicidad y satisfacción, lo cual es tan erróneo como frustrante, al ser una víctima más, un incapacitado, el cual podrá tener todos los conocimientos del mundo, pero que no supera la ética de los instintos, que ya es decir.

Dice un proverbio escocés, con el que me quedé prendado al verlo en la pared de una escuela, que por buena que sea la cuna, mejor es la buena crianza. Tan sólo desde la educación transmitida por los auténticos maestros, se puede mejorar el clima de un vivir más en la alegría, con los valores de siempre, los que no caducan, aquellos de los que hoy todos hablamos, pero que no valen nada, por-

que los enseñantes (educadores, familia, calle, televisión, Internet...), han perdido la visión armónica del mundo y de la vida humana, centrados en su aldea egoísta de ser el rey de la selva, antes que constructores de vida en convivencia.

Por todo ello, es muy importante saber discernir los maestros verdaderos de aquellos que no lo son, aunque así mismo se nombren (o los nombren) como tales. Se distinguen los unos de los otros, por el respeto a la capacidad de razonar de cada cual y la consideración a su conciencia moral. Como refrendó Arturo Graf: "Excelente maestro es aquel que, enseñando poco, hace nacer en el alumno el gran deseo de aprender". No es fácil alcanzar la sabiduría de la felicidad y sabiamente repartirla, en un mundo tan competitivo como plasta que aplasta a los más débiles.

Y en este sentido, tenemos que cultivarnos en la nueva vida de la globalización. Ahí está la manifestada preocupación de los obispos españoles ante la libertad religiosa, el respeto a la vida humana, la familia, y el derecho a la educación. En verdad, comparto al cien por cien, su desvelo. Más que nunca, hace falta buscar maestros que nos retornen a la esperanza de deleitarnos al ver un árbol en flor, a ser señores de nuestro señorío compartido con los demás, y a ser libres, o lo que es lo mismo, a no desear lo indeseable. Considero, pues, un buen maestro -pongamos por caso- a Henri Lacordaire, cuando acotó tres cosas que necesita el hombre para ser feliz: la bendición de Dios, libros y un amigo. Buen comienzo para doctorarse y mejor para instruirse.

MANUEL FERNÁNDEZ FERNÁNDEZ

Cuestión de cultura

DE MIS PASEOS POR VALLADOLID, la Valladolid de la Pincia de mi infancia, recuerdo los jocosos comentarios que motivó aquel anuncio de un mono de trabajo, en un escaparate de la Calle de Santiago; literalmente decía: "Todas las tallas en mono de caballero azul", pues aunque lo que anunciaba era un mono azul de caballero, para el trabajo, lo que realmente decía era un traje para hombre azul, lo cual extrañaba, cuando la enciclopedia en uso solamente contemplaba para las razas humanas el blanco, negro, amarillo y cobrizo..., aparte los indios americanos, malos de las películas del "Oeste", conocidos por "pieles rojas".

Años más tarde, mi padre, que utilizaba en sus clases textos de Miranda Podadera, me explicaba el valor de la coma, además de los acentos, con el cambio de sentido que este signo de puntuación daba en el siguiente ejemplo: "Señor, muerto está, tarde llegamos", que claramente expresa haber llegado tarde, pues ya está muerto el personaje; mientras "Señor muerto, esta tarde llegamos", el hablante, dialogando con el muerto, le dice que esa misma tarde llegaran...

Pues hace escasas fechas la sección de vivienda de un diario nacional insertaba el siguiente titular: "Getafe habilitará pisos para mayores con ascensor". Sobra todo comentario, pues el lector habrá entendido la intención de lo escrito, pero lo cierto es que literalmente nos habla de unos señores mayores con ascensor; lo que jocosamente nos lleva a pensar en seres extraordinarios propios de exhibiciones en circos o para estudio de la ciencia, pues todos conocemos señores altos y bajitos, chupados y regordetes, rubios y morenos, pero con ascensor incluido...

Horas después comentando la noticia en una entrevista de Telemadrid, con el concejal de urbanismo explicó que el Plan de Vivienda de Getafe pretende que para el año 2006 los mayores de la localidad dispongan de piso con ascensor, piso que les irán entregando a cambio del que posean sin el imprescindible, o muy útil, servicio.

VISTO Y NO VISTO

Coches desnudos

¿Quién no ha tenido alguna vez esa pesadilla en la que de repente aparece paseándose desnudo por la calle o, lo que es aún peor, de pronto se encuentra sin ropa en un momento importante, como un examen o el primer día en un nuevo trabajo? Este síntoma de inseguridad debería ayudar al ser humano a comprender cómo se sienten a veces algunos seres inanimados cuando se ven privados de elementos para ellos tan fundamentales como para nosotros la ropa; por ejemplo, ¿se imaginan como se sentirá un coche privado de sus tapacubos?. Quizá se podría mejorar un poco su incomodidad si el estado de las calles fuese mejor, ya que así se reducirían las posibilidades de que los tapacubos se caigan.

(Foto: Kamarero)



EL ADELANTADO

DE SEGOVIA

Edita

EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.

D.L. SG.7 1958

Editor-Director

Carlos Herranz Cano

Subdirector

Aurelio Martín González

Redactor Jefe

Jesús Martínez Calle

Jefes de Sección

Marcelo Galindo Miranda y

Florentino Descalzo San Frutos

Director Gerente

Javier Hernando Domingo

Administración

Carlos Rebollar Herranz

Publicidad y Marketing

David Matarraz Casado

Administración de Publicidad

Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y

Talleres

C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)

40006 Segovia

Teléfono: 921 437 261

Fax 921 442 432

Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º

Teléfono: 921 461 212

40001 Segovia

Correo electrónico de redacción

adelantado@adelantado.com

Difusión controlada por la OJD

TELÉFONOS DE URGENCIA

SERVICIOS DE SEGURIDAD

POLICÍA LOCAL
SEGOVIA: 921 43 12 12
COMISARÍA DE POLICÍA:
921 41 47 00
GUARDIA CIVIL:
062 y 921 42 63 63
PROTECCIÓN CIVIL:
921 75 91 15
INFORMACIÓN
CARRETERAS: 921 41 71 31
BOMBEROS
SEGOVIA: 921 42 22 22
COCA: 921 58 61 32
SEPÚLVEDA: 921 54 00 00

SERVICIOS SANITARIOS

EMERGENCIAS: 061
HOSPITAL GENERAL:
921 41 91 00
HOSP. POLICLÍNICO:
921 41 91 00
CRUZ ROJA: 921 44 02 02
Urgencias: 921 44 07 02
INFOCÁNCER (24 horas).
900100036 (llamada gratuita)

TRANSPORTES

RADIO TAXI: 921 44 50 00
ESTACIÓN RENFE:
921 42 07 74
ESTACIÓN DE AUTOBUS:
921 42 77 07

OTROS

EMERGENCIAS: 112
INFORMACIÓN TURÍSTICA:
921 46 03 34
OFICINA DE CORREOS:
921 46 19 49.
INFORMACIÓN DE AYUDAS A LA VIVIENDA (JUNTA): 902 22 88 88.

INSTITUCIONES
SUBDELEGACIÓN DEL GOBIERNO (CENTRALITA):
921 75 90 00
JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN:
921 41 73 84
DIPUTACIÓN: 921 113300

AYUNTAMIENTOS

SEGOVIA: 921 41 98 00
PROVINCIA:
Ayllón: 921 55 30 00.
Cantalejo: 921 52 00 01.
Cantimpalos: 921 49 60 09.
Carbonero el Mayor:
921 56 00 02.
Coca: 921 58 60 11.
El Espinar: 921 18 17 00.
Fuentepelayo: 921 57 40 00.
Mozoncillo: 921 57 73 92.
Nava de la Asunción:
921 58 00 36.
Navalmazano: 921 575002
Navas de Oro: 921 59 10 00

FIESTAS DE LOS PUEBLOS

El próximo día 20, martes, la localidad de Villaverde de Íscar celebra la festividad de Santa Librada.

EXPOSICIONES

Bar Santana

— Óleos de Sara González. Hasta el 31 de julio.

Librería Diagonal

— Ilustraciones de Sandra Marte y Sara Ledoux. Hasta el 31 de julio.

Horizonte Cultural

— Muestra del taller de fotografía de la asociación del curso 2003-04. Hasta el 30 de julio.

Madrona

— Óleos sobre tabla de Fernando Aguilar. Hasta el 31 de septiembre.

Montón de trigo, Montón de paja

— Muestra de pinturas y dibujos del artista uruguayo Diego Etcheverry. Hasta el 7 de agosto.

Museo Esteban Vicente

— “El siglo XX en La Casa del Siglo XV una galería de arte en Segovia 1963-2000”. Hasta el 5 de septiembre. Durante el mismo tiempo, proyección del documental “Retrato de un artista” sobre la vida y obra de Esteban Vi-

cente en el auditorio del Museo.

Pau D'Arara

— Domenec Corbella. Hasta el 26 de julio.

Torreón de Lozoya

— Exposición “Coro López Izquierdo y Mariano Vilallonga”. Hasta el 25 de julio en la Sala de las Caballerizas.

— Muestra “Mallorca y otros paisajes”, de Joaquim Mir. Hasta el 25 de agosto.

Universidad SEK

— Exposición ‘Una mirada invertida’. Hasta el 30 de julio.

AGUILAFUENTE

Iglesia de San Juan Bautista

— Aula arqueológica. De miércoles a domingo, de 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 20,00 h. Se recomienda solicitar cita en el tlf.: 605842481.

AYLLÓN

Palacio de Velloso

— Obra en papel de Josefa Lozano. Viernes, sábados y domingos de julio.

BERNARDOS

Yacimientos

— En el Cerro de San Isidro (paleolítico) y en Cerro del Castillo (visigodo). Telf.: 921 566108 y info@apia-segovia.org

BRIEVA

Restaurante El Palomar

— Grabados de Federico Osorio, óleos y láminas de Miguel Holguin y grabados y óleos de Mila Ruiz. Hasta el 31 de julio.

CABAÑAS DE POLENDOS

Las Caravas

— Artesanía: vidrio, metal, madera, orfebrería, cerámica, grabado... Viernes de 17,00 a 20,00 h; fines de semana y festivos de 12,00 a 15,00 y de 17,00 a 20,00 h.

FUENTEPELAYO

CASA DE LA CULTURA

— Exposición de aves migratorias. Hasta el 25 de julio, de 20,00 a 22,00 h.

GRAJERA

Museo Etnológico

— Exposición permanente de

herramientas de uso rural.

MADRONA

Restaurante El Molino

— Pañuelos de seda pintados a mano. Hasta el 31 de julio.

PEDRAZA

Petraria

— Colectiva de veintiséis artistas. Esther Acedo, Fco. Castro, Ana Pérez, José Manuel Moyá, Bartolomé Pereda, Rosa Pérez Valero, Fco. Recuero, Alfonso Redondo, M^a José Villayandre... Hasta el 4 de septiembre.

RIAZA

Fontanar

— Obras de M. Dimas. Martes cerrado. Hasta el 13 de agosto.

SAN ILDEFONSO

Cafetería La Tarasca

— “Paisajes de La Granja y otros”, óleos de Lina S. Gila. Hasta el 30 de julio.

Centro Nacional del Vidrio

— Muestra “La Galería. Arte Joven en Vidrio” en la Sala de las Luces. Trabajos de artistas y artesanos de la Escuela de Vidrio. Hasta el 5 de septiembre.

— “Vidrio de Buquoy en Bohemia (1620-1851)” en las colecciones del Museo de Artes Decorativas de Praga. Museo del Vidrio.

— “El vidrio en el sudoeste europeo: un elemento común”. Museo del Vidrio. Hasta el 5 de septiembre.

— Visitas al horno, de martes a viernes de 10,00 a 14,45 h.; sábados, domingos y festivos, de 11 a 14 h. y de 16 a 17,45 h.

Calart Actual

— Garo “Más allá del sur”. En el coro, obra gráfica de Henry Moore. Ambas hasta el 5 de septiembre.

Galería Garajarte

— ‘Brasil a través de su paisaje’. Pinturas de Antonia Prieto. Hasta el próximo día 29 de julio.

Galería Zaca

— Colectiva de acuarelas, cerámica, óleo y pastel de Eduardo Segovia, Javier Matesanz, Lucía Llorente. Hasta el 25 de julio.

VALSAÍN

Ceneam

— “Los últimos olmos ibéricos, una puerta a la esperanza”, muestra de la D.G.C.N. del Ministerio de Medio Ambiente, la Obra Social de Caja Madrid y Bosques Sin Fronteras. Hasta finales de julio.



AGENDA SOCIAL

▼ NARRADORES



Dentro del Festival de Narradores Orales de Segovia, han actuado en el Jardín Botánico “Las damas atrevidas”, dúo formado por Fuencisla Valverde y Margarita Sanz; en la foto junto al director del festival Ignacio Sanz.

▼ SORTEO



M^a Pureza San Frutos de Diego (en la imagen) y Miriam Cuarental de Andrés han sido las ganadoras del segundo sorteo de la promoción Viajes con Encanto que organiza el concesionario Volkswagen en Segovia. Ambas han sido agradecidas con una noche de alojamiento en los paradores de León y Toledo, alquiler de un vehículo de la marca y guía turístico de la ciudad de destino. (Foto: F. Peñalosa)



Farinelli, libros y música, de La Granja de San Ildefonso acogió ayer la presentación del libro "Cuba ante la Guerra Civil española: La acción diplomática de Ramón Estalella", del que es autor Antonio Manuel Moral Roncal.

KAMARERO

CONVOCATORIAS

HOY

◆ **Festival de Narradores Orales:** V edición, organizado por el Ayuntamiento de Segovia. A las 22,00 h., en el patio de la Casa de Andrés Laguna (Judería Vieja, 12), actuación de Carles García Domingo.

◆ **Conciertos:** Katarina Gurska. A las 20,00 h., concierto de clausura en San Juan de los Caballeros, con la Orquesta Nueva Generación Musical.

◆ **Música:** A partir de las 22,00 h., actuación de Mandanga en Menor bar de copas.

◆ **Fiestas:** En honor de la Virgen del Carmen en la Estación de **El Espinar**. A las 13,30 h., fiesta de la espuma y concurso de tirasoga; por la tarde, teatro para niños en la plaza del Caño y concurso de calva y tanga en el campo de Bellavista; a las 20,30 h., música tradicional, entrega de trofeos y traca fin de fiestas.

◆ **Trilla:** Fiesta de la trilla en **La Higuera**, con demostración y canciones de los trilladores con los folkloristas Juan José y Alberto Cid.

MAÑANA

◆ **Actividades:** XX semana cultural organizada por la asociación Grupos Activos de **Fuentesauco de Fuentidueña**. Mañana, inauguración oficial y representación teatral a cargo del grupo "El Sobrado", de Fuentesauco, con la obra "Pluf el fantasma".

PRÓXIMOS DÍAS

◆ **Música:** El día 20, martes, a las 22,00 h., actuación de Pollito de California (flamenco abstracto) en el bar Santana. Entrada libre.

◆ **Promoción cultural:** Actividades culturales programadas por el Área de Cultura y Deportes de la Diputación Provin-

cial. El día 21, a las 22,00 h., teatro infantil con "La maldición de Sésamus" y el Teatro Mutis en la Plaza José Antonio de **Navas de Oro**; a las 22,30 h., teatro de adultos con "Una pareja con más cara que espalda" y el Taller Cultural de Teatro en la plaza de la Iglesia de **Fuentesauco de Fuentidueña**.

◆ **Uned:** Ciclo "La Uned de cerca". El día 22, a las 20,00 h., en el centro asociado, Claudia de Santos Borreguero, licenciada en Sociología por la UNED, hablará sobre "Educar en valores. El valor de educar".

FESTIVAL INTERNACIONAL

IX CICLO DE MÚSICA JUVEN: Hoy, a las 19,30 h., concierto de **Ángela Solís (piano)**, del Conservatorio Profesional de Música de Segovia, en San Juan de los Caballeros; y a las 20,00 h., actuación de **Yago Mahugo (clave)** en la iglesia del Rosario de Trescasas.

Donantes de Sangre

◆ La Hermandad de Donantes de Sangre se desplaza el día 21 al Centro de Salud Segovia II-La Albuera de Segovia, en horario de 17,30 h., a 21,30 horas.

HORARIO DE MONUMENTOS Y MUSEOS

ALCÁZAR - Tif. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

CATEDRAL - Tif. 921 46 22 05: De noviembre a marzo de 9,00h a 17,30h. De Abril-octubre de 9,00 a 18,30h.

CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL - Tif. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

IGLESIA DE LA VERACRUZ - Tif. 921 43 14 75: De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h. y de 15,30 a 19,00 h.

MONASTERIO DEL PARRAL - Tif. 921 43 12 98: Abierto todos los días de 10,00 a 12,30 h. y de 16,00 a 18,30 h.

PALACIO EPISCOPAL - Tif. 921 46 09 63: Sábados, de 10,00 a 18,00 h.

TORREÓN DE LOZOYA - Tif. 921 46 24 61: Exposiciones, laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h. Siempre y cuando haya exposición.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE - Tif. 921 46 20 10: De martes a viernes de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; sábado, de 11,00 a 19,00 h.; domingo, de 11,00 a 14,00 h. Lunes cerrado.

MUSEO DE SEGOVIA - Tif. 921 46 06 13: Cerrado por obras.

MUSEO ZULOAGA - San Juan de los Caballeros. Tifs. 921 46 33 48/46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 horas. Domingos: 10,00 a 14,00 horas. Cerrado lunes y festivos.

CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO -Tif. 921 46 03 77. C/ Desamparados, 5. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

MUSEO RODERÍA-ROBLES - Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.

ANTIGUO MUSEO DE BRUJERÍA - Calle Dadoz, nº 9 (Casa Encantada). Todos los días de 11,00 a 14,30 h. y de 16,30 a 20,00 h.

PALACIO DE LA GRANJA Y RIOFRÍO -Tif. 921 47 00 19 y 921 48 01 42: Hasta el 30 de septiembre, de martes a domingo, de 10,00 a 18,00 h.; lunes, cerrado. Museos, de martes a domingo de 10,00 a 18,00 h. Ermita de San Ildefonso y Jardines de la Partida de la Reina, hasta el 15 de octubre, los lunes, de las 16,00 h. hasta 30 minutos antes del cierre de los Jardines. **Piscifactoría**, los martes desde las 16,00 h. hasta 45 minutos antes del cierre. **Jardín de la Real Botica**, los sábados, de 10,00 a 13,00 h. previa petición de visita en los tifs.: 921 47 00 19 y 921 47 00 20. **Museo de Tapices**, cerrado por obras de reforma.

REAL FÁBRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA **MUSEO DEL VIDRIO** -Tif. 921 01 07 00. De martes a sábados, de 10,00 a 18,00 horas, ininterrumpidamente. Domingos y festivos, de 10,00 a 15,00 horas. **HÓRNOS**: De martes a viernes y domingos,

de 10,00 a 15,00 horas. Sábados, de 10,00 a 14,00 y de 16,00 a 18,00 h.

AULA ARQUEOLÓGICA DE AGUILAFUENTE - De miércoles a domingo, mañana y tarde, en la iglesia de San Juan Bautista. Cita en el teléfono 605842481.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE ZARZUELA DEL MONTE - Tel. 921 198435. De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h.; sábados y domingos, de 12,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 18,00 h. Visitas guiadas con cita previa.

CASTILLO DE COCA - Tif. 921 58 66 22: Laborables: de 10,30 a 13,00 h., de 16,30 a 19,00 h. Sábados-festivos: de 11,00 a 13,00 h. y de 16,30 a 19,00 horas. Cerrado primer martes de cada mes.

CASTILLO DE CUELLAR - Tif. 921 14 22 03. Visitas teatralizadas y Centro de Interpretación del Mudjjar sábados y domingos y festivos, pases a las 12,00 h. y 17,00 y 18,00 h. Martes, jueves y viernes de 10,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,30 h. Sábados, domingos y festivos de 10,30 a 14,00 y de 16,00 a 19,30 h.

CÁRCEL DE LA VILLA DE PEDRAZA - Visitas los sábados, domingos y festivos de 11,30 a 14,00 y de 15,30 a 19,00 h. Grupos concertar visitas en los tifs.: 921-509960 y 921-509955.

CASTILLO DE PEDRAZA MUSEO IGNACIO ZULOAGA - Tif. 921 50 98 25: Cerrado lunes y martes; resto, de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.

CASTILLO DE CASTILNOVO - Tif. 921 53 11 33: Visitas concertadas previa cita por teléfono.

CENTRO INTERPRETACIÓN ARQUEOLÓGICO DE PARADINAS - Tif. 609 11 43 06: Visitas todos los días previa cita por teléfono.

CUEVA DE LOS ENEBRALES DE PRADERA - De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h.; sábado, domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 15,30 a 19,30 h. Lunes cerrado.

ENTORNO ARTÍSTICO DE MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS - Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción y Palacio del Cardenal de Espinosa. Previa cita en los tifs.: 920-311004 y 920-311190.

CASTILLO DE TURÉGANO: Visitas guiadas. Sábados, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,30 h.; domingos y festivos, de 11,00 a 14,00 h.; entre semana, visita concertada para grupos en el tif.: 92160000.

MUSEO DE LOS ÁNGELES DE TURÉGANO: De miércoles a domingo de 11,00 a 19,00 horas.

MUSEO PEDAGÓGICO "LA ÚLTIMA ESCUELA" DE OTONES DE BENJUMEA. Visitas todos los días, previa cita en los teléfonos 921434750 y 921501038.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO OBISPO VELLOSO. AYLÓN. Lunes cerrado. Domingo hasta 14,00 h. Obras de Lucio Muñoz, Genovés, Alcorch... Tifs.: 660-881702 y 921-553000.

CENTRO DE PETROGLIFOS DE DOMINGO GARCÍA. Sábados y domingos de 12,00 a 14,00 horas.

FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA

HOY: Día y noche: Tamayo Barbero. José Zorrilla, 41. De 09,45 a 22,00 h.: Pérez-Lobo González. Plz. Ramiro Ledesma, 1. (Barrio San José).

MAÑANA: Día y noche: Tamayo Barbero. Santo Tomas, 5.

EL ESPINAR

Hoy está de guardia el despacho situado en la av. Hontanilla, 18.

OTRAS LOCALIDADES

Además, hoy están de guardia de 10,00 a 22,00 h., los establecimientos de Fuentesauco, Navalmanzano, Nava de la Asunción, Maello (Ávila), La Granja y Sepúlveda; y las 24 horas, los de Cantalejo, Ayllón y Prádena.

Comercial González

JARDINERÍA y BRICOLAJE

SERVICIO TÉCNICO ESPECIALIZADO

C/Guadarrama, 8 y 11. Pol. Ind. "El Cerro". 40006 SEGOVIA
Teléfonos: 921 42 31 62, 921 42 50 15 y 609 901 732. Fax: 921 44 03 77.

HERRAMIENTAS PARA LA MADERA

NISSAN TERRANO II TDI
Vehículos Nuevos y Usados

NISSAN PRIMERA 2.2 DIC
Vehículos Nuevos Procedentes de dirección Kilómetro: 0

C/ Atalaya, 23 (Pol. El Cerro) Tel.: 921 44 26 29

EN ESPAÑA



EN CASTILLA Y LEÓN

HOY

Variable. La llegada de un frente al norte peninsular hará llegar nubes a la Comunidad. Serán algo más importantes en las provincias del norte, pero no llegarán a dejar precipitaciones. Las temperaturas tenderán a bajar, pero será poco, por lo que el ambiente será una vez más muy suave en general.

AYER EN SEGOVIA

TEMPERATURA	
máxima	30,1 17,30 h
mínima	17,7 07,30 h
HUMEDAD: 40%	
VIENTO: W	
*LLUVIA: o L/Mz	
<small>*DESDE LAS 14:00 DE ANTEAYER A LAS 14:00 DE AYER.</small>	

HOY EN...

CASTILLA LA MANCHA Máx.Min.		
Ávila	29	15
Burgos	28	13
León	27	14
Palencia	28	13
Salamanca	29	14
Segovia	29	16
Soria	28	13
Valladolid	30	15
Zamora	29	15

HOY

Aumentan las nubes en el norte. Cielos de nuevo muy nubosos en el norte, donde se registrarán lloviznas de manera intermitente. Aparecerán todavía algunos chubascos en el Pirineo. En el resto del país, predominarán los cielos poco nubosos o despejados. Las temperaturas tenderán a la baja en el norte. Todavía calor en el resto.

MAÑANA

Sin cambios. La nubosidad será todavía abundante en el norte de la Península, donde se esperan chubascos de manera muy dispersa. Serán algo más probables en el Pirineo. En el resto, continuará el tiempo muy soleado. Las temperaturas tenderán a bajar un poco más, pero apenas se notará porque volverá a hacer calor.



EN SEGOVIA

Soleado. Aunque llegarán nubes a la provincia, no serán demasiado importantes. Por la tarde crecerán también nubes de evolución, aunque ya no se esperarán precipitaciones. Las temperaturas cambiarán poco, aunque tenderán a la baja. A pesar de esto, la sensación térmica será muy suave en general.

ESPAÑA	Máx.	Min.
Coruña	21	17
Lugo	24	14
Orense	27	17
Pontevedra	25	17
Santiago	21	15
Oviedo	22	15
Santander	20	18
Bilbao	25	18
San Sebastián	26	19
Vitoria	25	15
Pamplona	30	19
Huesca	33	18
Teruel	30	13
Zaragoza	34	20
Logroño	32	17
Barcelona	27	20
Lleida	32	17
Girona	33	18
Tarragona	26	21
Albacete	32	16
Ciudad Real	35	20
Cuenca	31	18
Guadalajara	33	18
Toledo	35	19
Cáceres	33	20
Badajoz	33	16
Madrid	34	19
Alicante	30	20
Castellón	30	21
Valencia	29	21
Murcia	33	20
Almería	33	21
Cádiz	26	20
Córdoba	36	18
Huelva	30	19
Granada	34	16
Jaén	33	21
Málaga	30	19
Sevilla	35	20
P. de Mallorca	30	20
Las Palmas G.C.	26	21
Sta. Cruz Tfe.	29	21
Ceuta	27	21
Mejilla	28	21

METEOSAT. IMAGEN TOMADA A LAS 16:00 HORAS GMT DE AYER



LUNES

Pocas novedades. Las nubes volverán a ser abundantes en el norte peninsular, por lo que volverán a registrarse nubes en la Comunidad. No serán muy activas, por lo que no se esperarán precipitaciones. Las temperaturas no experimentarán grandes cambios.

MARTES

Se recuperarán las temperaturas. Será a partir del martes cuando las temperaturas experimenten una escalada hacia valores realmente calurosos. Será en concreto para el jueves y viernes cuando las máximas se disparen en la Comunidad. Hasta entonces, ambiente suave.

ONCE

Viernes 16 de julio	Serie 074	19185
Jueves 15 de julio		85887
Miércoles 14 de julio		58686
Martes 13 de julio		22982
Lunes 12 de julio		48195
Domingo 11 de julio		94863

Atalaya
Avda. Fernández Ladreda, 20
Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54
40002 SEGOVIA

Este mes
LENSES SOLARES GRADUADAS
a partir de
20 €

RELOJERÍA
ZUSAN - 6
JOYERÍA
Avda. Fernández Ladreda, 14
Teléfono 921 46 16 85 40001 SEGOVIA

SORTEOS

BONOLOTO	BONOLOTO	BONOLOTO	BONOLOTO	LOTERÍA PRIMITIVA	LOTERÍA PRIMITIVA	GORDO PRIMITIVA	EURO MILLONES
Lunes, 12 de junio	Martes, 13 de julio	Miércoles, 14 de junio	Viernes 16 de julio	Jueves 15 de julio	Sábado 17 de julio	Domingo 11 de julio	Viernes 16 de julio
6 10 16 29 35 46	3 7 9 28 34 38	4 12 15 16 18 22	4 13 26 31 33 36	17 21 28 31 34 40	11 16 20 34 45 47	5 7 13 17 19 24	24 26 31 38 50
Compl. 21 Reíntegro 3	Compl. 25 Reíntegro 3	Compl. 8 Reíntegro 5	Compl. 2 Reíntegro 5	Compl. 36 Reíntegro 7	Compl. 2 Reíntegro 4	Compl. 9 Reíntegro 3	Estrellas 8 5

■ **INFRAESTRUCTURAS** SUPONEN UN GASTO DE 90 MILLONES DE EUROS Y UN PLAZO DE 30 MESES

Las obras del tercer túnel de la AP-6 se iniciarán en agosto

Los trabajos se han adjudicado a la UTE formada por Dragados y Acsa

F. DESCALZO
Segovia

Las obras del tercer túnel para la autopista AP-6 comenzarán a comienzos del próximo mes de agosto, según explicó el consejero portavoz de las empresas Castellana de Autopistas e Iberpistas, José Antonio López Casas, quien anunció que podría abrirse al tráfico a comienzos de 2007.

La construcción del tercer túnel forma parte del resultado de la concesión administrativa a Iberpistas de una serie de obras y que incluyó la prolongación del período de explotación de la autopista AP-6, (Villalba-Adanero), y la construcción de las vías rápidas entre esta y las ciudades de Segovia (AP-61) y Ávila (AP-51), así como la ampliación de un cuarto carril en la provincia de Madrid.

Finalizadas ya las autopistas AP-51 y AP-61 y al estar en construcción el cuarto carril en la zona de El Escorial, sólo falta abrir el tercer túnel para cumplir el Real Decreto 1724/1999 por el que se aprobaba la concesión. El PSOE había interpuesto entonces un recurso ante esta adjudicación, pero fue desestimado por el Tribunal Supremo en febrero de 2003.

Las obras han sido adjudicadas a la UTE formada por Dragados y Acsa, que prevén comenzar a horadar la Sierra de Guadarrama nada más finalizar la 'operación salida' del 1 de agosto, fecha en que siempre se paralizan las obras en las carreteras. El presupuesto de los trabajos ronda los 90 millones de euros aparte de los costes de expropiación. El convenio tiene un plazo de ejecución de 30 meses, de modo que estará finalizado a comienzos de 2007. Para su ejecución se empleará una máquina tuneladora para roca dura que cuenta con una sonda capaz de analizar "in situ" la calidad del material antes de la excavación, con un sistema denominado NATM, que aúna el diseño, la ejecución y el control del sostenimiento de la excavación.

ADIÓS A LOS CORTES

La construcción del tercer túnel evitará los cortes de tráfico tan frecuentes que se repiten en los masivos regresos a Madrid, y que se producen por la prolongación de los atascos desde la entrada de



La construcción del tercer túnel impedirá los cortes de tráfico a su entrada

EL ADELANTADO

PEAJES

La empresa asegura que aún no ha recibido indicaciones de Fomento para negociar la rebaja de los peajes

la capital de España. Para evitar que los vehículos queden atrapados en el interior del túnel, Iberpistas y Tráfico impiden el paso al comienzo de la boca de los túneles. Con la nueva galería, una de ellas será reversible de manera que pueda utilizarse en ambos sentidos en función de las necesidades del tráfico. Además se incrementará la seguridad ya que estarán intercomunicados con pasadizos transversales que permita el pasar de uno a otro en caso de accidente, según López Casas.

La autopista AP-6 registra una media diaria anual de casi 35.000 vehículos diarios, de los que un 15% corresponde a camiones y autocares. El mayor volumen de tráfico se registra en agosto y el menor en enero, así como en los días

en que se celebra la Semana Santa, aunque para ello influye mucho las condiciones climáticas.

REBAJA DE PEAJES

Respecto a la posibilidad de que se acuerden rebajas de los peajes en las tres autopistas que explota la empresa Iberpistas, López Casas señaló que por el momento no tienen noticias de que vaya a hacerse porque "nadie se ha puesto en contacto con nosotros".

En todo caso, y a pesar de los anuncios hechos tanto en la pasada campaña electoral como desde algunos grupos políticos de los ayuntamientos abulense y segoviano, el consejero portavoz expresó sus dudas sobre la disminución de las tarifas "porque son ya muy bajas" y lo calificó como de "tarea difícil". Pero matizó que "siempre hemos mantenido un diálogo fluido con el Ministerio de Fomento".

Por otra parte, la empresa se encuentra a la espera de que el Ministerio permita realizar los estudios para construir un área de servicio en la autopista AP-61 (Segovia-San Rafael) donde en principio tenían proyectado ubicarla

AREA DE SERVICIO

Iberpistas espera la comunicación del Ministerio sobre la ubicación idónea de un área de servicio en la AP-61

en el término de La Losa. Pero se paralizó siguiendo una recomendación que la Comisión Europea hizo al Ministerio de Fomento. Esta decisión ha hecho que durante los 28 kilómetros de vía rápida no existan servicios para los usuarios entre Segovia y San Rafael, y a los que hay que añadir otros 18 si el conductor se dirige a Madrid o a Villacastín.

Por último, Iberpistas prevé que la próxima semana finalicen los trabajos de mejora que está realizando en la N-603 (Segovia-N-VI), en el cruce de entrada a Otero de Herreros por petición de Fomento y que incluye una mejora de la rasante para ampliar la distancia de visibilidad en este punto, donde se han producido algunos accidentes.

SUCESOS

INCENDIOS

Una cocina provoca un fuego en Revenga

Los vecinos de la entidad local menor de Revenga sofocaron ayer un fuego que se registró en el interior de una vivienda a consecuencia de una cocina que se prendió sobre la una de la tarde. Aunque se desplazaron los bomberos y la Policía Local, no fue precisa su intervención.

ACCIDENTES

Colisión entre vehículos en la capital

Las calles de la ciudad registraron ayer sendos accidentes donde sólo hubo que lamentar daños materiales. Ocurrieron a las 7:25 horas en la calle Soldado Español, y a las 12:25 en la confluencia de Padre Claret con Juan Carlos I.

BALANCE

El 112 aumentó su actividad en el mes de junio

El servicio de emergencias 112 recibió el mes pasado en Segovia más llamadas que en mismo mes de 2003 y contabilizó más de 7.000 servicios.

San Francisco
921412090

Triángulo Inmobiliaria

C0305 -
Torrecaballeros.
Chalet individual con 4
dormitorios, 2 baños, estilo
rústico gran jardín, vigas de
madera suelos de barro.

GESTIÓN 10

CALLE EL PRADO

¡¡Último piso de 1 dorm, último dúplex de 4 dorm!! Excelente memoria de calidades, garaje y trastero opcionales. ¡¡Última oportunidad!!

INFORMACIÓN

Teléfono 921 44 50 77



AZULEJOS TABANERA

Nueva gran exposición: Avda. Principal Polígono de Hontoria. Tel: 921 44 18 18
Exposición: José Zorrilla 40 Tel: 921 42 01 84

Hidromasaje - Muebles de baño - Accesorios - Mamparas - Sanitarios



■ **ECONOMÍA** EL DIRIGENTE DE ASETRA OFRECE UNIÓN, TRABAJO Y DIÁLOGO EN LOS PRÓXIMOS CUATRO AÑOS

José Soriano, reelegido como presidente de los transportistas

Apuesta por su integración en la Fes

JUANA HITTA
Segovia

José Soriano Gordón fue ayer reelegido como presidente de la asociación de transportistas segovianos (Asetra), que aglutina a 485 empresas del sector con unos 1.200 vehículos. Después de cuatro años como dirigente de este importante colectivo empresarial, Soriano repite en el puesto, al no haberse presentado ninguna otra candidatura, dispuesto a enfrentarse a otra legislatura en la que ofrece unión, trabajo y diálogo. Junto al presidente repiten también en la junta directiva de Asetra otras trece personas, incorporándose dos nuevos vocales. Se trata de representantes de las distintas empresas de transporte discrecional y regular de viajeros, de transporte de mercancías y de taxi y gran turismo, así como un representante de los socios honoríficos. A la asamblea, que se ce-

lebró en el Centro de Transportes de Segovia, asistieron unos 30 socios.

José Soriano afirmó que estos cuatro serán sus últimos años como presidente, ya que su intención es ir preparando a otra persona para que asuma ese cargo en 2008.

Entre las líneas de actuación que seguirá la junta directiva, destaca su intención de aglutinar a todos los transportistas segovianos dentro de la agrupación profesional. "Vamos a dedicar especial atención a los socios jubilados, —precisó Soriano— a los transportistas que han dedicado su vida al volante y a la carretera, para que en el seno de Asetra tengan un nuevo cauce de convivencia a la hora de organizar actividades culturales, recreativas y de gestión".

Con el fin de agilizar la gestión y la toma de decisiones, la



José Soriano, en el centro, durante la asamblea en el centro de transportes

F. PEÑALOSA

agrupación tiene previsto crear un nuevo órgano, una comisión ejecutiva. "Reduciremos el número de miembros de las comisiones de trabajo y potenciaremos las delegaciones ejecutivas para casos concretos", anunció Soriano.

En cuanto a los proyectos de trabajo de Asetra, el presidente insistió en la ampliación del actual centro de transportes de Se-

govia, que se completará en breve con una nave de logística. Soriano explicó que la gestora del centro, Semutransa, se encuentra en conversaciones con el Ayuntamiento de Segovia para lograr la cesión de la parcela municipal, de unos 13.000 metros cuadrados. Soriano reconoció que hay simonía entre ambas partes, subrayando el interés del Ayuntamiento

por la ampliación. Por otro lado, Asetra sigue negociando con la empresa Iberpistas la posibilidad de que los transportistas segovianos tengan descuentos a su paso por las autopistas de la provincia. En este sentido, Soriano señaló que "las conversaciones se mantienen, pero Iberpistas alega que es una empresa, y su objetivo es obtener buenos resultados".

■ **INFRAESTRUCTURAS** LA CARRETERA PERMANECERÁ CORTADA DESDE EL PRÓXIMO MARTES HASTA EL VIERNES

Fomento ejecutará la semana que viene el enlace de la N-VI con el acceso a El Espinar

EL ADELANTADO
Segovia

El Ministerio de Fomento está ejecutando las obras de construcción del enlace entre la carretera N-VI con la local SG-P-7223 de acceso a la localidad de El Espinar, para suprimir la actual intersección. La intervención se está realizando en el punto kilométrico 67,100, tramo San Rafael-Navas de San Antonio, en el término de El Espinar.

Con motivo de la ejecución de las obras y para adecuar las rasantes de los nuevos tramos de carretera, Fomento anuncia el corte de tráfico a partir del próximo martes 20 de julio, de forma temporal, de la carretera SG-P-7223, que conduce desde El Espinar a la N-603 y a la estación de ferrocarril. Se establecerá un paso alternativo a través de las carreteras SG-P-5121 y N-VI hasta San Rafael.

La duración prevista del corte será de cuatro días, de martes a viernes, y se señalará en los puntos

de acceso al tramo interrumpido.

Fomento inició en el mes de abril la elevación de la carretera N-VI en el cruce con la provincial SGP-7223, para evitar la intersección en ese kilómetro, considerada como uno de los puntos negros de la red viaria de la provincia. El objetivo de esta obra es evitar el peligro para los vehículos que acceden tanto al municipio como a las naves industriales y ganaderas que se ubican en esa zona.

El jefe de la demarcación provincial de carreteras del Estado, Carlos Llinas González, explicó entonces que esta actuación se incluye dentro del programa de seguridad vial del Plan de Infraestructuras 2000-07 del Estado.

Con el fin de evitar molestias para los numerosos usuarios de las vías afectadas, Fomento estableció un paso provisional de un kilómetro aproximado de longitud en la N-VI por el que circulan los vehículos, que será utilizado hasta que con-



Estado actual de las obras en la intersección de acceso a El Espinar

PEDRO L. MERINO

cluya la ejecución del paso elevado. Llinas González reconoció que hubiera resultado menos complicado elevar la carretera provincial SGP-7223. Sin embargo, al analizar la configuración del cruce, se optó por subir la N-VI, ya que se trata de una rasante cóncava que di-

ficulta la visibilidad en esa zona. El Ayuntamiento de El Espinar solicitó, por su parte, que a la hora de ejecutar el proyecto se establezcan también dos pasos de ganado bajo la carretera nacional, al situarse junto a dos cañadas. Además de esos pasos subterráneos, se esta-

blecerá una glorieta para facilitar los movimientos de los vehículos que quieran acceder a la N-VI, La Estación, El Espinar y Segovia.

El presupuesto de la obra ascenderá a unos 2.672.000 euros, según las previsiones de Fomento, que financiará la ejecución.

MUNICIPAL LOS RESIDENTES DEL BARRIO DEBEN REALIZAR UN TRASBORDO EN LA PLAZA DE TOROS SI QUIEREN ACCEDER A LA ZONA ALTA

Vecinos de La Fuentecilla piden cambios en las líneas de autobús

Inician una campaña de recogida de firmas para reclamar al Ayuntamiento que reponga la antigua conexión entre el barrio y la parada de cabecera en Colón

SERGIO ARRIBAS
Segovia

Vecinos de La Fuentecilla han iniciado una campaña de recogida de firmas para reclamar al Ayuntamiento la reposición de la antigua línea de autobuses urbanos que recorría la zona este de la capital y conectaba directamente el barrio con la parada de cabecera de los urbanos, en la calle Colón.

Con el nuevo servicio, puesto en marcha el pasado 30 de junio, los vecinos de este barrio tan solo pueden acceder, por la zona este de la ciudad, y como final de trayecto, hasta la parada situada en la campa de la Plaza de Toros —línea 7—, de manera que, en caso de que quieran desplazarse hasta la Plaza de la Artillería o hasta la misma parada de cabecera del resto de las líneas —en la calle Colón, junto a la delegación de Hacienda— deben hacer el consecuente trasbordo y hacer uso —con el pago de un nuevo billete— de los autobuses de otras líneas como los procedentes de El Carmen o Nueva Segovia.

Según los vecinos, la antigua línea que conectaba directamente el barrio de La Fuentecilla con la calle Colón era utilizada por numerosos viajeros, al contar con

paradas cercanas a los centros escolares como Fray Juan de la Cruz, el Colegio Claret o el de las Madres Concepcionistas.

La ocupación de esta línea directa desde La Fuentecilla hasta Colón, era muy superior, sobre todo por las mañanas, según los vecinos, en comparación con la otra línea que pueden utilizar los residentes de este barrio, la número

6, que el nuevo diseño del servicio mantiene en la actualidad.

Y es que para desplazarse al centro histórico los vecinos de la Fuentecilla siguen disponiendo de la línea 6, —que recorre la zona oeste—, aunque su parada final de trayecto, situada en el Paseo del Salón, no colma las necesidades de muchos vecinos, en especial de las personas con minus-

valía, que aún deben subir las empinadas escaleras de las calles Sol o Luna para llegar a la Plaza Mayor o la Calle Real.

UNAS 400 FIRMAS

Para reclamar la reposición de la antigua línea los vecinos han depositado hojas para recoger firmas de apoyo en varios establecimientos del barrio; unas rúbricas que ya superan las 400 y que presentarán ante el Ayuntamiento, según explicó una de las promotoras de la iniciativa, Clara Pérez Usuarios. A su juicio, la línea desde La Fuentecilla a la Plaza de Toros no satisface a los vecinos del barrio por la incomodidad del obligado trasbordo que debe realizarse en este punto y el pago de dos billetes, lo que se traduce, según su impresión, en que los autobuses "vayan casi medio vacíos".

Los residentes del barrio de Fuentecilla, de acuerdo con sus explicaciones, "queremos que se mantenga la línea del Salón, pero creemos que la que había antes, con la que nos podíamos desplazar directamente a la zona alta, es mucho más necesaria, y creemos que el Ayuntamiento debería volver a ponerla en funcionamiento".

OPOSICIÓN

El PP comprende la queja vecinal

El concejal del PP, Miguel Ángel Hernández, consideró ayer "lógica" la reclamación de los vecinos de La Fuentecilla, el barrio "más desfavorecido", según dijo, con el diseño del nuevo transporte público, puesto que "pierde una línea, y se queda sin el circular y el buho que solo llegan hasta el principio del barrio del Cristo del Mercado". El PP, de acuerdo con sus explicaciones, ya advirtió en las primeras reuniones para la reforma del transporte público que el nuevo servicio dejaba "incomunica-

dos" para media parte de la ciudad a los vecinos de la Fuentecilla y a los residentes de parte del barrio del Cristo del Mercado, la carretera de Villacastán y Camino Real. Hernández destacó el "trasbordo" que implica la línea 7 con el obligado trasbordo en la parada de la Plaza de Toros y apuntó que la otra línea, la número 6, con final de trayecto en el Paseo del Salón supone también una incomodidad "sobre todo para las personas mayores, que deben subir escaleras para llegar hasta la Plaza Mayor".

GOBIERNO MUNICIPAL

Sanjosé avanza que habrá modificaciones

La concejala de Transportes, Ana Sanjosé (PSOE), reconoció ayer que la mayoría de las quejas recogidas en la oficina de atención al cliente de la empresa "Urbanos de Segovia" proceden de vecinos residentes en La Fuentecilla y Hontoria respecto a la línea 7, que tiene su parada de cabecera en la Plaza de Toros. No obstante, dijo que "el mayor problema es el de Hontoria, porque se ha alterado un poco el recorrido que antes tenían". Sanjosé avanzó que la línea 7 sufrirá algunas modificaciones, aunque, como el resto de posibles cambios para otras líneas, no se aplicarán hasta transcurridos al menos cuatro meses, periodo en el que el Ayuntamiento y "Urbanos de Segovia" analizarán todas las sugerencias con la colaboración de las asociaciones de vecinos. En todo caso, Sanjosé, que se declaró "sorprendida" por la iniciativa de los vecinos de La Fuentecilla, apuntó que su reclamación, como el resto que se presenten, serán estudiadas.



Los trabajos se centran en la construcción del tejado

KAMARERO

URBANISMO CONTARÁ CON 72 HABITACIONES Y UN GARAJE DE 63 PLAZAS

Inprogarsa mantiene para mayo de 2005 el fin de las obras del hotel

S.A.
Segovia

Inprogarsa, promotora del edificio que se construye para uso hotelero en la Plaza de la Artillería, junto al Acueducto, mantiene sus previsiones de que en mayo de 2005 finalizarán los trabajos de construcción del inmueble, que contará con 72 habitaciones y un garaje subterráneo de 63 plazas.

Así lo explicaron a esta Redacción fuentes próximas al Consejo de Administración de la sociedad, quienes negaron, una vez más, que Inprogarsa haya alcanzado acuerdo alguno con los propietarios del solar colindante, el más próximo al Acueducto, de apenas 154 metros cuadrados, donde la promotora "Hotel Casa Amarilla S.L.", ha levantado ya un pequeño edificio que también tendrá un uso hotelero y albergará varios locales comerciales.

Igualmente, estas mismas fuentes aclararon que "por el momento", Inprogarsa no mantiene ninguna negociación para la venta o explotación del futuro hotel, que contará con dos plantas —la

baja de soportales— hacia la Plaza de la Artillería y una más hacia la calle del Alamillo, una vía que será reabierta al tráfico una vez que el edificio esté construido.

Como se sabe, las obras en el solar fueron paralizadas por orden de Bellas Artes en 1983 para proteger las vistas del monumento; mientras que se reanudaron, veinte años después, conforme a la licencia concedida por la anterior Corporación municipal.

Tras la reconstrucción del tramo de la calle del Alamillo que estuvo afectado por las polémicas obras, en octubre de 2003 la em-

presa Volconsa, contratada por Inprogarsa, inició los trabajos de demolición de la vieja estructura en hormigón que se situaba sobre rasante; de manera que solo se han conservado para el nuevo inmueble las dos plantas de sótano construidas en su día.

Superada esta primera fase, actualmente las obras evolucionan con un "ritmo aceptable" y así, y tras finalizar la construcción de la estructura y forjados, se trabaja en el cerramiento de los tejados. Posteriormente se trabajará en las fachadas, en la dotación de servicios y la distribución interior.

San Francisco
921412090

Triángulo Inmobiliaria

C0181 -
OTERO
DE HERREROS,
350 mts de casa en
una sola planta, 1750 mts
de parcela, amueblada,
chimenea, bodega, garaje y trastero

GESTIÓN 10
GRAN OCASIÓN
En la zona de la Albuera, magnífica zona comercial y en expansión. Local venta 40 mts totalmente acondicionado. Interesante precio ideal para cualquier negocio.

INFORMACIÓN
Teléfono 921 44 50 77

AUDITORIO. FESTIVAL INTERNACIONAL DE SEGOVIA



Un momento del concierto celebrado el viernes FERNANDO PEÑALOSA

Reggae en San Martín

RAFAEL AZNAR
Segovia

Para cerrar el Festival Abierto se programó un concierto de Sidi Samb y su grupo Gewel en la plaza de San Martín. El cantante Sidi Samb es senegalés y procede de una familia Griot e hijo de Darro Mbaye, famosa cantante de su país. Después de dedicarse a hacer fusión con grupos flamencos y

acompañar a cantantes como percusionista, ahora se presenta con un grupo de música reggae donde tocan hasta cinco percusionistas, dos teclados, bajo y guitarra, reservándose para él mismo el papel de vocalista, animador y líder.

El ritmo es lo más importante de la música reggae desde que Bob Marley recogiera en América este tipo de música afroameri-

cana y que ahora nos llega con más influencias africanas, y en particular senegalesas.

El concierto comenzó media hora más tarde y se había retrasado hora y media con anterioridad. Lo lógico habría sido dar alguna explicación pero nada más comenzar, el público parecía haber olvidado las dificultades y siguió el ritmo hasta el final. Buena parte del público bailó y disfrutó con los ritmos marcados y percutidos por el grupo, y si hubiese sido otro recinto mayor y más uniforme, hubiera habido más público dispuesto al baile.

Entre los instrumentos de percusión utilizados y al que se le rindió un homenaje sincero durante todo el concierto, tenemos el *djembe*, tambor senegalés, del que Sidi Samb es un auténtico virtuoso.

La noche se convirtió en una divertida verbena y con un conjunto de categoría en un escenario que puede que sea el más preciado estéticamente de la ciudad para este tipo de manifestaciones.

XIX

CHALLENGER SERIES ATP

INTERNACIONALES DE ESPAÑA EN PISTA RÁPIDA

www.teniselespinar.com

CASTILLA Y LEÓN ES VIDA
turismocastillayleon.com

Castilla y León

open

Villa de El Espinar

2004

>>> LOS MEJORES JUGARON AQUÍ

Feliciano
Nadal
Verdasco
Kafelnikov
Henman
Federer

Ven y descubre al próximo

Estación de El Espinar del 24 de Julio al 1 de Agosto de 2004

Junta de Castilla y León

DIPUTACION PROVINCIAL DE SEGOVIA

M. AJUNTAMIENTO DE EL ESPINAR

TennisLife

Coca-Cola

caja segovia

R&D

Iberpistas abertij

IRODEA

Segura Viudas Le Cava

DUNLOP SPORT

CLEAR CHANNEL

REAL FÁBRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA

ALBERTO GONZALEZ MASEDA

SEGO CER PORCELANOSA

Industrias Elías Hnos Álvarez

TTK

Borealis Viajes

SEGOVIA

MASIGAL

la paloma

LINECAR Globales

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

FICHA ARTÍSTICA

FECHA
Viernes, 16 de julio de 2004

LUGAR
Plaza de San Martín

INTERPRETES
Sidi Samb & Gewel

ORGANIZA
Fundación don Juan de Borbón

EDUCACIÓN

Los precios de la Escuela de Idiomas y el Conservatorio suben el 2,7%

EL ADELANTADO
Segovia

El consejo de Gobierno de la Junta de Castilla y León ha aprobado el decreto por el que se fijan los precios para los servicios educativos que presten el próximo curso los conservatorios de música y las escuelas oficiales de idiomas de la comunidad, incluidos los centros de Segovia, fijándose un incremento del 2,7 por ciento con respecto a las del curso pasado, de manera acorde con el incremento del IPC.

San Francisco
921412090

Triángulo Inmobiliaria

C0284 - Nueva Segovia. Chalet con bodega, unos 200m de vivienda y se encuentra en perfecto estado para disfrutar de él inmediatamente.



veranoski

Oferta válida
del 19 de julio
al 24 de julio



Sandía negra,
el kilo.
0,35 €



Dorada de cultivo,
pieza.
2,99 €



Merluza anzuelo 2/3,
el kilo.
5,79 €



Filete de lomo de cerdo
el kilo.
5,99 €



Aceite de oliva 0,4° o 1°
CONSUMER, 1 l.
2,55 €



Tomate frito ORLANDO
brick 400g.+25% GRATIS
0,47 €



Aceituna rellena CONSUMER
150 grs. + 20 grs. GRATIS
0,48 €



Cerveza lata
CORDON GARD, 33 cl.
0,22 €



Microondas LG
17 litros. Mod. 19226
46,95 €



Mesa TOSSA
blanca, 86 cm. ø
10,00 €



Lavadora ARDEM
WAF 600 4C 400RPM
179 €

En cientos
de artículos de
TEXTIL Y CALZADO
2x1
(lleve 2 y pague 1)
Oferta válida para productos señalizados
en tienda con 2x1

en libros de texto
hasta
25%
de descuento

en
enseñanza
primaria
y secundaria
obligatoria



Tumbona blanca
PALAMOS, + cojín
32,99 €

En **BAZAR** (incluye libros de texto),
ELECTRODOMÉSTICOS
Y TEXTIL,
paga en 3 veces sin
intereses con la
tarjeta **CONSUMER**
por compras
superiores a 90 Euros.



Cámaras de fotos
y videocámaras
en Julio
10% dto.



EROSKI

Saber comprar

CULTURA

Ángela Solís actúa hoy en San Juan de los Caballeros

A.S.R.
Segovia

La pianista segoviana Ángela Solís será hoy la protagonista de un nuevo concierto del noveno Ciclo de Música Joven, una sesión que se desarrollará en la iglesia de San Juan de los Caballeros, Museo Zuloaga, a partir de las doce y media de la mañana, con entrada libre hasta completar el aforo.

El programa seleccionado por la pianista arranca con el "Preludio y fuga n° 19 BWV 864" de Johann Sebastian Bach e incluye también en su primera parte la "Sonata Pastoral" de Ludwig van Beethoven. En la segunda parte interpretará la "Balada n° 3" de Chopin; el "Estudio Op. 33 n° 7" de Sergei Rachmaninov; el Preludio de la "Suite Bergamasque", de Claude Debussy; y "Piezas para piano Op 11", de Arnold Schönberg.

Ángela Solís inicia sus estudios de solfeo y piano en 1990, con los profesores María Victoria Rojo y Miguel Gálvez Yubero; en 1995 ingresa en el Conservatorio Profesional de Música de Segovia, en grado Elemental, con Victoria López Meseguer, continuando el grado Medio, que acaba de terminar, con Almudena Alemany y María Ojeda; tiene previsto ingresar en el conservatorio superior de música el próximo curso. Ha recibido menciones de honor en el Concurso de Conservatorios de Castilla y León en las ediciones de 2003 y 2004.



Georgina Sánchez Torres, durante su concierto de ayer en el Museo Zuloaga

KAMARERO

CULTURA GEORGINA SÁNCHEZ TORRES ACTUÓ EN SAN JUAN DE LOS CABALLEROS

Violonchelo joven

A.S.R.
Segovia

La antigua iglesia de San Juan de los Caballeros, actual sede del Museo Zuloaga, fue escenario en la tarde de ayer sábado de un nuevo concierto del noveno Ciclo de Música Joven, organizado por la Fundación don Juan de Borbón con el patrocinio de la Obra Social y Cultural de Caja Segovia; en esta ocasión, la actuación corrió a cargo de la joven violonchelista Georgina Sánchez Torres, primera clasificada de Grado Superior del III Certamen Nacional de Interpretación Intercentros,

acompañada al piano por el vallisoletano Manuel Bocos González.

DE BACH A POPPER

El programa elegido por Georgina Sánchez Torres para su presentación en Segovia incluyó la "Sonata n° 2 en Re Mayor" de Johann Sebastian Bach; siete variaciones sobre un tema de "La flauta mágica", de Ludwig van Beethoven; la "Elegía" de Gabriel Fauré; "Sonata en Re menor", de Claude Debussy y la "Rapsodia húngara" de David Popper.

Georgina Sánchez Torres, de

19 años de edad, comenzó sus estudios de violonchelo en el Conservatorio Profesional de Música García Matos de Plasencia (Cáceres), finalizando los estudios de Grado Medio en el Conservatorio Profesional de Música de Palencia; actualmente es alumna de primer curso en la Escuela Superior del País Vasco 'Musikene'. Ha sido premiada, entre otros, con la mención de honor del concurso organizado por el Forum de Violonchelos de España en Madrid y los premios del Certamen Nacional Intercentros, en distintas ediciones.

CULTURA

Concierto de Yago Mahugo en la iglesia de Trescasas

A.S.R.
Segovia

La iglesia del Rosario de la localidad de Trescasas será escenario esta tarde del concierto de clave que ofrecerá, a partir de las ocho y con entrada libre hasta completar el aforo, el madrileño Yago Mahugo, un concierto que se incluye en la programación del noveno Ciclo de Música Joven de la Fundación don Juan de Borbón.

El amplio programa que Mahugo interpretará esta tarde incluye piezas de Louis Couperin, François Couperin, Georg Friedrich Händel, Johann Sebastian Bach, Domenico Scarlatti, Antonio Soler y György Ligeti.

Nacido en Madrid en 1976, Yago Mahugo comenzó sus estudios de piano a los cinco años, obteniendo el título de profesor superior de piano en 1996, en el Conservatorio Superior de Sevilla, así como la licenciatura de profesor de piano en la Staatliche Hochschule für Musik de Friburgo, en 1999. Ha obtenido diversos premios y disfrutado de becas como las de las fundaciones Alexander von Humboldt y Helene von Rosenberg.

Actualmente es profesor de piano de la Comunidad de Madrid y, además de sus conciertos como solista, forma parte del Trío Alberti, junto a Pablo Suárez (violín) y Eduardo Palao (violonchelo), así como de un dúo de piano a cuatro manos con Cheng Liu.

Triángulo Inmobiliaria
San Francisco 19
Tfno 921 41
P0781 - SOTILLO. 20
3 dormitorios, 90
2 baños y con la cocina totalmente amueblada, es un piso muy amplio y con mucha claridad, tiene garaje y trastero.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA
Redacción, Publicidad, Suscripciones e Imprenta
C/Peñalara, 3. Pol. Ind. El Cerro
Teléfono 921 43 72 61
Fax 921 44 24 32
Internet: www.eladelantado.com
Correo electrónico: adelantado@eladelantado.com
publicidad@eladelantado.com

PROMOCIÓN EL ADELANTADO DE SEGOVIA
8 SALAS DE CINE
C.C. LUZ DE CASTILLA
¡Ven al Cine!
CENTRO COMERCIAL LUZ DE CASTILLA (JUNTO A EROSKI) • SEGOVIA
CINEBOX LUZ DE CASTILLA
Envía un mensaje de móvil (SMS) al 5558 con la palabra CINEBOX
Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)
Desarrollado por DIGITAL CENTURY
Con la colaboración de B.O.X. TU MUNDO
Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 15 entradas dobles* para asistir a la proyección que desees en las Salas de Cinebox Luz de Castilla, de lunes a viernes, excepto festivos, hasta el 31 de agosto de 2004.
El sorteo se celebrará el 26 de julio a partir de las 12 horas.
A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS.
(* Dos entradas para cada ganador)

PROMOCIÓN EL ADELANTADO DE SEGOVIA
Paint Ball + Circuito de Quads
Precio Especial *25 €
TRACHTER
Tel. 921 43 08 22
www.trachter.com
A solo 9 kms. de Segovia
Sorteamos 5 invitaciones dobles (*) para practicar Paint Ball + Circuito de Quads
Domingo 25 de julio a las 11,00 de la mañana
Envía un mensaje de móvil (SMS) al 5558 con la palabra ADELANTADO QUAD
Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)
Desarrollado por DIGITAL CENTURY
Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 5 invitaciones dobles.
El sorteo se celebrará el 21 de julio a partir de las 12 horas.
A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS.
(* Dos invitaciones para cada ganador)

■ **SOCIEDAD** DESTINADOS A AUMENTAR EL CONOCIMIENTO DE LA POBLACIÓN EN EL ÁREA SOCIAL, DOS TIENEN CARÁCTER GRATUITO

Cruz Roja oferta cursos de formación

Los tres programas se realizan durante los meses de julio y agosto

GEMMA SANZ
Segovia

El departamento de Voluntariado y Formación de la Cruz Roja en Segovia ha programado la realización de varios cursos durante los meses de julio y agosto. Están dirigidos a toda la población interesada mayor de dieciocho años y para ser cursados no se requiere estar en posesión de ningún estudio académico.

Se ofertan tres cursos de diferente temática destinados a ampliar el conocimiento en el área social y mejorar la formación del voluntariado, o de todas las personas profesionales o no interesadas en este campo. Se impartirán en la sede de esta ONG, en el Alto de la Piedad número 10, y todos se llevarán a cabo en horario de 16:30 a 20:30 de la tarde.

El primero en realizarse "Curso Básico de Cooperación Inter-

nacional" durará hasta el próximo 23 de julio y es el único con un coste de 30 euros. Las clases abordarán el tema de las desigualdades entre países desarrollados y subdesarrollados y la cooperación internacional

El segundo curso programado es "Derechos de la infancia". Se impartirá entre el 26 y el 30 de julio y es eminentemente práctico a través de la realización de talleres. El último programa ofertado entre el 2 y el 6 de agosto, "Curso de infancia en dificultad social", está destinado al estudio de la etapa infantil y abordará temas como el maltrato al menor y la intervención educativa y social en el niño.

Las tres ofertas de formación se complementan con una parte práctica, de veinte horas de duración, que se llevará a cabo en el mes de septiembre. Las prácticas



Los cursos organizados por la ong Cruz Roja se imparten en su sede en horario de tarde

JUAN MARTIN

consistirán en la realización de un proyecto y su puesta en marcha dentro del campo a tratar, así como la participación presencial en tres de los programas que esta ONG desarrolla en Segovia: acogida familiar, guardería vis a vis en el centro penitenciario y apoyo escolar a niños convalecientes. La finalización de esta parte es requisito indispensable para la ob-

tención del título de formación básica expedido por Cruz Roja.

El objetivo que se busca con la programación de estos cursos es dar formación, concienciar y sensibilizar a la población sobre estos temas de actualidad.

Cruz Roja Segovia anima a la población a apuntarse a estos cursos como medio y formación para obtener una salida profesional.

Triángulo Inmobiliaria
San Francisco 921412090
C0190 -
San Cristóbal.
Chalet de 240 m2,
4 dormitorios, salón,
aseo, 2 baños completos,
bajo cubierta, garaje, parcela de
50 m2 y piscina. ¿ Lo vemos?..



Ven a Galicia **Xacobeo 2004** Salidas en autocar desde Segovia

Circuito de Domingo a Viernes 6 días / 5 noches

Día 1: Ciudad de Origen - Rías Bajas.
Día 2: Norte de Portugal - La Guardia.
Día 3: Isla de la Toja - O Grove - Poio Combarro.
Día 4: Santiago - Padron - Catoira - Villagarcía de Arosa.
Día 5: Cambados - Valle del Salnes - Bodega Albariño.
Día 6: Rías Bajas - Ciudad de Origen.

Julio **259€**
Agosto **259€**
Septiembre **219€**
Octubre **151€**

Incluido: Autocar de Lujo, Pensión Completa + Bebidas⁽¹⁾ + Excursiones + Guía Acompañante + Hoteles Selectos 2*

Circuito fin de Semana (Viernes - Domingo) 3 días / 2 noches

Día 1: Ciudad de Origen - Rías Bajas
Día 2: Visita a las Rías Bajas: O Grove, Sanxenxo, Isla de la Toja, Combarro ...
Día 3: Santiago de Compostela - Ciudad de Origen

Julio **165€**
Agosto **180€**
Septiembre **150€**
Octubre **130€**

Incluido: Autocar de Lujo, Pensión Completa + Bebidas⁽¹⁾ + Excursiones + Guía Acompañante + Hoteles Selectos 2*

PRECIOS DESDE por persona en habitación doble (consultar suplemento habitación individual y/o descuentos 3ª persona y niños). Consultar precios Especiales para Grupos. **PLAZAS LIMITADAS.** ⁽¹⁾No incluidas entre el 01 julio y el 29 agosto.

EL ALBERO LA JORNADA TAURINO-CULTURAL SE CELEBRÓ CON MOTIVO DEL 70 ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO DE SÁNCHEZ MEJÍAS

Recuerdo a Ignacio Zuloaga

Los segovianos Josechu Pérez de Mendoza y Andrés Hernando, coprotagonistas del encuentro

PABLO PASTOR
Segovia

Fueron encuentros en la distancia del tiempo y en el reencuentro de la nostalgia, la emotividad y la concordia. María Rosa Zuloaga, nieta del insigne artista eibarrés Ignacio Zuloaga, quiso formalizar una convocatoria bajo el epígrafe "Velada taurino-cultural 2004", en el 70 aniversario de la muerte de otro ilustre personaje, el matador de toros Ignacio Sánchez Mejías.

A este respecto, se compuso un programa de actos, con una mesa redonda formada por los tres segovianos y la periodista y humanista Marisa Recondo, hermana del matador de toros José María Recondo y, una conferencia a cargo de Francisco Tuduri, abogado y presidente de la plaza de toros de Illumbe, presentado por José María Segura, notario y gran aficionado a la fiesta de toros. Las convocatorias en el sin par museo del maestro Ignacio Zuloaga, sito en una hermosa finca junto a la población de Zumaia, donde la casa de Santiago Etxea, fue epicentro de inspiración y realización de las más afamadas obras pictóricas del genial pintor eibarrés. Tan cercano al mar, que las olas del Cantábrico rompen gozosas en este lugar, con placer y pleitesía hacia quién fuera artista impertérrito, inolvidable en el tiempo y reconocido intérprete de la pintura universal.

La llegada de los tres segovianos a Zumaia, tuvo un recibimiento cariñoso y personal por parte de María Rosa Zuloaga y amistades cercanas. Fue en una casa que la familia Zuloaga cede de manera altruista a artistas pictóricos, para que éstos muestren sus obras y comiencen de esa guisa a andar en el difícil camino de cobrar sentido a su inspiración y técnica pictórica. Cinco jóvenes vascos, exponen en estos momentos. Después, cena en la casa de Santiago, junto a personas afines a María Rosa Zuloaga, como Pilar, la viuda del afamado escultor Eduardo Chillida o Juan Ignacio de Uría.

Nos fue permito observar y admirar, una colección de fotografías, en las cuales los protagonistas eran indefectiblemente, el maestro Ignacio Zuloaga y toreros e intelectuales de la época. Documentos gráficos referidos a principios del siglo veinte hasta 1945, año del fallecimiento del artista.

Profusión de instantáneas con el pintor toreando en las fincas Navalcaide y Aldeanueva, ésta próxima a Segovia y ambas del matador de toros Domingo Ortega. Historia permanente de tiempos pretéritos e inolvidables. Ma-

notolote, Belmonte, Ortega, Algabeño, Albaicín, El Chepa, Urcola, Gaona, Antonio Sánchez, Antonio Cañero, Eduardo Miura, Gallito, Nicanor Villalta, Pedrucho, Vicente Pastor, Litri padre, Antonio Bienvenida... Una de las fotografías causa honda impresión. Forman el grupo el pintor junto a Cañero, Belmonte, Valencia II y Algabeño.

MESA REDONDA

En el confín de lo nostálgico y de lo sublime, el museo de Ignacio Zuloaga, monumento al arte en todas sus facetas, se celebró el acto que impulsaba al encuentro por la senda del recuerdo, del respeto y la admiración hacia el artista imperecedero.

Retrato de Belmonte, las presidentas de la corrida en un festejo de Ayllón, un autorretrato de enormes dimensiones con un grupo de verdadera impresión hacia el alma del profundo respeto, formado por el artista Belmonte, Unamuno, el duque de Alba, Blasco Ibañez, Pio Baroja, Sebastián Miranda, Gregorio Marañón, Valle Inclán, Maeztu, Uranga y Ortega y Gasset.

Presentación por parte de la anfitriona María Rosa Zuloaga, quién seguidamente dio paso al presentador, quién informa. Glosa de Ignacio Sánchez Mejías, torero de carácter por una personalidad constatada. Cuñado del gran Joselito, murió de la misma trágica forma, por una fatal cogida acaecida esta en Manzanares el 12 de agosto de 1932. Se cumplen pues dentro de escasos días, setenta años del fatal desenlace.

Turno de intervenciones a cargo de Marisa Recondo, hermana del matador de toros José María Recondo, periodista y Humanista. De manera sensible, hermosa y precisa, habló del pintor, resaltando los valores humanos y artísticos como premisa de imborrable recuerdo.

Después fue el rejoneador Josechu Pérez de Mendoza, personalizando su trayectoria como torero a caballo, destacando el hito histórico de su salida por la Puerta del Príncipe de Sevilla, como primer rejoneador en conseguirlo. Piceladas de sus constantes éxitos en plazas españolas y americanas, su retirada, su reaparición y su momento actual en su finca de "Colina".

Andrés Hernando, igualmente sensible y emotivo, desgranó algunas facetas de su personalidad torera, destacando sus actuaciones madrileñas y sevillanas como fundamento de su brillante trayectoria profesional. En un momento dado, se produjo el impacto más emotivo, producto de la sensibilidad con que el maestro



María Rosa Zuloaga con los toreros y el presentador del acto

EL ADELANTADO



La mesa redonda de la velada en honor de Ignacio Zuloaga

EL ADELANTADO

de La Vellilla afrontó su oratoria. No pudo contener la emoción y las lágrimas afloraron a su rostro entre el sentimiento de los presentes, quienes le aclamaron de la forma que les mayormente les gusta a los toreros: con una fuerte ovación.

Después, tras degustar un fino vino de manzanilla a la misma puerta del museo, traslado a un cercano restaurante en el paseo

marítimo, llamado Marina Berri y cuyo cocinero mayor es natural de Sacramenia.

De hecho anuncia en su carta cordero asado de Sacramenia, que goza de las mayoritarias preferencias de sus clientes. Nosotros degustamos otro diferente ágape, exquisito por supuesto, en un ambiente de grata y amistosa concordia.

Por su parte, María Rosa Zu-

loaga, se mostró encantadora, alegre, cordial, una gran señora. En sus manos y dirección, la obra del maestro, su abuelo, permanecerá viva, mayesámica, impertérrita, eterna.

Fue nuestra excelsa anfitriona, a quién debemos y cumpliremos un retorno a esta hermosa población guipuzcoana llamada Zumaia, cuna del arte del artista Ignacio Zuloaga.

RELACIÓN

Su vinculación segoviana

Diez y ocho años, todos los otoños que abarcan de 1898 a 1916, Ignacio Zuloaga se inspiraba en los momentos mágicos de esa estación del año, para plasmar en el lienzo secuencias típicas de la vida segoviana, principalmente lo referente a pueblos tan emblemáticos como Pedraza, Turégano, Ayllón, Sepúlveda... Catorce fueron las obras

sobre tema taurino, tan vinculativas con Segovia como "Tereros de pueblo", "Toreros de Turégano", las presidentas de la corrida" o "El Segovianito". El pintor buscaba el entorno adecuado para figurativamente sorprender con toreros de época, quizás la adecuada al siglo XIX, especialmente. Navalcaide y Aldeanueva, fincas de Do-

mingo Ortega y convivencia en las mismas con Sebastián Miranda, Belmonte, Albaicín, Romero de Torres... y salida al ruedo para afrontar el reto de torear a una brava vaquilla. El castillo de Pedraza, propiedad de la familia Zuloaga, servirá de incomparable marco para continuar celebrando encuentros de esta naturaleza.

ANIVERSARIO

¡GANADORES DE LOS 2 ESCAPARATES MILLONARIOS!

Calvo Rodríguez, Mercedes (Cádiz)

Redondo Horcajo, Samanta (Guadalajara)

Relación de ganadores de los 300 premios de 1.000 €:

Acosta, Marina. Puerto de la Cruz (Tenerife)	Díaz González, Carmen Fca.Tafira Alta (Las Palmas de G.C.)	López Cozar, Encarni. Estepona (Málaga)	Quintana García, Rocío. El Puerto de Santa María (Cádiz)
Aguado Blanco, Pilar (Madrid)	Domingo Bernal, M ^o del Carmen (Barcelona)	López Gutiérrez, Beatriz (Granada)	Quintela Molina, Eloisa. La Victoria (Tenerife)
Aguilar Sánchez, M ^o Luisa (Málaga)	Echevarría Ríes, Ana (Córdoba)	López Pérez, Ángeles. San Fernando (Cádiz)	Rabelo González, Lolli. Lanzarote (Las Palmas de G.C.)
Alarcón Antollín, Rosa (Valencia)	Escote Parrón, Dolores (Sevilla)	López Ramírez, Encarnación (Albacete)	Ramírez Ferrer, Ana M ^o . Atarfe (Granada)
Alarcón Yanín, Ana. Hellín (Albacete)	España Evangelista, Caridad (Albacete)	López Robles, José M ^o (Málaga)	Ramírez Jimena, Pilar (Madrid)
Alcover Martín, Ana M ^o . La Palma (Tenerife)	Espejo Claros, José Luis. San Fernando (Cádiz)	López Ruiz, M ^o del Mar. Úbeda (Jaén)	Ramírez Martín, Valentina. Terrassa (Barcelona)
Alé Domínguez, José Angel. Lebrija (Sevilla)	Falcó Rodríguez, Paloma (Madrid)	López Suárez, Angeles (Cádiz)	Rebordosa Trigueros, Juana (Melilla)
Alonso Cueva, Gloria (Las Palmas de G.C.)	Fernández Bilorza, Mercedes (Santa Cruz de Tenerife)	Luque Medina, Rosa. Torremolinos (Málaga)	Reina García, Ana Rosario (Granada)
Alonso Sánchez, Vanessa (Málaga)	Fernández Contreras, María. Jerez de la Frontera (Cádiz)	Mañé Pujol, Adelina. Cambrils (Tarragona)	Remon Estévez, Joel Jaime (Las Palmas de G.C.)
Álvarez Macías, Ana (Cádiz)	Fernández Cussó, Carmen (Barcelona)	Marazzani, Elena. La Muela de Vejer (Cádiz)	Reyes López, M ^o José (Málaga)
Álvarez Puig, Juan Manuel (Barcelona)	Fernández de Alegría, Esther (Salamanca)	Marqués Pescador, M ^o Pilar (Madrid)	Rico Rodríguez, Severiano (Barcelona)
Anaya Mena, Mercedes. Espartinas (Sevilla)	Fernández Fernández, Julia (Tarragona)	Martín Ahumada, Concepción. Sanlúcar de Barrameda (Cádiz)	Rodrigo Nieves, Domingo. La Laguna (Tenerife)
Aranda Bernal, Jorge A. (Almería)	Fernández Lozano, M ^o Carmen. Consuegra (Toledo)	Martín Delgado, Rosa M ^o . Icod de los Vinos (Tenerife)	Rodríguez Alm, Manuel (Sevilla)
Aras Gómez, M ^o Teresa. Benamejí (Córdoba)	Ferrer Morenate, Natalia. Baza (Granada)	Martín Hernández, Lorena (Ávila)	Rodríguez Cuevas, Josefa. Algeciras (Cádiz)
Arcos Molina, Francisca (Granada)	Ferreres Ballester, Adelina (Barcelona)	Martínez Bermejo, Fernando (Madrid)	Rodríguez del Fresno, Francisco. Motril (Granada)
Arias Felipe, Milagros. Andújar (Jaén)	Font Caminal, Roser (Barcelona)	Martínez Mateo, Cristina (Cáceres)	Rodríguez Lado, Juan. Puente Genil (Córdoba)
Arjan Uttamchandani, Sunil (Las Palmas de G.C.)	Galera Ramírez, Meribell. Benalmádena (Málaga)	Martínez Muñoz, Juan (Barcelona)	Rodríguez Jara, Francisco. Chiclana de la Frontera (Cádiz)
Arranz Toledano, Isabel. Salobreña (Granada)	Gallardo Medina, Pepi (Cádiz)	Martínez Torresano, M ^o Carmen (Madrid)	Rodríguez González, M ^o Carmen (Huelva)
Aribas de la Cruz, Caridad (Segovia)	Gallego Ros, Osdelia. Sant Just Desvern (Barcelona)	Mateos-Aparicio Rivero, M ^o Catalina (Madrid)	Rodríguez Madrid, Mónica. Motril (Granada)
Arroyo Medeiros, Edmundo. Gínés (Sevilla)	García Alcahuz, Isabel (Albacete)	Medina Martín, Ana M ^o (Santa Cruz de Tenerife)	Rodríguez Manzano, Consuelo. Benalup (Cádiz)
Artiles Guerra, Ana (Las Palmas de G.C.)	García Alfaro, M ^o José (Albacete)	Melgarejo Castañeda, Francisca. San Pedro de Alcántara (Málaga)	Rojas Baldovi, Ascensión (Santa Cruz de Tenerife)
Asenjo de Pablo, Joaquina (Madrid)	García Cano, Juani. Chiclana de la Frontera (Cádiz)	Mena Sánchez, Francisco. Las Matas (Madrid)	Roldán Cruz, M ^o Luz. Sanlúcar de Barrameda (Cádiz)
Aure Amades, Nieves (Barcelona)	García Fernández, David (Málaga)	Menéndez Álvarez, Luísa (Málaga)	Román Núñez, M ^o del Carmen (Huelva)
Azevedo Costa, Carolina (Barcelona)	García Guerrero, Juana. L'Hospitalet (Barcelona)	Meneses Castillo, Beniamir (Tánger)	Romero García, M ^o Carmen. Rincón de la Victoria (Málaga)
Baez Tabasco, Aline. Santa Fé (Granada)	García Jerez, M ^o José. Chauchina (Granada)	Messari Taouhid, Ezequiel. Castelldefels (Barcelona)	Romero Romero, M ^o Eloia. Torre del Mar (Málaga)
Ballañca Lladó, Anna (Barcelona)	García León, Alfonso. Sanlúcar de Barrameda (Cádiz)	Miguel González, M ^o Teresa (Madrid)	Rosaniño, Salvadora (Málaga)
Ballesteros Puebla, Margarita. Ajofrín (Toledo)	García López, Antonia. Castilleja de la Cuesta (Sevilla)	Milagro Arbizu, Mercedes (Barcelona)	Rubio Ramos, Salvador. Alhaurín el Grande (Málaga)
Bande Valverde, Rosa (Cádiz)	García Medina, Ana M ^o (Jaén)	Mirret Solé, Carmina (Madrid)	Rueda Orejuelas, Dolores. Guadix (Granada)
Barba Mitrani, Irene. Playa Honda (Las Palmas de G.C.)	García Pérez, M ^o Remedios. Colmenar Viejo (Madrid)	Monje Prado, Teresa (Huelva)	Ruiz Membrialla, Ana Rosa (Las Palmas de G.C.)
Barceló Segúels, Francesc d' Assís (Barcelona)	García Pérez, María Cleofé (Santa Cruz de Tenerife)	Montes Salazar, Olga. Miller Bajo (Las Palmas de G.C.)	Ruiz Miravallés, Josefa (Barcelona)
Barón Martínez, Natividad. Guadix (Granada)	García Serrano, Josefa (Barcelona)	Morales Ramos, Cecilia. Granollers (Barcelona)	Ruiz Noguera, Miralles. Mairena de Aljarafes (Sevilla)
Barroso del Blanco, Ana M ^o (Toledo)	García-Villaraco Lerma, Gloria. Benalmádena (Málaga)	Moreno Dueñas, Candelaria (Málaga)	Ruiz Santana, Cristina. Yzozaya (Bilbao)
Bejarano Verano, Rosario. Rota (Cádiz)	Garrido Jurado, M ^o José. Úbeda (Jaén)	Moreno Florida, Salvador. Benalmádena (Málaga)	Saez de Saurturtun Prieto, M ^o Rosario (Albacete)
Belmont Dorado, Juan. Écija (Sevilla)	Garrido Marín, Angeles (Granada)	Moreno Martínez, Concepción (Sevilla)	Saez Navarro, Isidora (Cádiz)
Beltrán Real, María Asunción. Almansa (Albacete)	Giménez, Josefa. Sant Pere de Ribes (Barcelona)	Moreno Menéndez, Isabel (Sevilla)	Saiz Vélez, Silvia (Barcelona)
Bernal Bernal, Miriam (Madrid)	Gómez Bermúdez, Carmen (Málaga)	Moreno Sosa, Francisco Javier (Sevilla)	Saiz Busquets, Isabel. Marbella (Málaga)
Bicario Ortiz, Carmen (Málaga)	Gómez Delgado, Juan (Huelva)	Morilla Sarabia, Ana M ^o (Málaga)	Salona Jiménez, María (Sevilla)
Blanco Martín, Mayte (Madrid)	Gómez Domínguez, Monte. Moguer (Huelva)	Moyano Jimena, Merche. Nerja (Málaga)	Sánchez Bernal, Antonia (Huelva)
Blanco Redondo, Yolanda (Sevilla)	Gómez Magón, Bernardo (Barcelona)	Munitiz Oses, Rosario. La Cala del Moral (Málaga)	Sánchez Briones, Antonia Dolores (Málaga)
Blanco Sanz, M ^o Carmen (Madrid)	González Aguirre, M ^o Amalia (Barcelona)	Muñoz González, Manuela. Jerez de la Frontera (Cádiz)	Sánchez Gálvez, M ^o Antonia (Sevilla)
Bole Pérez, María. Cardedeu (Barcelona)	González Cebrián, M ^o Isabel (Albacete)	Muñoz Morales, M ^o José. Tres Cantos (Madrid)	Sánchez Marias, Antonio. Alcalá de Guadaíra (Sevilla)
Bravo Utrera, Sonia (Las Palmas de G.C.)	González González, Adelina (Madrid)	Muñoz Navas, Pilar. Manilva (Málaga)	Sánchez Moreno, Antonio. Algeciras (Cádiz)
Burson González, Amparo. Huelva de Aljarafes (Sevilla)	González Leiza, Marina (Las Palmas de G.C.)	Muñoz Ruiz, Belén (Segovia)	Sánchez Paredes, Isabel. Jerez de la Frontera (Cádiz)
Cabrera Cabrera, Andrea. La Laguna (Tenerife)	González León, M ^o del Carmen. Teror (Las Palmas de G.C.)	Nieto Cerro, Rosario. Utrera (Sevilla)	Sánchez Zambrano, Isidora. Santa Brígida (Las Palmas de G.C.)
Cabrera, Eñas Juan. S. Nicolás de Tolentino (Las Palmas de G.C.)	González Moreno, Paqui. Algeciras (Cádiz)	Nieto Quintana, Montserrat (Madrid)	Santana Marrero, M ^o Angeles. Motril (Granada)
Calderín Conde, Miguel. Arroyo de la Miel (Málaga)	González Parra, Estrella. Villalba (Madrid)	Nieto Ruiz, Margarita. Sabadell (Barcelona)	Santillana del Moral, C. (Ceuta)
Campos Trujillo, M ^o Dolores (Málaga)	González Villanueva, M ^o Mercedes (Albacete)	Nogué Rodríguez, Francisco (Ávila)	Santos Nuñez, M ^o de las Nieves. Calahonda Mijas (Málaga)
Candel Calancha, Rosa. Los Palacios (Sevilla)	Granados Cerpa, Pepi. Rota (Cádiz)	Novas Martín, Francisco (Las Palmas de G.C.)	Schmaing, Sergio. Algeciras (Cádiz)
Cañada Calvo, Montserrat El Prat de Llobregat (Barcelona)	Guadix Vega, M ^o José (Granada)	Nuñez Chumillas, Justino (Madrid)	Sedeño Enriquez, Julia. Las Gaviotas (Granada)
Cañete Ramírez, Salvador (Málaga)	Guerrero Barquero, Ani (Málaga)	Núñez Elena, Teresa (Barcelona)	Siller Martín, Rosario (Badajoz)
Cañiza Sánchez, M ^o Teresa (Cádiz)	Guerrero Gascón, Isabel (Málaga)	Olite Flores, Josefa. Cajar (Granada)	Solano Ortiz, Inmaculada (Barcelona)
Cardenosa Guerrero, Francisco. Barbate (Cádiz)	Gutiérrez González, Ana M ^o (Málaga)	Oliva Vilchez, Carmen. Calahonda (Málaga)	Solís Miralles, Ángela (Madrid)
Carrera Arcas, Joaquina (Barcelona)	Gutiérrez Rodríguez, Ignacio (Málaga)	Oliveras García, M ^o Dolores (Cádiz)	Soro Aparicio, M ^o Isabel (Málaga)
Carrillo Pulido, M ^o Luisa (Huelva)	Heredía Sánchez, Juana. Tamaraceite (Las Palmas de G.C.)	Ortiz Domínguez, Ana M. (Las Palmas de G.C.)	Sotomayor Gil, M ^o Dolores (Sevilla)
Carvajal Carvajal, Francisco Tomás. Gijena (Sevilla)	Heredía Soltero, Tania (Madrid)	Pacheco Cárdenas, Rosa. Gavá (Barcelona)	Talavera Lara, M ^o del Pino (Las Palmas de G.C.)
Casas Alonso, Manuela (Jaén)	Hernández Benet, Rosa M ^o (Barcelona)	Palacio Aguayo, Emilia. San Fernando (Cádiz)	Tejera Barrera, Isabel. Torremolinos (Málaga)
Casas Janillo, Alfonsa. Algeciras (Cádiz)	Hernández Delgado, Débora (Ceuta)	Palmero Aragón, Concepción (Albacete)	Tomé Valbuena, Juan. Torremolinos (Málaga)
Castilla Ibañez, Ana Virginia. Bailén (Jaén)	Hernández González, Victoria. Los Silos (Tenerife)	Pardo López, Rosa (Madrid)	Toro Santiago, José Antonio (Sevilla)
Castillo Hinojosa, Dolores. Nerja (Málaga)	Hernández Martín, Francisca. Cercedilla (Madrid)	Pascual Blas, José Luis. Estepona (Málaga)	Torrálbo Díaz, Luisa. Chiclana de la Frontera (Cádiz)
Castro Quintana, Juan (Las Palmas de G.C.)	Hernández Pey, Montserrat (Barcelona)	Pavón Sánchez, Carmen (Ceuta)	Torres Montero, Ana. Reus (Tarragona)
Castro Rodríguez, Manuel. Telde (Las Palmas de G.C.)	Herrera Serrano, Eulogia. San Fernando (Cádiz)	Pedradá Pérez, Elena (Granada)	Torres Velasco, Manol. San Fernando (Cádiz)
Coma Borrás, Ana M ^o (Barcelona)	Hierrezuelo Ramírez, M ^o Dolores. Caleta de Vélez (Málaga)	Perea Hinojosa, M ^o Paz (Las Palmas de G.C.)	Trujillo Mora, M ^o Esther (Ávila)
Conde Correas, Teresa (Madrid)	Hurtado Barrera, Patrocinio (Sevilla)	Pérez Abarez, M ^o del Carmen. Arroyo de la Miel (Málaga)	Vadillo Guinea, Teresa (Granada)
Cornejo Ortega, Fernando (Granada)	Jaén García, Julia. Tobarra (Albacete)	Pérez Domínguez, M ^o Teresa. San Fernando (Cádiz)	Valero Álvarez, M ^o Luisa (Madrid)
Coronil Memacho, Rocío. Ubrique (Cádiz)	Jérez Montero, Juan (Málaga)	Pérez Fernández, Ana (Barcelona)	Vales Martín, Ana. El Ejido (Almería)
Cortés Camacho, Mario. Arahal (Sevilla)	Jiménez López, Ana M ^o (Madrid)	Pérez Mai, Vistación (Madrid)	Vargas Guindos, Catalina (Melilla)
Cortés Muñoz, María. Cala de Mijas (Málaga)	Jiménez Ramos, Antonia. Jinamar (Las Palmas de G.C.)	Pérez Martínez, Pepi. Torremolinos (Málaga)	Vázquez Naranjo, Ana M ^o . Dos Hermanas (Sevilla)
Cuadrado Fernández, Irene. Arriate (Málaga)	Jiménez Rodríguez, M ^o Carmen (Madrid)	Pernia Cabezas, Generoso. Jerez de la Frontera (Cádiz)	Velasco Sánchez, Esther (Sevilla)
Dadani Khemlani, Shobha (Santa Cruz de Tenerife)	Jiménez Salcedo, Aurora (Madrid)	Perrucho Collantes, Francisca. Puerto Real (Cádiz)	Velo Carrasco, Guedela (Melilla)
Dard Goux, Micheline (Málaga)	Jiménez Teodosio, Estrella. Santa Marta de Tormes (Salamanca)	Piñero Macho, M ^o Dolores (Barcelona)	Velltrá Dorta, Josefa. Puerto Real (Cádiz)
De Castro Rincón, Olga. Arenas de San Pedro (Ávila)	Juarez Morgado, Juana (Sevilla)	Plá Muntí, M ^o Dolores. Rincón de la Victoria (Málaga)	Vía Sánchez, Presentación (Las Palmas de G.C.)
De la Torre Manjón, Angeles (Jaén)	Junquera Lojo, Silvia. Conil de la Frontera (Cádiz)	Portillo Bueno, Antonio (Sevilla)	Vico Matos, M ^o Magdalena (Málaga)
Delgado Ponce, Juana Socorro (Huelva)	Kelet Otero, Ana. Torrelodones (Madrid)	Pouillet del Río, Julián. Miraflores de la Sierra (Madrid)	Vidal Gínés, José M ^o (Sevilla)
Díaz Brea, Anthony. Marbella (Málaga)	Limón Moreno, Vicente. Navalmarbella de la Mata (Cáceres)	Puente Bravo, Susana (Sevilla)	Villalba Fernández, Chelo. Vélez (Málaga)
Díaz Cortijo, Antonia. Brihuega (Guadalajara)	López Álvarez, Rosa (Madrid)	Pulido Pino, María Esther (Las Palmas de G.C.)	Zorrilla Guarch, M ^o Jesús. La Zubia (Granada)

Todos los sorteos se han celebrado ante notario

¡Enhorabuena a todos!



HiperSol



superSol
supermercados

CULTURA



Marta Escudero hipnotizó con cuentos

La casa de Andrés Laguna acogió el pasado viernes la actuación de Marta Escudero, quién demostró a base de narraciones de cuentos la magia de la expresión oral, un espectáculo que posee cada vez más aficionados en la ciudad. La narración de cuentos para niños y adultos se ha convertido en una de las ofertas más atractivas para estas noches de verano. Hoy domingo finaliza esta quinta edición del Festival de Narradores Orales con la actuación de Carles García Domingo a partir de las 22 horas.



Un momento de la demostración de la siega que se desarrolló ayer en La Higuera

■ SOCIEDAD UN GRUPO DE CANTABRIA PARTICIPÓ EN LA DEMOSTRACIÓN

Las labores del campo como reclamo turístico

Venta Magullo y la asociación vecinal reunieron a varios centenares de personas en la Fiesta de la Siega y la Trilla

F. D.
La Higuera

Las altas temperaturas y las tormentas de verano marcaron ayer la primera jornada de la III Fiesta de la Siega y la Trilla que organiza cada año el restaurante Venta Magullo junto a la Asociación Cultural La Higuera.

Así, ataviados con pañuelos y sombreros de paja de ancho vuelo, hombres y mujeres participaron en la demostración, en la que además contaron con la presencia de un grupo de visitantes procedente de Cantabria.

El promotor de la iniciativa, Vicente Calle, explicó que las tormentas de los últimos días hicieron que el trigo no se encon-

trara del todo seco. Sin embargo "se trata de pasar un rato agradable y de mostrar las antiguas costumbres del campo".

La jornada estuvo acompañada de un almuerzo del segador, con el típico chorizo y lomo conservado en la olla con aceite; y de la música de dulzainas del dúo formado por Salva y Juanjo.

El acto sirvió también para rendir homenaje a Antonio Sanz Martín, uno de los segadores más veteranos del pueblo, que el año pasado "colgó la hoz y ha sido uno de los impulsores de esta iniciativa", explicó Vicente Calle.

Tras la siega de ayer, la fiesta prosigue hoy domingo en la era, donde ayer se apilaron las espigas en gavillas o haces. Con una yunta de burros se mostrará la trilla de la parva y luego el método que durante décadas se ha utilizado para aventar la mies, bien al aire, o con una máquina aventadora de las que se construyeron en Cantalejo hasta la llegada de las modernas cosechadoras.

La última jornada festiva se iniciará a las diez en las eras de La Higuera y volverá a utilizarse la criba y las diversas herramientas de madera de las tórridas jornadas estivales en la era, como la escoba o la pala, y las unidades de medida como el calemín o la fanega, según recuerda Vicente Calle de su juventud en su pueblo natal, Valleruela de Pedraza.

Ganadores del sorteo "Festival Abierto"

Premiados con 1 entrada doble para ver a María Lavalle el 14 de julio.

- Jesús García Nieto
- Carmen Herrero
- Mercedes de Miguel

Premiados con 1 entrada doble para ver a Antonio Canales el 15 de julio.

- Isidro Otero Merino
- Félix Maroto María
- Álvaro Plaza
- Fuencisla Pérez
- Felipe Garzón

Premiados con 1 entrada doble para ver a Carmina Burana el 17 de julio.

- Jesús García Nieto
- Ana Rodríguez Alonso
- M^o Teresa Fraile
- Mercedes de Miguel



GMS INMOBILIARIA
SOMOS LOS PRIMEROS EN OFERTAR EL MEJOR PROMOCIONES

Plaza de Santa Eulalia, 10
Tel: 921 41 32 32
Fax: 921 43 32 86

PISOS EN VENTA

<p>LA GRANJA LA CALANDRIA ÚLTIMOS PISOS DE 1, 2 Y 3 DORMITORIOS, GARAJE Y TRASTERO EN EL CENTRO DE LA GRANJA OBRAS YA EMPEZADAS</p>	<p>SARGENTO PROVISIONAL ÚLTIMAS VIVIENDAS DE 2, 3 Y 4 DORMITORIOS ASCENSOR, GARAJE OPCIONAL OBRAS YA INICIADAS ENTREGA EN 12 MESES VEA PLANOS</p>	<p>OTERO DE HERREROS 4 DORM, 2 BAÑOS Y ASEO GARAJE Y TRASTERO. 205 MTS CONSTRUIDOS, 400 MTS DE PARCELA. BODEGA ENTREGA EN AGOSTO DE 2004</p>	<p>AVD/LA CONSTITUCIÓN 3 DORM, BAÑO, GARAJE, 90 MTS CONSTRUIDOS, CON TRASTERO, TERRAZAS, BUEN ESTADO REF. P2884</p>
<p>TORRECABALLEROS ESTUDIOS, GARAJES Y TRASTEROS A ESTREMAR, EN CONSTRUCCIÓN, 1 DORM, BAÑO, JARDIN, DESDE 65,38 MTS CONSTRUIDOS HAGA SU RESERVA POR 5.909 €</p>	<p>EL SOTILLO CHALETs EN CONSTRUCCIÓN 4 DORM, 2 BAÑOS, 201 A 207 MTS CONSTRUIDOS PARCELAS DE 308 A 300 MTS ENTREGA OCTUBRE DEL 2005</p>	<p>RODA DE ERESMA CHALES ADOSADOS TERCERA FASE A AL VENTA, 4 DORM, 2 BAÑOS, ASEO, GARAJE, PARCELA DE 100 MTS 1ª Y 2ª FASE YA VENDIDAS SÓLO 22.000.000 PTS (132.223 €)</p>	<p>LA GRANJA PISO REFORMADO, 2 DORM, BAÑO, 75 MTS ÚTILES, TERRAZA, URB. CON PISCINA REF. P2875</p>
			<p>TORRECABALLEROS 3 DORM, BAÑO, 83 MTS CONSTRUIDOS, BUENAS CALIDADES, SEMINUEVO, CON PATIO DE 60 MTS REF. P2878</p>
			<p>EL CARMEN ÚLTIMOS PISOS DUPLEX 2 DORM, BAÑO Y ASEO, 109 MTS, EN CONSTRUCCIÓN REF. A0752</p>

■ **SEPÚLVEDA** EL CRONISTA DE LA VILLA, ANTONIO LINAGE, PRONUNCIÓ EN LA PLAZA DE ESPAÑA EL PREGÓN INAUGURAL DE LA FIESTA



Imágenes de varios de los oficios representados en la fiesta de los Fueros y detalle de algunos de los disfraces vistos en Sepúlveda

G. HERRERO

GUILLERMO HERRERO
Sepúlveda

Sepúlveda regresó ayer a la Edad Media. Es lo que pretendía la primera jornada de la fiesta de los Fueros, un evento que nace con la intención de conmemorar aquellos viejos fueros que "confirmados por los soberanos de Castilla y España, dieron a Sepúlveda tierra y libertad", y que quiere convertirse en un nuevo atractivo turístico de la villa.

Las calles más céntricas se llenaron de puestos de artesanía. Cerca de 40, distribuidos por la calle de los Fueros, Plaza del Trigo, Plaza de España, calle de Sancho García y calle de la Barbacana. Entre los artesanos, sobresalían varios talleres en vivo, como los de la hilandera, el herrero o el alfarero. Todos los oficios, vestidos correctamente, a la medieval manera.

Homenaje a los fueros que dieron tierra y libertad

Hoy se pondrán en escena varias obras teatrales sobre la historia de la villa

Tras un breve desfile desde la puerta del Ecce Homo, en la Plaza de España tuvo lugar el pregón, pronunciado por el cronista de la villa, Antonio Linage Conde, en presencia del alcalde, Ismael Ortiz, y de varios miembros de la corporación. Al acto asistió el gerente de la Fundación Siglo, Jesús Gómez. En la Plaza de España se podían ver los más variopintos personajes. Soldados cristianos, clérigos, bellas da-

miselas, comerciantes árabes, peregrinos, templarios... El alcalde de Sepúlveda aparecía ataviado con un traje de regidor propio de la Edad Media. "Este año la gente se ha implicado más, los sepulvedanos han tomado esta fiesta como realmente suya", apuntaba Ortiz. Uno de los organizadores de la fiesta de los Fueros, Juan Emilio Cristóbal, explicaba una y otra vez a los visitantes que si el tiempo no lo impedía (a

primera hora de la tarde cayó una fuerte tormenta) se iban a representar tres pequeñas obras teatrales con tema sepulvedano. "Serán el eje sobre el que giren el resto de actividades", señalaba Cristóbal. Una de esas obras, "La princesa enamorada", ha sido escrita por Mario Esteban, y en ella se habla de la relación de la reina Isabel la Católica con Sepúlveda. Las otras dos obras, tituladas "En los días de Almanzor"

y "La conquista por Fernán González", tratan de otros dos capítulos ocurridos en la villa, y fueron escritas por Antonio Linage y Tomás Calleja, respectivamente.

En el programa de actos de ayer también figuraba el "toque de queda", una tradición medieval que persiste en Sepúlveda, consistente en 33 campanadas que se dan a las diez de la noche en verano y tras las cuales se cerraban las puertas de la villa. En esta ocasión, el mencionado toque anunciaba el encendido de más de 500 antorchas distribuidas por las calles. Y, a medianoche, estaba programada la lectura de varios fragmentos de los Fueros.

Para hoy está prevista la misa de Minerva (12 horas) y, por la tarde, a partir de las 19,45 horas, nueva representación de las obras teatrales sobre la historia de la villa.

AGENDA CULTURAL DE CUÉLLAR Y COMARCA

FARMACIA DE GUARDIA

♦ **F. J. Alcaraz**
(C/ Resina hasta el 25 de julio)

EXPOSICIONES

♦ **Centro Sociocultural de Sanchonuño: exposición de artesanía de Apadefim.** Hasta el domingo 18 de julio de 19.00 a 21.00 horas

♦ **Patio del Ayuntamiento de Cuéllar.** Exposición del Rallye Fotográfico. Hasta el 1 de agosto.

♦ **Sala Cronista Herrera.** Exposición de fotografías de José Luis de Diego Carabias "Bias" promovida por la Peña Taurina El Quemadal. Del 20 al 29 de julio. De martes a sábado de 20.00 a 22.00 horas, domingo de 12.00 a 14.00 horas y de 20.00 a 22.00 horas.

CONVOCATORIAS

XIV ASÍ CANTAN LAS CORALES
Días 17 y 24 de julio. Patio de Armas del Castillo 22.00 horas.

sábado 24: Coro Lagun Artean de Amurrio, Álava, y Coral Cuellarana.

Los viernes en San Francisco "Festival de música local" a partir de las 23.00 horas
23 de julio Estrépiteo Rural
30 de julio Septiembre
6 de agosto Komando Azadón

13 de agosto Indecentes
20 de agosto Wanky-Monkeys

VI FESTIVAL FOLKJÉLLAR
Días 16, 17 y 18 de julio en la nave central de la Iglesia de San Francisco.

domingo 18 a las 19.00 horas pasacalles con **Ganxets de Reus**. A las 20.00 horas cuentacuentos, guiñol y gigantes y cabezudos con **Biri-Birloque**. A las 21.00 horas **III Festival de Dulzaina** con: **Serafín Vaquerizo y Santiago Matey** (Segovia), **Los Mellizos de Lastras** de Lastras de Cuéllar, los gaiteros **La Atalaya de Soria** de San Esteban de Gormaz y los **Ganxets de Reus**, Tarragona.

MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo: Plaza de San Gil, 12

Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos a las 11.00, 12.00, 17.00 y 18.00 horas.

Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos pases de 11.30 a 16.30.

■ **CUÉLLAR** TODAS LAS RESES DE LOS ENCIERROS SERÁN LIDIADAS LA MISMA TARDE QUE SE CORRAN

Uceda Leal, Matías Tejela y Marín torearán en la villa

El concejal de Cultura facilitó un avance del contenido de los festejos taurinos

NURIA PASCUAL MAYO
Cuéllar

La concejalía de Cultura ha dado ya a conocer un avance de los festejos taurinos organizados con motivo de las fiestas de Nuestra Señora del Rosario de 2004 a falta de algunas cuestiones por definir. Así entre las figuras que estarán presentes figuran Uceda Leal, Matías Tejela y Serafín Marín que juntos conformarán la corrida del miércoles 1 de septiembre con reses de la ganadería Toledana de Conde de Mayalde, las mismas que por la mañana protagonizarán el encierro de ese día.

El domingo 29 de agosto las reses de la ganadería de Luis Frías protagonizarán el primero de los encierros. Esta ganadería de Ciudad Real fue la ganadora del trofeo al mejor encierro que en 2003 otorgó la Asociación Taurina Encierros de Cuéllar. Los toros serán lidiados por la tarde por Antón Cortés, Leandro Marcos y el vallisoletano David Luguillano.

Los toros de Francisco Galache conformarán el encierro del lunes 30 de agosto y la corrida de rejones que contará con la presencia de Fermín Bohorquez, Sergio Galán y Alvaro Montes.

El martes día 31 las reses de la ganadería de Jacinto Ortega serán corridas en el encierro y lidiadas horas después por los diestros Javier Valverde, José Ignacio Ramos e Iván Vicente.

El miércoles 1 de septiembre las reses del Conde de Mayalde



Uno de los encierros del año pasado a su paso por la calle de Las Parras

GABRIEL GÓMEZ

serán para Uceda Leal, Matías Tejela y Serafín Marín, triunfador de la feria de la villa en 2003.

Por último el jueves 2 de septiembre se cerrarán los encierros con novillos de la ganadería de La Herguijuela en Cáceres que por la tarde serán toreados por José Vivas, el segoviano Alberto Román y aún por confirmar figu-

ra la posibilidad de que el novillero cuellarano Javier Herrero debutará con picadores.

PROGRAMACIÓN

El edil de Cultura trabaja ya en definir quién desempeñará este año el papel de pregonero/a y quien ocupará el cargo de corredora, nombres que se darán a

conocer en fechas próximas. Además ya están prácticamente cerradas las actuaciones del ciclo de arte callejero del mismo modo que ya el concejal de Cultura dioa conocer los grupos y orquestas que animarán las noches festivas entre los que destacan Burning, los malagueños Danza Invisible y Bebe.

■ **CUÉLLAR** PARTICIPARON 55 FOTÓGRAFOS CON UN TOTAL DE 90 INSTANTÁNEAS DE CINCO TEMAS

Ignacio Huertas gana el VIII Rallye fotográfico de la Comunidad

GABRIEL GÓMEZ GALICIA
Cuéllar

Contraluz, fotografía publicitaria, barrido fotográfico, libertad y originalidad y retrato, son los cinco temas a los que se enfrentaron los fotógrafos participantes en el VIII Rallye Fotográfico de la Comunidad de Villa y Tierra Antigua de Cuéllar, celebrado el pasado día 20 de junio, organizado por el Ayuntamiento y patrocinado por Foto Estudio Gil.

Finalmente el jurado ha tenido que elegir entre 90 fotografías de los 55 participantes. El conjunto fotográfico mejor valorado ha sido el presentado por el segoviano Juan Ignacio Huertas Muñoz, que recibirá como premio 200 euros y un trofeo. El segundo y tercer premio han recaído este año en sendos cuellaranos, Henar

Sancho, que recibirá 150 euros y trofeo como segunda clasificada y Javier Sanz, que obtendrá 100 euros más trofeo. La también cuellarana Ana María González Cuéllar y el vallisoletano José Carlos Espinosa Núñez han sido reconocidos con sendos accésit, por los que se les entregará 80 euros. El premio especial infantil lo ha conseguido la joven cuellarana Isabel Senovilla Sanz. Por otra parte, el jurado ha querido destacar la labor de otros tres fotógrafos, José Luis Llorente, Pedro Fernández y Juan Carlos Llanos, con menciones especiales. En principio, la entrega de premios se celebrará el próximo jueves 22 de julio.

De cada categoría, se pondrán los conjuntos ganadores, los merecedores de menciones y otras 45 fotografías.



El objetivo es destacar los valores de la Comunidad

GABRIEL GÓMEZ

Triángulo Inmobiliaria

San Francisco 19
Tfno 921 41
P0780 - SAN LORENZO 20 90

Precioso duplex con un gran salón, la cocina amueblada, tres dormitorios, baño, aseo, garaje y trastero.

Estas vacaciones tienes toda la costa a tu alcance. Elige tu PLAYA.



COSTA BLANCA

BENIDORM • Hotel Golden 2* Pensión Completa

Salida 24 Julio	7 Noches	226,10€	NIÑOS 50% DTO
Salida 31 Julio	7 Noches	374,85€	NIÑOS 50% DTO
Salidas 7, 14 Agosto	7 Noches	374,85€	NIÑOS 50% DTO
Salidas 21 Agosto	7 Noches	321,65€	NIÑOS 50% DTO
Salidas 28 Agosto	7 Noches	297,95€	NIÑOS 50% DTO

BENIDORM • Hotel Las Vegas 2* Pensión Completa

Salida 24 Julio	7 Noches	226,10€	NIÑOS 50% DTO
Salida 31 Julio	7 Noches	389,20€	NIÑOS 50% DTO
Salidas 7, 14 Agosto	7 Noches	389,20€	NIÑOS 50% DTO
Salidas 21 Agosto	7 Noches	366,80€	NIÑOS 50% DTO
Salidas 28 Agosto	7 Noches	338,90€	NIÑOS 50% DTO

BENIDORM • Hotel Cabana 3* Pensión Completa

Salida 24 Julio	7 Noches	337,40€	1º NIÑO GRATIS
Salida 31 Julio	7 Noches	407,90€	1º NIÑO GRATIS
Salidas 7, 14 Agosto	7 Noches	419,65€	1º NIÑO GRATIS
Salidas 21, 28 Agosto	7 Noches	347,90€	1º NIÑO GRATIS

BENIDORM • Hotel Selomar 4* Pensión Completa

Salida 24 Julio	7 Noches	438,55€	1º NIÑO GRATIS
Salida 31 Julio	7 Noches	469,70€	1º NIÑO GRATIS
Salidas 7, 14 Agosto	7 Noches	533,05€	1º NIÑO GRATIS
Salidas 21, 28 Agosto	7 Noches	446,60€	1º NIÑO GRATIS

BENIDORM • H. Benidorm Centre 4* Pensión Completa

Salida 24 Julio	7 Noches	438,55€	1º NIÑO GRATIS
Salida 31 Julio	7 Noches	469,70€	1º NIÑO GRATIS
Salidas 7, 14 Agosto	7 Noches	533,05€	1º NIÑO GRATIS
Salidas 21, 28 Agosto	7 Noches	446,60€	1º NIÑO GRATIS

BENIDORM • Gran Hotel Bali 4* Pensión Completa

Salida 24 Julio	7 Noches	447,65€	1º NIÑO GRATIS
Salida 31 Julio	7 Noches	474,35€	1º NIÑO GRATIS
Salidas 7, 14 Agosto	7 Noches	541,80€	1º NIÑO GRATIS
Salidas 21, 28 Agosto	7 Noches	455,70€	1º NIÑO GRATIS



BUS OPCIONAL C. BLANCA DESDE SEGOVIA

IDA Y VUELTA: **56€** por persona

COSTA DEL SOL

TORREMOLINOS • Hotel Kristal 3* Media Pensión

Salida 24 Julio	7 Noches	261,80€	1º NIÑO GRATIS
Salida 31 Julio	7 Noches	366,85€	1º NIÑO GRATIS
Salidas 7, 14 Agosto	7 Noches	397,95€	1º NIÑO GRATIS
Salidas 21 Agosto	7 Noches	351,45€	1º NIÑO GRATIS
Salidas 28 Agosto	7 Noches	289,45€	1º NIÑO GRATIS

MARBELLA • H. Las Chapas / Palacio del Sol 3* Media Pensión

Salida 24 Julio	7 Noches	315,00€	NIÑOS 50% DTO
Salida 31 Julio	7 Noches	375,00€	NIÑOS 50% DTO
Salidas 7, 14 Agosto	7 Noches	385,00€	NIÑOS 50% DTO
Salidas 21 Agosto	7 Noches	350,00€	NIÑOS 50% DTO
Salidas 28 Agosto	7 Noches	335,00€	NIÑOS 50% DTO

FUENGIROLA • Hotel El Puerto 3* Media Pensión

Salida 24 Julio	7 Noches	329,70€	1º NIÑO 60%
Salida 31 Julio	7 Noches	476,25€	1º NIÑO 60%
Salidas 7, 14, 21 Agosto	7 Noches	487,90€	1º NIÑO 60%
Salidas 28 Agosto	7 Noches	429,65€	1º NIÑO 60%

BENALMADENA • Comp. Los Pintores 3* Pensión Completa

Salida 24 Julio	7 Noches	380,80€	1º NIÑO GRATIS
Salida 31 Julio	7 Noches	439,80€	NIÑOS 50% DTO
Salidas 7, 14 Agosto	7 Noches	463,40€	NIÑOS 50% DTO
Salidas 21 Agosto	7 Noches	397,40€	1º NIÑO GRATIS
Salidas 28 Agosto	7 Noches	383,40€	1º NIÑO GRATIS

TORREMOLINOS • H. Beach Club 3* Pensión Completa

Salida 24 Julio	7 Noches	361,20€	NIÑOS 50% DTO
Salida 31 Julio	7 Noches	560,00€	NIÑOS 50% DTO
Salidas de Agosto	7 Noches	560,00€	NIÑOS 50% DTO

TORREMOLINOS • Hotel Griego Mar 3* Todo Incluido

Salida 24 Julio	7 Noches	460,60€	1º NIÑO 50%
Salida 31 Julio	7 Noches	537,60€	1º NIÑO 50%
Salidas de Agosto	7 Noches	537,60€	1º NIÑO 50%



BUS OPCIONAL C. DEL SOL DESDE SEGOVIA

IDA Y VUELTA: **70€** por persona

Precios de Hoteles por persona en habitación doble y válidos para las fechas indicadas. Consulte condiciones específicas de esta promoción. PLAZAS LIMITADAS.

más de 1.200 oficinas a tu servicio



■ **CARBONERO EL MAYOR** LOS MUNICIPIOS FORMAN PARTE YA DE LA MANCOMUNIDAD DEL RÍO PIRÓN

Cantimpalos y Mozoncillo se integrarán en Segovia Centro

La asamblea aceptó su inclusión, pendiente de la aprobación definitiva

ALVARO PINELA
Carbonero el Mayor

La asamblea de la Mancomunidad de municipios Segovia Centro ha decidido aceptar las solicitudes de inclusión de los Ayuntamientos de Cantimpalos (1.295 habitantes) y de Mozoncillo (1.033 habitantes) en su agrupación, hasta ahora formada por Carbonero el Mayor, sede de la misma, Aldea Real, Bernardos y Navalmanzano. La institución está representada por el presidente y alcalde de Carbonero El Mayor, José Damián Gómez.

De esta manera, Segovia Centro ha remitido a la Junta de Castilla y León la modificación estatutaria, que en estos momentos está pendiente de aceptación por parte del organismo regional.

Los municipios de Cantimpalos y Mozoncillo actualmente forman parte de la Mancomunidad Río Pirón, que integran además de estas dos localidades, Aldea Real y Escarabajosa de Cabezas, de la que obtienen de forma regular el servicio de recogida de basuras.

SERVICIOS

La petición realizada por el Ayuntamiento de Mozoncillo en Segovia Centro está fundamentada en la obtención de los servicios de: arquitecto técnico, agencia de desarrollo local y técnico de inserción socio laboral; y por parte de Cantimpalos, en la obtención de los servicios de la agencia de de-



El domicilio social de Segovia Centro está en el Ayuntamiento de Carbonero

EL ADELANTADO

sarrollo local y del técnico de inserción socio laboral. De esta manera, ambos municipios se beneficiarán de las posibilidades que ofrecen las dos mancomunidades.

La Mancomunidad Segovia Centro fue creada en el año 2000 y actualmente presta los siguientes servicios: agencia de desarrollo local, técnico de inserción socio laboral, oficina técnica for-

mada por un arquitecto y un arquitecto técnico, y en estos momentos, durante los meses de verano pone a disposición de los municipios monitores de ocio, tiempo libre y actividades deportivas.

La Mancomunidad Segovia Centro, según recogen sus estatutos, entre los fines que persigue están: el desarrollo económico-

social de los integrantes, la recogida de residuos sólidos, la protección y mejora del medio ambiente, el servicio de prevención y extinción de incendios, la promoción del deporte, el turismo y la cultura, la protección de la agricultura y de la ganadería, la ejecución de infraestructuras y la adquisición de maquinaria para recuperar caminos.

■ ABADES

El municipio construirá un centro sociocultural

A.P.
Abades

El Ayuntamiento de Abades ha abierto el plazo de contratación para la construcción del centro sociocultural, una obra que supondrá la rehabilitación de un edificio público que acogerá el equipamiento completo del centro. La ejecución de la obra, cuyo proyecto ha sido redactado por el arquitecto Ildefonso Torreño Gómez, cuenta con una licitación de 62.298, 50 euros, y el plazo previsto para su realización es de ocho meses.

En este mismo capítulo de obras, el municipio también iniciará la reforma del edificio destinado a acoger la guardería municipal que comenzará a funcionar el próximo curso escolar.

La guardería infantil de Abades, estará incluida en el programa de la Junta de Castilla y León, "Crecemos", en el que también participarán los municipios de Valledado, Otero de Herreros y Prádena.

Hay que destacar que el Ayuntamiento ha adjudicado la explotación de las piscinas municipales para las campañas 2004, 2005 y 2006 a David Siuquenza Gómez por una cantidad de 1.200 euros por cada año, según recoge el acuerdo de pleno.

Asimismo, el Consistorio está concluyendo la habilitación de un merendero junto a las piscinas municipales.

Por otro lado, el Ayuntamiento ha colocado varios pasos sobre elevados en la travesía de la localidad y en la entrada al municipio procedente de la carretera de Otero de Herreros.

Los badenes han sido instalados por medio de una ayuda económica procedente de la Diputación Provincial de Segovia, con el objetivo de garantizar la seguridad vial en ambas zonas.

Asimismo, en uno de los últimos plenos locales quedó aprobado el presupuesto general para el presente ejercicio, en un total de 476.243,31 euros. En el capítulo de ingresos destacan los Impuestos Directos por una cuantía de 134.233,38 euros, y en el capítulo de gastos, la Compra de Bienes Corrientes y de Servicios alcanza un total de 198.465,60 euros, y el concepto de Inversiones Reales 176.465,60 euros.

JUEGOS

En cuanto a la actualidad cultural, "la localidad acogerá el próximo día 31 de julio, en jornada de tarde, la final de los juegos autóctonos", explicó el concejal Diego del Pozo. Por su parte, Caja Segovia, proporcionará para el próximo mes una actuación teatral.

■ **ENCINILLAS** EL COLECTIVO TAMBIÉN PRETENDE CREAR UNA BIBLIOTECA PARA LOS SOCIOS

La asociación de vecinos organiza los concursos de tortillas y microrrelatos

A.P.
Encinillas

La asamblea celebrada por la asociación de vecinos de Encinillas (Lave), a la que asistieron numerosos socios para programar las actividades del presente verano, acordó dar continuidad a las que se han venido sucediendo en los últimos años, es decir, el segundo concurso de tortillas La Caldere y el segundo concurso de microrrelatos, así como los correspondientes bailes, para lo que recientemente el colectivo cuenta con un equipo de música.

También hay previstas varias conferencias sobre Isabel la Católica, el Camino de Santiago y sobre cómo predecir el tiempo observando las nubes, todas ellas ilustradas con distintas diapositivas.

Por otra parte, según el boletín de Lave, está previsto realizar unos ciclos de vídeo tanto para niños como para mayores, unas actividades que se irán concretando a medida que se vayan a celebrar. La asociación celebrará una nueva asamblea general para proceder a la elección de la junta directiva, adaptar los estatutos de la asociación a la Ley Orgánica 1/2002, que ha sido requerido por la delegación territorial de la Junta de Castilla y León, y dar de baja a los socios que no han abonado las cuotas de 2002 y 2003.

La asociación de vecinos también pretende crear una pequeña biblioteca. Para ello se ha adquirido una colección de novelas de aventuras, los volúmenes se desean aumentar con nuevas adquisi-



En la imagen el concurso de tortillas del verano pasado

ALVARO PINELA

ciones así como las posibles aportaciones de los socios. También se

hace eco el rotativo de la apertura de una tienda en la localidad.

■ **SOCIEDAD** LEÓN ACOGE LA PRESENTACIÓN DE LA CAMPAÑA "OLIMPIADA ROJA VERANO 2004"

El 11-M agravará la escasez de sangre durante el verano

En Madrid la situación es preocupante y puede irse de las manos en pocos días

EFE
León

El presidente de la Federación Española de Donantes de Sangre (FEDSANG), Martín Manceñido, alertó ayer que doce comunidades "tienen problemas" para el abastecimiento de sangre en el periodo estival, una situación que se repite cada verano pero que este año está "agravada" por los atentados del 11-M en Madrid.

Durante la presentación de la campaña "Olimpiada Roja Verano 2004", con la que se pretende movilizar a la ciudadanía para la donación de sangre, el presidente de la Federación Nacional indicó ayer en rueda de prensa en León que únicamente se salvan de esta preocupante situación Castilla y León, Galicia, Cantabria, País Vasco y Navarra. "Las reservas de sangre están justas en el resto", aseguró el también presidente de la Hermandad de Donantes de Sangre de León, quien indicó que esta situación se debe, además de al consumo "muy alto", a la incidencia de los atentados del 11-M, que motivó "una avalancha de donaciones y supuso una bajada en mayo y dificultad de reservas en junio".

Recordó que los que donaron por el 11-M no lo pueden hacer de nuevo hasta pasados cuatro meses, lo que unido a que la sangre donada por entonces caducó a las 42 horas, hace que este verano seamás problemático el abastecimiento que en los anteriores.

Madrid tiene una "situación



Amparo Valcarce, junto a Martín Manceñido (izq) y Fco. Álvarez, delegado del Gobierno en León

muy preocupante y se nos puede ir de las manos en pocos días", dijo Martín Manceñido, que argumentó que esta comunidad requiere más donaciones además de por el número de habitantes, porque muchos pacientes son derivados a hospitales de esta autonomía.

Para concienciar a la población de la necesidad de donar en verano, la Federación Española de Donantes de Sangre, con el patrocinio de la Secretaría de Estado de Asuntos Sociales, han puesto en marcha esta campaña nacional de donación.

Al acto de presentación de la

campaña en la capital leonesa, asistió, entre otras autoridades, la secretaria de Asuntos Sociales, Amparo Valcarce, quien recordó que el año pasado se registraron 1,6 millones de donaciones, pero abundó que son necesarias 1,95 millones para lograr el autoabastecimiento.

■ **PSOE**

Reelegidos los secretarios provinciales en los congresos

EFE
Valladolid

Todos los secretarios provinciales del PSOE de Castilla y León que sometieron ayer su candidatura al respaldo de los delegados durante los congresos que se celebraron en Soria, Salamanca, Valladolid, León y Palencia fueron reelegidos en sus cargos con amplias mayorías, mientras que en Burgos la elección fue más reñida. Los delegados de la provincia burgalesa repartieron sus votos entre la opción "oficialista" de José M^o Jiménez, quien repite en el cargo después de recibir 81 apoyos, y la del ex-alcalde y actual portavoz del grupo socialista en el Ayuntamiento de Burgos, Ángel Olivares, quien obtuvo 53 sufragios.

El alcalde de Palencia y secretario provincial del PSOE, Heliodoro Gallego, logró 106 de los 107 votos emitidos en el X Congreso celebrado en el Colegio Tello Téllez de la capital palentina, con una sola abstención. La única candidatura que se presentó en Valladolid, la encabezada por Jorge Félix Alonso, consiguió el apoyo de 192 de los 221 delegados. En Salamanca, el 85 por ciento de los delegados optó por reelegir en el cargo de secretario provincial a Emilio Melero, Carlos Martínez Mínguez fue reelegido como secretario provincial en Soria con el 90% de los votos y en León también fue reelegido el actual secretario provincial, Miguel Martínez.

▼ HISTORIA



Hallan los cadáveres de fusilados en la Guerra Civil

La asociación para la recuperación de la memoria histórica localizó ayer en una fosa del cementerio de Santo Tomás de Benegiles (Zamora) los restos mortales de varias personas fusiladas el 14 de octubre de 1936, tres meses después del comienzo de la Guerra Civil española.

La exhumación de los cadáveres es la primera que se realiza en la provincia con el fin de identificar los cuerpos y permitir que puedan ser enterrados en el panteón familiar, ya que "es de justicia y se trata de una deuda pendiente", según explicó la nieta de uno de los ajusticiados.

BREVES

AZÚCAR

Rajoy espera que no se obtenga un "nuevo fracaso" en la negociación en la UE

La reforma del mercado del azúcar planteada por el comisario europeo Franz Fischler es "una pésima noticia" en opinión del secretario general del PP, Mariano Rajoy, quien espera que el Gobierno español no obtenga un "nuevo fracaso" en una negociación sobre agricultura ante la UE. Rajoy manifestó ayer durante su visita a la localidad vallisoletana de Medina del Campo que el Ejecutivo que dirige Zapatero "tiene malos precedentes", ya que "se estrenó con una negociación, por llamarlo de alguna manera, enormemente negativa" para los intereses españoles, como fue la del aceite, el algodón y el tabaco.

PARTIDOS

Herrera pide coherencia y cohesión en las organizaciones provinciales del PP

El presidente del PP de Castilla y León, Juan Vicente Herrera, se mostró ayer partidario de que las organizaciones provinciales sean "coherentes y estén cohesionadas, siempre con sentido de partido", en alusión a la situación que vive la formación en la comarca leonesa de El Bierzo. Respaldo de este modo la decisión del Comité Ejecutivo de León de disolver la Junta Comarcal de El Bierzo, que lideraba Fátima López Placer, y nombrar una Junta Gestora que presidirá el coordinador en esta comarca, Fidel Cereales.

Por el mar de la literatura adentro

J.V. Desde hace tres años se vienen celebrando en Candás, Asturias, unas jornadas literarias inicialmente convocadas por el Ayuntamiento de Carreño y la Asociación Colegial de Escritores, bajo el signo del intercambio, animadas por la pretensión de recuperar, y aun de fortalecer, los tradicionales lazos de comunicación que siempre existieron entre los escritores castellanos y leoneses con los de Asturias, relación no interrumpida, pero sí progresivamente atenuada, durante estas dos últimas décadas, marcadas por la consolidación de las respectivas autonomías y, en esa perspectiva, acentuado el proceso de afirmación en lo propio. Sin renunciar a nada, pero en busca del necesario equilibrio, Mar adentro pretende abrir un espacio distinto, haciendo punto de convergencia de la realidad fronteriza, sumando a la misma -jamás restando- destacados escritores de los diferentes ámbitos de nuestro universal idioma, tanto de otras regiones de España como de Hispanoamérica.

El mar de la literatura con las olas del pasado y todas las corrientes a veces enfrentadas de la modernidad, la poesía en pleamar y los sostenidos vientos plurales de la narrativa junto a los cambiantes enfoques del ensayo y la espuma, en ocasiones alterada, de los debates. Los coordinadores de Mar adentro han sido José María Muñoz Quirós, por Castilla y León, y Teodoro Rubio, por Asturias.

Luis Mateo Díaz sintetizó a la perfección el espíritu de estas jornadas al dialogar consigo mismo en voz alta sobre su propio espacio narrativo, un territorio imaginario, emplazado en un valle escondido, donde los valores que se recrean adquieren la encarnadura de mito y, en



un sutil juego de lejanía y proximidad, fijan el mar de la vida como misterio, historias contadas con verosimilitud narrativa pero con calidad poética de la palabra y hondura de reflexión en el tratamiento.

Las huellas de Clarín, el autor de la La Regenta, omnipresente en el Concejo de Carreño, donde vivió largo tiempo, escribiendo muchas de sus mejores páginas y ambientó no pocas de sus escenas, marcó el contrapunto de los clásicos que siguen siendo actuales. Y María Zambrano, tan vinculada a nuestra Comunidad a través de su íntima relación con Segovia, fijó la imagen de una tarea en buena

Canda quiere convertirse en cita importante para la literatura de Asturias y Castilla y León

medida todavía pendiente: la necesaria recuperación de la literatura del exilio y la emigración, ámbito al que también pertenece el escritor asturiano Alfonso Camín (Gijón, 1890-1982), sobresaliente poeta de la

negritud en Cuba, junto a Emilio Ballagas y Nicolás Guillén, tan prolífico (publicó bastante más de cien libros) como desconocido para el lector español del momento.

Candás, en definitiva, quiere convertirse en una cita importante para los escritores y los estudiosos de Castilla y León y Asturias, sin exclusiones, pero centrada en la recuperación de esos lazos tradicionales. El Instituto Castellano y Leonés de la Lengua colaborará -como ya ha hecho este año- en el empeño, asegurando una participación de calidad en los programas y una presencia creciente de becarios en sus sesiones.

Real Monasterio de San Agustín
C/ Madrid, 24 - 09001
Tel.: 947 256 090
Fax: 947 209 542
coordinador@lengua@iicjl.com

Palabras de ida y vuelta

(dudas en el uso del español actual)

COMISIÓN DE ESTILO ALFONSO X

ACENTUACIÓN

En cuanto a hiatos, diptongos y triptongos, debemos retornar al capítulo de los monosílabos.

La Ortografía académica introduce la siguiente novedad: «A efectos ortográficos, son monosílabos las palabras en las que, por aplicación de las reglas expuestas en los párrafos anteriores, se considera que no existe hiato -aunque la pronunciación así parezca indicarlo-, sino diptongo o triptongo. Ejemplos: fie (pretérito perfecto simple del verbo fiar), hui (pretérito perfecto simple del verbo huir), riáis (presente de subjuntivo del verbo reír), guion, Sion, etc. En este caso es admisible el acento gráfico, impuesto por las reglas de ortografía anteriores a estas, si quien escribe percibe nítidamente el hiato y, en consecuencia, considera bisílabas palabras como las mencionadas: fié, huí, riáis, guión, Sión». Asimismo, esta doble opción es válida cuando aparecen tres vocales seguidas: riáis (triptongo/palabra monosílaba)/riáis (hiato, palabra aguda terminada en -s).

Estos cambios implican cierta polémica y, para algunos lingüistas, pueden llevar a pronunciaci-ones impropias como *húi (igual que huy) en vez de huí.

Advertencias

Para terminar con estas notas sobre los problemas en la acentuación del español actual también hay que considerar lo siguiente:

Las palabras con triptongo se acentúan siguiendo la regla general de acentuación de las palabras agudas, llanas y esdrújulas, y siempre llevan el acento sobre la vocal abierta (e,a): desprecieís, limpieís, estudiáiís, amortiguáiís, apacigúeís.

Las palabras agudas terminadas en -y, -ey, -oy no se acentúan (Paraguay). Las palabras llanas terminadas en -y sí se acentúan (póney, yóquey).

La -h- intercalada entre dos vocales no impide que estas formen hiato o diptongo: vañido, ahínco, prohíben, vehículo, desahucio...

A efectos de acentuación gráfica, las palabras compuestas se comportan como una sola palabra: asimismo (así mismo); decimoséptimo, traspieís... Excepción a esta regla constituyen los adverbios terminados en -mente, que conservan el acento en el lugar en el que lo llevaba el adjetivo a partir del cual se han formado: cortésmente, fácilmente, buenamente, tímidamente... Por el contrario, si se trata de dos o más adjetivos unidos con guión, cada elemento conserva la acentuación que le corresponda: teórico-práctico; franco-alemán...

Las letras mayúsculas se acentúan según las reglas generales: África; JOSÉ...

Más cuestiones: las palabras de otras lenguas que no se hayan adaptado a la nuestra no llevarán ningún acento inexistente en el idioma a que pertenecen (catering, marketing, Windsor). Si se trata de términos incorporados y adaptados al español, entonces se acentúan según las reglas (búnker, París, fútbol).

Adonde, como, cual, cuando, cuanto, donde, que, quien, llevarán, únicamente, acento cuando se utilizan con sentido interrogativo o exclamativo (¿Qué quieres? ¿Quiero que comas; ¡Qué bonito!; Dime quién eres. ¿Quién eres? Quien sea que se vaya).

Finalmente se dice expedito (no *expédito); fútil (no *futil, pero sí sutil); el maratón (no *la maratón); maíz (no *máiz); parálisis (no *parálisis); mendigo (no *médigo); perito (no *périto); régimen y regímenes (no *regímen); evacua, adecuada (no *adecúa, *evacúa); libido (no *líbido, pero sí lívido); ojalá (no *ojala); popurrí (no *popurrí); carácter y carácter; nobel (no *nóbel); rethilla (no *retahilla); espécimen (no espécimen); rail o raíl...

Nota: el pasado día cuatro de julio, debido a un error tipográfico, apareció escrito el fonema /p/ en vez del fonema /θ/.

EL LIBRO RECOMENDADO

TÍTULO: Noche de las puertas abiertas | AUTOR: Alberto Luque | EDITORIAL: Ars Millenii

La experiencia del viaje

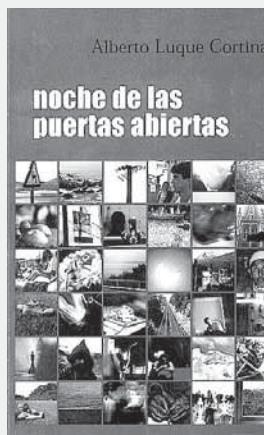
Alberto Luque Cortina (1968), escritor afincado en Burgos, inquieto viajero (entre otros lugares ha residido en Perú durante dos años), presenta una trayectoria plena de curiosidad y sus experiencias constituyen un sugestivo material literario, tan alejado del tópico como tocado de audacia y voluntad de innovación.

Noche de las puertas abiertas (2003), se suma a una panoplia de textos publicados o inéditos, algunos de inminente edición, entre los que destacan las novelas

Como lobo, de estirpe clásica y materiales arraigados en la tradición novelística castellana, y El viaje de Conrad, apasionado homenaje al autor de Lord Jim y El corazón de las tinieblas, así como el conjunto de relatos La senda de nieve oculta, donde las andanzas del protagonista por el Cono Sur sirven como probeta para unas historias regadas de narcos, miseria y violencia, y en las que las tierras calientes se mezclan por la fiesta verbal del español americano y la inverosímil alegría de unos pueblos

«bien fajados» a pesar del dolor.

Es la Noche de las puertas abiertas un tapiz donde la mirada del autor se revela polifónica. Presenta un amplio catálogo de piruetas formales, evitando las formas canónicas, pero sin caer en la celada de renunciar a la narratividad. Estamos, en fin, ante una apuesta a quemarropa por la literatura, un traje de terciopelo y seda donde la escritura se derrama en preguntas bajo el tibio fragor de las noches del mundo.



COMISIÓN DE INVESTIGACIÓN SOBRE LOS ATENTADOS DEL 11 DE MARZO EN MADRID



Mariano Rajoy (drcha) y Ángel Acebes conversan a su llegada a las Bodegas y Viñedos Lleirosso ubicadas en la localidad de Valbuena de Duero. /NACHO GALLEGO (EFE)

El PP rectifica y evita posicionarse sobre posibles retrasos electorales

El secretario general del PP, Mariano Rajoy, habló sobre los documentos del Centro Nacional de Inteligencia y aseguró que desconoce si Aznar tiene o no todos los informes

• Rajoy afirmó que el PP no tiene una postura definida sobre la suspensión de elecciones en atentados porque en su opinión, lo más importante, es combatir el terrorismo.

OTR/PRESS/ MADRID

Un día después de que el eurodiputado popular Jaime Mayor Oreja lanzara la propuesta de que se suspendieran las convocatorias electorales cuando se registraran atentados similares al del 11 de marzo, el secretario general del PP, Mariano Rajoy, quiso puntualizar estas declaraciones y ha asegurado que el partido aún no tiene una postura decidida a este respecto.

También ha hablado el líder popular sobre los famosos documentos del CNI que dice tener en su poder el anterior presidente del Gobierno, José María Aznar, y asegura que desconoce ese aspecto. «En cualquier caso, yo no los tengo», aseguró rotundamente.

Mariano Rajoy asegura que el Partido Popular no tiene aún una postura decidida sobre la suspensión de elecciones cuando se produzcan grandes atentados en España. En su

opinión, lo más importante es combatir el terrorismo. «Hemos avanzado mucho en economía, se han tomado muchas decisiones en materia agrícola y sin embargo en el espacio de seguridad, justicia y libertad hemos avanzado poco, y por esa línea es por la que hay que trabajar en el futuro», aseguró.

La propuesta de Mayor Oreja fue rechazada el viernes por los principales partidos de la oposición. Así, el presidente

del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, destacó que ninguna práctica democrática debe verse alterada como consecuencia de actos terroristas.

Para Gaspar Llamazares defender planteamientos de este tipo «supondría aceptar en la práctica que son los terroristas quienes deciden en última instancia los procesos electorales y no los ciudadanos ni las formaciones políticas con firmes principios de-

mocráticos».

Ayer la propuesta fue rechazada rotundamente por el secretario general de EA, Rafael Larreina, quien acusó a Jaime Mayor Oreja de hacer política «en función del terrorismo» y aseguró que las elecciones deben celebrarse «cuando tocan», en opinión de Larreina las elecciones hay que celebrarlas cuando están previstas por lo que «sólo en situaciones extraordinarias y con unanimidad entre todas las fuerzas políticas» se podría plantear el cambio de los comicios.

Blanco acusa a Aznar de filtrar los papeles

El secretario de Organización del PSOE, José Blanco, aseguró ayer que tras las declaraciones del ex presidente del Gobierno José María Aznar «ya sabemos quién filtró los papeles» de los atentados del 11 de marzo.

Blanco, que intervino en el X Congreso del PSDeG-PSOE, sostuvo que Aznar «ante las preguntas de una radio colombiana sobre los atentados-reconoció que «se había llevado los papeles que pertenecen a la seguridad del Estado». El secretario de Organización se refería de este modo a las declaraciones de Aznar a una emisora colombiana, en el sentido de que tiene «todos los informes del servicio de información», porque era presidente del Gobierno, por lo que no necesitaba ser alertado por ningún servicio de inteligencia sobre el riesgo de un atentado islámico en España después del 11-S.

Ante estas palabras, Blanco se preguntó «qué se puede esperar de un partido que cifra su horizonte en confidentes» y «en mentirosos a sueldo que participaron en la matanza del 11-M». «Ahora ya sabemos quién ha filtrado los papeles y cada papel que salga ya sabemos quién será el responsable», indicó.

El dirigente socialista reprochó al PP que su única propuesta en tres meses haya sido que se suspendan las elecciones cuando se produzca un atentado de envergadura, como planteó el eurodiputado popular Jaime Mayor Oreja.

INFORMES DEL CNI. Por otra parte, Mariano Rajoy aseguró que desconoce si José María Aznar tiene o no todos los informes del CNI. «Desde luego yo no los tengo», señaló el secretario general del PP quien apoyó a Aznar en sus declaraciones sobre el conocimiento de la autoría del atentado el 13 de marzo.

«Lo que comentó Aznar es lo que le habían dicho algunos responsables policiales en la Comisión de Investigación: que no fue hasta última hora de la tarde cuando se produjo el cambio del instructor por un experto conocedor en temas islámicos», explicó el secretario general del PP.

Alonso reclama prudencia y que se deje trabajar a los jueces

EFE / LEÓN

El ministro de Interior, José Antonio Alonso, pidió ayer prudencia y que se deje «trabajar a los jueces y a la Comisión del 11-M», para que de «una forma pronta puedan sacar sus conclusiones», que serán de las que «habrá que fiarse».

El ministro manifestó a los periodistas antes de inaugurar en León el Congreso Provincial del PSOE que hay que evitar «andar diciendo si esto va así o asao» y que «hay que dejar a trabajar a los jueces en la comisión y atenemos a sus respuestas, que son las de la Constitución, las Leyes y las Instituciones Legítimas del Estado».

Alonso se refirió de esta manera a la polémica surgida en torno a las declaraciones del ex presidente del Gobierno, José María Aznar, sobre el momento en el que se produjo el cambio de orientación de la investigación del 11-M, desde la pista prioritaria de ETA como autora del atentado a la islamista.

En cuanto al denominado Plan Oeste que se aprobará en el Consejo de Ministros del próximo día 23 en León manifestó que «será una renovación del compromiso del presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, con la provincia de León, un compromiso que no hemos olvidado y allí se visualizará en las iniciativas concretas».

IU solicita al PP que aclare si barajó suspender las elecciones

EUROPA PRESS / OVIEDO

El coordinador general de Izquierda Unida, Gaspar Llamazares, afirmó ayer que al ex ministro del Interior y actual eurodiputado del PP, Jaime Mayor Oreja, «le traiciona el subconsciente» cuando pide la suspensión de las elecciones ante un gran atentado, porque, dijo, en «algún momento», el Partido Popular estuvo tentado de «paralizar» las elecciones.

Anunció que estas afirmaciones abren «una nueva vía de investigación» en la comisión del 11-M para que los 'populares' aclaren si, «además del PP», el Gobierno «barajó la posibilidad de suspender las elecciones». Llamazares dijo que a Mayor Oreja «le traiciona el subconsciente porque en algún momento al PP le tentó la posibilidad de paralizar las elecciones».

► ELECCIONES EUROPA

Jaime Pita acusa al Bloque Nacionalista Galego de no «saber perder»

EFE / SANTIAGO

El portavoz del grupo parlamentario del PP y consejero de Presidencia, Jaime Pita, advirtió ayer a la colación «Galeusca», y concretamente al BNG, que «no se adquiere credibilidad cuestionando la realidad y los votos».

Pita se refirió así a la solicitud del fiscal al Tribunal Supremo, para que desestime el recurso de Galeusca, en el que solicita que se anulen los votos atribuidos al PP con los que consiguió su vigésimo cuarto escaño del Parlamento Europeo en detrimento del tercero de la coalición.

Pita afirmó que hay que «saber perder» y sostuvo que la crisis del Bloque era «previsible», dado que cuando se registran fracasos electorales «surgen luchas internas y problemas». A su juicio, el presidente del Consello Nacional, Xosé Manuel Beiras, era el «líder indiscutible» de la formación nacionalista, por lo que su sustitución ha generado un «problema interno grave» y «convulsiones» en el seno del BNG. El dirigente popular respondió también a las declaraciones del secretario general de los socialistas gallegos, Emilio Pérez Touriño, quien presentó a este partido como el único garante de la «modernidad» en Galicia.

► ETA

Discreción ante la posible presencia de terroristas en Levante y Cataluña

EFE / BARCELONA

El delegado del Gobierno en Cataluña, Joan Rangel, optó ayer por la discreción al declinar comentar la presencia de dos presuntos etarras en la costa de Cataluña y Levante y lanzó un mensaje de tranquilidad a los ciudadanos, al asegurar que la Policía no baja la guardia.

La Policía ha detectado la presencia de dos presuntos etarras, uno de ellos identificado como Aimar Altuna, en Cataluña y Levante, posiblemente para buscar lugares en los que cometer atentados terroristas.

Según la Policía, el pasado día 8 se detectó la presencia por la costa de estos dos presuntos etarras, por lo que las fuerzas y cuerpos de seguridad del Estado han llevado a cabo controles en centros hoteleros y medios de transporte. Rangel afirmó que las fuerzas de seguridad están «para que la ciudadanía esté tranquila» y reiteró que «no se debe decir lo que hacen».

España presentará en septiembre a la Comisión el proyecto del PHN

La ministra de Medio Ambiente, Cristina Narbona, aseguró que una vez aprobada la alternativa al trasvase del Ebro se llevará a Europa para solicitar su financiación

• La titular española se reunirá después del verano con el comisario europeo de Política Regional para explicarle las 106 actuaciones previstas en el Plan Hidrológico Nacional.

EFE / MAASTRICHT

La ministra española de Medio Ambiente, Cristina Narbona, dijo ayer a EFE que una vez aprobada la alternativa al trasvase del Ebro y los criterios de la nueva política del agua, «a partir de septiembre» presentará a la Comisión Europea los proyectos concretos para ser financiados.

Narbona se reunirá después del verano con el comisario europeo de Política Regional, para explicarle «uno a uno» las más de 106 actuaciones previstas en el Plan Hidrológico Nacional (PHN) español, que ya no incluye el trasvase del Ebro.

Hasta final de este año se presentarán varios proyectos para que sean financiados por Bruselas, algunos de los cuales «ya están muy avanzados», dijo la ministra. El plazo final que tiene el Gobierno español para presentar la totalidad de los proyectos finaliza en 2006.

Narbona, quien asiste en Maastricht (Holanda) a un Consejo de ministros de Medio Ambiente de la UE, destacó que ya ha enviado a la Comisión Europea el decreto ley que aprobó el Gobierno español, que «incluye un informe económico, otro ambiental y la descripción de todas las obras que se van a hacer». «Hemos tenido un diálogo muy completo con Bruselas sobre el



La ministra de Medio Ambiente, Cristina Narbona, asistió ayer al encuentro de ministros de Medio Ambiente. /EFE

planteamiento de la nueva política del agua en España, que ha merecido una consideración muy positiva por parte de la Comisión», señaló la ministra. Cristina Narbona aprovechó ayer la celebración del Consejo para mantener un encuentro bilateral con la comisaria europea de Medio Ambiente, Margot Wallstrom, quien ya fue informada en junio de la decisión del gobierno español de derogar el trasvase del Ebro, previsto en un principio en el Plan Hidrológico Nacional (PHN), y sobre su plan alternativo.

El real decreto-ley que mo-

dificó dicho Plan supuso la derogación de los artículos correspondientes al trasvase del Ebro y dio luz verde a la alternativa, que cuenta con más de cien actuaciones urgentes en inversiones, que alcanzan los 4.000 millones de euros.

El actual gobierno mantendrá su petición a la Comisión para que aporte los 1.200 millones de euros que habían sido solicitados para el PHN por el anterior gobierno, procedentes del fondo de cohesión y de los fondos FEDER. Las nuevas actuaciones que sustituyen al trasvase están basadas en la modernización de los regadíos,

la reutilización de aguas residuales y la desalinización.

UNA EUROPA ECOLÓGICA.

Los 25 ministros de Medio Ambiente de la UE apostaron ayer por poner al mismo nivel el respeto al medio y las prioridades socio-económicas, con el fin de situar a la UE en 2010 en la vanguardia del crecimiento más respetuoso con el entorno. Narbona dijo que «España defiende que la revisión de la estrategia de Lisboa no debe ser sólo desde el ámbito socioeconómico sino introduciendo también la ecoeficiencia como parte de la revisión económica».

Rafael Simancas, reelegido secretario general de los socialistas madrileños

EFE / MADRID

Rafael Simancas fue reelegido ayer secretario general de los socialistas madrileños, con 461 votos a favor y 54 en blanco, lo que supone el apoyo del 89,51 por ciento de los delegados que asisten al X Congreso Regional de la Federación Socialista Madrileña (FSM).

De los 527 delegados acreditados para la votación, votaron 515 y se abstuvieron doce, lo que refleja una participación masiva que alcanza el 97,9 por ciento. Simancas, que optaba ayer a la reelección como candidato único, fue elegido por primera vez secretario general de la FSM hace cuatro años (el 25 de noviembre de 2000) con un apoyo del 57,6 por ciento.

A su entrada al plenario del Congreso, acompañado de la vicepresi-

denta primera del Gobierno, María Teresa Fernández de la Vega, Simancas fue recibido por los aplausos de los delegados puestos en pie, que volvieron a ovacionarle una vez que el presidente del Congreso, Juan Barranco, proclamó los resultados.

En los pasillos del Palacio de Exposiciones y Congresos de Madrid, Simancas agradeció el «inmenso caudal» de apoyo recibido, sin precedentes en la historia del partido en Madrid, dijo, que ha supuesto el respaldo a su gestión de nueve de cada diez socialistas madrileños.

Tras agradecer la presencia de la vicepresidenta primera del Gobierno, lo que «confirma el compromiso de Ejecutivo con Madrid», Simancas se reafirmó en su compromiso de devolver la confianza



Trinidad Jiménez (i), Rafael Simancas (c) y Alfredo Pérez Rubalcaba. /EFE

depositada en su persona en forma de «trabajo» para cumplir con el objetivo de consolidar un proyecto alternativo en Madrid y ganar las elecciones de 2007. El secretario general tiene de plazo hasta las 8.30 de

hoy para proponer al Congreso los nombres de la nueva comisión ejecutiva y del resto de órganos regionales que serán sometidos a la votación de los delegados durante la mañana de hoy.

Ecología

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

El verano es una magnífica época para visitar los Parques Nacionales de España

Trece enclaves que ofrecen otros tantos paraísos naturales

Su calidad paisajística y su diversidad permiten disfrutar de la naturaleza

Miguel J. Tré

► España ha sido uno de los primeros países de Europa en proteger sus espacios naturales introduciendo la gura de Parque Nacional, siguiendo los pasos de EEUU cuando en 1878 creó el de Yellowstone. El primero al que se concedió esta gura de protección (1918) fue la Montaña de Covadonga, ampliado en 1995 para transformarse en el Parque Nacional de Picos de Europa que se extiende a lo largo de 64.660 hectáreas por las provincias de Oviedo, León y Santander. Hayedos, castaños, abedules, robles, osos, urogallos, rebecos, buitres y águilas, son algunas de las especies presentes en la zona. El último en incorporarse a la lista (año 2002) ha sido el de las Islas Atlánticas Gallegas, de 8.000 hectáreas, en su mayor parte marinas, con multitud de especies autóctonas de flora y fauna, desde tortugas a focas y ballenas.

Actualmente, existen 13 Parques Nacionales (7 peninsulares y 6 insulares), que suman 321.000 hectáreas, casi el 1% de la superficie nacional. Además, ya se han iniciado los trámites para incluir en la red a la Sierra de Guadarrama (Segovia y Madrid) y las islas Columbretes (Castellón).

Ordesa y Monte Perdido

Está en la provincia de Huesca (15.608 ha.) con un espectacular paisaje formado por cañones y cumbres calcáreas presididas por el Monte Perdido y entre las que se esconde el edelweiss. Abundan los bosques de hayas, pinos y abetos que dan refugio a especies como águila real, quebrantahuesos y rebeco.

Agüestortes y Lago de San Mauricio

Con 14.119 hectáreas y enclavado en la provincia de Lérida, su origen se debe a la erosión de los glaciares del Cuaternario que formaron valles en V, muchos de ellos convertidos en lagos. Abundan los bosques frondosos de pino, abeto, abedul y haya junto a gran variedad de



MIGUEL

En los Parques Nacionales se pueden realizar innumerables rutas de senderismo

hermosas plantas como azucenas y orquídeas. Urogallos, quebrantahuesos y rebecos forman parte de la fauna de alta montaña.

Tablas de Daimiel

En la provincia de Ciudad Real (1.928 ha.), es el último representante de un ecosistema denominado tablas uviales en el que se mezclan aguas dulces con salobres y cuya vegetación sirve de alimento a una avifauna que busca una zona de refugio, cría e invernada, entre la que destacan garzas, somormujos, zampullines y martinetes.

Cabañeros

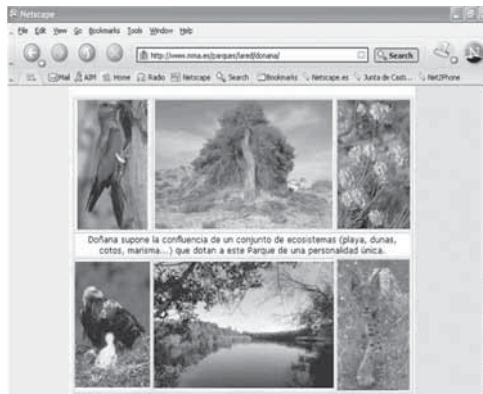
A caballo entre las provincias de Ciudad Real y Toledo (39.000 ha.) fue salvado en el último momento de convertirse en campo de tiro. Su paisaje está formado por extensas zonas de monte bajo y sierras cubiertas de bosque que dan cobijo a buen número de vertebrados. Destacan entre las aves las grandes rapaces, cigüeñas y avutardas y, entre los mamíferos, ciervo, jabalí y meloncillo.

Sierra Nevada

Entre Almería y Granada (86.208 ha.), representa los sistemas naturales ligados a la media y alta montaña. Se han identificado más de 2.000 especies vegetales, 66 de ellas endémicas, de gran colorido y vistosidad. Abundan los verte-



Imagen web del mapa de ubicación de los Parques



También es posible una visita virtual por parques como Doñana

brados (sapo corredor, culebra de escalera, arrendajo, buitre leonado, cabra montés), y gran variedad de insectos con la presencia de 80 endemismos.

Doñana

Situado entre Huelva y Cádiz (50.720 ha.), alberga una biodiversidad única en Europa cuya marisma lo ha convertido en el

La cifra

Hectáreas protegidas
321.000

► Entre la declaración de Picos de Europa y la las Islas Atlánticas Gallegas la red de Parques Nacionales incluye once enclaves más, que suman un total de 321.000 hectáreas, el 1% de la superficie nacional.

humedal más representativo del continente donde encontrar miles de aves. Destacan dos especies en peligro de extinción: águila imperial ibérica y lince ibérico.

Caldera de Taburiente

Está en la isla de la Palma (4.690 ha.) y su principal característica es la presencia de un gran circo de 8 kilómetros de diámetro con 2.000 metros de desnivel, que tienen en el Roque de los Muchachos su mayor altura. Por sus laderas discurre una red de arroyos y torrentes de gran fuerza erosiva. Destacan los endemismos canarios de flora y fauna.

Timanfaya

Ubicado en Lanzarote (5.107 ha.), parece una tierra muerta cubierta de material volcánico colonizada por especies vegetales que consiguen conservar la poca humedad del suelo. Abundan las tonalidades negras y rojizas salpicadas por manchas de colores que pertenecen a las especies de líquenes. Conserva muchos endemismos animales y vegetales.

Garajonay

También en Canarias (Gomera), ocupa casi el 10% de la isla (3.984 ha.). Es la reserva de laurisilva más importante del mundo, un bosque formado por laureles, helechos y brezales.

Teide

Es el Parque Nacional más antiguo y extenso (5.107 hectáreas) de Canarias y acoge al Teide, que con sus 3.718 metros de altura es el techo de España. Su extraordinario paisaje volcánico forma un bellissimo conjunto de formas y colores a los que se añaden tesoros botánicos y una riqueza de invertebrados, muchos de ellos endémicos.

Archipiélago de Cabrera

El único Parque Nacional de Baleares se encuentra al sur de Mallorca y engloba el archipiélago de Cabrera y su entorno marino ocupando 10.021 ha. (8.703 marítimas y 1.318 terrestres). Además del matorral y más de 150 especies de aves su riqueza se encuentra bajo el agua con 200 especies (pulpo, morena, delfín, mero) y muchos invertebrados endémicos.

El calentamiento del agua, su alteración química y la actividad humana, principales enemigos

El cambio climático pone en peligro de extinción a los arrecifes de coral

Son los ecosistemas con mayor biodiversidad y albergan el 25% de las especies marinas

José Fernández

► La Sociedad Internacional de Estudios de Arrecifes ha dado a conocer el informe «Arrecifes de coral y cambio climático» en el que se recoge que estos ecosistemas atraviesan una situación angustiosa en todo el mundo hasta el punto de que el 25% ha sido destruido y el 50% está sufriendo agresiones que impedirán su recuperación en las tres próximas décadas. Presentes en todos los mares del mundo, en especial en el Índico, el Pacífico y el Caribe, donde la temperatura de las aguas superficiales nunca desciende de los 16°C, su distribución abarca a más de 100 países y concentran alrededor del 70% de los recursos pesqueros. Además, proporcionan componentes para elaborar medicamentos utilizados en la lucha contra el sida y el cáncer.

Desde hace varias décadas, los científicos han podido constatar cómo se agrava la crisis motivada por el cambio climático, que se manifiesta en el aumento de la concentración de CO₂ lo que provoca que el agua se vuelva más ácida, reduciendo al mismo tiempo la concentración de carbonatos, esenciales para la formación del esqueleto coralino. Los autores del informe puntualizan que, aunque el aumento de la superficie de los mares cálidos puede favorecer la expansión de algunas especies de coral, sus efectos serán muy limitados. Finalmente, alertan que la combinación entre el cambio climático, la minería del fondo marino y la pesca de arrastre también perjudican a los corales de profundidad (entre 200 y



C. GRAFI

Los corales se extienden por más de 100 países y concentran el 70% de los recursos pesqueros

Arrecifes de coral

Porcentaje destruido

25%

► La actividad humana ha provocado la pérdida de más del 10% de los ecosistemas coralinos y otro 15% ha desaparecido por los efectos del cambio climático. Además, el 50% está sufriendo agresiones que impedirán su recuperación en las tres próximas décadas.

3.000 metros), calculándose que en algunas zonas se ha perdido entre el 30 y el 50% de las comunidades coralinas.

La mano del hombre

Según los expertos, la actividad humana ha provocado la pérdida de más del 10% de los ecosistemas coralinos y otro 15% ha desaparecido por los efectos del cambio climático. Como en otros muchos casos, la mano del hombre está detrás de esta destrucción siendo Filipinas, Tailandia e Indonesia los países más afectados. En Filipinas, la utilización de técnicas de pesca agresivas está devastando el 97% de las barreras coralinas. Al empleo de la dinamita o el envenenamiento por cianuro hay que añadir la inyección de aire comprimido entre los arrecifes para hacer subir a la superficie a los peces, que caen directamente en las redes. En el

caso de Tailandia el culpable es el turismo con la presencia masiva de buceadores y la construcción desordenada de hoteles. En Indonesia, los excesos en la pesca y la utilización de explosivos están destruyendo el 80% de la superficie coralina.

A esto hay que añadir que en los últimos años muchos de los arrecifes están siendo afectados por el «blanqueo», es decir, la pérdida del color que les proporcionan las algas unicelulares (zooxantelas) que viven en simbiosis en el interior de los pólipos. Aunque la causa de este fenómeno es desconocida, los científicos apuntan al calentamiento global, la radiación ultravioleta y la contaminación marina.

Quilamas, Vegacervera y Alto Ebro y Rudrón estarán protegidos

F. González

► El Consejo Regional de Espacios Naturales (CREN) ha acordado en su última reunión dar el visto bueno a la inclusión en la Red de Espacios Naturales de Castilla y León de la Sierra de Quilamas (Salamanca), las Hoces de Vegacervera (León) y las Hoces del Alto Ebro y Rudrón (Burgos), afectados por la sentencia del Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León que anulaba el Decreto de incorporación.

Respecto a la inclusión de la Sierra de la Encina de la Lastra (León), el Consejo Regional ha acordado celebrar una reunión específica ante la oposición frontal manifestada por el Ayuntamiento de Sobrado. En este sentido, la consejera de Medio Ambiente, María Jesús Ruiz, afirmó que «en esta zona de la provincia de León ya existen 298 hectáreas con un valor ecológico importante que se encuentran

protegidas por la Red Natura 2000 como Zona de Especial Protección para las Aves y Lugar de Interés Comunitario, por lo que aunque no se inicie la declaración de este espacio natural, no se va a quedar desprotegido desde el punto de vista medioambiental».

No obstante, la Consejería ultima la modificación de la Ley de Espacios Naturales de Castilla y León, que data de 1991, para evitar que la declaración de un espacio natural se prolongue durante años y

que la oposición por parte de un municipio pueda paralizarla. Se trata, además, de actualizar una normativa que ha quedado obsoleta, así como de acortar los plazos y agilizar los trámites.

En cuanto a los otros tres territorios, María Jesús Ruiz anunció que tras los informes positivos del CREN se iniciarán de forma inmediata los trámites administrativos correspondientes para que el Consejo de Gobierno de la Junta apruebe cada uno de los decretos para su incorporación a la Red de Espacios Naturales y, posteriormente, se inicie la aprobación del Plan de Ordenación de los Recursos Naturales y su posterior declaración de protección.

Ecobreves

De «interés regional» la planta de residuos de Gomecello

► El Consejo de Gobierno de la Junta ha aprobado el decreto que permitirá construir en Gomecello el Centro de Tratamiento de Residuos (CTR) para la provincia de Salamanca. Dicha instalación tendrá la consideración de proyecto de «interés regional», su presupuesto total supera los 27 millones de euros, dará servicio a los 362 municipios de la provincia y una población estimada de 345.000 personas, y se espera esté concluido a finales del próximo año.

El futuro CTR dispondrá de una planta de clasificación, una planta de biometanización y aprovechamiento energético, una de compostaje y a no, una de tratamiento de lixiviados y un depósito de rechazos.

Relacionan la diversidad del plancton y la de las plantas

► Un equipo de biólogos españoles ha realizado un estudio sobre plancton en el que se indica que los mecanismos de los distintos modelos de diversidad, tanto marinos como terrestres, son universales. Tras estudiar muestras de 12 zonas del planeta, afirman que la relación entre biodiversidad y productividad del topoplancton es similar a la que se da para plantas en los ecosistemas terrestres.

El modelo que proporciona este estudio podría usarse para evaluar por comparación el grado de contaminación de un área marina, o para determinar el porcentaje que representa una especie de topoplancton dominante, lo que puede ser útil en caso de mareas rojas de algas tóxicas.

Se deslindará los cauces fluviales para evitar construcciones ilegales

► El Ministerio de Medio Ambiente procederá a establecer el deslinde de los cauces de los ríos para evitar construcciones fraudulentas en territorios que son de dominio público, ya que hasta el momento sólo se ha deslindado el 1% de los miles de kilómetros existentes. Según fuentes del citado Ministerio, el deslinde no sólo favorecerá la recuperación ambiental de las riberas de los ríos, sino que actuará sobre zonas de riesgos susceptibles de construcción de campings y residencias particulares.

Además, se continuarán con los trabajos en los deslindes de las costas (se ha concluido el 60%) y serán derribadas algunas construcciones al borde del mar.



EL Buzón

RESUMEN DE NOTICIAS · ANUNCIOS GRATUITOS · PUBLICIDAD · CONSEJOS

Año VII
Número 329

SUPLEMENTO GRATUITO
para la compra - venta entre particulares

Domingo
18 de Julio de 2004

Edita : F. J.H.L. Maquetación : SyP Publicidad Impresión : El Adelantado de Segovia Publicidad : SyP Publicidad Depósito Legal SG. 112/01

Noticias Nacional - Local - Economía - Tecnología - Sanidad - Corazón - Contactos

Dietética - Decoración
Vehículos de Ocasión

Anuncios  Gratuitos
921 43 44 56

Obra Social y Cultural
Información de Interés

RESUMEN DE NOTICIAS

Pág 3

Local

Pág 4

Nacional

Pág 5

Economía

Pág 6

Buzón amigos

Pág 7

Caja Segovia

Pág 8

Sanidad

Pág 10

Corazón

Un lugar tranquilo



En un Entorno Incomparable



HOTEL * Los LINAJES**
C/ Dr. Velasco, 9
SEGOVIA
Telf. - 921 46 04 75
www.loslinajes.com

ANUNCIOS

CÓMO PONER UN ANUNCIO

DIETÉTICA FARMACIAS

MOTOR

INMOBILIARIA

HOGAR

ENSEÑANZA

HABITACIONES

OPORTUNIDADES

TRABAJO

SERVICIOS

ANIMALES

VARIOS

PROMOCIONES VARIAS

BUSCA AMIGOS



CADA OVEJA CON SU PAREJA

Liquidación

Textil

**TODO A
Hasta fin de existencias**



José Zorrilla, 80

1€ CAMISETA SEÑORA

3€ VESTIDO SEÑORA

Verano completo



Todo Util
José Zorrilla, 30



Frigorífico Bosch
170 alto

329€

OFERTAS ELECTRODOMÉSTICOS

T.V.C Sanyo

29 pulgadas
stéreo-plano

409€



Lavadora Edesa
900 revoluciones

339€

GRAN EXPOSICIÓN EN MUEBLES Y COLCHONES

COLCHONES

hasta **50% Dto**

Regalo 1 colcha de verano



**MILAR
SEGOVIA**

Avd. Constitución, 33
(junto HiperSol)

Tel 921 437935

¿ **Cómo poner un anuncio en El Buzón ?**



**921
43 44 56 24
HORAS**

ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES - SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARÁ, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MÓDULOS.

1) NORMAS DE REDACCIÓN DE ANUNCIOS GRATIS

- * Complete todos los apartados del cupón (adjunto)
- * Clasifique su anuncio en la sección correspondiente. (según sumario)
- * Escriba con LETRAS MAYUSCULAS.
- * Utilice un máximo de 20 palabras por anuncio.
- * AUTOMOVILES : Escriba : Marca, modelo, año/matricula, color, kms
- * INMOBILIARIAS : Escriba: Calle, zona, metros cuadrados, habitaciones ...

2) NORMAS DE PUBLICACIÓN DE ANUNCIOS GRATIS

- * Los anuncios son sólo para particulares.
- * Una vez haya conseguido su objetivo de venta o compra, indíquenselo para dar de baja su anuncio..
- * No se publicaran anuncios fotocopiados o escritos en cupones fotocopiados. + sello
- * Los anuncios a publicar EN NEGRITA ó DESTACADO, no se publicarán hasta tener 0,27 € en nuestro poder el cupón y original de impreso del ingreso bancario.
- * El Buzón no se responsabiliza de la procedencia ni veracidad de los anuncios.
- * El Buzón se reserva el derecho de transformar los textos o no publicar algún anuncio.



**Apartado
Correos
376
40080
SEGOVIA**

SI SU ANUNCIO NO HA SALIDO PUBLICADO LO SERA LA SIGUIENTE SEMANA, SI HA CONSEGUIDO SU OBJETIVO, POR FAVOR LLAME PARA RETIRAR SU ANUNCIO



ANUNCIO GRATIS

Fecha _____
Sección _____

Adjunte en el envío + sello 0,27 €

Si no adjunta el sello no se publicará.
No pegar los sellos



ENVIAR A :

El Buzón
Semanal
**APARTADO
CORREOS
376**

40080 SEGOVIA

Texto (máximo 14 palabras) LETRAS MAYUSCULAS Y CLARAS

Los siguientes datos no se publicaran: NOMBRE Y APELLIDOS - TELEFONO - NIF - DIRECCION - C.P. - FIRMA



ANUNCIO ESPECIAL

Fecha _____
Sección _____

**ANUNCIO ESPECIAL :
Módulo tamaño 45 x 25 mm
PRECIO : 6,01 euros
2 Ediciones
FORMA DE PAGO :
Acompaño original impreso
Ingreso en La Caixa :
a favor de EL BUZON
2100 2164 5 8 0200118809**

ENVIAR A :

El Buzón
Semanal
**APARTADO
CORREOS
376**

40080 SEGOVIA

Texto (máximo 20 palabras) LETRAS MAYUSCULAS Y CLARAS

Los siguientes datos no se publicaran: NOMBRE Y APELLIDOS - TELEFONO - NIF - DIRECCION - C.P. - FIRMA

Dietética

Aloe vera

Piel más joven y elástica

El aloe vera es un importante regenerador dérmico que mejora la tonicidad y la capacidad de retención de agua de la piel.



Avena

Para toda la familia

La avena destaca por su capacidad hidratante, nutritiva y suavizante, que mimar y respeta el equilibrio natural de las pieles más sensibles, incluidas las infantiles.



Belleza Natural

**limpian
hidratan
nutren
y regeneran
tu piel**



DIETETICA Y SALUD

Plaza de los Espejos, 3
Telf.- 921 46 24 47

José Zorrilla, 100

Terapias



CENTRO DE TERAPIAS

- FISIOTERAPIA - REHABILITACIÓN -
- MASAJE DEPORTIVO - ELECTROTERAPIA -
- CIRCUITOS ANTIESTRÉS - HIDRO-JET (Bañera en seco) -
- DUCHA ESCOCESA - MASAJE RELAJACIÓN -

SE DAN CLASES DE:

- Stretching y Educación física para adultos
- Educación corporal y Gimnasia preventiva (Artrosis, escoliosis, osteoporosis...)
- Psicomotricidad y Gimnasia infantil
- Entrenador personal
- Yoga

MEDICINA ESTÉTICA:

- Obesidad
- Celulitis
- Rejuvenecimiento facial
- Depilación láser
- Peeling
- Acné
- Manchas

MEDICINA DEL DOLOR:

- Hernia de disco
- Esguinces
- Artrosis
- Dolores musculares
- Dolores de columna

C/ El Rancho 12 - Tel: 921 44 21 93

NOTICIAS LOCALES

TITULARES

La Junta se plantea expropiar el Palacio de Enrique IV

El convenio de la riberas del Eresma y Ciguñuela se firmará el día 23

Amigos del Patrimonio pregunta por las casas de la calle Vallejo

La Junta no comparte la decisión del Tribunal Supremo sobre la Loce

Jesús Merino afirma que en Segovia no se ha liberado suelo para vivienda pública

Arden cerca de cuatro hectáreas en un incendio en La Higuera

'Piratas de Alejandría' abre el V Festival de Narradores

El festival de Música Joven arranca con unas 20 actuaciones

El municipio mostrará después de verano el borrador del PGOU

El PP elige a sus representantes para el congreso nacional

El alcalde pide información a la Junta sobre la Cuesta de los Hoyos

La rotura de la placa impide el acto de denominación de los jardines del Policlínico

La propiedad afirma que trata de restaurar el Hotel Victoria

El Giner de los Ríos impartirá un ciclo medio de atención sociosanitaria

Unos 7.000 segovianos tienen ya el CD "Segovia canta"

El acuerdo para Unión Previsora, retirado del pleno municipal

ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES - SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARÁ, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MÓDULOS.

MOTOR

Coches, Motos, Bicicletas, Maquinaria Industrial

*** COCHES ***

Opel astra, dti, 100cv,año 2000,d.a.c.e.e. abs,4 airbag,100.000km.Tel 617828602

Peugeot 106 kio,año 96, 65.000km.poco consumo, Tel 647011277

Opel calibra 2.0, 16 v, 150 cv, a.a, abs, llantas, 4.200eu. Tel 921 567907

Vendo autocaravana fiat ducado, 4 plazas, 75.000km, completa.Tel 686891602

Hunday accent 1.5,12v, a.a, llantas,año 95 3.000 eu. Tel 626544774

Discovery,año 95, 125.000km,abs,full equip. Tel 916503509

Renault megane rxe, 1.9dti break, año 00, verde met, 240.000km Tel 689035529

Renault 19 chamada 1.8, txe, año 90, de color verde, Tel 921438485 tardes

Renaul 12 familiar,gte, buen estado,ivt Tel 921422565

Compro coche break diesel. 609936131

Seat toledo 2.0 cl, 115cv, rojo, año 92, por cambio. Tel 625189019

Fiat punto, 1.400 eu. Tel 650349614

Ford sierra familiar, 1.8td,año 90,1.900eu Tel 665967565

Citroen saxo 5p, gasoil, 12.000km,3 años 6.000 eu. Tel 625189271

Nissan primera 1.6, gasolina, año 98, con 150.000km, 4.600 eu.Tel 630691595

Renaul megane 1.9dti, 5 p, a.a, e.e, c.c., d.a, abs, 53000 km, Tel 921406386 noche

Opel calibra 2.0, 16v, 150cv.Tel 444357

Opel astra 1.6 confort, año 00,74.000km impecable.7.800eu.Tel 666972653

Peugeot 406, 100.000km,tapiceria beig, 6.000eu. Tel 629225636

Renault 18,SG-D, 700eu. Tel 677463030

Ford mondeo,año 95, full equip, ivt 06, buen precio. Tel 677657924

Citroen xantia familiar, td, buen precio, Tel 609883366

Opel frontera 2.2 dti, sport,revisiones ofic año 99, 15.000eu Tel 600441893

Opel combo 1.7 d, año 97,blanco,5 plazas 3.500eu. Tel 650565750

Busco fiat punto, pago máximo 1.400 eu Tel 650959035

Autocaravana fiat, 4 plazas,79.000km,en buen estado,9.000eu. Tel 921426978

Vendo 2 transmisiones de R9-R11, sin estrenar, precio reparadas. Tel 670406307

Seat Ibiza tdi,90cv,año 2000,e.e.c.c.8400e climatizador, Tel 921479141

Jeep grand cherokee, 96.000km, extras, impecable,4.800eu.Tel 600823782

Opel zafira 1.8, 16v, 7 plazas, e.e.c.c.d.a, a.a, abs, 4 airbag, Tel 921495295

Rover 618i, año 98, impecable, 8.300eu, Tel 921160295 - 659259276

WV lupu sdi, año 99, 93.000km,c.c,d.a, e.e, doble airbag. Tel 635578720

Audi 100 2.2 i, año90, full equip, 1.500eu salpicadero/madera.Tel 616231775

Opel vectra 2.0, 12 años, negro,a.a.c.c.e.e llantas, regalo porta ski 1 Tel 686075220

BMW td 525, llantas,climatizador,ruedas nuevas, 130.000km.Tel 68777669.

Rover 75, con todos los extras, impecable Tel 639718298

Opel vectra 2.0, 16v, gt, full equip,control tracción, 5p, rojo. Tel 921406698

Renault clio, full equip, 125.000 kms, 1.000 eu. Tel 619513278

Mercedes 380 aut,carrocería 500,2juegos ruedas,2 j llantas.Tel 620888998

MERCEDES E-220
automático, full equip
airbag, techo eléctrico
en garaje, perfecto estado
120.000 km - 7.500 euros
Tel 667565855

*** MOTOS ***

Kawasaki zx 600, 28.000 km, en garaje, Telf 655445886

Aprillia racing rs50, enero 2001,2.000km buen estado. Tel 630512440

Honda cbr, 1.000 cc, en perfecto estado, Tel 619273457

Aprillia rx, nueva, pocos kms, precio a convenir. Tel 921431975

Bmw k-100 rs, perfecto estado, a toda prueba. Tel 676820885

Suzuki address 50cc, en garaje, 8.000km, regalo casco, matriculada.Tel 677790475

Moto 5, 50cc, regalo casco y pitón,semi-nueva . Tel 921 462008 - 921110648

Yamaha sr 250 especial, año 01, burdeos, 13.000km, Tel 679040458

Vendo para piezas,vespa 150 s, horario oficina. Tel 921443448

Kawasaki zxr600, negra/gris, excelente estado. Tel 620862226

Suzuki gs,azul met, ruedas nuevas, pocos km, Tel 651920882

Honda scooter 49cc, 500km, como nueva Tel 921433594

Suzuki 500e,gs,1.680 eu. Tel 655823087

Kawasaki zx6, 08/2000,pocos kms, buen estado, por no usar. Tel 639274651 h ofic

Scooter 50cc, solo 85km, en buen estado Tel 660242160

Yamaha tdm,850cc,negra,año 91, 2.500eu Tel 921460636 noches.

Aprillia rs 125, 7.500 km, en perfecto estado, Tel 620106292

Honda cr 94,250cc, traje seminuevo,ross buen estado, 4.200eu.Tel 618876284.

Piagio tifon, 2 años,en garaje,buen estado Tel 620738864

Vendo ciclomotor antiguo, rueda grande y pequeña, hierro/cuero.Tel 921460602

*** BICICLETAS ***

Vendo bicicleta trial y otra de montaña y compro bici carreras. Tel 649070797

Vendo bicicleta carreras,campagnolo auto máticos talla50. 700 eu. Tel 655579248

VENDO bicicleta carreras, grupo simano dro forma trebol.Tel 921522183

Bicicleta carretera ,aluminio,grupo ultra, 600eu,regalo extras.Tel 654175043

*** MAQ. AGRICOLA ***

Tractor cetor 80c.v.a.cristalado, medio uso Tel 619111215

Vendo banco de taller mecanico con bastantes herramientas, soldadura elect, radial, todo nuevo. Tel 921433894

Aperos labranza, abonadora,sembradora, cultivadores,arados..Tel 607825965

Vendo tractor barreiros funcionando, sólo 1.000 euros. Tel 921432813 noches

2 coches para finca ganadera,Mercedesmil CitroenAK400,ivt. Tel 921430393 22h.

Prensa para hacer vino Tel 635319447

Remolque motor segadora figaro y recoge-dora de heno, Tel 921181900

Cosechadoras, new holland 1530, j o h n deere 960/965/940. Tel 921 490584

Camion man basculante y grua 20 tm land rover cabina caja , nissan patrol 6 cil.Tel 921 490584

Combinada trifásica,sierra de cinta mono grapadora y pistola grapa.Tel 616685149

Vendo Dumper ausa y hormigonera.Telf 607834999

Vendo tractor ebro 6090 con pala, en buen estado 7.000 eu. Tel 619426291

Vendo maquina sembrar y abonadora, en buen estado.Tel 921 437948

Tractor fiat 780dt, 9.000eu y remolque galagri nuevo 3.000eu. Tel 677463030

Vendo piezas land rover 6c,puestamarcha bomba iny,caja cambios.Tel 669791725

Tractor ebro 160, remolque espaciador, dado alta, 4.000eu. Tel 676997920

A. Matesanz

En A. Matesanz, todos los Vehiculos de Ocasión están en perfecto estado. Incluso los BMW.

Nuestros Vehiculos de Ocasión cuentan con unas condiciones únicas de financiación que incluyen el compromiso de recompra a través de nuestro programa Select de Vehiculos de Ocasión.* Además, disponen de garantía EUROPLUS con cobertura de asistencia en cualquier punto de Europa y servicio permanente durante las 24 horas sin exclusion de averías mecánicas o eléctricas. Infórmese en nuestras instalaciones.

Modelo	Año	Equipo	Garantía	Precio	Modelo	Año	Equipo	Garantía	Precio
AUDI A6		VENDIDO	12 meses	9.000 €	CHRYSLER str		VENDIDO	12 meses	10.500 €
BMW 323	2000	ti compact full equip	12 meses	16.200 €	BMW 735 aut	1998	todos los extras	12 meses	22.000 €
BMW 750 i A/L		VENDIDO	12 meses	6.600 €	BMW 323 i c		VENDIDO	12 meses	21.000 €
NISSAN maxia		VENDIDO	12 meses	5.500 €	BMW 316 i/4	1997	impecable	12 meses	6.500 €

A.A.: Aire Acondicionado, ABS, A.E.: Asientos Eléctricos, AIRBAG, Alarma, C.C.: Cierre centralizado, C.D.: Compact Disc, CLIM.: Climatizador, CUERO, D.A.: Dirección Asistida, E.E.: Elevallas Eléctricas, FE.: Full Equip, LLAN.: Llantas, Otros, PM.: Pintura Metalizada, TECHO, DE SERIE.

Navacerrada, 20
 Pol. Ind. El Cerro
 Tel.: 921 43 39 71 - 921 44 19 18
 Segovia

www.bmw.es/matesanz

* La garantía de recompra queda fijada en el contrato siempre que la antigüedad del vehículo no supere los 5 años o los 200.000 kms. Financiación ofrecida por BMW Financial Services Ibérica EFC S.A.

Concesionario Oficial BMW



A. Matesanz, S.A. ¿Te gusta conducir?

NOTICIAS NACIONALES

Rasputín.- El PP rechaza el uso indebido de fondos públicos y considera que el Govern ha actuado con rapidez

La defensa de la joven detenida por el envío de la carta bomba a Correos pide su libertad en el juzgado

Pla acusa a Camps de "aislar" a Valencia por su política de "deslealtad" con el Gobierno central

La DGT evita pronunciarse sobre el fallo de un juez de Barcelona que cuestiona el procedimiento de retirada de carnet

San Gil insta al PSE-EE de Gipúzcoa a configurar mayorías constitucionalistas donde sea posible

Dos policías afirma que el hombre que mató a su vecina en Alzira les pidió que le dejaran volver a "rematarla" si vivía

La Semana Negra de Gijón inicia mañana las veladas de fotoperiodismo con la proyección de once reportajes

Flaquer (UM) declara que el Régimen Especial Balear es "una vergüenza" y "no ha servido para nada"

El PP balear confía en tener presencia en la nueva ejecutiva del partido que se decidirá en octubre

Inmobiliaria J.P.

EDIFICIO SAN ROQUE

Pº Ezequiel Gonzalez, 24 - BAJO A - SEGOVIA

921 432 381

VARIAS PROMOCIONES
Viviendas Nuevas en
PALAZUELOS DE ERESMA

ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES - SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARA, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MÓDULOS.

INMOBILIARIA

Pisos venta, Locales-Naves, Traspasos, Locales alquiler

*** PISOS ***

Vendo apartamento 64m, Palazuelos, con 2 dormitorios, garaje, trastero, ascensor, Tel 606370210

Vendo piso exterior, 155m, 4 dormitorios 2 baños, salón, cocina amueblada, ascensor garaje. Tel 606285484 no agencias

Vendo piso en Palencia, 2 habitaciones, 2 baños, garaje, trastero, Tel 606446424

Vendo estudio Torreveja, amueblado, 100m playa. Tel 921429532

Compro piso 2-3 dormitorios, luminoso, Segovia capital. Tel 921444427 no agenc.

Vendo piso 2 dormitorios La lastrilla con calef indiv, 138.000 eu, Tel 616485877

Vendo piso 4 dormitorios, 2 baños, calef y agua central, garaje. Tel 696277878

Compro piso 3 dormitorios, en Segovia capital, Tel 921431099 mañanas.

Vendo piso en Madrid j.metro Piramides 4 dormitorios, garaje, trastero. Tel 434624

Vendo piso en Cuellar, seminuevo, calef indiv, 4 dormitorios, 2 baños, exterior, armarios empt. Tel 619179610

Vendo casa n° 7, Fdez Ladreda, rte amado. Tel 982521948

Vendo piso en Madrid, 3 dormit, 2 baños, amueblado, jardín 70m, trastero, piscina, cerca metro sur, Tel 916941512 no agenc

Vendo atico en Cantalejo, 3 dormitorios, 2 baños, terraza 72m, ascensor, a estrenar. Tel 609923471

Vendo piso S.Jose exterior, 3 dormitorios, gas cuidad, Tel 921 428818

*** LOCALES/NAVES***

Alquilo 2 naves, 275m, para camiones en Pol Hontoria. Tel 607774498

Vendo local N. Segovia, acondicionado, calef, garaje. Tel 610938265 no agencias

Alquilo nave 100 m, en Fuentemilanos buen precio. Tel 666201776

Local z.Regimiento 150 m, diáfano, acondicionado, no agencias. Tel 687717094

Vendo, alquiler, traspaso, tienda de lencería Avd Constitución. Tel 921420912

Alquilo nave Pol Hontoria, 500m, muelle Tel 619287654

Nave 400 m, en parcela 5.000 m vallada, con agua/luz, a 17km. Tel 921485206

Vendo local C/Real, Ccial Almuzara, planta calle Tel 635692653

Vendo local 87m.C/guadalajara, 6 Albuera no agencias. Tel 921440176

Compro nave 100m., Tel 921444357

Alquilo local en Fuentemilanos, 30m, Tel 666201776

Alquilo nave a 13 km de Segovia, 100 eu mes, Tel 659286780

Local 50 m, z.El Carmen, Tel 921420698

Alquilo terreno cercado y cerrado, sin tejado. Tel 921433770

Alquilo nave 250m con parcela 6.000m, en Vegas de Matute. Tel 620927447

Alquilo local Pol El Cerro, 100m, oficina servicio, entrada furgones. Tel 921429462

Alquilo nave industrial con camara frigorífica, a 29km de Segovia. Tel 921577209

*** TRASPASOS ***

Traspaso bar funcionando, económico Tel 669194021

Traspaso local J.Zorrilla. Tel 921444519

Traspaso quiosko en Segovia, llamar tardes Tel 921423341

Se traspasa mercería en funcionamiento Tel 687 724394

Traspaso bar en Cuéllar, funcionando, económico. Tel 652088656

Traspaso local Tel 620870015

Traspaso tienda ropa acondicionada y funcionando. céntrica. Tel: 665 363 500

Traspaso local 25m, como peluquería B' el Salvador, 300eu. Tel 610254411

LOCALES ALQUILER

Alquilo local 80m.j. Regimiento, patio, Gran fachada Sta Isabel. Tel 921422297

Alquilo local ccial, z Crnel Rexach, 45m, acondicionado, 360eu, Tel 619706043

Alquilo local S.Lorenzo, 45 m, buen aparcamiento. Tel 921434587

Alquilo local planta calle, 45 m, céntrico Tel 921428718 - 655186493

Compro cuarto trastero, de 12 a 15 m, Tel 921426472

Alquilo local La Lastrilla, 65m, servicio y patio. Tel 609175041

Alquilo local frente J.Botánico, 36 m en planta+ 36m sótano. Tel 609161729

Alquilo local Torrecaballeros, j. carretera 200 m2, acondicionado. Tel 921429155

Alquilo oficina Madrid, 100m Pta Sol, 70m, exterior, vigilado, Tel 921460602

Alquilo local para grupo musical en el centro de Segovia. Tel 610521339

Alquilo pescadería instalada. Tel 436373

Alquilo local muy céntrico 50m, z. José Zorrilla. Tel 921422796 = 699449642

Alquilo despacho Fdez Ladreda, 12 en primera planta. Tel 921462487 Julián

Alquilo local 500m, con licencia, lavado y taller mecánico, en Conde Sepulveda Tel 609790389

Alquilo despacho con recepcionista, sala espera y todos los servicios, preferible personal sanitario. Tel 620954370

Alquilo local comercial en C Ccial Almuzara, Tel 639047186

Alquilo local ccial céntrico, semiacondicionado, 34m, 360 eu. Tel 921438654

Alquilo vivero en Segovia, Tel 629555142

Alquilo local ideal oficina/academia. instalado, Fdez Ladreda, Tel 921461596

Alquilo local apto para cualquier negocio En Tres Casas. Tel 676302291

Alquilo local 21m, C/Real, buen precio. Tel 626470533

Alquilo con posibilidad de venta local de 120m, C/Somosierra. Polígono El Cerro Tel 921429462 - 646989396

Alquilo local de negocios en Sepúlveda, buena situación. Tel 921425044

SE VENDE PISO
Zona Centro
a Estrenar
Tel. 626171400

SE VENDEN PISOS EN
PARQUE ROBLEDO
en Construcción
Buenas calidades
Tel. 626171400

NAVES EN POLIGONOS
Alquiler y Venta

Oficinas para su Negocio

VENTA NAVES en Valverde

Locales en cualquier zona de Segovia

En CUÉLLAR
Locales y Naves en venta y alquiler

NEGOCIOS en funcionamiento
Kiosco / Peluquería
Bar / Restaurante



Avda. de la Constitución, 6, bajo Telf. 921 443 014

www.localesdecastillayleon.com
email: localesdesegovia@empresas.retecal.es

¡OPORTUNIDAD!
Alquiler de locales en La Lastrilla junto carretera acondicionados

PERUCHO2 S.L



Alquila

LOCALES

Totalmente Acondicionados
Diferentes medidas

Fachadas acristaladas
Buen aparcamiento

LA LASTRILLA

A 100 mts entrada al Parador
Junto Gasolinera - Nueva Edificación

Ideal comercios, consultas ...
Precio interesante - OCASIÓN



921 42 25 97
629 149641

ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES - SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARA, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MÓDULOS.

INMOBILIARIA

Casas, Chalet, Parcelas, Pisos Alquiler

*** CASAS ***

Casa en Huertas, Arcones, 4 habitaciones, calef. patio 250m. Tel 620954370

Vendo casa en Navalilla, 650m, barata. Tel 921445458 de 19 a 20h

Vendo casa 2 plantas, 220m, patio, vistas, cochera, Melque Cercos. Tel 921431702

Vendo casa a pocos km Segovia, 200m, buen precio. Tel 921438175

Compro casa planta baja, Segovia o pueblo cercano, Tel 921423134 noches

Alquilo casa en Pajares de Pedraza. Tel 921 423322

Alquilo casa en Ortigosa, 3 dormitorios, salón, baño, jardín. Tel 921489031

Vendo casa de piedra para rehabilitar a 30km de Segovia. 287m, patio grande, buenas condiciones. Tel 606969809

Vendo casa S. Cristobal Vega, a restaurar, 2 construcciones, jardín, garaje, 7 dormit. Baño, aseo, 24.000eu. Tel 914315834

*** CHALET ***

Vendo chalet adosado en Revenga, 149m, 3 dormitorios, salón, cocina, baño, aseo, patio 64m, garaje. Tel 645819671

Vendo chalet pareado Palazuelos, 4 dorm 3 baños, barbaoca garaje, 1 año de const Tel 609420915 no agencias.

Adosado Tres Casas, 210m, salon c/chim, 3 habitaciones, aseo, 2 baños, jardín, garaje 2 coches. Tel 656559050

Adosado con jardín en Valverde, 185m, 3 plantas, 4 dormitorios, 1 en planta baja, 2 baños, cocina, garaje 64m, Tel 921461474

Pareado Palazuelos, 220m, 3 dormitorios, 3 baños, salón, chimenea, bajo cubierta día fano. Tel 649596243 no agencias.

Adosado nuevo Valseca, 3 habitaciones, cocina amueblada, 2 baños, aseo, 2 patios, trastero, garaje. Tel 680334829

ALQUILADO 126525

ALQUILADO buen precio

Adosado en esquina El Sotillo, urb con piscina/tenis. Tel 630988664

*** GARAJES ***

Vendo plaza garaje j. Mercado Albuera, coche pequeño. Tel 609869680

Vendo garaje cerrado Urb San Luis 18.600eu. Tel 921460518

Vendo plaza garaje S. Cristobal, entrada fácil. Tel 921406459

Compro plaza garaje Alfonso VI, edificio pasteleria/cercano. Tel 615981084

Plaza garaje C. Sepulveda. Tel 635692653

*** PARCELAS ***

Vendo parcelas en Turegan, 350 y 200m buena situacion. Tel 696617715

Finca urbana 9.000m, Martín M de las Posadas, Tel 920311316

Finca urbanizable Guijar de Valdevacas 3.000 m aprox. Tel 980670207 Parcela en Otones Benjumea 921428083

Parcela 3.500 m, agua/luz, buena situación Muñoveros. Tel 639144507

Vendo 13.000m, a 12 km de Segovia, a 3 euros/m2, Tel 607834999

Vendo parcela 1.170m, urb prado palacio Las Navillas, Tel 626052984

Fincas rústicas en Otones de Benjumea. Tel 921 426695 - 606194025

Parcela Muñoveros y Guijar, 3500/1000m Agua/luz. Pinares/alameda Tel 696617715

Vendo terreno para edificar 10.000 m2 en El Cubillo Tel 921 44 04 17

Muñoveros, parcela 3.500m, y pinar de 600 m Arevalillo de Cega. Tel 696617715

Vendo parcelas 10.000 m, plan parcial de Carrascalejo. Palazuelos. Tel 618743240

Parcela **VENDIDO** 126525

*** PISOS ALQUILER ***

Alquilo piso Madrid, z Pta Toledo, salón, cocina, baño, 2 habit. Tel 621602788

Alquilo piso z. Via Roma, 4 dormitorios, salón, cocina, baño, Tel 651745439

Alquilo piso nuevo, 3 dormitorios, 2 baños, calef individual, Tel 921434801

Alquilo piso S. Cristobal, nuevo, garaje y trastero, Tel 628571977

Alquilo apart, amueblado, j. Acueducto, 2 dormitorios, garaje, jardín privado, 800eu. Tel 646659699

ALQUILADO 126525

Alquilo apart S. Cristobal, piscina, tenis amueblado, Tel 626470533

Alquilo piso amueblado, 3 dormitorios, Avd Constitución, agua/calef central, Telf 609550337

Alquilo piso amueblado, junto Catedral, calef indy gas, Tel 921 461313

Alquilo piso a chicas, 4 dormitorios, 2 baños, exterior, z. J. Zorrilla, Tel 639744437

Alquilo piso a estudiantes, 3 dormitorios, C/Velázquez, 5. Tel 921440339

Alquilo apart, j. Acueducto, 1 dorm, calef central, amueblado Tel 655186493

Alquilo piso 4 dormitorios, z. Fdz Ladreda todos servicios. Chicas, Tel 921429462

Alquilo piso amueblado, 3 dormitorios, C/Coches, 15, 480 eu. Tel 669855909

Alquilo apart amueblado, j. Plaza Mayor, 1 dormitorio Tel 921445264

Alquilo piso estudiantes, 3 dormitorios, calef central, frente Inst Andres Laguna Tel 921420537

Alquilo piso amueblado zona Renfe, Tel 629520025

Alquilo piso C/S. Vicente Ferrer, 4-2A amueblado, calef. Tel 921572181

Alquilo apart. Z. Renfe, 2 habitaciones, Tel 606997757

Alquilo apart, zona centro, amueblado, Tel 652553323

Alquilo estudio 1 persona, en El Sotillo, Telf 659921743

Alquilo piso céntrico amueblado, 1 dormit Tel 921 427582

Piso amueblado, Salamanca, 3 dormitorios 2 baños, garaje, prox Facultad Psicología y bellas artes, 490 eu. Tel 605869274

Alquilo apart, céntrico, dúplex, 1 dormitorio. Tel 921406040

Alquilo piso 4 dormitorios, aire acond, 2 baños, C/Sta Catalina. Tel 921437043

Alquilo piso frente Renfe, 3 dormitorios, baño, salón, amueblado, calef central, en buen estado. Tel 670224150

ALQUILO DÚPLEX C/ Pintor Herrera (La Albuera) 4 habitaciones, baño, aseo, calef gas natural, exterior ascensor . 550 euros Tel. 620 22 47 65

VACACIONES

Alquilo apart Torreveja, amueblado, cerca playa, 4 personas, Tel 921489049

Alquilo apart Torreveja. Tel 654229816

Alquilo casa en Cantabria, 3 dorm, jardín equipada, calef., verano. Tel 699011765

Vendo apart Roquetas de Mar, playa, piscina, jardines, garaje, en construcción. Tel 947331278 / 660197817

Alquilo apart Torreveja, meses verano, Tel 921431949 - 610254111

Alquilo apart Torreveja, 2 dormitorios, equipado, 660eu quincena Tel 627885637

Alquilo apart nuevo Torreveja, cerca de playa, 4 personas, 300eu/semana, equipado Tel 921489049



ALZADO PRINCIPAL

ZONA STA. EULALIA

2 y 3 Dormitorios
Todas Exteriores
Ascensor

Garaje y Trastero opcional
Inmejorables Calidades

"CONOZCA EL PROYECTO"

ugarte[®]
agencia inmobiliaria

Gobernador Fdez. Jiménez, 20
www.ugarte-inmobiliaria.com

☎ y fax 921/44 46 47 ☎ 921/ 44 54 55

NOTICIAS DEL CORAZÓN

Antonio David Flores aplaza su juicio con Fidel Albiac El juicio entre Antonio David Flores y Fidel Albiac se ha aplazado hasta dentro de unos días, según parece, por el estado de salud del abogado del ex de Rocio Carrasco, Emilio Rodríguez Menéndez.

Julián Muñoz asiste al juzgado por las acusaciones de tráfico de influencias Julián Muñoz ha asistido a los juzgados de Marbella a declarar por un presunto delito de tráfico de influencias, información privilegiada y falsedad.

Mark Anthony visita España tras su boda con Jennifer López Mark Anthony, el nuevo marido de la exuberante cantante Jennifer López, ha estado en España para presentar el álbum 'Amar sin mentiras', su séptimo trabajo.

'Spiderman' y su novia arrasan en Madrid

La pareja protagonista del filme 'Spiderman 2', Tobey Maguire y Kristen Dunst, presentaron en Madrid la segunda parte de esta super producción norteamericana.

Sharon Stone rodará 'Instinto básico 2' tras un lío judicial

La estrella de Hollywood Sharon Stone se declaró lista para rodar la segunda parte de 'Instinto básico', tras una larga batalla judicial de tres años con los productores de la polémica película que la catapultó a la fama por diferencias centradas en su salario, según dijo el martes al programa de televisión estadounidense 'Access Hollywood'.

Manuel Díaz 'El Cordobés', feliz ante su paternidad

Un día después del feliz alumbramiento del pequeño Manuel, hijo de 'El Cordobés' y Virginia Troconis, Vicky Martín Berrocal volvió a acudir al hospital.

Carmen Sevilla apunta que el pequeño Augusto nacerá este mes -

Carmen Sevilla regresó de Málaga donde recibió un premio y donde aprovechó para grabar 'Cine de Barrio'.

Eugenia Martínez de Irujo no confirma ni desmiente que se haya separado definitivamente de Fran Rivera

Eugenia Martínez de Irujo está aprovechando a tope sus vacaciones en su casa de Marbella, con su hija Cayetanita.

Habitaciones - Garajes alquiler - Hogar - Enseñanza - Oportunidades

* HABITACIONES *

Se busca persona compartir piso.z.Acueducto, económico. Tel 609513189

Alquilo habitacion chica/o, t.v, 2 baños C/ Larga,7 2ªA. Tel 661340172

Necesito chica para compartir piso bien situado, Tel 921431359 - 420397

Se necesita chica para compartir piso en Obispo Quesada, completo.Tel 429959

Alquilo piso por habitaciones amueblado, todo a estrenar,N.Segovia. Tel 666968888

Alquilo habitación amueblada,cocina, calef central,Via Roma. Tel 620143976

Alquilo habitación a chica.z.Sta.Eulalia, buen precio. Tel 696419705

Alquilo 2 habitaciones, piso compartido, julio-agosto-sept, Tel 921422969

Alquilo habitación Srta, piso compartido La Albuera. Tel 617063287 15,15h.

Alquilo habitación piso compartido, no extranjeros,190eu/mes.Tel 619126968

Alquilo habitación Srta piso compartido z.José Zorrilla, Tel 620733023

ALQUILO 2 HABITACIONES
piso amueblado
Plaza Alto Los Leones
Todos los servicios, exterior
Tel 620 22 47 65

GARAJES ALQUILER

Alquilo plaza garaje, zona S.Lorenzo, Ctra Riaz. Tel 617939599

Alquilo plaza garaje amplia j.Acueducto 60 euros. Tel 655186493

Alquilo plaza garaje S.Lorenzo (frente Caja Segovia) Tel 921434587

Necesito plaza garaje, S.Nicolas/P.Mayor Tel 921461043 - 646630344

Alquilo plaza garaje C/Gascos, entrada por C/Sta.Catalina. Tel 600716007

Alquilo plaza garaje z.Sta. Eulalia, 60eu, Tel 921 420512

Plaza garaje Vía Roma.Tel 609923471

Alquilo plaza garaje, z.El Salvador,planta calle . Tel 655186493

Alquilo plaza garaje C/Lirio,50euros/mes Tel 669796310

Plaza garaje Av del SotilloTel 607932310

Alquilo garaje SVcte.Ferrer T 921420718

Alquilo plaza garaje amplia en la Granja Tel 921422850

Alquilo plaza garaje N.Segovia,Tirso de Molina/Damaso Alosan Tel 921433415

Plaza garaje,junto gasolinera El Carmen, 45 eu. Tel 921443932

Alquilo plaza garaje.Tel 921423979

Amplia plaza garaje, Obispo Quesada,24 30 eu, Tel 699004039

Alquilo plaza de garaje Conde Sepulveda 55 eu. Tel 921444603 tardes

Alquilo plaza de garaje Crnel. Rexach, 6 Tel 921 442328 (1/2 día, noches)

Plaza garaje La Albuera Tel 600011989

Plazas de garaje unidas, 28m,Juan Carlos I, 24. Tel 916517176

Alquilo plaza garaje Ctra Villacastin,10, Tel 921461044

* HOGAR *

Vendo 2 colchones pikolin sin estrenar, 80cm, Tel 921461085

Vendo jaula pájaros, pie metálico, 30 eur y cama niquelada 105cm Tel 921429627

Vendo mesa cocina,silla,2 banquillos y 2 candelabros bronce.Tel 921425955

Vendo cocina mixta edesa, y otra mixta con horno(encastar) Tel 921433217

Acumuladores,frigorífico,lavadora, vitro, horno,armarios cocina,estufa, sofá, Tel 619706043

Vendo tv color,armarios baño, y otro galvanizado, Tel 921432007

Manteo traje segoviana, auténtico con abalorios, Tel 625322329 noches

Vendo armario clásico 3 cuerpos,semi-nuevo . Tel 921430140

Vendo lavadora teisein 6kg, en perfecto estado. 175 eu.Tel 617921208

Mueble salón 3m largo con librería, vitrina para tv, 600eu.Tel 921441225

Vendo placa cocina elect, 2 fuegos, 60eu, fagor. Tel 650787559

Vendo muebles salon,mesa,sillas y otros de dormitorio, Tel 606997757

Vendo 2 camas nido y armario, precio a convenir. Tel 921442650

Vendo radiadores calf/gas/gasoi,ferroli, a mitad de precio. Tel 660242160

Vendo mesa salon extensible,mesa centro y sillas tap/azul . Tel 661202864

Vendo muebles cocina y elect, mueble baño y sanitarios, Tel 635544682

Vendo dormitorio matrimonio completo, camas niqueladas, ...etc Tel 921433217

Vendo armario nogal macizo 3 cuerpos Tel 629670636

Vendo mueble con 2 camas abatibles 90 con estanterías/cajones. Tel 921461503

Muebles cocina,electrodomesticos..vitro.. Dormitorio/niños2 camas,2 colchones de 80. Tel 921461085

Muebles formica color beigs cocina, altos y bajos, Tel 921427763

Vendo mueble salón 2,80 largo,mesa de comedor/sillas, mesa peq.Tel 921442344

Vendo dormitorio matrimonio,cama 1,50 armario 4 cuerpos.Tel 921441972

Vendo frigorífico combi, 2 mesas cristal bajas,centro y rincon.Tel 921580379

Vendo 3 puertas madera,color nogal, con cristal, Tel 619767178

Vendo colchones con canapes a juego, sin estrenar, Tel 649039091

* ENSEÑANZA *

Clases de guitarra :lectura,armonía. Y de bajo: acordes,armónicos, slap y tapping Tel 645952649

Profesora de EGB imparte clases a domicilio, experiencia. Tel 607802362

Clases de ingles y español a domicilio para niños Tel 665061611

Se necesita profesora para niño primero educacion primaria.z Renfe Tel 442328

Licenciada psicología da clases primaria y apoyo en todas las asignaturas, con experiencia. Tel 921420126 - 605872639

Profesora educacion infantil, imparte clases apoyo escolar,Tel 636131199

Cursos frances orientacion/preparacion EOI, DELF y DALF. Tel 699842569

Se dan clases de inglés todos los niveles, Tel 921429799

Licenciadas dan clases en verano, matemáticas,física,química..1ª,2ª, bachillerato z.Albuera, Tel 686286529

Clases particulares inglés,grupos reducidos/indiv, resultados.Tel 646305496

Ldad,empresariales da clases,sociedades, contabilidad financiera..Tel 615316791

Busco profesor italiano, nivel 0, resto de julio intensivo. Tel 630222250

* OPORTUNIDADES

Vendo mini cadena sanyo, buen estado, 90 euros, Tel 921444357

Vendo manteo segoviana auténtico, tamaño grande. Tel 914737924

Vendo vajilla porcelana fina,cristaleria, y cuberteria. 1.500eu, Tel 620143976

Vendo traje comunión niño, mariner, económico, Tel 615425301

Vendo camara video/fotos digital,nueva, de concurso,miniatura.Tel 630129140

Vendo radio cds mp3, pionner,y kenwood kdc/m7024. Tel 605502365 20h.

Vendo cocina mixta gas/electrica, con bomba, poco uso.Tel 921425609

Coleccionista de sellos, por liquidación de coleccion vende. Tel 679044212

Armario frigorífico industrial, acero inox 1,95x1,45x0,60 Tel 921433217

Vendo silleria antigua, 12 unidades, buen precio. 30 botellas whisky Tel 921420307

Vendo 4 sillones peluqueria, tapizados en azul, Tel 921430430 (comids/noches)

Vendo acumuladores elect calefacion buen estado y precio.Tel 921434801

Vendo piscina portátil 5,5m diametro y 1,20m alto,depuradora. Tel 661510204

Vendo teléfono móvil nokia 8310, libre, 100 eu. Tel 619231639

Vendo caja registradora,elect, casio, a estrenar, 100eu, y estanterias almacenaje Tel 629828586

Vendo acción casino unión, 3.500euros, Tel 921426530 - 921426678

Vendo cocina gas natural.Tel 921116110

10 mesas 80x80,18eu/u. Tel 649190494

Grúa para enfermo sunlift elect, 1 mes de uso. Tel 91 6517176 - 659289716

Vendo mateo segoviana auténtico,muchos abalorios, grande.Tel 696617715

Vendo congelador horizontal phillips, 111x80x60, 130 eu. Tel 680334832

V.O. CONDAKAR



C/ Peñalara, 14
Pol. El Cerro
Tel 92144 47 44



SEAT IBIZA GTD



PEUGEOT 406 D



DAEWU NUBIRA 1.6



HYUNDAI Coupe 1.6



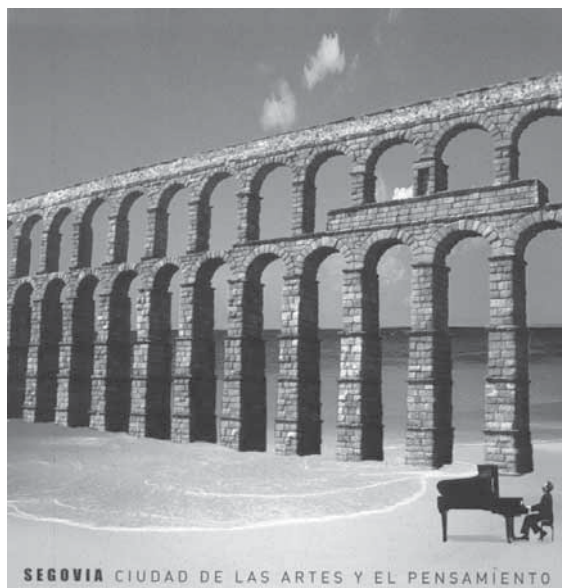
V.O. CONDAKAR

VEHÍCULOS DE OCASIÓN
Todas las marcas
Km 0
Revisados
Garantía (por escrito)
Talleres propios

Y Si desea otro
vehículo y no lo tenemos
Se lo buscamos por encargo

FINANCIADOS A SU MEDIDA

CAJA SEGOVIA
Obra Social y Cultural



SEGOVIA CIUDAD DE LAS ARTES Y EL PENSAMIENTO

IX CICLO MÚSICA JOVEN

patrocinado por CAJA SEGOVIA OBRA SOCIAL Y CULTURAL

del 11 al 24 de julio

Organiza: FUNDACIÓN DON JUAN DE BORBÓN

Patrocina: CAJA SEGOVIA OBRA SOCIAL Y CULTURAL

IX CICLO DE MÚSICA JOVEN

Del 11 al 24 de julio del 2004.

Calendario de actuaciones en la provincia

FECHA HORA LUGAR ARTISTAS

18 julio 12.30 SAN JUAN DE LOS CABALLEROS, SEGOVIA

Ángela Solís. piano

18 julio 20.00 TRES CASAS Iglesia

ClaveYaho Mahugo, clave

19 julio 21.30 NAVA DE LA ASUNCIÓN

DISCANTUS DUO Viola y violonchelo

20 julio 22.00 AYLLÓN Iglesia

MIGUEL ÁNGEL CASTRO MARTÍN, piano

21 julio 19.30 FUENTESAÚCO DE FUENTIDUEÑA

Cuarteto de cuerda SFORZATO

22 julio 20,00 LA GRANJA Colegiata

Trío barroco PULSATA 3

23 julio 20.00 SACRAMENIA Iglesia

Stefan Madru y Arrate Monasterio Violín y piano

24 julio 19,30 SAN JUAN DE LOS CABALLEROS, SEGOVIA

Stefan Madru y Arrate Monasterio Violín y piano



Joaquim Mir
Mallorca y otros paisajes

TORREÓN DE LOZOYA

Salas del Palacio

Del 8 de julio al 25 de agosto de 2004

Laborables de 17,00 a 21,00 hrs.
Sábados y festivos de 12,00 a 14,00 hrs.
y de 17,00 a 21,00 hrs.

Lunes cerrado



Obra Social y Cultural de Caja Segovia

Plaza de San Facundo,3 · 40001 Segovia

Tels. 921 463 039 y 921 463 035

<http://www.obrasocialcajasegovia.com>

SANIDAD AL DÍA

El Gobierno catalán insiste en que "no hay nada decidido" sobre el cobro de un euro por visita médica

La consellera de Salud, Marina Geli, insistió hoy que "no hay nada decidido" sobre la aplicación del cobro de un euro por visita médica en Catalunya y que el debate "está completamente abierto". "Esto viene a raíz de que la medida ya se ha aplicado en Francia, pero en Catalunya aún no ha decidido nada al respecto", añadió.

Más de 3.000 médicos participarán en Granada en octubre en el XXVI congreso de SEMERGEN

Más de 3.000 médicos se reunirán en el XXVI Congreso Nacional de la Sociedad Española de Medicina Rural y Generalista (SEMERGEN), que se celebrará del 13 al 16 de octubre en Granada.

La hipertensión podría ser un factor clave en las muertes súbitas de adultos en la zona mediterránea, según un estudio

La hipertensión podría ser un factor clave en la aparición de muertes súbitas de adultos que se producen en la zona mediterránea, según un estudio pionero en España elaborado por investigadores del Instituto de Medicina Legal de Catalunya (IMLC) y el Hospital Sant Pau de Barcelona.

Navarra.- Los centros de salud de Pamplona atendieron a 886 casos relacionados con las fiestas de San Fermín

Los dispositivos navarros de urgencias, hospitalarios y extrahospitalarios del Servicio Navarro de Salud han atendido 886 casos relacionados directamente con la fiesta, según informó esta mañana la consejera de Salud, María Kutz, en rueda de prensa.

Cataluña.- Mañana empiezan a trabajar los expertos que estudiarán medidas para financiar la sanidad

El comité de expertos que se encargará de revisar la financiación sanitaria y de proponer medidas para garantizar la sostenibilidad del sistema se constituirá mañana, día en que celebrará su primera reunión, con el objetivo de formular propuestas que puedan ser incluidas en los Presupuestos de la Generalitat para 2005.

Los expertos que estudiarán medidas para financiar la sanidad catalana empiezan a trabajar mañana

El comité de expertos que se encargará de revisar la financiación sanitaria y de proponer medidas para garantizar la sostenibilidad del sistema se constituirá mañana, día en que celebrará su primera reunión, con el objetivo de formular propuestas que puedan ser incluidas en los Presupuestos de la Generalitat para 2005.

Junta de Andalucía dice que los datos del PP sobre el Plan contra la Ola de Calor "no se ajustan a la realidad"

La Delegación del Gobierno de la Junta de Andalucía en Córdoba afirmó hoy que los datos que ofrece el PP sobre la falta de enfermeras de enlace para cubrir las necesidades de la población ante una ola de calor "no se ajustan a la realidad y son absolutamente inciertos", según subrayó en una nota.

C.Valenciana.- La Generalitat crea una fundación para prevenir conductas adictivas con un presupuesto de 1.100.000 euros

La Generalitat Valenciana financiará con 1.100.000 euros la Fundación para el Estudio, Prevención y Asistencia a las Drogodependencias (Fepad) que fue constituida hoy, y que tiene como principales objetivos investigar y prevenir conductas adictivas en la Comunidad Valenciana, según explicó el conseller de Sanidad, Vicente Rambla.

ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES - SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARA, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MODULOS.

TRABAJO, Demandas - Ofertas - SERVICIOS

TRABAJO DEMANDAS

Se ofrece chica para trabajar por horas. Tel 636343255

Auxiliar clínica cuida enfermos y mayores casa/hospital. Tel 921424080

Se ofrece sra tareas hogar.horario mañanas con papeles, con exp Tel 699914260

Busco trabajo admntva o cajera fines de semana, formalidad.Tel 635401418

Chica con experiencia se ofrece para tareas del hogar por horas o media jornada Tel 636049928

Se ofrece publicista,diseñadora gráfica, rr.pp, muchos estudios. Tel 678629772

Me ofrezco como chofer particular, vigilante seguridad,escolta, experiencia. Tel 610536828

Muralista joven de diseño gráfico, serigrafía e ilustración. Tel 652129386

Se ofrece señora para limpieza de hogar por las mañanas en Segovia capital experiencia/referencias Tel 617 11 89 81

Se ofrece modista para coser en casa, con mucha experiencia. Tel 921461559

Busco trabajo tardes Sr serio, responsable Tel 667645282

Se ofrece Sra muy responsable,ayudante cocina,plachar,niños..Tel 639250488

Busco trabajo por las tardes, como ayte de fontanero,serio y exp.Tel 665130988

Se ofrece conductor con exp,todos los carnet de conducir y adr. Tel 921444311

Se ofrece Sra para trabajar por la tarde, plancha, limpieza, niños.Tel 617104012

Chica enfermera se ofrece para compañía niños,enfermos , externa.Tel 696322116

Se ofrece chofer para trailer en ambito nacional. Tel 680529045

Se ofrece persona para mantenimiento jardines. Tel 676422746

Se ofrece chica para cuidar niños de 0 a 3 años, titulación, coche.Tel 627583524

Se ofrece joven con carnet B1, fp2, zona Cuellar, Cantalejo... Tel 628005023

Se ofrece Sra limpieza particulares, para comunidades,oficinas, tardes L X V, con experiencia. Tel 687275517

Pareja boliviana se ofrece para cuidados ancianos,fincas,etc..Tel 626852388

Acepto trabajos manuales en casa, ejmp ensobrar publicidad..etc Tel 639250488

Se ofrece Sra para trabajar por horas o pinche cocina.Tel 650610992

Se ofrece tec aux diseño grafico y Ldad en publicidad, rrpp. Tel 678471476

Varon 22 años, se ofrece para cualquier actividad, vehiculo. Tel 656463908

Aux tec.gestion contable,fiscal y laboral, jornada completa/parcial.Tel 653361350

Musica clasica todo tipo, bodas, acontecimientos sociales.Tel 653057101

Tecnico documentacion sanitaria, para trabajo consulta medica.Tel 652172950

Auxiliar enfermeria, exper en cuidados, a domicilio, Segovia/prov.Tel 686850845

Animador fiesta infantiles Tel 636131199

Se ofrece conductor carnet D1, furgonetas y camiones. Tel 650245273

Se ofrece camareocon exp, para extras fines de semana/festivos..Tel 921438365

Me ofrezco para cuidar niños,compañía mayores y hospital Tel 921425430

Joven desea trabajar, como pinche cocina o aprendiz panadero..Tel 696119470

Se ofrece particular como guarda campo y casa, titulado, Tel 617950155

Se ofrece chica 30 años, trabajo hogar, Seg/Prov, interna/horas, Tel 921190094

*** TRABAJO OFERTAS**

Se necesita autónomo con furgoneta para reparto domicilio. Tel 639654299

Se necesita encargado para granja de porcino. Tel 60698552

Se necesita comercial inmobiliario con experiencia.Tel 630064035

Se necesita encargada para cafetería, c.v, en La Colonial. Plz Corpus, 16-22h

Empresa necesita personas para trabajar desde casa. Tel 657467289

Se necesita conductor para trailer, con exp. Tel 659444913

Empresa extintores necesita comerciales para deleg Segovia.Tel 983544741

Se necesita admntvo con exp, en planes de formación,enviar c.v Apto7 d Valladolid.

Se necesita persona venta maquinaria agricola Segovia/provin. Carnet conducir pref. Zona Valverde.Tel 921432055

Se necesita persona para pasar trabajo de ordenador a frances.Tel 629940604 (20h) Tel 676588251

Se necesita matrimonio interno para casa el(carnet/jardin)ella(cocina,limpieza ...) Tel 676588251

Se necesita Sra interna responsable para llevar casa, informes. Tel 696847578

Novedad manual, ganar dinero en casa en su tiempo libre. Tel 619821232

Se busca persona/familia, para cuidar casa con finca, conocimientos jardineria o similar. Tel 649933883

Se necesita camarero/a, fines de semana, Tel 921445601

Se necesita aprendiz y ayudante camarero Tel 921463314

Se necesita persona para fines semana, ayudante de cocina/camarero, chico/a Tel 921445601

Se necesita matrimonio interno,35-40año cocina y jardineria,carnet. Tel 921190060

*** SERVICIOS ***

Psicóloga con exp, tratamientos niños y adultos, consulta/domicilio Tel 649288180

Se topografian fincas y replanteos de obra Tel 921428475

Ingenieros, proyectos electricidad y clima tizacion, licencia apertura.Tel 649233606

Ldo filología francesa traducciones directa/inversa y clases. Tel 921426456

Se ofrece cuarteto cuerda para amenizar bodas/otras celebraciones.Tel 921431920

Venta, decoración,recuperación,restauración muebles y objetos. Tel 650344098

Se hacen proyectos agrícolas e industriales Tel 639149267

Traductora interprete jurado realiza todo tipo encargos. Tel 921441748

Se hacen proyectos y planes cinegéticos, agrícolas y ganaderos. Tel 647468685

Se restauran todo tipo de muebles Segovia y provincia, y a domicilio. Tel 921470111

Se arreglan sillas, sillones, mecedoras... rejilla, espadaña... Tel 921436981

Jóvenes hacen portes/mudanzas también sábados y domingos. Tel 690215086

Se arreglan colchones de lana, Telf 669252162

Se hacen trabajo albañilería,carpintería, jardinería, limpieza Tel 620119826

Alicatados, solados,pedra, tejados,...etc, Segovia y provincia. Tel 660862600

Se hacen todo tipo de trabajos de pintura, Tel 647942592

Se hacen instalaciones eléctricas, energía solar, reformas...Tel 629388746

Diseño de interiores,asesoramiento en decoración,reformas..Tel 685644282

Se hacen trabajos y reparaciones eléctricas fontanería,telefonía, ecoómico, con exp. Tel 921412067 - 686128380

Proyectos ingeniería civil,arquitectura, Tel 639200839

Se ofrece autonomo con furgoneta para repartos. Tel 654261860

Ingeniero agrónomo colegiado asesora y realiza proyectos. Tel 921471289

Se ofrece autónomo con furgoneta para repartos. Tel 654261860

Me ofrezco para trabajar en oficinas, ingles catalán e informática. Tel 921110600

Música para bodas y ceremonias, canto o violín,organo .. Tel 678788178

TRICOLOGÍA CAPILAR

Análisis y Tratamientos Capilares

PELUQUEROS DIPLOMADOS

miguel

PELUQUERIA DE CABALLEROS

Avd. Fdez. Ladreda, 13 1º Telf.- (921) 44 46 89

" LA BOUTIQUE DEL BOLSO Y EL VIAJE "

REBAJAS DESDE 20%

Plaza de la Rubia, 5
Tel. 921 46 02 50

mi Piel

Alfárez Provisional, 6
Tel. 921 43 83 87



Hormigones Y Morteros Gil

LA
CONSTRUCCIÓN
PROFESIONAL
ES NUESTRA
LABOR DEL
DÍA A DÍA

AMPLIOS
MEDIOS PARA
SATISFACER
CUALQUIER
TIPO DE
DEMANDA



Hormigones Y Morteros Gil S.L.



Plaza del Cuartel, 3
Tlf. 921 47 90 77
Fax. 921 47 91 48
40195 REVENGA (Segovia)
PLANTA:
921 443 601 - 678 607 129
COMERCIAL:
678 60 71 26



ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES - SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARA, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MÓDULOS.

ANIMALES - VARIOS

* ANIMALES *

VENDO conejos, pollos corral, patos, ocas y faisanes. Tel 921443721

VENDO conejos caseros. Tel 921421732

SE ofrece golden retriever macho para cruzar con pedigree, 2 años, blanco. Tel 921403046

VENDO perros labrador, 5 meses, 200eu, Tel 619252196

ALQUILO picadero caballos, cuadras, bebe deros automáticos y nave para paja Madrona Tel 630129140

VENDO terneros frisones de 5-8 meses finca calificada. Tel 620944912

SE ofrece 3 pastores alemanes, boxers, coker. Para montas, pedigrí. Tel 921422096

VENDO 2 hembras de braco de 1 mes. Zona Casla. Tel 649219526

Vendo burro zamorano negro joven y yegua capa negra domada preñada hispano árabe. Tel 619111215

Vendo charoles joven. Tel 616659471

Vendo 4 cachorros mes y medio color crema, cruce chiguagua, raza enana, por 200eu/u. Tel 619111215 - 921442484

Vendo gato siames, 30 euros, y otro común 12 euros. Tel 654302053

Regalo gatitos Tel 921462587/667507553

Vendo cachorros Yorsey Terrier vacunados, desparasitados, raza pequeña Tel 921403064

Vendo caballo tordo vinoso por no poder atender 2.400eu. Tel 679367509

Adoptaríamos/comprariamos cachorrita de boxer. Tel 921434564

Vendo potra pura española con papeles nacida 2003. 1.800 eu. Tel 921471788 noches.

Si tienes un roth wailer, hembra, recién nacido. Llamame. Tel 921483258

Vendo 2 potras lusitanas, 3 potros lusitanos tordos, 3/4 años, iniciados en doma, y 2 potros negros. Tel 921442484

Vendo potros cruzados de campa castaña negra y perla. Tel 921443532

Regalo cachorros cruce setter irlandes preciosos. Tel 679185011

Vendo coche caballos, montura vaquera y 2 incubadoras, Tel 609198637

Vendo cámara de fotos Zenit 122mc Helios 44m-4-58mm 1:2, regalo flash Tel 921444312 a partir 14h

Vendo juegos originales play station 2, burnout y crazy taxi, 20eu. Tomb raider 40eu. Tel 629502691 Antonio

Vendo máquina prensa uvas y cubas de vino madera. Tel 921425517

Vendo 2 calentadores eléct, 80 litros, seminuevos. Tel 921449262

* VARIOS *

Vendo ruedas de carro antiguo, de hierro, y aperos labranza. Tel 607834999

Vendo kit peluquería, 20 eu. Tel 449439

Vendo enseres, electrodomésticos, muebles... Por traslado. Tel 619706043

Vendo máquina de albedar ideal adorno o antigüedad. Tel 606232464

Vendo balcones de hierro. Tel 921500188

Vendo terrario completo, 1,5x70x60 Telf 630466831

Vendo 2 guitarras electr, bajo, amplificador y micrófono. Tel 921110648

Vendo Tejas viejas, Tel 659920451

Vendo 2 escopetas gemelas mod pr, y 1 escopeta fn, mod savt. Tel 921425517

Vendo lote de monedas extranjeras Tel 921430392

Vendo cámara de fotos Zenit 122mc Helios 44m-4-58mm 1:2, regalo flash Tel 921444312 a partir 14h

Vendo juegos originales play station 2, burnout y crazy taxi, 20eu. Tomb raider 40eu. Tel 629502691 Antonio

Vendo máquina prensa uvas y cubas de vino madera. Tel 921425517

Agradecería me regalen ordenador por no poder comprar, Urge. Tel 636131199

Vendo 2 calentadores eléct, 80 litros, seminuevos. Tel 921449262

Vendo estantería met/cristal y dos cajoneras de cremallera. Tel 921443171

Ordenador pentium III, 1.000, 128mb ram diskette, tarjeta sonido/gráfica, modem, impresora, monitor. 400eu Tel 680204592

Vendo 7 puertas de madera, 6 ventanas y 15 tejas uralita 3m, Tel 659544398

Vendo para telares madejas de lino natural. Tel 620617705

Vendo ingletadora de uso profesional. Telf 687762999

Vaporeta roby 3000, con plancha, accesorios y bolsa. Tel 921435306

Vendo puertas castellanas antiguas, sin cerco, interior. Tel 921560421

Urge vender archivadores, armarios, mesa por cierre negocio. Tel 620954370

Se ofrece duo, organo/violin para bodas, bautizos... Tel 686130716 / 605585880

Necesito copia video dia 7 telemadrid 21,55h la zona D, pagare Tel 921463499

Por cese vendo 2 mostradores expositores de madera/cristal, Tel 921420912

Vendo horno para baguetts, 20 unidades, con fermentadora. Tel 921436373

Vendo piano antiguo lacado en negro con teclado marfil, Tel 630587019

Vendo cazadora cuero negro, Jondinense, camden town, talla S, especial diseño y calidad. Tel 627258774

Vendo corneta de llave de plata, nueva, económica. Tel 606521195

Vendo vino cosecha. Tel 921424856

Vendo accion socio Cansino de la Union. Tel 921427370 659500982

Vendo acuario 400 litros, equipado, buen precio. Tel 921444357

Cepas leña de Majuelo Tel 625279595

Vendo 17 postes tratados de 4-6 m, 20cm diámetro. Tel 921472190

Se ofrece conductor camiones, autobuses tetroescavadoras... Tel 678561067

Banco abdominales. Tel 686925214

Concertista guitarra clasica para conciertos...etc. Tel 666360737

Vendo montacargas de obra y regla vibradora elec 2m, Tel 679014523

Vendo escopeta cal.12, cañones paralelos nueva. Tel 921445108

Vendo disco móvil, equipo completo, 2 bafles autoamplificados 1.100w, 2 trípodes, juego luces. Tel 619513278

Vendo bicicleta estática, mesita salón y mueble de baño. Tel 630587019

Se venden sellos nuevos, gran variedad, Tel 679044212

Vendo mesa despacho, muebles oficina, fotocopiadora, pcs. Tel 690638866

VENDIDO

TU HORÓSCOPO

Aries

21 marzo/20 abril

Harás un esfuerzo para ver avanzar tus proyectos laborales, siempre y cuando alimenten tu curiosidad. Considera las opiniones de otros - avanza, pero no solo.

- * Tu número de la suerte este día : 11
- * Tu color este día : rosa
- * Tu hora de la suerte este día : 4 pm
- * Con quién congeniarás este día : piscis

Tauro

21 abril/20 mayo

Tus colegas laborales te respetan, lo que te lleva a nuevos prospectos. La atmósfera es relajada.

- * Tu número de la suerte este día : 15 *
- Tu color este día : anaranjado
- * Tu hora de la suerte este día : 8 pm
- * Con quién congeniarás este día : acuario

Géminis

21 mayo/21 junio

Hoy es cuestión de cambiar de dirección, colaboradores, o trabajos - tu tarea no es nada fácil. Ciertamente tienes ideas específicas de lo que quieres.

- * Tu número de la suerte este día : 48
- * Tu color este día : verde
- * Tu hora de la suerte este día : 7 pm
- * Con quién congeniarás este día : libra

Cáncer

22 junio/22 julio

¡Atención! El momento ha llegado de acelerar al máximo. Será un periodo de luchas y conquistas. En resumen, el calibre de tu trabajo aumentará y el alcance incrementará.

- * Tu número de la suerte este día : 4 * Tu color este día : malva * Tu hora de la suerte este día : 10 pm
- * Con quién congeniarás este día : capricornio

Leo

23 julio/22 agosto

No tienes razones para sentirte desmotivado, especialmente en el frente social. Tiempos interesantes por delante. Si te sientes capaz, toma el mando; controla la dirección en que las cosas avanzan.

- * Tu número de la suerte este día : 8 * Tu color este día : escarlata * Tu hora de la suerte este día : 8 pm
- * Con quién congeniarás este día : escorpión

Virgo

23 agosto/23 septiem..

Tu trabajo o vida financiera podría no verse bien por el momento; te falta apoyo. En resumen, te sientes desestabilizado, y aún así, nada se ha perdido.

- * Tu número de la suerte este día : 48 * Tu color este día : anaranjado * Tu hora de la suerte este día : 2 pm
- * Con quién congeniarás este día : sagitario

Libra

23 septiem/23 octubre

No es cuestión de esperar por cualquier cosa, sino de lanzar una operación, de comunicarte, de moverte. Oportunidades se presentan por si mismas en el frente laboral.* Tu número de la suerte este día : 37

- * Tu color este día : violeta
- * Tu hora de la suerte este día : 11 am
- * Con quién congeniarás este día : aries

Escorpio

23 octubre/22 noviembre

Mejoras podrían suceder en el frente laboral. Todo lo que queda por hacer es confiar en ti mismo. Al mismo tiempo, recupera la confianza en tus habilidades para poder lograr rápidamente un resultado en el frente social o financiero. Tu número de la suerte este día : 45

- * Tu color este día : escarlata
- * Tu hora de la suerte este día : 2 pm
- * Con quién congeniarás este día : géminis

Sagitario

22 noviembre/22 diciembre

El día de hoy promete ser problemático, extraño y desconcertante en el frente social y profesional. Te bloquean a cada paso. Sufres la influencia de tus superiores y el peso de responsabilidades.

- * Tu número de la suerte este día : 3
- * Tu color este día : azul
- * Tu hora de la suerte este día : 8 am
- * Con quién congeniarás este día : virgo

Capricornio

22 diciembre/20 enero

Conoces tu trabajo y responsabilidades, pero sería sabio en relajarte un poco. Cambia tu manera de trabajar, tu horario, o tus metas profesionales.* Tu número de la suerte este día : 30

- * Tu color este día : negro
- * Tu hora de la suerte este día : 11 pm
- * Con quién congeniarás este día : cáncer

Acuario

20 de Enero - 18 de Febrero

Buenos prospectos de éxito hoy. Nuevas oportunidades aumentan tus posibilidades para hacer contactos. En particular, tu mente se agudiza si trabajas en el área de la comunicación.* Tu número de la suerte este día : 45

- * Tu color este día : turquesa
- * Tu hora de la suerte este día : 3 pm
- * Con quién congeniarás este día : leo

Piscis

18 febrero/20 marzo

La escena social se expande para ti. Tendrás buenas ideas por implementar y se presentarán oportunidades positivas. Cosas que no habían sido aparentes hasta ahora se llevan concretizan.* Tu número de la suerte este día : 31

- * Tu color este día : azul
- * Tu hora de la suerte este día : 3 pm
- * Con quién congeniarás este día : sagitario



ESTHERELLA

NOVIAS

ESTHERELLA

esther rodríguez

Esther Rodríguez

TRAJES DE MADRINA Y FIESTA **HASTA 40% DESCUENTO**



PERÍODO DE REBAJAS

NOVIAS
HASTA 30% DESCUENTO

Escultor Marinas, 7
Tel y fax 921 42 52 29
Cita previa

INFORMACIÓN DE INTERÉS

INFORMACIÓN TURÍSTICA

Patronato Provincial de Turismo de Segovia
 Plaza del Azoguejo 1- 40001 Segovia
 Tfno: 921 46 60 70 - Fax: 921 46 04 92
 E-mail: segoviatourism@interbook.net
 Horario: De lunes a domingo de 10:00 a 20:00 h.
 ininterrumpidamente
 Del miércoles 27 al sábado 30 de 10:00 a 22:00 h.
 Visitas guiadas
 Salida: Patronato Provincial de Turismo de Segovia
 Plaza del Azoguejo 1- 40001 Segovia

Junta de Castilla y León
 Plaza Mayor 10 - 40001 Segovia
 Tfno: 921 46 03 34 / 921 46 03 30
 De lunes a viernes de 10:00 a 15:00 y de 17: 00 a 19:00 h
 Sábados, domingos y festivos de 10:00 a 14:00 y de 17:00 a 20:00 h.

Iluminación Monumentos: viernes,sabados,domingos ,festivos y visperas festivos de 21 a 24 h.

TELÉFONOS DE INTERÉS

Urgencias 061
 Policía Local de Segovia 921 43 12 12
 Policía Local de Cuéllar 921 14 16 85
 Comisaría de Policía 921 41 47 00
 Guardia Civil 062 - 921 42 63 63
 Protección Civil 921 46 62 15 - 921 46 62 16
 Información de Carreteras 921 41 71 31
 Bomberos de SEGOVIA 921 42 22 22
 Bomberos de COCA 921 58 61 32
 Bomberos de CUÉLLAR 921 14 02 74
 Bomberos de SEPÚLVEDA 921 54 00 00
 Hospital General 921 41 91 00
 Hospital Policlínico 921 41 91 00
 Cruz Roja 921 44 02 02
 Radio Taxi 921 44 50 00
 Estación Renfe 921 42 07 74
 Estación de autobuses 921 42 77 07
 Información Turística 921 46 03 34
 Oficina de Correos 921 46 19 49
 Subdelegación del Gobierno 921 46 14 14
 Junta de Castilla y León 921 41 73 84
 Diputación Provincial 921 11 33 00
 Ayuntamiento de Segovia 921 41 98 00
 Biblioteca Pública del Estado 921 46 35 33

CASA CONSISTORIAL (Plaza Mayor,1)

CENTRALITA	921 419 800
Alcaldía	921 419 844
	921 419 840
Gabinete de prensa	921 419 845
Grupos Políticos	
I.U	921 419 862
P.P.	921 419 858
P.S.O.E.	921 419 813
Lectores contador agua	921 419 880
contestador automático	921 419 861
Participación Ciudadana	921 419 861
AGENCIA DE DESARROLLO LOCAL	921 463 546
APARCAMIENTO MUNICIPAL	921 443 287
ARCHIVO MUNICIPAL	921 462 779
BOMBEROS	921 422 222
CEMENTERIO	921 420 634
CIUDAD DEPORTIVA LA ALBUERA	921 462 917
CULTURA	921 463 737
GUARDA CEMENTERIO	921 443 664
MANTENIMIENTO, OBRAS Y SERVICIOS	921 437 379
PABELLÓN DEPORTIVO PEDRO DELGADO	921 443410
PARQUE INFANTIL DE TRAFICO	921 443 287
PATRONATO DEPORTIVO MUNICIPAL	921 462 912
PISCINA CUBIERTA	921 429 060
POLICIA LOCAL	921 431 212
PUNTO DE INFORMACIÓN JUVENIL	921 462 908
SERVICIOS SOCIALES	
Centro de acción social zona centro	921 460 543
Centro de acción social zona norte	921 444 697
Centro de acción social zona sur	921 443 095
Oficina Municipal de Información Consumidor	921 460 544
Sección servicios sociales, sanidad y consumo	921 460 545
TALLER MUNICIPAL DE TEATRO	921 461 024
URBANISMO, OBRAS, SERVICIOS Y MEDIO A.	921 110 921

HORARIO AUTOBUSES

MADRID-SEGOVIA

LABORABLES LUNES A VIERNES

6,30 D 7,00 D 7,30 D 8,00 R 8,30 D
 9,00 D 9,30 D 10,00 D 10,30 D 11,00 S
 12,00 D 12,30 D 13,00 D 13,30 D 14,00 S
 14,30 D 15,00 R 15,30 D 16,00 S 16,30 D
 17,00 S 17,30 D 18,00 D 18,15 S 18,30 D
 19,00 D 19,30 D 20,00 D 20,15 R 20,30 D
 21,00 S 21,30 D 22,00 D 22,30 S

LABORABLES SÁBADOS

8,00 S 8,30 D 9,00 D 9,30 D 10,00 D
 10,30 D 11,00 S 12,00 D 13,00 D 14,00 D
 15,00 R 15,30 D 16,00 D 17,00 S 18,00 D
 19,00 D 19,30 D 20,00 R 20,30 D 21,00 S
 21,30 D 22,00 D 22,30 S

DOMINGOS Y FESTIVOS

8,00 S 9,00 D 10,00 D 11,00 S 12,00 D
 13,00 D 14,00 D 15,00 R 15,30 D 16,00 D
 17,00 S 18,00 D 18,30 D 19,00 D 19,30 D
 20,00 R 20,30 D 21,00 D 21,30 D 22,00 D
 22,30 S

D: Expediciones directas
S: Expediciones semidirectas con paradas en San Rafael (estación), Otero de Herreros y Revenga
R: Expediciones ruta

SEGOVIA-MADRID

LABORABLES LUNES A VIERNES

6,00 D 6,15 S 6,30 S 6,45 D 7,00 D
 7,15 S 7,30 D 7,45 D 8,00 S 8,30 S
 9,00 D 9,30 S 10,00 D 10,30 R 11,30 D
 12,30 S 13,00 D 13,30 D 14,00 D 14,30 S
 15,00 D 15,30 D 16,00 D 16,30 R 17,00 D
 17,30 D 18,00 D 18,30 D 19,00 D 19,30 D
 20,00 R 20,30 D 21,00 D 21,30 S

LABORABLES SÁBADOS

7,30 D 8,00 D 8,30 S 9,00 D 9,30 D
 10,00 D 10,30 R 11,30 D 12,30 S 13,30 D
 14,30 S 15,30 D 16,00 D 16,30 R 17,00 D
 18,00 D 18,30 D 19,00 D 19,30 D 20,00 R
 21,00 D 21,30 S

DOMINGOS Y FESTIVOS

8,30 S 9,30 D 10,30 D 11,30 D 12,30 D
 13,30 D 14,30 S 15,30 D 16,00 D 16,30 R
 17,00 D 17,30 D 18,00 D 18,30 D 19,00 D
 19,30 D 20,00 R 20,30 D 21,00 D 21,30 S
 22,30 D

D: Expediciones directas
S: Expediciones semidirectas con paradas en San Rafael (estación), Otero de Herreros y Revenga
R: Expediciones ruta

FARMACIAS

MES DE JULIO

Guardia todo el día

DE 9:45 DEL DÍA A 9:45 DÍA SIGUIENTE

- 01 STO TOMAS 5
- 02 JOSE ZORRILLA, 117
- 03 SAN FRANCISCO, 9
- 04 CRTA. VILLACASTIN, 10
- 05 VICENTE. ALEIXANDRE, 13
- 06 LARGA, 5
- 07 STA. TERESA DE JESUS, 24
- 08 PZA RAMIRO LEDESMA, 1
- 09 JUAN BRAVO, 37
- 10 CRONISTA LECEA, 6
- 11 VIA ROMA, 30
- 12 AV. MARQUES D LOZOYA, 13
- 13 SANTA CATALINA, 18
- 14 EZEQUIEL GONZALEZ, 15-
- 15 CORPUS, 1
- 16 MUERTE Y VIDA, 2
- 17 CERVANTES, 27
- 18 JOSE ZORRILLA, 41
- 19 STO TOMAS 5
- 20 JOSE ZORRILLA, 117
- 21 SAN FRANCISCO, 9
- 22 CRTA. VILLACASTIN, 10
- 23 VICENTE. ALEIXANDRE, 13
- 24 LARGA, 5
- 25 STA. TERESA DE JESUS, 24
- 26 PZA RAMIRO LEDESMA, 1
- 27 JUAN BRAVO, 37
- 28 CRONISTA LECEA, 6
- 29 VIA ROMA, 30
- 30 AV. MARQUES D LOZOYA, 13
- 31 SANTA CATALINA, 18

FARMACIAS

MES DE AGOSTO

Guardia todo el día

DE 9:45 DEL DÍA A 9:45 DÍA SIGUIENTE

- 01 EZEQUIEL GONZALEZ, 15
- 02 CORPUS, 1
- 03 MUERTE Y VIDA, 2
- 04 CERVANTES, 27
- 05 JOSE ZORRILLA, 41

Autos ERESMA



Vehículos de Ocasión

C/Obispo Quesada,20
 Telf 921 42 27 00

Todas las marcas y modelos



FIAT Brava JTD 105 climatizador, c.c, e.e, d.a, año 2000, pocos kms gris metalizado



CITROEN Xara TD 1.9 a.a, d.a, c.c, e.e, azul oscuro metalizado buen estado



RENAULT Megane 1.6 i, d.a, e.e, c.c, a.a, abs, alarma, color verde OCASIÓN



PEUGEOT 206 van 1.9 D d.a, a.a, color blanco pocos kms, seminuevo



AMBITO

GESTIÓN INMOBILIARIA José Zorrilla, 6



TORRECABALLEROS
Piso de 2 dormitorios, salón, baño, aseo y cocina.
Calef. Central contador indiv. Garaje. Terraza.
En construcción. PV_634

ZONA EZEQUIEL GLEZ
Piso de 175m2, 4 dormitorios, salón, 2 baños y cocina.
Ascensor. PV-638

ZONA PLZ MAYOR PV-645
Piso de 169m2, 4 dormitorios, salón, 2 baños, Suelos Tarima. cocina amueblada. Posibilidad de garaje. Excelentes Vistas.

ZONA SAN LORENZO PV-646
Piso de 5 dormitorios, 2 Salones, 2 baños y cocina. Reformado.

ZONA CASCO ANTIGUO:
Casa Señorial de 138m2 con 3 dormitorios. Jardín y patio Porticado. Bodega. Vistas. PV-668

HONTANARES DE ERESMA
Chalet de 140m2, 3 dormitorios salón, 2 baños, cocina. Trastero Garaje. Nuevo, a estrenar. CH-243

ZONA JOSE ZORRILLA
Piso de 3 dormitorios, salón, 2 baños y cocina amueblada. Calef. Central contador indiv Ascensor. Trastero y Garaje. Nuevo. PV_672

EL SOTILLO
Bonito apartamento de 2 dormitorios, salón, baño y cocina. Ascensor. Trastero y garaje. Piscina. PV-676

EL SOTILLO Ch-244
Magnifico Chalet Individual de 340m2, 4 dormitorios, salón chimenea, 3 baños, cocina. Trastero. Garaje. Bodega. Piscina. Cuarto Herramientas Parcela de 512m2. Calidades de Lujo. Infórmese.

SAN CRISTOBAL
Piso de 3 dormitorios, salón, baño, aseo y cocina. Garaje. Piscina. Cancha de Tenis. PV-685

ZONA NUEVA SEGOVIA
Piso de 102m2, 3 dormitorios, salón, 2 baños y cocina. Trastero. PV-686

ZONA NUEVA SEGOVIA
Piso de 3 dormitorios, salón, 2 baños y cocina amueblada. Ascensor. Trastero y Garaje. En muy buen estado. PV-706

ZONA EL CARMEN
Piso 3 dormitorios, salón, baño cocina. Ascensor. Amueblado. Totalmente Exterior. PV-719

ZONA EL SALVADOR
Piso de 112m2, 3 dormitorios, salón, baño y cocina. Suelos de Parquet. Muy Céntrico. PV-718

ZONA RENFE PV-705
Piso de 3 dormitorios, salón, 2 baños y cocina.
Trastero Garaje.
Pocos años de construcción.

TABANERA Apartamento de 1 dormitorio, salón, baño cocina. Calef. Central contador. Trastero y Garaje. Con jardín. Nuevo, a estrenar. PV-698

PALAZUELOS PV-649
Piso de 90m2, 3 dormitorios, salón, baño, aseo y cocina. Calef. Central contador. Ascensor. Trastero, Garaje. Nuevo, estrenar

SAN CRISTOBAL CH-241
Chalet de 4 dormitorios+ático, salón, 2 baños, aseo y cocina. Trastero y Garaje. Jardín. Pocos años de construcción.

SAN CRISTOBAL chalets 150m2
4 dormitorios. Zonas Comunes, Piscina, Jardín. Vistas a la Sierra.

LA LASTRILLA
Apartamento de 1 dormitorio, salón, baño y cocina. Garaje. Patio. Nuevo, a estrenar. PV-552

EL SOTILLO PV-704
Piso de 114m2, 3 dormitorios, salón, 2 baños, cocina amueblada. Ascensor. Trastero y Garaje. Pocos años de construcción.

LA GRANJA
Apartamento de 2 dormitorios, salón, baño y cocina amueblada Muchas Mejoras.
Totalmente exterior. PV-670

PALAZUELOS PV-710
Piso de 2 dormitorios+despacho salón, baño, aseo y cocina. Trastero. Pocos años de construcción.

JUNTO ZONA STA EULALIA
Piso de 90m2, 3 dormitorios, salón, baño y cocina amueblada Calef. Central. Precio interesante. PV-703

PALAZUELOS: 2 Únicos Pisos
de 3 dormitorios, salón, baño, aseo y cocina. Trastero, Garaje. Jardín Privado. Zonas Comunes Excelentes Calidades. PV-707

A POCOS KM DE SEGOVIA
Chalet de 3 dormitorios, salón, 2 baños, aseo, cocina amueblada Trastero y Garaje. Jardín. 1 años de construcción. CH-234

ZONA CENTRO Promoción
Pisos de 2 y 3 dormitorios, en el Centro de Segovia. Ascensor. Gastos Individuales Trastero y Garaje. Calidades.

ZONA SAN LORENZO
Piso de 2-3 dormitorios, s alón baño y cocina. Para reformar. PV-675.

ZONA JOSE ZORRILLA
Piso de 120m2, 4 dormitorios, salón, 2 baños y cocina. Calef. Central. Ascensor. Totalmente Reformado. PV-711

SAN CRISTOBAL
Chalet de 210m2, 4 dormitorios, salón, 2 baños y cocina. Trastero. Garaje para 2 coches. CH-242

SAN CRISTOBAL
Chalet de 300m2, 4 dormitorios+ático. 2 baños y aseo. Calef. Indiv Trastero y Garaje. Prácticamente Nuevo. Ch-220

Z. EZEQUIEL GONZALEZ
Piso de 3 dormitorios, salón, baño, aseo y cocina. Calef. Central. Totalmente Reformado. PV-634

ZONA RENFE
Piso de 108m2, 3 dormitorios, salón, baño y cocina. Calef. Central. Ascensor. Trastero. PV-687

SAN CRISTOBAL Chalet de 4 dormitorios+ático, salón, 2 Baños, aseo, cocina amueblada Calef. Central contador indiv. Garaje. Jardín 50m2. Buen estado

LA GRANJA- S. ILDEFONSO
Casa Individual 3 dormitorios, salón, 2 baños y cocina. Nueva, a estrenar. PV-712

TABANERA
Piso de 3 dormitorios, salón, baño, aseo y cocina. Calef. Central con contador. Ascensor. Trastero y Garaje. Jardín, Terraza, Piscina. A estrenar. P-612

TORRECABALLEROS
Chalet de 181m2, 4 dormitorios, salón, 2 baños y cocina. Trastero. Garaje. Parcela de 1000m2. 1 años de construcción. Ch-233

ZAMARRAMALA
3 Últimos chalets 4 dormitorios parcela. Excelente distribución. Pásease a ver planos

A POCOS KM DE SEGOVIA
Chalet 200m2, 3 dormitorios + estudio, salón, 2 baños y cocina amueblada. Trastero y Garaje. Parcela de 1000m2. Mejoras. Estilo Rustico. Infórmese.

Z. EZEQUIEL GONZALEZ:
Piso de 110m2, 3 dormitorios, salón, 2 baños y cocina. Ascensor. Garaje. Totalmente Reformado. PV-66

Z. AVDA PADRE CLARET
Piso de 100m2, 3 dormitorios, salón, 2 baños, cocina amueblada Calef. Central. Ascensor. Exterior. PV-674

ZONA SAN LORENZO PV-677
Piso de 3 dormitorios, salón, baño, aseo, cocina. Calef. Central. Suelos Parquet. Ascensor. Garaje.

PROMOCIÓN HONTORIA
PROMOCIÓN APARTAMENTOS,
PISOS DE 2, 3 Y 4 DORMITORIOS.
CON TRASTERO Y GARAJE.
EXCELENTE SITUACIÓN.
¡PÁSESE A VER PLANOS!

PRÓXIMA APERTURA DE OFICINA
AMBITO GESTIÓN INMOBILIARIA EN TORRECABALLEROS

TORRECABALLEROS
3 ÚLTIMOS CHAETS PAREADOS DE 209 M2 CONSTRUIDOS,
CON 245M2 DE PARCELA. 4 DORMITORIOS, 3 BAÑOS.
BODEGA. PORCHE. GARAJE. 240.405 euros

TORRECABALLEROS
APARTAMENTOS DESDE 60M2,
PISOS DE 2 Y 3 DORMITORIOS.
CON GARAJE Y TRASTERO.
DESDE 115.995 euros

ESPIRDO
Promoción Pisos
de 1, 2 y 3 dormitorios. Garaje.
Trastero. Facilidades de Pago.
Zona de Expansión. Infórmese

VENGA Y RECOJA SU REVISTA INMOBILIARIA GRATIS

ENTRA Y ENCUENTRA TU VIVIENDA
www.ambitosegovia.com

TORRECABALLEROS
Apartamento de 2 dormitorios, salón, baño y cocina. Suelos de Parquet. Amplia Terraza. En construcción. PV-693

A POCOS KM DE SEGOVIA
Chalet de 3 dormitorios, salón, 2 baños, aseo, cocina amueblada Trastero y Garaje. Jardín y peq patio. 1 año de construcción

LOS ANGELES DE S. RAFAEL
Chalet de 3 dormitorios, salón con chimenea, baño, aseo cocina. Trastero y Garaje. Jardín Privado de 110m2. Zonas Comunes Ajardinadas.

TORRECABALLEROS
Duplex en construcción de 3 dormitorios, salón, 2 baños y cocina amueblada. Con Garaje y Trastero. Excelentes Calidades. PV-713

SAN CRISTOBAL PV-714
Piso de 3 dormitorios, salón, baño, aseo y cocina amueblada. Calef. Individual. Ascensor. Trastero y Garaje. Piscina. Pocos años de construcción.

TORRECABALLEROS
Parcela Urbana de 740m2. Con Agua y Luz. Excelente Situación. PV-673

Ayudan a reducir los incendios, incrementar los recursos y fomentar la biodiversidad

Medio Ambiente invierte 40 millones en tratamientos silvícolas preventivos

Estas actuaciones contribuyen a fomentar el desarrollo de las zonas rurales

T. Fernández

► Los bosques constituyen un valioso patrimonio natural y un importante recurso económico que puede actuar como dinamizador de la economía rural en las comarcas forestales, cuya conservación y protección requiere una correcta gestión. Es aquí donde toman protagonismo los tratamientos silvícolas, es decir, las actuaciones sobre las masas forestales encaminadas a conseguir unos ciertos objetivos productivos y estructurales mediante la ordenación de montes.

Las actuaciones silvícolas que se llevan a cabo en las masas arboladas de Castilla y León tienen como objetivo incrementar la calidad de la producción de los recursos naturales (maderas, piñones, castañas, hongos), garantizar la conservación del hábitat y los recursos cinegéticos, fomentar la biodiversidad y contribuir a mejorar el paisaje. Además, la limpieza de los montes para eliminar el combustible acumulado ayuda a disminuir el riesgo de incendios y facilita la defensa frente a los mismos.

Según se indica desde la Consejería de Medio Ambiente, se trata de una labor preventiva que se realiza todo el año aunque la presencia de cuadrillas sea más visible durante el periodo estival. El trabajo que se desarrolla en estos meses permite una alta disponibilidad de personal preparado y conocedor del monte, lo que redundará en una disminución de la siniestralidad y del tiempo de llegada al incendio.

Desde la citada Consejería se



Con la limpieza de los montes se reduce el riesgo de incendios

P. PAZ

Tratamientos

Tipología

En función de las necesidades de la masa forestal sobre la que se actúa, los más significativos son los claros y claras, las podas y los desbroces. A lo largo del presente año, la Consejería de Medio Ambiente realizará en Castilla y León tratamientos silvícolas en 23.000 hectáreas.

indica que durante este año se actuará en 23.000 hectáreas, cifra muy similar a la de años anteriores, con una inversión prevista que ronda los 40 millones de euros. De esta forma, se genera empleo en el sector forestal primario y se busca

conseguir un colectivo especializado que viva para del monte y para el monte, con los consiguientes beneficios para el mundo rural y el medio natural.

Actuaciones

Los tipos de tratamientos silvícolas que se desarrollan en Castilla y León son muy variados y, dependiendo de las necesidades, se pueden combinar en la zona de actuación. Los más significativos son los claros y claras, consistentes en la reducción de la densidad del arbolado eliminando los no deseados para obtener espesuras acordes con su desarrollo; la poda, es decir, la eliminación por corta de las ramas con el fin de conformar fustes y masas más adecuadas al objetivo de gestión

establecido, y el desbroce, bien sea manual (azada, hacha) o mecánico (motodesbrozadora), que sirve para eliminar el matorral mediante operaciones de arranque, descaje o roza.

Todos los productos procedentes de claros y podas, con diámetro superior a 6 centímetros, se limpian de ramillas, se trocean y apilan para su aprovechamiento como leña por parte de los vecinos. En prevención de un posible brote de plagas o enfermedades forestales, los residuos procedentes de trabajos silvícolas sin valor comercial se eliminan mediante trituración in situ utilizando una trituradora de cadenas o martillos acoplada al tractor forestal para, posteriormente, ser repartidos de forma homogénea dentro de la zona de actuación.

Cada castellano y leonés consume una media de 155 litros de agua al día

E. González

► Según el Instituto Nacional de Estadística (INI), los hogares españoles consumieron durante el año 2002 un total de 2.512 hectómetros cúbicos agua, lo que supone el 65% del total nacional. La media se situó en 164 litros de agua al día, un litro menos que en el año anterior. Por Comunidades, Castilla-La Mancha se coloca en cabeza con 185 litros por habitante, seguida de las de Cantabria y Cataluña (182), Aragón (170) y Madrid (166). En Castilla y León, que ocupa una posición intermedia, la media fue de 155 litros al día, nueve menos que durante el año 2001. Por su parte, Baleares (127), Galicia (131) y Canarias (134), fueron las que menos cantidad de agua utilizaron.

El estudio del INI recoge también que

el 19,4% del agua destinada al abastecimiento se perdió por las fugas y roturas en las infraestructuras. En cuanto al precio, la media fue de 0,81 euros por metro cúbico, repartido entre abastecimiento (0,61) y cuotas de saneamiento y alcantarillado (0,20), lo que supone un incremento del 6,6% respecto al año anterior. La diferencia de precios entre las distintas regiones españolas está en consonancia con la cantidad de agua existente siendo en la mayor parte de los casos las que pagan el agua más cara aquellas que menos consumen y desperdician. De esta forma, en Canarias y Baleares, que utilizan agua desalada, el metro cúbico sale bastante caro pagándose a 1,67 euros en la primera y a 1,48 en la segunda. En cuanto a la península, Murcia (1,08) y País Vasco (1,14) son las que tienen el precio más alto, mientras



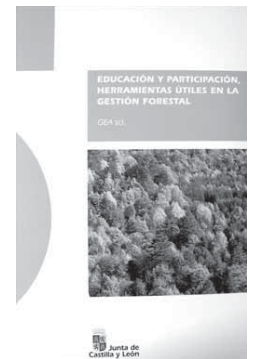
A. ALVAREZ

En Castilla y León se ha reducido el consumo de agua por habitante

que el agua más barata se encuentra en La Rioja (0,44), seguida de Castilla y León (0,49), Castilla-La Mancha (0,52) y Cantabria (0,55).

Por su parte, en la agricultura se gastaron 17.115 hectómetros cúbicos de agua, siendo los herbáceos los cultivos que más consumieron con el 38,5% del total.

LIBRO



Educación y participación, herramientas útiles en la gestión forestal
Ed. Junta de Castilla y León. Consejería de Medio Ambiente, 2004. 167 págs.

Educación y participación, herramientas útiles en la gestión forestal

T. F.

► La Consejería de Medio Ambiente, en colaboración con la Fundación Biodiversidad, ha editado el manual «Educación y participación, herramientas útiles en la gestión forestal» con el que se pretende abordar, desde una perspectiva educativa, un espacio escasamente tratado hasta la actualidad, el ámbito de la gestión forestal, disciplina cuyo objetivo es conservar las masas forestales obteniendo de ellas al mismo tiempo un beneficio económico y social.

La publicación está articulada en dos partes. En la primera, se plantean de forma breve los fundamentos de la gestión forestal y de la educación ambiental, mientras que en la segunda, de carácter más práctico, se ponen de relieve las interrelaciones que existen entre ambas disciplinas a través de una serie de casos prácticos en distintos espacios de la Comunidad.

Estos supuestos prácticos permiten conocer cómo las diferentes situaciones ambientales y socioeconómicas van con gurando las decisiones de una adecuada gestión forestal. Al mismo tiempo, se profundiza en el papel que puede jugar la educación ambiental en dichas situaciones. Con ello se pretende que el lector llegue a familiarizarse con las estrategias y métodos de la gestión forestal y sea capaz de afrontar la planificación y ejecución de programas de educación ambiental adaptados a circunstancias socioambientales diversas.

La publicación concluye con un glosario de términos comunes y en los anexos, además de bibliografía de interés, el lector encontrará el contenido de la Estrategia de Educación Ambiental de Castilla y León en lo referente al sector forestal.



La Nava: el renacer de una laguna

Este humedal, desecado hace décadas, forma parte de un proyecto que ha permitido recuperar más de 300 hectáreas en los que se dan cita anualmente 20.000 aves

Y. C. Álvarez

► El espacio natural de La Nava y Campos de Palencia cuenta con una superficie de 84.790 hectáreas y se localiza a pocos kilómetros de la ciudad de Palencia, en las proximidades de Fuentes de Nava. Tanto la Laguna de La Nava como la de Boada fueron incluidas en 1994 en el Catálogo de Zonas Húmedas de Castilla y León y en la actualidad se redacta su Plan de Ordenación de los Recursos Naturales. Paralelamente, la Consejería de Medio Ambiente incluyó este enclave en la propuesta de Lugares de Interés Comunitario, es Zona Especial de Protección para las Aves y está protegido por el Convenio Ramsar, al estar considerado humedal de importancia internacional.

Sin embargo, su historia se remonta al siglo pasado cuando esa magnífica laguna, conocida como el «Mar de Campos», llegó a inundar cerca de 5.000 hectáreas pertenecientes a los pueblos de Mazariegos, Becerril de Campos, Grijota, Villaumbrales y Villamartín de Campos, constituyendo el humedal más importante del norte peninsular. Pero los intereses económicos y la leyenda negra que atribuía a las zonas húmedas la propagación de enfermedades infecciosas como el paludismo, llevaron a los responsables políticos en la década de 1950 a desecar el humedal y repartir las tierras.

La nueva laguna

En 1990 comienza una nueva historia para la laguna cuando el grupo Hábitat de Palencia pone en marcha el ambicioso proyecto de inundar 60 hectáreas del tristemente desaparecido humedal de La Nava. Ese mismo año fue presentado a la Consejería de Medio Ambiente un proyecto de recuperación con el objeto de ser remitido a la UE para su inclusión en los Proyectos Life Naturaleza y obtener la correspondiente ayuda comunitaria. Tras su aprobación, la administración regional asumió la tarea de volver a dar vida a una de las zonas húmedas más importantes de España. Una de sus primeras medidas fue declarar a la laguna como zona de emergencia cinegética para proteger las poblaciones de avifauna acuática que comenzaban a colonizarla.

La «nueva» laguna, que se llena artificialmente imitando los ciclos de la naturaleza, ha sido adoptada por numerosas aves acuáticas y se ha convertido, después de Doñana y Villafraña, en el tercer lugar de invernada para las aves de paso



La «nueva» laguna se llena imitando los ciclos de la naturaleza

A. ALVAREZ

NUEVA HISTORIA

La «nueva» laguna, que se llena artificialmente imitando los ciclos de la naturaleza, ha sido adoptada por numerosas aves acuáticas y se ha convertido, después de Doñana y Villafraña, en el tercer lugar de invernada para las aves de paso



Las anátidas son las especies más abundantes

M. AMBIENTE



M. AMBIENTE

En el humedal invernán unos 3.000 ejemplares de ánser común

RIQUEZA FAUNÍSTICA

Cientos de especies

► A pesar de haber permanecido más de 50 años sin agua, la flora acuática se ha instalado en el humedal estando representada por muchas especies subacuáticas como charas o ranúnculos. Los carrizos y espadañas crecen en las zonas más profundas y a lo largo de los viejos canales de desecación y en los bordes de la laguna aparecen grandes pastizales de inundación temporal en los que se desarrollan pequeñas especies de juncos y otras plantas acuáticas como la saetilla de agua.

El enclave tiene un indudable valor faunístico y se han inventariado 228 especies de aves (el 43% de las citadas en España), 16 de mamíferos, 6 de anfibios, 5 de reptiles y 4 de peces. Destaca la abundante avifauna, especialmente acuática, que utiliza el humedal como zona de invernada y descansos contabilizándose, de octubre a marzo, más de 20.000 aves. Se han censado entre 10.000-15.000 anátidas (ánades real y rabudo, pato cuchara, cerceta común) y limícolas (avefría, correlimos, combatiente, agachadiza común), además de unos 3.000 ejemplares de ánser común que invernán en el humedal.

En cuanto a las esteparias, hay cerca de 800 avutardas y unos 200 sisones a los que se suman importantes poblaciones reproductoras de aguilucho pálido y cernícalo primilla. Ocasionalmente, pueden observarse canasteras, chorlitos, águilas pescadoras, espátulas, pollas de agua, fochas, patos cuchara o cigüeñas negras. También están presentes macroinvertebrados acuáticos como oligoquetos, hirudíneos, gasterópodos, bivalvos o crustáceos.

Además, La Nava constituye una de las principales zonas de paso del carricerín cejudo, el passeriforme más amenazado de Europa, que cuenta con un proyecto de conservación incluido en los Programas Life (2002-2006) con un presupuesto dotado con más de 1,2 millones de euros. Las acciones realizadas en colaboración con la Fundación Global Nature se centran en trabajos de seguimiento científico (anillamientos, colocación de transmisores), elaboración de una campaña divulgativa que incluye desde folletos explicativos hasta la elaboración de un manual y un vídeo sobre la especie.

Mario Vargas Llosa reflexiona sobre la libertad de la cultura

José María Aznar le presentó como un autor «comprometido con la libertad»

• El escritor peruano pronunció ayer la conferencia 'La cultura en América Latina y la excepción cultural' en los cursos de verano organizados por la fundación FAES.

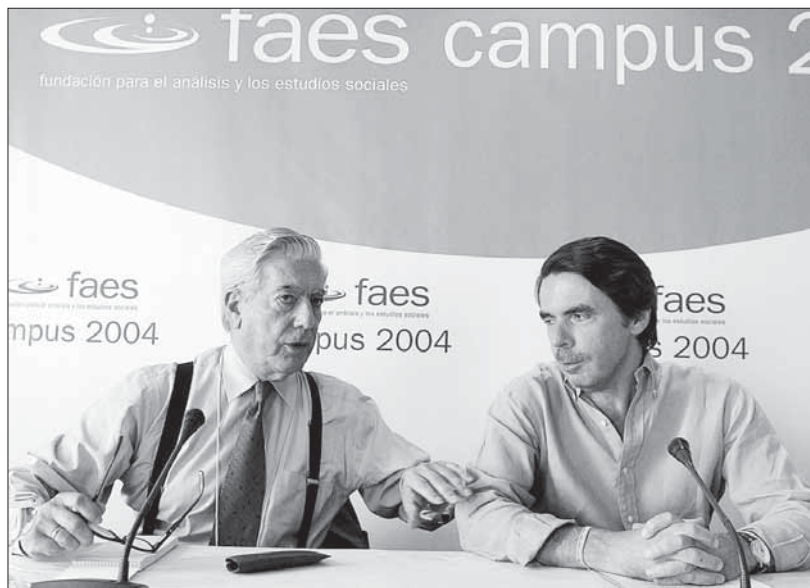
EFE/MADRID El escritor Mario Vargas Llosa se mostró hoy totalmente en contra de la excepción cultural, que dijo, «atenta contra la libertad y la democracia, al despreciar las elecciones del hombre corriente», mientras que se mostró partidario del mercado, que, dijo, «garantiza la libertad de la cultura».

Vargas Llosa alertó sobre los peligros de la excepción cultural, cuyo argumento principal, dijo, es «tratar a los productos culturales fuera de las leyes del mercado, es

decir, que si el Estado no interviene en la evolución del mercado se producirá el desplome de los valores artísticos».

Esto, a su juicio, supone «que si se respeta la libertad del hombre común y corriente, la cultura está perdida, porque el ciudadano común elige siempre la bazofia, prefiere leer *El código Da Vinci* y demás best seller y no a Cervantes y que, por tanto, todo la creación artística novedosa y rupturista desaparecerá arrollada por la pseudocultura».

Esto es «un punto de vista antidemocrático que desprecia la elección del hombre corriente», lo que supone el regreso del «despotismo ilustrado». Como ejemplo, el escritor citó a un político chileno del siglo XIX que sostenía que «el Estado no paga talento, paga la sumisión». Mientras que «la cultura auténtica critica al Estado.



El escritor peruano Mario Vargas Llosa, junto a José María Aznar, presidente de la Fundación Faes./EFE

En el germen de la cultura está demostrar que el mundo está mal hecho y mantener el desasosiego humano. Si el Estado la dirige, esto desaparece».

Vargas Llosa considera «peligrosísima» la palabra «identidad cultural». «Nacionalismo y cultura están reñidas», afirmó y dijo: «No hay nada que destruya tanto una cultura como los nacionalismos. Esa es la cultura de la incultura» y habló del carácter universal de la cultura de América Latina, por encima de los nacionalismos.

Cultura Iberoamericana

Una cultura, la de América Latina, que ha situado al continente en un lugar de «pleno desarrollo», que contrasta con el subdesarrollo que presentan el resto de los aspectos de su sociedad. «¿Por qué ha sucedido esto?», se pregunta Vargas Llosa, quien responde. «Tal vez porque el Estado no ha intervenido en la promoción cultural, bien por indiferencia o negligencia, y ha dejado la libertad a la sociedad. La cultura ha tenido una libertad que no tuvo prácticamente ningún otro orden de vida social».

Es triste que los ciudadanos prefieran las malas novelas o las películas fáciles, en lugar de ir a un arte creativo o a un cine novedoso. No confundir el efecto con la causa, no matar al mensajero. El mercado es el reflejo de una verdad que es anterior al mercado. El Gobierno puede trabajar en el campo de la educación, pero la educación de la sociedad es una responsabilidad compartida».

0		1		2		3		4		5		6		7		8		9	
Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros
39600.....600	39601.....600	39602.....960	39603.....660	39604.....600	39605.....600	39606.....600	39607.....600	39608.....660	39609.....600	39610.....600	39611.....600	39612.....660	39613.....660	39614.....600	39615.....600	39616.....600	39617.....600	39618.....660	39619.....720
39620.....600	39621.....600	39622.....660	39623.....660	39624.....600	39625.....600	39626.....600	39627.....600	39628.....780	39629.....600	39630.....600	39631.....600	39632.....660	39633.....660	39634.....7.680	39635.....120.000	39636.....7.680	39637.....600	39638.....660	39639.....600
39640.....600	39641.....600	39642.....660	39643.....660	39644.....600	39645.....600	39646.....600	39647.....600	39648.....660	39649.....600	39650.....600	39651.....600	39652.....660	39653.....660	39654.....600	39655.....600	39656.....600	39657.....600	39658.....660	39659.....600
39660.....600	39661.....600	39662.....660	39663.....660	39664.....600	39665.....600	39666.....600	39667.....600	39668.....660	39669.....600	39670.....600	39671.....600	39672.....660	39673.....780	39674.....600	39675.....600	39676.....600	39677.....600	39678.....660	39679.....600
39680.....600	39681.....600	39682.....660	39683.....660	39684.....600	39685.....600	39686.....600	39687.....600	39688.....660	39689.....600	39690.....600	39691.....600	39692.....660	39693.....660	39694.....600	39695.....600	39696.....600	39697.....600	39698.....660	39699.....600
67800.....600	67801.....12.600	67802.....600.000	67803.....12.660	67804.....600	67805.....600	67806.....600	67807.....600	67808.....660	67809.....600	67810.....600	67811.....600	67812.....660	67813.....660	67814.....600	67815.....600	67816.....600	67817.....600	67818.....660	67819.....720
67820.....600	67821.....600	67822.....660	67823.....660	67824.....600	67825.....600	67826.....600	67827.....600	67828.....780	67829.....600	67830.....600	67831.....600	67832.....660	67833.....660	67834.....600	67835.....600	67836.....600	67837.....600	67838.....660	67839.....600
67840.....600	67841.....600	67842.....660	67843.....660	67844.....600	67845.....600	67846.....600	67847.....600	67848.....660	67849.....600	67850.....600	67851.....600	67852.....660	67853.....660	67854.....600	67855.....600	67856.....600	67857.....600	67858.....660	67859.....600
67860.....600	67861.....600	67862.....660	67863.....660	67864.....600	67865.....600	67866.....600	67867.....600	67868.....660	67869.....600	67870.....600	67871.....600	67872.....660	67873.....780	67874.....600	67875.....600	67876.....600	67877.....600	67878.....660	67879.....600
67880.....600	67881.....600	67882.....660	67883.....660	67884.....600	67885.....600	67886.....600	67887.....600	67888.....660	67889.....600	67890.....600	67891.....600	67892.....660	67893.....660	67894.....600	67895.....600	67896.....600	67897.....600	67898.....660	67899.....600
Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones
210.....300	5021.....1.500	8662.....1.560	093.....360							5755.....1.500									
710.....300	091.....300	062.....360	183.....360																
960.....300	421.....300	802.....960	393.....360																
	701.....300	02.....360	953.....360																
		2.....60	73.....180																
			3.....60																
ESTE SORTEO ADJUDICA 3.584.100 DÉCIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 42.000.000 DE EUROS																			
PREMIO ESPECIAL				FRACCIÓN				SERIE				PREMIO ACUMULADO							
2.940.000 €				9.ª				5.ª				3.000.000 €							
Núm. 67802																			
PRIMER PREMIO																			

Los datos relativos a premios incluidos en esta página tiene carácter meramente informativo. En consecuencia, deberá consultar la Lista Oficial de Premios de la Lotería Nacional, o bien acudir a los puntos de venta autorizados de L.A.E., para conocer los resultados oficiales de los sorteos y concursos de pronósticos en los que se haya participado.

► CRISIS EN ORIENTE PRÓXIMO



El primer ministro palestino, Abu Alá, atiende a los medios de comunicación antes de presentar su dimisión ante el Consejo de Ministros. / A.S. (EFE)

Arafat rechaza la dimisión de Abu Alá tras la ola de secuestros en Gaza

El primer ministro palestino exige al presidente de la ANP la aceleración de reformas institucionales y el nombramiento de un ministro del Interior, para revertir su decisión

• El líder palestino depone al jefe de la Seguridad Pública en la franja de Gaza, Abdel Razeq Al-Mayaida, y designa en su lugar a Musa Arafat.

AGENCIAS / RAMALA

El primer ministro palestino, Abu Alá, presentó ayer al presidente Yaser Arafat su dimisión en respuesta al caos que reina en los territorios palestinos en Gaza, aunque éste la rechazó.

Abu Alá exigió la aceleración de las reformas institucionales y de seguridad, así como el nombramiento de un ministro del Interior, a cambio de revertir su decisión.

Alá exigió al presidente el nombramiento de un ministro del Interior que se haga cargo de los asuntos de seguridad, dijo el ministro de Asuntos Municipales, Yamal Shoubaki.

Dicha medida es la solución que el primer ministro considera esencial para poner fin al «caos sin precedentes» en la franja de Gaza, donde bandas armadas vinculadas al movimiento Al Fatah secuestraron el viernes a dos altos mandos y a cuatro franceses.

El ministro para las Negociaciones, Saeb Erekat, confirmó ayer que Abu Alá presentó la dimisión y que Arafat la ha bñrechazado. «Abu Alá celebra ahora una sesión con el Consejo de Ministros en la que estudia con ellos la situación», dijo en declaraciones a la prensa.

Erekat agregó que la renuncia de Abu Alá «no refleja diferencias entre ambos» gobernantes.

Para calmar la situación de inestabilidad que vive la franja de Gaza desde hace unos días, Yaser Arafat depuso ayer al jefe de la Seguridad Pública en la franja de Gaza, general Abdel Razeq Al-Mayaida, y designó en su lugar a Musa Arafat, uno de los allegados del presidente.

De 64 años, Musa Arafat era hasta ahora jefe de Inteligencia Militar en la franja de Gaza, cargo que seguirá ostentando porque el presidente de la Autoridad Nacional Palestina decidió también aplicar la reciente decisión del Gobierno de reducir a tres los organismos de seguridad, tal y como se lo exige la comunidad internacional.

Con ese nuevo nombramiento, Musa Arafat se convirtió ayer

en la máxima autoridad militar en la franja de Gaza.

EN BLOQUE. El Gobierno de Abu Alá, que se reunió ayer con carácter de urgencia para analizar las consecuencias de la ola de secuestros en Gaza, no descarta la posibilidad de presentar su dimisión en bloque al presidente Arafat.

«Si nosotros no podemos ejercer plenamente nuestras responsabilidades, debemos abrir el camino para que otros lo hagan», afirmó el ministro palestino de Negociaciones, Saeb Erekat, en unas declaraciones a la emisora *La Voz de Palestina*.

Erekat calificó la situación en Gaza de «muy grave» y afirmó que «se está deteriorando de for-

ma muy peligrosa».

«La ANP debe poner fin al caos y a la ausencia de toda ley en los territorios palestinos», agregó.

El Gobierno de la ANP fue convocado ayer en la oficina del primer ministro para una reunión, tras los secuestros del viernes de dos altos mandos de la seguridad y cuatro ciudadanos franceses en diez horas. Los cuatro franceses y el jefe de la Policía de Gaza, Ghazi Yebali, fueron liberados a las pocas horas de su secuestro.

A última hora de ayer, se desconocía aún el paradero del coronel Jaled Abu Al-Aula, de la Seguridad Pública, quien fue capturado por milicianos de las Brigadas del Mártir Abu Rish.

La mayoría de los países de la ONU votarán contra el muro

EFE / NACIONES UNIDAS

La mayor parte de los países de la Asamblea General de la ONU mostró su conformidad con el proyecto de resolución que respalda el dictamen de la Corte Internacional de Justicia (CIJ), que declaró «ilegal» el muro israelí.

La mayoría de los 191 países de la Asamblea General defendieron el dictamen del CIJ sobre la ilegalidad del muro israelí, y expresó su disposición a votar a favor de la resolución presentada por el Grupo Árabe.

Sin embargo, los países árabes prefirieron posponer la votación hasta el lunes, cuando la Asamblea General volverá a reunirse, y así esperar a que los estados de la UE se pongan de acuerdo en una posición común.

Los embajadores de los 25 países de la UE se reunieron a última hora del viernes para buscar un consenso y ultimar los detalles para presentar enmiendas alternativas al borrador de los árabes.

Aún así, no habían alcanzado un acuerdo. Algunos

países como Alemania, Gran Bretaña, Italia, Hungría y Dinamarca piden que en la resolución se haga referencia al terrorismo palestino y a la necesidad de que Israel proteja a su población civil.

Otros miembros de la Unión Europea, como Francia, España y Portugal, no están en contra de que se mencione el terrorismo, pero prefieren enfatizar la legalidad del dictamen del CIJ, que declaró la construcción del muro una violación al derecho internacional.



EN EL MUNDO

1 ITALIA Seis muertos en un choque múltiple en la autopista de Roma

Al menos seis personas murieron ayer y una treintena resultaron heridas en un choque múltiple en el que vieron involucrados dos camiones, dos furgonetas y unos 15 turistas en la autopista A-1, en las cercanías de Roma. Tras la violenta colisión masiva, algunos vehículos se incendiaron, por lo que los cuerpos sin vida fueron rescatados por los bomberos de entre los amasijos de hierro, en su mayor parte carbonizados.

2 INDIA Noventa muertos y cinco detenidos tras el incendio en el colegio

El número de muertos en el incendio que destruyó el viernes un colegio en el estado indio de Tamil Nadú asciendía ayer ya a 90, tras el fallecimiento de diez personas más. Cinco personas fueron, entre ellas el director del colegio, Pularavar Palanichamy, otro miembro de la dirección, dos cocineros y un supervisor de las cocinas, donde se originó el incendio. Los arrestados podrían ser acusados de «negligencia con resultado de muerte».

3 RUSIA Asesinado en Moscú un redactor de la revista 'Armianskiy Pereulok'

El cadáver de Paila Pelayán, redactor de la revista 'Armianskiy Pereulok', fue encontrado ayer en Moscú con señales de golpes y cuchilladas, según la agencia Interfax. Fuentes policiales revelaron que el cuerpo del periodista fue hallado en el suroeste de uno de los cinturones de carreteras que circunvalan Moscú y que presentaba severos traumatismos craneoencefálicos y heridas de arma blanca.

4 OMÁN Condenan a pena muerte a una norteamericana por matar a su marido

Una ciudadana estadounidense fue condenada a muerte en Omán por asesinar a su marido, mientras que una mujer alemana lo fue a 25 años de cárcel por matar a su padre. La norteamericana Rebeca Thompson, de 43 años, fue encontrada culpable del asesinato de su marido, Mark Lee Thompson, hallado muerto en diciembre, y condenada a la pena capital.

► SUDÁN

Los rebeldes de Darfur anuncian su retirada de las conversaciones hacia la paz

EFE / ADDIS ABEBA
Portavoces de los dos grupos sublevados en la región sudanesa de Darfur -el Movimiento por la Justicia y la Igualdad (MJI) y el Movimiento de Liberación de Sudán (MLS)- anunciaron ayer que se retiran de las conversaciones mediadas por la Unión Africana (UA) en Addis Abeba.

«Pasaremos aquí la noche y luego partiremos de regreso a Darfur», dijo ayer por la tarde a los periodistas en la capital etíope el coordinador del MJI, Ahmed Tugod Lissan, quien añadió que sólo regresarán cuando el Gobierno sudanés cumpla las condiciones impuestas por los rebeldes para iniciar las negociaciones de paz.

El conflicto, que se inició en febrero de 2003, ha enfrentado al MJI y el MLS con el Ejército sudanés y a las milicias árabes Yanyauid, y ha causado miles de muertos, así como el desplazamiento interno de un millón de sudaneses y la huida hacia Chad de 150.000 refugiados.

El encuentro, auspiciado asimismo por la ONU y Chad, fue suspendido el viernes después de que los rebeldes presentaran seis demandas, a cumplirse en un mes, para avenirse a conversar. Entre ellas figura el desarme de los milicianos Yanyauid.

► PORTUGAL

Investido en Lisboa el nuevo gobierno de Santana Lopes

EFE / LISBOA
El nuevo gobierno formado por el centrista Pedro Santana Lopes fue ayer investido por el presidente portugués, Jorge Sampaio, en una ceremonia celebrada en el antiguo Palacio Real de Ajuda.

El primer ministro y los 19 miembros del XVI Gobierno Constitucional prometieron sus cargos para los próximos dos años que restan de legislatura como les recordó el presidente e invitó a evitar «la tentación del electoralismo».

Sampaio juzgó que «Portugal necesita mejorar su desarrollo económico», porque ha crecido el paro, no está garantizada la consolidación presupuestaria ni la recuperación económica.

El jefe de Estado luso, que prometió su cooperación y deseo de éxito al Ejecutivo, reclamó «políticas activas» para mejorar la productividad y la competitividad, consolidar el gasto público y mejorar la lucha contra el fraude y la evasión fiscal.

► POSGUERRA EN IRAQ

El ministro de Justicia iraquí sale ileso de un ataque suicida contra él

Siete personas mueren en dos atentados con coche bomba perpetrados en Bagdad en un día en el que el anterior régimen celebraba la ascensión al poder del partido Baas

• El grupo de abogados defensores de Saddam Husein viajará pronto a Iraq para encontrarse con el ex presidente después de haber contratado a un equipo privado para que los proteja.

AGENCIAS / BAGDAD

Al menos cuatro personas murieron y cerca de una docena resultaron heridas en un atentado con coche bomba perpetrado ayer en Bagdad contra el ministro iraquí de Justicia, Malik Dohan al Hassan, quien consiguió salvar su vida. El atentado fue reivindicado por el grupo vinculado a Al Qaeda Monoteísmo y Yihad, del jordano Abu Musab al Zarqawi

Un segundo coche-bomba mató a al menos tres personas e hirió a más de 25 que esperaban frente a la sede de la Guardia Nacional iraquí en la localidad de Mahmudiya, a unos treinta kilómetros al sur de Bagdad.

Ambos atentados fueron perpetrados en una fecha declarada festiva en Iraq durante el régimen Saddam Husein, quien en este día celebraba la ascensión al poder del partido árabe socialista Baas.

Sobre las 8,45 hora local, un suicida al volante de un coche-bomba atacó el convoy del ministro de Justicia, a escasos 500 metros de su domicilio, en el barrio de Al Yamia, en el oeste de Bagdad.

La explosión destruyó dos de los vehículos en los que viajaba la escolta de Malik Dohan al-Hassan, pero no alcanzó al tercero, en el que viajaba el ministro. Tres de los guardaespaldas de Al Hassan, además del suicida, perdieron la vida.

Minutos antes, en la localidad de Mahmudiya, a unos treinta kilómetros de Bagdad, otro coche-bomba explotó frente a un cuartel de la Guardia Nacional iraquí, y mató a al menos tres personas, dos de ellos agen-



Un soldado estadounidense vigila la zona donde ayer estalló uno de los coches bomba. / STEFAN ZAKLIN (AP)

tes de seguridad y causó heridas graves a otras 25.

«Un suicida se dirigió a toda velocidad contra el primer puesto de control e hizo estallar el vehículo. Dos policías que guardaban la barrera

murieron», explicaron varios testigos.

DEFENSA DE HUSEIN. El grupo de abogados que pretende defender al depuesto líder iraquí, Saddam Husein,

¿ Duda sobre el nuevo director de la CIA

El presidente de EEUU, George W. Bush, bajo presión del Congreso para que nombre pronto al nuevo director de la criticada CIA, podría postergar esa decisión para después de las elecciones, según fuentes del Congreso y del Gobierno. Mientras tanto, en la Casa Blanca continúa la tarea de buscar al candidato idóneo que restablezca la imagen de la Agencia Central de Inteligencia (CIA) como una institución responsable y sería del espionaje estadounidense, tras su fiasco en Iraq.

Su director, George Tenet, dejó ese cargo la semana pasada en medio de duras críticas a sus informes sobre la existencia en Iraq de armas de destrucción masiva, que aún no han sido halladas. Fuentes cercanas al proceso de búsqueda del candidato informaron este fin de semana de que se quiere nombrar a una persona que pase sin problemas el escrutinio del Senado, especialmente en un año electoral como el actual.

El grupo árabe que reivindicó los ataques de Madrid amenaza con atacar en Italia

EFE / EL CAIRO

Un grupo islamista vinculado con Al Qaeda exigió la dimisión del primer ministro italiano, Silvio Berlusconi, además de a la esclavitud absoluta a (norte) América.

Las Brigadas de Abu Hafs Al Masri han asumido hasta la fecha la autoría de varios atentados, entre ellos de Madrid del pasado 11 de marzo, que se cobraron la vida de 190 personas.

En su último comunicado, publicado el pasado día 2 por el diario árabe internacional *Asharq Al Ahsat*, es-

te grupo amenazó a europeos con nuevos atentados y recordó que los tres meses de tregua dados al viejo continente a mediados de abril por el líder de Al Qaeda, Osama Ben Laden, estaban a punto de expirar.

En su mensaje, Ben Laden exigió a los países europeos que «salgan de la tierra musulmana y cesen sus ataques contra Afganistán, Iraq y la Península Arábiga, pues de lo contrario Europa será considerada aliada de EEUU en su agresión contra los musulmanes».

Italia envió unos 3.000 soldados a Iraq tras el derrocamiento del régimen de Saddam Husein, el pasado 9 abril.

En noviembre, 19 militares italianos murieron en un atentado perpetrado con coche-bomba en la ciudad de Nasiriya, a unos 350 kilómetros al sur de Bagdad, donde se encuentra desplegado el contingente. Otro soldado italiano perdió la vida en mayo en Nasiriya por las heridas sufridas en enfrentamientos con seguidores del clérigo chiita Muqtada al Sadr.

ante el Tribunal Especial ha contratado a un equipo de «protección privada» para su viaje a Iraq, informó ayer el jefe de los letrados, Mohamed Rashdan.

Rashdan indicó que el equipo de abogados envió una carta al Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR) para informarle de que gracias a los servicios de una empresa aseguradora viajarán pronto a Iraq, por lo que solicitan a esta institución que organice un encuentro con su defendido.

«Ahora la pelota está en el tejado del CICR, del que todavía no hemos obtenido respuesta alguna», explicó el letrado jordano.

Por su parte, el portavoz del CICR en Jordania, Muin Kassis, indicó que «nosotros no desempeñamos ningún papel en este asunto. Los abogados deben dirigirse a las autoridades pertinentes».

Solo para los más fuertes

Más de ciento veinte atletas tomaron parte en el triatlón de montaña de Valsaín que tuvo una excelente organización

• Mereció la pena acercarse hasta la localidad segoviana de Valsaín para presenciar las evoluciones de unos extraordinarios deportistas, los que tomaron parte en el durísimo triatlón de montaña.

JAVIER MARTÍN / VALSAÍN

La organización esperaba una gran participación, y no falló en sus previsiones. En la línea de salida del triatlón de montaña se presentaron ciento veintidós competidores, alguno de ellos de renombre internacional, como fue el caso de Javier García Gómez, ganador de la copa del mundo de duatlón en el año 2003, y sexto en el campeonato del mundo de triatlón de esta temporada. No lo tuvo fácil este excelente deportista para conseguir ganar la prueba.

El primer segmento, de ochocientos metros a nado que se llevaron a cabo en la presa de Valsaín, marcó unas grandes diferencias entre los primeros clasificados. El recorrido, exigente cuando se trata de un triatlón, aumentó en muchos grados su dureza cuando, nada más terminar la prueba de natación, los participantes hubieron de subir una pronunciada cuesta para coger la bicicleta y afrontar veinte kilómetros en los que la carretera también "picaba" para arriba.

Concluida la prueba de ciclismo, en la que las diferencias entre los mejores se redujeron en gran medida, llegó la prueba de atletismo, donde los aficionados, que en gran número animaron a los participantes, vibraron de verdad con la lucha cerrada que mantuvieron el campeón del mundo de duatlón con el segoviano, del equipo La-Granja.com, Israel Tapias.

El triatleta local se mantuvo en cabeza de la carrera hasta que, restándole doscientos metros para el final, Javier García le superó entrando en la meta con seis segundos de diferencia. Detrás de ellos llegó Francisco Villaescusa, y un minuto más tarde lo hizo Manuel Pérez Brunicardi, que hizo una buena prueba, aunque al final no reaccionó en el segmento de carrera a pie, precisamente donde tenía depositadas más esperanzas.

En la carrera femenina, Helena Herrero mantuvo una bonita lucha con Nerea Martínez, que se decantó de lado de esta última por una diferencia de tan solo veintitrés segundos. Buen trabajo el de la segoviana, como también fue bueno el esfuerzo de otra segoviana, Sara Regidor, que terminó en la cuarta posición. En definitiva, el triatlón fue todo un éxito, en buena medida por la gran participación, pero también porque la organización de la prueba, que corrió a cargo del club LaGranja.com Intersport, fue impecable.



Los competidores, nada más terminar los ochocientos metros de natación, quitándose el bañador a la carrera para afrontar el segmento de bicicleta/ KAMARERO



La presa de Valsaín acogió un espectacular segmento de natación/ KAMARERO



En la prueba de ciclismo el recorrido siempre "picaba" hacia arriba/ KAMARERO

CLASIFICACIONES

CATEGORÍA MASCULINA

1. Javier García Gómez (Kebi Sport)	1h34'00"
2. Israel Tapias (LaGranja.com)	1h34'06"
3. Francisco Villaescusa (Real Canoe)	1h35'04"
4. Manuel Pérez Brunicardi (Indep.)	1h36'38"
5. Daniel Gutiérrez (ADAL)	1h37'51"

6. José Luis Corral (Ecosport)	1h38'31"
7. Adrián García (LaGranja.com)	1h38'56"
8. Jaime Menéndez (Real Canoe)	1h39'19"
9. Andrés Ucendo (Tritoledo)	1h39'27"
10. David Jiménez (Tritalavera)	1h39'49"

CATEGORÍA FEMENINA

1. Nerea Martínez (K3JLuck)	1h42'07"
2. Helena Herrero (LaGranja.com)	1h42'32"
3. María Teresa Martínez (Real Canoe)	1h44'08"
4. Sara Regidor (LaGranja.com)	2'01'44"
5. Ana Carbajo (Real Canoe)	2h04'56"

PELOTA

CAMPEONATO DEL MUNDO



Imagen de uno de los encuentros de pelota disputados en el frontón de Valledado / JUAN MARTÍN

Daniel Arranz, a un paso de ser campeón del mundo

El pelotari de Valledado juega hoy la final de pala corta por parejas junto a su compañero Ibargaray frente a la pareja de Francia

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

El deporte de la pelota continúa ofreciendo extraordinarias noticias para Segovia. El excelente trabajo que se lleva haciendo desde hace muchos años en Valledado está dando sus buenos frutos, y el último de ellos puede ser la consecución de un campeonato del mundo, de la mano de su pelotari Daniel Arranz.

El jugador segoviano se integró, junto con su compañero Nacho González, en la preselección española de pala corta que se concentró con el fin de disputar el campeonato del mundo de pelota que se disputa en el pabellón "San Andrés" de Soria. Finalmente el seleccionador decidió que

Daniel Arranz formara pareja como delantero junto a Xabier Ibargaray, y a pesar de que en el partido inaugural perdieron con Francia se recuperaron del golpe de manera magnífica.

Tanto fue así que en el encuentro siguiente ante la selección cubana, los españoles dominaron por 40-21, clasificándose para la semifinal, en la que de nuevo tuvieron como oponentes a la pareja cubana, que tiene un gran nivel como demuestra que en la jornada de ayer disputara la final de paleta.

El encuentro que jugaron los españoles fue prácticamente perfecto, y el resultado final de 40-4 no deja ningún lugar para la duda.

Ibargaray estuvo impecable en el saque, y Arranz tampoco le fue a la zaga en los momentos determinantes. Entre ambos marcaron un parcial de 22-0 que decidió una victoria fue tan justa como contundente.

En la final, que se juega hoy a partir de las once de la mañana, los españoles volverán a medirse a la pareja francesa, que venció en la segunda semifinal a México por 40-21. Los franceses, que proceden de un club de gran tradición de pelota como es el Toulouse, no serán un fácil rival para la pareja española. Pero cuando se trata de una final de un campeonato del mundo todos son rivales difíciles de batir.

BREVES

DEP.AUTÓCTONOS TANGA

Segovianos en Santovenia de Pisuerga

La importancia de los premios: 610, 450 y 300 euros para los tres primeros, animó a muchos segovianos a disputar el campeonato de tanga de Santovenia de Pisuerga (Valladolid), del que se consiguieron traer el 2º, 3º y 4º premios, de la mano de Rufino Peñalva y Fermín Pérez, los hermanos Dionisio y Fernando Velasco, y Antonio de Juan y Jesús Bermejo respectivamente. Los vencedores fueron Emilio de Lucas, nacido en Torrecaballeros pero vallisoletano de adopción y Julio del Río de Palencia.

La Agrupación San Frutos celebró, por séptimo año consecutivo, sus 12 horas de Tanga. Una actividad que se creó poniendo como excusa el juego de la Tanga y con el objetivo de fomentar las relaciones de amistad entre los federados y pasar un día festivo compaginando este deporte con otros entretenimientos. En el aspecto deportivo la competición fue dominada por el equipo formado por Florentino Garrido, José L. Matarranz, Pedro García y Goyo Brañas.

POLIDEPORTIVO FÚTBOL Y FÚTBOL SALA

El plazo para inscribirse en categoría provincial acaba el día 30

La delegación provincial de Fútbol de Segovia abrió en los primeros días del presente mes de julio el plazo de inscripción en las competiciones para los equipos de fútbol y fútbol sala en todas las categorías sobre las que tiene competencia. El citado plazo para formalizar la inscripción, según informa la delegación, concluye el próximo 30 de julio

SEGUNDO OPEN
Voley Playa
Luz de Castilla

DEL 21 AL 24 DE JULIO DE 2004

INSCRIPCIONES
Se podrán realizar hasta el día 20 de julio a las 20:30 h. en:
Personalmente: DEPORTES SPORTLAND Centro Comercial "Luz de Castilla"
Via Fax: DELEGACION SEGOVIANA VOLEIBOL: 921 43 22 02
genencal@luzdecastilla@telefonica.net

COLABORAN
EL ADELANTADO
CANAL 4
SE2
EROSKI

PREMIOS

CAT. MASCULINA
1º Clasificado... 400 Euros
2º Clasificado... 250 Euros
Semifinalista... 100 Euros

CAT. FEMENINA
1º Clasificado... 400 Euros
2º Clasificado... 250 Euros
Semifinalista... 100 Euros

CAT. MIXTA
1º Clasificado... TROFEO + REGALO
2º Clasificado... TROFEO + REGALO
Semifinalista... TROFEO + REGALO

Luz de Castilla
CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA



Conoce lugares de encanto...

PROBANDO UN VOLKSWAGEN
ÚLTIMO MODELO

¡FINES DE SEMANA INOLVIDABLES!

Bases del concurso en el Concesionario

¡VEN E INFÓRMATE!!

Pol. Ind. "El Cerro".
SEGOVIA.
Telf. 921 44 55 66

Aupisa



FÚTBOL



El delantero del Real Madrid Ronaldo Nazario, durante un entrenamiento de pretemporada. / JUANJO MARTÍN (EFE)

Ronaldo: «No sé si sobreviviré al final de la pretemporada»

El brasileño admitió tener muchas agujetas en lo que denominó «la peor fase del año»

EFE / JEREZ DE LA FRONTERA

Ronaldo Nazario, delantero brasileño del Real Madrid, bromeó tras la intensa sesión de trabajo matinal en la que corrió cuatro kilómetros y medio, afirmando con rostro de cansancio que no sabe si llegará en condiciones «al final de la pretemporada».

«Tengo muchas agujetas. Esta es la peor fase del fútbol. No se si sobreviviré», dijo entre soplos Ronaldo. Al delantero brasileño no le animan los entrenamientos sin balón. Por la mañana de ayer tuvo uno de ellos y se le hizo eterno. Con la misma soltura que muestra sobre el campo y que demostró practicando el golf, atendió a los medios de comunicación.

Se siente más madridista, un punto más involucrado con el proyecto cada temporada que comienza vestido de blanco. Ha olvidado lo acontecido la temporada pasada. Huye de hacer comparaciones entre Carlos Queiroz y José Antonio Camacho, de la misma forma que intenta hacerlo hablando de jugadores futuribles. Marca la Liga de Campeones como su «gran reto» para un año que espera que sea repleto de títulos para el madridismo.

A SUFRIR Y ESPERAR. «Estamos en la peor fase del año pero es muy necesaria. Tenemos que hacer un sacrificio enorme en este periodo

para coger la base física para todo el año. A sufrir y esperar. Echo de menos el balón entre tanta carrera», reconoció.

Ronaldo está pensando la apuesta de goles que lanzará para esta temporada. Por el momento promete muchos tantos y esfuerzo de equipo para borrar la imagen del final de la pasada campaña.

Beckham «huele a coco»

La alcaldesa de Jerez de la Frontera, María José García Pelayo, visitó al Real Madrid en Montecastillo donde el técnico José Antonio Camacho le presentó a todos los jugadores madridistas antes de regalarla la camiseta de Raúl firmada por la plantilla.

Ronaldo dio una muestra más de su simpatía y nada más conocer a la alcaldesa le pidió un piso. «Yo quiero un piso aquí», dijo. «Eso se arregla pronto», respondió la alcaldesa que ante los medios confesó que David Beckham «huele a coco». «Conocer a los jugadores impresiona. Son simpáticos y alguno tiene más morbo que otro. Me he dado cuenta que Beckham huele a coco, se lo he dicho y luego le he visto preguntar a un compañero, ¿qué es coco?», dijo.

«Hay que hacer bien las cosas este año, recuperar el tiempo perdido. El año pasado en el último mes y medio se hizo todo muy mal. Ahora queremos ganar a la afición otra vez y mostrar una regularidad hasta el final del campeonato», señaló. «Hay que olvidar el pasado y dar el máximo durante este año. Va a ser muy duro y largo. Tenemos obje-

Camacho les somete a una 'paliza' física

José Antonio Camacho, técnico del Real Madrid, sometió a sus futbolistas a una exigente sesión física en la primera sesión matutina en Montecastillo, con cinco kilómetros para los últimos en incorporarse y 4.400 metros para los que llevan más de una semana trabajando. Bajo una temperatura de 25 grados con un viento agradable, los jugadores del Real Madrid sudaron la gota gorda cumpliendo el «test de probst». Camacho junto a Fernando Gaspar, preparador físico, tienen todos los detalles estudiados. Han diseñado un plan específico para cada uno de sus futbolistas. Los incorporados el viernes -Raúl, Beckham, Zidane, Mejía, Samuel, Morientes, Bravo y Helguera- realizaron cuatro series de carrera.

tivos y nuestra obligación es intentar ganar todo. Ganando algún título ya mejoraremos lo del año pasado», agregó.

El delantero brasileño destacó la motivación con la que ha vuelto al trabajo. «Cada año me presento con una motivación enorme. Mi espíritu de sacrificio es el máximo por el equipo, si me ayuda a marcar más goles será importante, si no correré menos para marcar más goles», bromeó.

A POR TODOS LOS TÍTULOS. Ronaldo quiere luchar por todos los títulos, en especial por la Liga de Campeones. «Hay que ir siempre a por todo, porque el Real Madrid es el equipo más grande del mundo. La Liga y sobre todo la Champions es lo que más ilusión me hace. Ganar la Champions es el único título que me falta en mi carrera. Es uno de los objetivos más importantes para este año».

Sobre sus compañeros, 'Ronie' no ve desmotivado a David Beckham, desconoce el futuro de Morientes y elogió al único nuevo en la plantilla, el argentino Walter Samuel.

Por último, el delantero madridista se unió al capitán Raúl González en la línea de satisfacción por el triunfo de Florentino Pérez en las elecciones a la presidencia. «Estoy muy contento porque fue la persona que me ha traído».

BREVES

VALENCIA Salva: «Vuelvo con ansia»

■ Salva Ballesta, delantero del Valencia que el pasado año militó en el Málaga en calidad de cedido, dijo ayer que vuelve al club de Mestalla con ansia y con el objetivo único de hacerse con un hueco en el 'once' titular «No voy a dejar escapar ningún entrenamiento para poder jugar en el Valencia, y por eso no se lo voy a poner fácil a nadie», dijo el jugador que se ha presentado en la pretemporada con un notable estado físico.

MÁLAGA

El club maneja una lista de 10 fichajes

■ El técnico del Málaga, Gregorio Manzano, afirmó ayer que el club blanquiazul maneja una lista entre «diez jugadores» de los cuales dos o tres podrían incorporarse en poco tiempo como fichajes. El Málaga es el único club por el momento que no ha fichado a ningún futbolista «no es fácil», indicó Manzano, aunque las gestiones continúan.

FIFA

Se ofreció a pagar el tratamiento de Maradona

■ La FIFA ofreció pagar el tratamiento de rehabilitación a las drogas del ex futbolista Diego Armando Maradona, quien se encuentra internado en una clínica en las afueras de Buenos Aires desde hace más de dos meses. El abogado de Maradona, Roberto Damboriana, sostuvo que la familia del ex delantero «no ha tomado ninguna decisión» respecto al ofrecimiento de la Federación, aunque no es una sorpresa.

FC BARCELONA

No pasa del empate ante el Banyoles (1-1)

■ El Barcelona aún por armar se puso en marcha anteayer, sin poder pasar del empate en una pachanga veraniega de las que tanto aprecia el público local (en este caso, Banyoles, la localidad gerundense famosa por su lago), pero que tan pocas conclusiones dejan a su paso. La prueba sirvió, eso sí, para llenar el Camp del Estany, lo que habrá llevado unos cuantos euros a la tesorería del club local, de Tercera División. Los 4.000 espectadores disfrutaron con un Ronaldinho convertido en capitán y animador del juego, pero lo cierto es que el protagonismo con la pelota fue compartido con Andrés Iniesta. Por otro lado, el portero barcelonista Víctor Valdés expusó ayer su convencimiento que tendrá que luchar intensamente para hacerse con la titularidad en el Barcelona, a pesar de que nadie en el club pone en duda su condición de guardameta indiscutible.

FUTBOL



Ferrando, entrenador del Atlético.

El Atlético sentencia la eliminatoria en el partido de ida

2	ZLIN
4	AT. MADRID

ZLIN: Novak; Vidlicka, Kroca, Svach, Hubasek; Cervenka (Novosad, 76), Lasota, Dobes, Lukastik; Cincala (Vrtelka, m.46) y Malar.

ATLÉTICO DE MADRID: Leo Franco; Perea, García Calvo, Pablo, Sergi; Simeone, Gabi (Santi, m.86); Novo (Aguilera, m.56), Ibagaza, Musampa; y Javi Moreno (Pauonovic, m.61).

ÁRBITRO

Pasquale Rodomonti (Italia). Mostró tarjeta amarilla a Hubasek por el Zlin; y a Gabi, Simeone por el Atlético de Madrid.

GOLES

0-1, m.1: Novo. 1-1, m.51: Svach. 1-2, m.71: Pauonovic. 1-3, m.82: Musampa. 1-4, m.85: Pauonovic. 2-4, m.88: Svach.

EFE / ZLIN (REPÚBLICA CHECA) El Atlético de Madrid reapareció en las competiciones europeas con un contundente triunfo por 4-2 sobre el Zlin, curiosamente el mismo marcador que encajó el conjunto rojiblanco ante el Lens en su última participación continental hace cuatro años, y que deja a los madrileños prácticamente clasificados para las semifinales de la Intertoto.

Más allá de la polémica levantada sobre la conveniencia o no de jugar «disfrazados» de hombres-arañas, el conjunto madrileño demostró ser plenamente consciente de lo mucho que se juega en una competición, que puede devolver a los rojiblanco a la UEFA.

De este modo, los de César Ferrando saltaron al campo dispuestos a sentenciar la eliminatoria cuanto antes, objetivo que dejaron prácticamente cumplido al minuto de juego con el gol (0-1) de Alvaro Novo. El resto de los goles del conjunto «colchonero» fueron marcados por Pauonovic, que se apuntó dos tantos, y Musampa.

En definitiva un «paseo» para el Atlético, que amparado en la firme seguridad que ofrecen la pareja de centrales compuesta por García Calvo y el recién llegado Pablo Ibañez, y sobre todo el velocísimo Perea, apenas vio inquietada la portería de Leo Franco.

ATLETISMO

GRAND PRIX DE MADRID 2012

Feofanova roza el récord y brillan Manuel Martínez y Mario Pestano

Participaron en 'La Peineta' más de trescientos atletas de sesenta y cinco países

J. A. DIEGO (EFE) / MADRID

La rusa Svetlana Feofanova rozó el récord mundial de pértiga en el Super Grand Prix de Madrid, que consolidó en la elite mundial a los lanzadores españoles Manuel Martínez y Mario Pestano, segundos en peso y disco, y registró la mejor marca mundial del año en 800 a cargo del keniano Wilfred Bungei.

Feofanova, que el pasado día 4 batió el récord mundial con un salto de 4,88, hizo un concurso perfecto. Empezó en 4,40, cuando ya no había españolas en liza (Narora Aguirre y Dana Cervantes se quedaron en 45,30), y fue de diez en diez centímetros hasta los 4,70. Allí se quedó sola. Pasó a la tercera los 4,80 y se enfrentó luego a los 4,90, un récord que le hubiera reportado una prima de 25.000 euros, pero falló.

Martínez sólo cedió en el círculo de peso ante el campeón estadounidense, Adam Nelson, el único lanzador que pasó de 21 (21,25). El leonés, que venía de superar esta barrera psicológica en Salamanca, se acercó mucho con sus 20,89.

En disco Mario Pestano, compañero de entrenamientos de Martínez en León, no quiso ser menos y plantó cara al campeón de Europa y subcampeón mundial, Robert Fazekas. Venció el húngaro con 68,08 y el canario le secundó con 65,93.

HIGUERO GANA EN 800. El atleta burgalés Juan Carlos Higuero ganó los 800 metros con un tiempo de 1.47.03, consiguiendo mejorar en una centésima su mejor marca del año, mientras que Salva Crespo, que quedó segundo, marcó un



El lanzador de peso leonés Manuel Martínez solo cedió ante Adam Nelson y fue segundo con 20,89. / PACO CAMPOS

tiempo de 1.47.42, logrando su mejor marca personal del año y de su carrera deportiva. Por su parte, Nuria Fernández dominó de principio a fin la carrera femenina de 800 metros que se disputó a un gran ritmo y en la que las españolas siempre coparon los primeros puestos.

A Yago Lamela, subcampeón mundial de longitud en Sevilla '99, le ha salido un serio competidor por la hegemonía española: el cubano Joan Lino, que en su segundo salto se fue a los 8,15 metros y fue el único capaz de inquietar al cam-

peón mundial, el estadounidense Dwight Phillips. Lamela acabó quinto con 7,95.

En 800, Antonio Reina salió con decisión tras la liebre y pagó su osadía. El keniano Wilfred Bungei irrumpió destacando en la recta final y venció con la mejor marca mundial del año (1:43.72), mientras Reina se hundía.

En altura, la sudafricana Hestrie Cloette, mejor atleta mundial de 2004, abrumó a sus adversarias. La española Marta Mendía, esta vez sin su eterna rival Ruth Beitia, lesio-

nada, fue tercera con 1,90.

La jamaicana Delloren Ennis-London privó a Glory Alozie de la victoria en 100 metros vallas.

Merlene Ottey, ex atleta del equipo español Larios, se despidió de España con 44 años y un modesto sexto lugar en 200 con 22.90. Chema Martínez logró en la primera el mejor registro de su vida y la mejor marca europea del año (7:39.64). Con todo, fue segundo. Niurka Montalvo fue séptima con 6,36 y cinco nulos, lejos de la mínima olímpica (6,70).

AUTOMOVILISMO

RALLY DE ARGENTINA

Carlos Sainz se sitúa líder tras el abandono del finlandés Gronholm

El piloto español de Citroen Xsara aventaja en 1,37 minutos al francés Sebastien Loeb

EFE / VILLA CARLOS PAZ

El piloto español Carlos Sainz, al mando de su Citroen Xsara, se colocó ayer líder provisional del Rally de Argentina tras el abandono del finlandés Marcus Gronholm, con quien había mantenido un vibrante enfrentamiento a lo largo de toda la jornada, marcando ambos los mejores tiempos en los últimos seis tramos.

De esa forma, y a falta de la disputa de tres tramos que al cierre de esta edición de DB no se habían corrido, el piloto español, que ya venció en la carrera argentina en los años 2002 y 1991, mantiene en estos

momentos una cómoda ventaja de 1:37.1 sobre el segundo clasificado, el piloto francés Sebastien Loeb, compañero suyo en el equipo Citroen, que lidera el campeonato mundial.

La jornada de ayer supuso también el adiós de Petter Solberg y Markko Martin por diferentes motivos. Mientras el noruego sufrió una avería mecánica al final del noveno tramo, el estonio volcó en el quinto tramo de la etapa.

El Rally de Argentina, octavo en el Campeonato Mundial, concluirá con la jornada que se disputará a lo largo de hoy domingo.

GOLF

ABIERTO BRITÁNICO

Regresa el esplendor con Els, Goosen, Tiger y Mickelson en la final

Cuatro de los mejores golfistas del mundo optan a la Jarra de Plata escocesa

EFE / AYRSHIRE (ESCOCIA)

El Abierto Británico, tercero de los cuatro torneos de Grand Slam del año, ha recuperado la esencia propia que le convirtió en especial con respecto a los otros tres 'grandes' que se disputan en suelo estadounidense: cuatro de los seis mejores golfistas del momento (Els, Goosen, Tiger y Mickelson) optan para hoy, en parecidas condiciones, a la Jarra de Plata de la 133 edición.

Este año no hubo correcciones en el guión. Los mejores del mundo pelearán por el título, a pesar de la caída ayer de Singh y el

corte fallado de Sergio García. Sin vientos significativos capaces de barrer a los favoritos en el Royal Troon escocés, los mejores 18 hoy dominicales de los últimos años en el Abierto Británico están servidos.

Para el final estarán los ídolos, los jugadores con pedigrí y, por primera vez este año en Grand Slam, el número uno Tiger, aunque el liderazgo haya pasado a manos del estadounidense Todd Hamilton (como Curtis, 500-1 en las apuestas) con sus hoy insuperables 67 golpes, para acumular 205 (8 abajo).

MOTOCICLISMO
GRAN PREMIO DE ALEMANIA

Héctor Barberá logró la segunda posición en la línea de salida tras los entrenamientos cronometrados de 250 c.c./EFE

Héctor Barberá salva el honor de los pilotos españoles en Alemania

Sete Gibernau y Dani Pedrosa saldrán desde la segunda línea de sus cilindradas

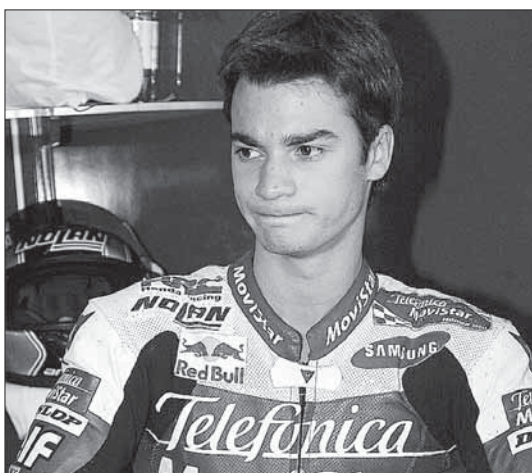
EFE / SACHSENRING (ALEMANIA)

Sólo Héctor Barberá (Aprilia) pudo aguantar en la primera línea de salida de su cilindrada (125 cc.) tras disputarse la segunda y última jornada de entrenamientos del Gran Premio de Alemania en el circuito de Sachsenring, bajo un calor que acabó siendo sofocante.

La temperatura, que experimentó un aumento de más de diez grados fue la principal nota de la jornada, ya que ese incremento en los termómetros trastocó los planes de casi todos los equipos y propició que, para muchos, la capacidad de reacción no fuese la necesaria y a la postre se quedasen sin mejorar sus registros del primer día.

Tal fue el caso de Héctor Barberá, que tuvo que ceder su «pole position» frente al italiano Andrea Dovizioso (Honda), precisamente su rival más directo en la lucha por el título mundial del cuarto de litro, pero cuando menos se pudo mantener en una primera línea de salida que le debe permitir estar delante prácticamente desde el principio.

Una mala salida y la obligación de remontar podría reportar que, debido al calor, los neumáticos sufriesen más de lo previsto y no llegasen en las mejores condiciones al final de la carrera, lo que condicionaría el rendimiento del piloto de Dos Aguas, que se encuentra a escasamente 34 milésimas de segundo de Dovizioso.



Pedrosa siguió con atención los entrenamientos desde el box./EFE

El caso de Pablo Nieto (Aprilia) fue peor, aunque no demasiado, pues si bien bajó casi en dos décimas su anterior tiempo de vuelta rápida, no pudo evitar que otros rivales le superasen para relegarlo hasta la quinta posición y con ello salir desde la segunda línea de la parrilla.

GIBERNAU, A SEGUNDA FILA. Algo semejante le sucedió a Sete Gibernau en Moto GP, ya que el piloto de la Movistar Honda era líder el

viernes en la primera sesión de entrenamientos y ayer acabó relegado a la segunda línea de salida.

Apenas fueron dos décimas de segundo las que separaron a Gibernau de la «pole», y ocho milésimas de la tercera posición. Lo suficiente para verse apeado de la primera línea de salida y, con ello, obligado a remontar desde el mismo momento en que se apague el semáforo, en un circuito en el que los adelantamientos

no resultan demasiado fáciles.

Pese a la dificultad para adelantar, el año pasado piloto de Movistar consiguió en este mismo escenario una épica victoria frente a Valentino Rossi, por primera vez, con el suelo completamente seco y sin factores externos que distorsionasen su espectacular rendimiento.

Carlos Checa mejoró más que Gibernau, alrededor de medio segundo, pero sólo pudo ganar una posición y saldrá desde la tercera línea, si cabe más obligado que Sete a dar el máximo desde el principio de la carrera germana.

En 250 c.c. Daniel Pedrosa (Movistar Honda) pudo mejorar una posición en los últimos entrenamientos de la jornada. Fue una vez más el mejor español, pero en la quinta posición. La «pole» la consiguió el argentino de Honda Sebastian Porto.

La segunda línea de salida tendrá a más de un español, pues además de Pedrosa se encontrarán en ella tanto Toni Elías como Fonsi González Nieto.

Elías reconoció tras los entrenamientos que el calor, como a todos, le perjudicó, pero sobre todo porque ante el temor de la lluvia ayer no empleó neumáticos blandos, sino los de carrera, para hacer pruebas de resistencia, y eso le impidió arañar unas décimas muy importante para concluir nuevamente entre los primeros de la cilindrada.

LAS DECLARACIONES

►HÉCTOR BARBERÁ

«El ritmo y la puesta a punto son buenos»

Héctor Barberá (Aprilia) no pudo defender con éxito el mejor tiempo de entrenamientos libres que consiguiere el pasado viernes, pero a pesar de todo se mostró contento ya que «aún siendo segundo, el ritmo y la puesta a punto de la moto que hemos conseguido son muy buenos». «Al final he acabado segundo en el cronometrado oficial, aunque después de la pole de Río de Janeiro y de ser el primero ayer me hubiese gustado hacerlo también hoy, pero no ha sido posible y no pasa nada», tranquiliza el piloto valenciano. «Hemos trabajado sobre todo para la carrera y en ese sentido espero hacer mañana un buen resultado», concluyó Barberá.

►SETE GIBERNAU

«En este circuito es muy difícil adelantar»

Sete Gibernau, quien como Barberá no pudo defender su primer puesto de entrenamientos, se mostró igual de optimista para la carrera pues «una vez más creo que todo el equipo se ha preparado muy bien y que duda cabe que me hubiese gustado salir desde la primera línea porque en este circuito es muy difícil adelantar, pero estamos todos muy cerca». «Por la mañana hemos podido hacer una prueba de resistencia y no ha ido mal, por la tarde queríamos haber hecho otra pero nos han surgido algunos imprevistos y no hemos podido, aunque lo bueno es que al final los hemos podido solucionar», agregó el piloto de Telefónica.

►DANI PEDROSA

«El problema de carburación me ha dificultado»

Daniel Pedrosa, quinto en los 250 c.c. también se mostró satisfecho y tranquilo. «Al final de los entrenamientos he tenido un pequeño problema de carburación y ya no me quedaba tiempo para cambiar de moto, pero estoy contento, pues hemos probado muchas cosas y tranquilo con lo que pueda suceder en la carrera», indicó Pedrosa. «El problema de carburación me ha dificultado la conducción, pero al menos tenemos las cosas claras y sólo nos falta elegir el neumático más apropiado, pues hay que salir bien ya que es muy difícil adelantar y habrá que estar muy concentrado porque en este circuito las diferencias son mínimas», añadió el piloto de Movistar.

CICLISMO
TOUR DE FRANCIA

Armstrong se dispara hacia París

Tyler Hamilton y Haimar Zubeldia, cuarto y quinto en la pasada edición, abandonaron

EFE / PLATEAU DE BEILLE (FRANCIA)
La jornada reina de los Pirineos del Tour, con final en Plateau de Beille, y con un rosario de puertos por medio, resultó bastante dura debido al calor y a las secuelas del día anterior, algo que no fue impedimento para que Lance Armstrong fuera primero y deje sentenciada prácticamente la carrera.

Muchos kilómetros y mucha fatiga acumulada, por lo que a las primeras de cambio el anuncio de abandonos pasó a ser una constante y entre ellos se mencionaba el nombre de ilustres como Tyler Hamilton (Phonak), cuarto el pasado año; el español Haimar Zubeldia (Euskaltel) quinto en la última edición o el ruso Denis Menchov (Illes Balears).

Está claro que Armstrong está aliado con la fortuna, pues a esa ristra de rivales que ya han hecho la maleta, hay que añadir los desfallecimientos que padecieron algunos de sus enemigos que siguen en carrera como Iban Mayo y en menor medida el alemán Ullrich que cedió 2:42 minutos.

Los 205,5 kilómetros, entre Lannemezan y Plateau de Beille, fueron recorridos por Armstrong en 6 horas, 4 minutos y 38 segundos; mismo tiempo que el italiano Ivan Basso, el austríaco Georg Totschnig a 1:06, el alemán Andreas Kloden y Francisco Mancebo a 1:27; mientras que Jan Ullrich se dejó 2:42 minutos.

La general queda ahora con el francés Thomas Voeckler (La Boulangère) seguido de Armstrong a 22 segundos, el italiano Basso a 1:39, Kloden a 3:18 y Mancebo a 3:28 minutos; mientras que Ullrich se retrasa 7:01 minutos.

SIETE PUERTOS. El comienzo de la jornada fue una especie de calco de la anterior, pues nada más darse la salida los tirones pasaron a ser una constante.

Un ritmo fuerte, a pesar de los muchos kilómetros y el continuo subir y bajar, con nada más y nada menos que siete puertos puntuables, además del especial donde estaba ubicada la línea de meta tras cerca de 16 kilómetros de ascensión con pendientes que en algunos casos llegan al diez por ciento.

La escapada del día llegó en el kilómetro 36, cuando se fueron el francés Sylvain Chavanel, el alemán Jens Voigt y el danés Mickael Rasmussen. Llegaron a tener hasta casi media docena de minutos, algo anecdótico, pues la noticia en el pelotón era que Iban Mayo (Euskaltel) no terminaba de reponerse de su desfallecimiento.

La situación cambió en el tramo final, cuando el US Postal aceleró el ritmo tratando de hacer la selección. Poco después otro latigazo de Armstrong terminó por reventar el grupo, pues sólo fueron capaces de seguirle sus compañeros Azevedo y Ru-



Armstrong levantó los brazos victorioso al cruzar la meta en Plateau de Beille, EFE

biera, los españoles Mancebo y Peireiro, el alemán Kloden, el italiano Basso y el austríaco Totschnig. Ataque que sirvió para poner fin a la aventura de Voigt y Rasmussen.

A falta de 10 kilómetros Armstrong era dueño y señor de la situación. Tras el viajaba un rosario de corredores siendo Ullrich el mejor perseguidor a 40 segundos; mientras que Mancebo y Pereiro cedían más de un minuto.

En esta ocasión Armstrong no permitió que Basso cruzará primero la línea de meta y se adjudicó el triunfo, algo secundario, pues lo importante era el puñado de minutos que había metido a sus rivales, especialmente a Ullrich.

Todavía falta mucha carrera, pero sólo una desgracia puede apartar a Armstrong de convertirse en el primer corredor en ganar seis Tour consecutivos.

Ivan Basso, el futuro del Tour

El estadounidense Lance Armstrong afirmó tras imponerse en la segunda etapa pirenaica que el italiano Ivan Basso «se queda como principal rival» y añadió que el corredor del CSC «es la gran esperanza de futuro para ganar el Tour de Francia». «Para nosotros Basso es muy peligroso. Le he visto muy fuerte en estas dos etapas y la ventaja sobre el no es mucha. Yo intenté que lo ficharan para el equipo, pero él no quiso. Aún puede hacer cosas importantes en esta edición, incluso en la contrarreloj», señaló Armstrong.

El líder del US Postal aseguró que se sintió fuerte y confiado en el ascenso. «Cuando no tengo confianza voy peor, y eso es lo que me sucedió el año pasado. Es algo que les pasa a los grandes campeones. Hoy me sentí aún mejor que ayer, más cómodo», dijo. Respecto a los rivales hasta París, Armstrong dijo: «Llegamos con una percepción sobre los candidatos a batir, pero las cosas cambian y todos los días tenemos que hacer una lista nueva. Al principio eran Mayo, Hamilton y Ullrich, ahora son Basso, Kloden y Mancebo», señaló.

CLASIFICACIONES

ETAPA

1. ARMSTRONG Lance (USA-USP)	en 6h 04' 38"
2. BASSO Ivan (ITA-CSC)	m.t.
3. TOTSCHNIG Georg (AUT-GST)	a 1.05
4. KLODEN Andreas (GER-TMO)	a 1.27
5. MANCEBO Francisco (ESP-IBB)	m.t.
6. ULLRICH Jan (GER-TMO)	a 2.42
7. AZEVEDO José (POR-USP)	a 2.50
8. MOREAU Christophe (FRA-C.A)	a 2.51
9. CAUCHIOLI Pietro (ITA-ALB)	m.t.
10. SIMONI Gilberto (ITA-SAE)	a 3.43
11. PEREIRO SIO Oscar (ESP-PHO)	a 4.29
12. GOUBERT Stephane (FRA-AZR)	m.t.
13. VOECKLER Thomas (FRA-BLB)	a 4.42
14. MERCKX Axel (BEL-LOT)	a 5.56
15. KARPETS Vladimir (RUS-IBB)	a 6.06
16. SASTRE Carlos (ESP-CSC)	a 6.34
17. CHAVANEL Sylvain (FRA-BLB)	m.t.
18. SEVILLA Oscar (ESP-PHO)	a 6.39
19. LEIPHEIMER Levi (USA-RAB)	m.t.
20. MONCOUTIE David (FRA-COF)	m.t.
21. CASAR Sandy (FRA-FDJ)	a 7.21
22. RASMUSSEN Mickael (DEN-RAB)	a 7.53
23. PINEAU Jérôme (FRA-BLB)	a 7.44
24. BROCHARD Laurent (FRA-AZR)	a 8.21
25. MARICHAL Thierry (BEL-LOT)	m.t.
26. VERBRUGGHE Rik (BEL-LOT)	m.t.
27. ROGERS Michael (AUS-OSD)	m.t.
28. CAMAÑO Iker (ESP-EUS)	a 8.49
29. GUERINI Giuseppe (ITA-TMO)	m.t.
30. SCARPONI Michele (ITA-DVE)	a 9.39
31. RUBIERA José Luis (ESP-USP)	a 9.41
32. MERCADO Juan Miquel (ESP-OSD)	a 9.52
33. VIRENOUE Richard (FRA-OSD)	a 11.28
34. BOTCHAROV Alexandre (RUS-C.A)	a 12.30
35. HALGAND Patrice (FRA-C.A)	m.t.
36. VOIGT Jens (GER-CSC)	a 12.52
37. GUTIERREZ J.Enrique (ESP-PHO)	a 18.08
38. LANDIS Floyd (USA-USP)	a 18.46
39. HINCAPIE George (USA-USP)	a m.t.
40. MARTINEZ Egoi (ESP-EUS)	a 19.29
41. FLORES Iker (ESP-EUS)	m.t.
42. ASTARLOZA Mikel (ESP-AZR)	a 20.17
43. ROBIN Jean-Cyril (FRA-FDJ)	a 20.33
44. LUDWIG Jorg (GER-SAE)	m.t.
45. BELTRAN Manuel (ESP-USP)	m.t.
46. FEDRIGO Pierrick (FRA-C.A)	a 20.39
47. MOLLER Claus Michael (DEN-ALB)	a 21.18
48. OSA Aitor (ESP-IBB)	a 21.35
49. HERAS Roberto (ESP-LST)	m.t.
50. GUTIERREZ José Ivan (ESP-IBB)	m.t.
51. BOOGERD Michael (NED-RAB)	a 22.14
52. NARDELLO Daniele (ITA-TMO)	a 23.54
53. NIERMANN Grisca (GER-RAB)	m.t.
54. PETROV Evgeni (RUS-SAE)	m.t.
55. KIRCHEN Kim (LUX-FAS)	m.t.
56. PEREZ Santiago (ESP-PHO)	m.t.
57. JALABERT Nicolas (FRA-PHO)	a 24.03
58. NOVAL Benjamin (ESP-USP)	a 24.09
59. GONZALEZ Santos (ESP-PHO)	a 24.23
60. PORTAL Nicolas (FRA-AZR)	a 25.09
61. BETTINI Paolo (ITA-OSD)	a 26.58
62. PERON Andrea (ITA-CSC)	m.t.
63. PADRONS Pavel (CZE-USP)	m.t.
64. EKIMOV Viatceslav (RUS-USP)	m.t.
65. VANDELVELDE Christian(USA-LST)	m.t.
66. BARTOLI Michele (ITA-CSC)	m.t.
67. ZABEL Erik (GER-TMO)	a 31.14
68. SCHOLZ Ronny (GER-GST)	m.t.
69. SALMON Benoit (FRA-C.A)	m.t.

GENERAL POR PUNTOS

1. MC EWEN Robbie (AUS-LOT)	210 puntos
2. ZABEL Erik (GER-TMO)	201 puntos
3. HUSHOVDT Thor (NOR-C.A)	195 puntos
4. O'GRADY Stuart (AUS-COF)	186 puntos
5. HONDO Danilo (GER-GST)	176 puntos
6. BOONEN Tom (BEL-OSD)	128 puntos
7. NAZON Jean-Patrick (FRA-AZR)	116 puntos
8. BROCHARD Laurent (FRA-AZR)	102 puntos
9. KIRCHEN Kim (LUX-FAS)	88 puntos
10. MANCEBO Francisco (ESP-IBB)	83 puntos

GENERAL DE LA MONTAÑA

1. VIRENOUE Richard (FRA-OSD)	128 puntos
2. MOREAU Christophe (FRA-C.A)	78 puntos
3. MANCEBO Francisco (ESP-IBB)	77 puntos
4. ARMSTRONG Lance (USA-USP)	76 puntos
5. RASMUSSEN Mickael (DEN-RAB)	72 puntos
6. BASSO Ivan (ITA-CSC)	66 puntos
7. MERCKX Axel (BEL-LOT)	57 puntos
8. VOIGT Jens (GER-CSC)	56 puntos
9. CHAVANEL Sylvain (FRA-BLB)	53 puntos
10. KLODEN Andreas (GER-TMO)	50 puntos

GENERAL MEJOR JOVEN

1. VOECKLER Thomas (FRA-BLB)	en 58h00:27
2. CASAR Sandy (FRA-FDJ)	a 08:29
3. KARPETS Vladimir (RUS-IBB)	a 14:05
4. SCARPONI Michele (ITA-DVE)	a 14:22
5. PINEAU Jérôme (FRA-BLB)	a 14:48
6. CHAVANEL Sylvain (FRA-BLB)	a 15:09
7. ROGERS Michael (AUS-OSD)	a 18:08
8. CAMAÑO Iker (ESP-EUS)	a 20:31
9. ASTARLOZA Mikel (ESP-AZR)	a 49:15

GENERAL POR EQUIPOS

1. TEAM CSC (CSC)	en 17h52:16
2. US POSTAL-BERRY FLOOR (USP)	a 5:52
3. T-MOBILE TEAM (TMO)	a 8:07
4. BRIOCHES LA BOULLANGERIE (BLB)	a 11:53
5. ILLES BALEARS-B.SANTANDER(IBB)	a 23:08
6. PHONAK HEARING SYSTEMS (PHO)	a 23:20
7. QUICK STEP-DAVITAMON (QSD)	a 25:57
8. CREDIT AGRICOLE (C.A)	a 48:42
9. EUSKALTEL-EUSKADI (EUS)	a 55:53
10. SAECO (SAE)	a 56:36

GENERAL

1. VOECKLER Thomas (FRA-BLB)	en 58h00:27
2. ARMSTRONG Lance (USA-USP)	a 00:22
3. BASSO Ivan (ITA-CSC)	a 1:39
4. KLODEN Andreas (GER-TMO)	a 3:18
5. MANCEBO Francisco (ESP-IBB)	a 3:28
6. TOTSCHNIG Georg (AUT-GST)	a 6:08
7. AZEVEDO José (POR-USP)	a 6:43
8. ULLRICH Jan (GER-TMO)	a 7:01
9. CAUCHIOLI Pietro (ITA-ALB)	a 7:59
10. CASAR Sandy (FRA-FDJ)	a 8:29
11. SIMONI Gilberto (ITA-SAE)	a 9:50
12. SASTRE Carlos (ESP-CSC)	a 10:03
13. PEREIRO SIO Oscar (ESP-PHO)	a 10:13
14. LEIPHEIMER Levi (USA-RAB)	a 10:47
15. SEVILLA Oscar (ESP-PHO)	a 10:54
16. MOREAU Christophe (FRA-C.A)	a 11:49
17. GOUBERT Stephane (FRA-AZR)	a 12:44
18. RASMUSSEN Mickael (DEN-RAB)	a 13:03
19. VIRENOUE Richard (FRA-OSD)	a 13:06
20. RUBIERA José Luis (ESP-USP)	a 13:57
21. KARPETS Vladimir (RUS-IBB)	a 14:05
22. SCARPONI Michele (ITA-DVE)	a 14:22
23. BROCHARD Laurent (FRA-AZR)	a 14:29
24. PINEAU Jérôme (FRA-BLB)	a 14:48
25. CHAVANEL Sylvain (FRA-BLB)	a 15:09
26. ROGERS Michael (AUS-OSD)	a 18:08
27. MERCKX Axel (BEL-LOT)	a 20:13
28. CAMAÑO Iker (ESP-EUS)	a 20:31
29. MONCOUTIE David (FRA-COF)	a 21:52
30. GUTIERREZ José Enrique (ESP-PHO)	a 22:17
31. HALGAND Patrice (FRA-C.A)	a 25:19
32. GUERINI Giuseppe (ITA-TMO)	a 25:32
33. GONZALEZ Santos (ESP-PHO)	a 27:04
34. HERAS Roberto (ESP-LST)	a 27:35
35. HINCAPIE George (USA-USP)	a 30:39
36. PETROV Evgeni (RUS-SAE)	a 31:06
37. LANDIS Floyd (USA-USP)	a 31:25
38. MERCADO Juan Miquel (ESP-OSD)	a 32:35
39. BARTOLI Michele (ITA-CSC)	a 34:36
40. VOIGT Jens (GER-CSC)	a 36:22
41. PIIL Jakob (DEN-CSC)	a 36:31
42. BOTCHAROV Alexandre (RUS-C.A)	a 37:02
43. MARTINEZ Egoi (ESP-EUS)	a 37:39
44. GONZALEZ Aitor (ESP-FAS)	a 39:30
45. PEREZ Santiago (ESP-PHO)	a 40:40
46. GONZALEZ GALDEANO Igor (ESP-LST)	a 42:58
47. SABALINSKAS Marius (LTU-SAE)	a 44:31
48. NARDELLO Daniele (ITA-TMO)	a 44:51
49. MAYO Iban (ESP-EUS)	a 45:04
50. ROBIN Jean-Cyril (FRA-FDJ)	a 45:38
51. OSA Aitor (ESP-IBB)	a 46:18
52. JULICH Bobby (USA-CSC)	a 46:49
53. VERBRUGGHE Rik (BEL-LOT)	a 46:52
54. O'GRADY Stuart (AUS-COF)	a 47:07
55. VERBRUGGHE Rik (BEL-LOT)	a 47:50
56. ASTARLOZA Mikel (ESP-AZR)	a 49:15
57. GUTIERREZ José Ivan (ESP-IBB)	a 51:55
58. BELTRAN Manuel (ESP-USP)	a 53:44
59. KIRCHEN Kim (LUX-FAS)	a 54:12
60. NOZAL Isidro (ESP-LST)	a 54:53
61. MOLLER Claus Michael (DEN-ALB)	a 55:09
62. FLORES Iker (ESP-EUS)	a 55:50
63. SERRANO Marcos (ESP-LST)	a 56:19
64. BRUSEGHIN Marzio (ITA-FAS)	a 56:32
65. BOOGERD Michael (NED-RAB)	a 57:18
66. ZABEL Erik (GER-TMO)	a 58:41
67. LUDWIG Jorg (GER-SAE)	a 59:15
68. SCHOLZ Ronny (GER-GST)	a 1h03:33
69. SALMON Benoit (FRA-C.A)	a 1h04:11
70. NIERMANN Grisca (GER-RAB)	a 1h04:14
71. VANDELVELDE Christian (USA-LST)	a 1h05:16
72. BETTINI Paolo (ITA-OSD)	a 1h05:57
73. NOVAL Benjamin (ESP-USP)	a 1h07:15
74. LANDALUZE Inigo (ESP-EUS)	a 1h08:04
75. IVANOV Serguei (RUS-TMO)	a 1h09:14
76. NOE Andrea (ITA-ALB)	a 1h11:21
77. SORENSEN Nicki (DEN-CSC)	a 1h12:21
78. LANG Sebastian (GER-GST)	a 1h12:38
79. PERON Andrea (ITA-CSC)	a 1h13:00
80. ROUS Didier (AUS-LST)	a 1h13:23
81. BOTERO Santiago (COL-TMO)	a 1h14:13
82. EKIMOV Viatceslav (RUS-USP)	a 1h14:19
83. MENGIN Christophe (FRA-FDJ)	a 1h14:23
84. LEFEBVRE Laurent (FRA-BLB)	a 1h14:44
85. BECKE Daniel (GER-IBB)	a 1h14:48
86. DAVIS Allan (AUS-LST)	a 1h15:41
87. PORTAL Nicolas (FRA-AZR)	a 1h15:53
88. BARANOWSKI Dariusz (POL-LST)	a 1h16:15
89. FLECHERA David (ESP-FAS)	a 1h16:45
90. FLECHERA Juan Antonio (ESP-FAS)	a 1h16:44
91. PADRONS Pavel (CZE-USP)	a 1h18:05
92. GRABSCH Bert (GER-PHO)	a 1h18:25
93. CALZATI Sylvain (FRA-RAG)	a 1h18:35
94. GARCIA ACOSTA Vicente (ESP-IBB)	a 1h20:04
95. FARAZI J.N Peter (BEL-COF)	a 1h20:22
96. MOERENHOUT Koos (NED-LOT)	a 1h20:47
97. SCANLON Mark (IRL-AZR)	a 1h20:51
98. MARICHAL Thierry (BEL-LOT)	a 1h21:37
99. SUNDENBERG Scott (AUS-ALB)	a 1h22:20
100. FEDRIGO Pierrick (FRA-C.A)	a 1h22:27
101. JALABERT Nicolas (FRA-PHO)	a 1h22:54
102. LOOSI J.David (SUI-SAE)	a 1h24:35
103. BENEITEAU Walter (FRA-BLB)	a 1h25:03
104. DA CRUZ Carlos (FRA-FDJ)	a 1h25:03
105. VALOTTI Paolo (ITA-DVE)	a 1h25:04
106. DE GROOT Bram (NED-RAB)	a 1h25:59
107. HONDO Danilo (GER-GST)	a 1h26:24
108. LOTZ Marc (NED-RAB)	a 1h26:24
109. GIUNTI Massimo (ITA-DVE)	a 1h27:23
110. POZZALTO Filippo (ITA-FAS)	a 1h27:45
111. CANCELLARA Fabian (SUI-FAS)	a 1h27:48
112. FOFONOV Dmitriy (KAZ-COF)	a 1h29:01
113. RIMON Christophe (FRA-RAB)	a 1h29:17
114. ALDAG Rolf (GER-TMO)	a 1h29:23
115. HUSHOVDT Thor (NOR-C.A)	a 1h29:27
116. MORI Massimiliano (ITA-DVE)	a 1h29:34

Caldera anuncia para 2005 un aumento del 6% en las pensiones mínimas

En su intervención durante el IX Congreso del PSOE en Salamanca aseguró que este hecho estaba anunciado en el programa electoral

• El responsable de Trabajo defendió que éste 6% es «un mínimo», ya que, en porcentaje, el aumento que aprobará el Gobierno será el doble de lo que han subido este año.

EUROPA PRESS / SALAMANCA
El ministro de Trabajo y Asuntos Sociales, Jesús Caldera, aseguró ayer en Salamanca, durante su intervención en el IX Congreso Provincial del PSOE, que las pensiones mínimas tendrán un incremento del 6 por ciento para el próximo año.

El responsable de la cartera de Trabajo afirmó que durante los úl-

timos ocho años estas pensiones «tan sólo se vieron incrementadas por el IPC», y que el aumento anunciado «ya estaba incluido» en el programa del PSOE para las elecciones de 14 de marzo, por lo que dijo que «este Gobierno cumple lo que promete».

Asimismo, añadió que éste 6 por ciento es «un mínimo», ya que la subida que aprobará el Gobierno será «en porcentaje, el doble de lo que han subido este año» y explicó que este aumento viene a « paliar » una «grave desigualdad» provocada por el gobierno del Partido Popular.

Jesús Caldera aseguró que el incremento, que será efectivo en 2005, recaerá en personas que hasta ahora percibían una pensión que el Estado tenía que compen-

sar «con mínimos» por la escasa dotación que tenían asignada. En orden a apoyar a los grupos sociales más desfavorecidos, Caldera también anunció que el Gobierno prevé reservar el 5 por ciento de los empleos públicos para personas que sufran algún tipo de discapacidad y añadió que a partir de ahora esta medida se aplicará de forma efectiva, es decir, dichas plazas no podrán ser ocupadas por personas sin discapacidad.

Por otro lado, y en transcurso del mismo acto, el ministro afirmó que el 14 de marzo los españoles «votaron por amor a la verdad y no por temor al terrorismo como asegura el PP» y señaló que los populares «desprecian la capacidad de los españoles para decidir su futuro».

► INDICADORES

CRUDO DE EEUU: Sube el crudo por operaciones especulativas y el miedo a la caída de suministro. El precio del crudo subió ayer en Nueva York por operaciones especulativas y la preocupación por problemas de suministro a los que los productores no podrían responder por estar explotando sus yacimientos al máximo de su capacidad. La volatilidad que han mostrado los precios en el mercado de Nueva York, que llevaron el crudo a 42,25 dólares el 2 de junio, continuaba ayer y los motivos eran casi los mismos. Al cierre del mercado, los contratos para agosto del Petróleo Intermedio de Texas, que es el de referencia en Estados Unidos, estaban en 41,25 dólares el barril (159 litros) en el New York Mercantile Exchange (NYMEX), 33 centavos por encima del que marcaban al cierre del jueves.

► SECTORES

TURISMO: Montilla augura que la temporada turística de verano será «bastante buena». El ministro de Industria, Turismo y Comercio, José Montilla, auguró ayer que la temporada turística veraniega será bastante buena, a pesar de los inconvenientes de un euro fuerte, la mala situación económica de algunos países emisores de turistas y la mayor competencia en el área mediterránea. Montilla, antes de participar en la clausura del X Congreso del PSOE andaluz, apuntó que cada vez es más difícil hacer previsiones «acertadas como las de hace años» porque los turistas confirman sus viajes con menos antelación y utilizan más las nuevas tecnologías para contratar sus vacaciones y las líneas de bajo coste «para eludir intermediarios».

► EMPRESAS

ASTILLEROS DE IZAR: España notifica a la CE el avance del plan de futuro de Izar. El Gobierno español presentó ayer a la Comisión Europea (CE) una primera aproximación del plan de futuro de Izar, tras la exigencia del Ejecutivo comunitario de que la empresa de astilleros reembolse 308 millones de euros de ayudas públicas, informaron a EFE fuentes diplomáticas. El Gobierno respondió así a la demanda del regulador europeo de notificarle la fórmula de devolución de las ayudas en un plazo de dos meses. El vicepresidente segundo del Gobierno y ministro de Economía y Hacienda, Pedro Solbes explicó el viernes en Madrid que la devolución de las ayudas «sólo puede enmarcarse dentro de una acción más general que implica un planteamiento global del futuro de Izar». Fuentes del Ministerio de Economía y Hacienda precisaron que el Gobierno pre-

Trabajo elevará el control sobre el fraude en las bajas laborales

SERVIMEDIA / MADRID
El 25% de los «supuestos enfermos» que cita el INSS se dan de alta sólo con la llamada a revisión. El Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales ha puesto en marcha una subdirección específica, dentro del Instituto Nacional de la Seguridad Social (INSS), para aumentar el control sobre el fraude en la Incapacidad Temporal (IT), las

tradicionales bajas por enfermedad. Según confirmaron a Servimedia fuentes del Ministerio, se trata de una subdirección que impulsará la colaboración con las comunidades autónomas para la persecución de este fraude. Además, el INSS ha firmado un acuerdo con la mutuas, que entra en vigor esta semana, y que se dirige al mismo sentido.

El departamento que dirige Jesús Caldera ha tomado esta decisión tras comprobar que más de 20.000 «supuestos enfermos» que se quedan en casa, se dan de alta cada año sólo con la llamada del Instituto Nacional de la Seguridad Social (INSS) citándoles a revisión.

En España se mantienen actualmente en baja alrededor de 250.000 trabajadores.

EL RINCÓN DEL INVERSOR

ALFREDO DE PABLOS

Índices: Las desviaciones sí son representativas

Las desviaciones de los índices son importantes a la hora de medir la rentabilidad de la bolsa? Porque las últimas semanas hemos tratado de exponer que los índices no son representativos del comportamiento de una bolsa para los inversores particulares. Sin embargo, constituyen la única forma de medir la rentabilidad, porque es necesario tener una referencia. Tengo la sospecha de que si me adentrara a estudiar otros índices podría llegar a conclusiones parecidas; como no lo he hecho todavía, no les puedo informar al respecto. En cualquier caso, sobre los índices de la bolsa la respuesta a la pregunta con la que abro el rincón de esta semana es que sí son importantes los índices. Por lo que acabo de mencionar: es preciso medir de alguna forma la rentabilidad de las inversiones, para poder saber si son o no interesantes; cualquier inversor quiere saber con qué posibilidades cuenta antes de tomar la deci-

sión de invertir. Más aún, el conocimiento de la rentabilidad que se puede obtener es la que influye de manera determinante en la toma de esa decisión.

Ahora bien: estamos tratando de difundir cultura financiera en un rincón para el inversor particular y de explicar lo que son los índices bursátiles, porque en estos se condensa básicamente la información sobre bolsa que recibimos a través de los medios de comunicación. Además, este rincón pretende también orientar al inversor que quiere acudir a la bolsa porque tiene excedentes de ahorro y la renta fija proporciona una rentabilidad exigua.

Y en este momento es justo donde procede resumir que los índices de bolsa nos dan una medida de un promedio de rentabilidad a lo largo del tiempo. La clave de la inversión en renta variable, como ya hemos dicho varias veces, consiste en intentar comprar barato y vender caro. O en acercarse lo más posible

a estos extremos. Y de lo que está caro o barato en bolsa trataremos en su momento, cuando hayamos concluido la exposición sobre los principales conceptos del mercado.

Así que hoy toca concluir que las enormes desviaciones en el comportamiento de unos valores y otros respecto al índice ó a los índices principales de una bolsa, debe conducirnos a tomar la decisión de si es preferible invertir en un conjunto de valores similar a la composición de un índice o si por el contrario lo es elegir un conjunto de valores con independencia de si se incluyen o no en algún índice. Como de costumbre, usted, inversor, querría saber antes cuál de las dos opciones es más rentable. Pero no es posible responder de forma precisa a esta pregunta sin formular antes algunas interrogaciones adicionales. Como la de qué prefiere un inversor: buscar un promedio razonable o intentar superar el promedio. Intenten ustedes mismos responderse.



Solbes (l), en la rueda de prensa celebrada en Moncloa. / J.L.PINO (EFE)

tende que Bruselas acepte un calendario de devolución que permita la viabilidad de Izar. Por su parte, el comisario europeo de Competencia, Mario Monti, «está dispuesto a tener en cuenta las implicaciones sociales del caso» a la hora de evaluar las modalidades de reembolso de las ayudas, según declaró ayer a EFE el portavoz de Competencia de la CE, Timan Lüder.

► MERCADOS

BOLSA: Semana de pérdidas debido a los malos resultados trimestrales. Las bolsas europeas cerraron la semana con pérdidas ante la decepción por los malos resultados trimestrales dados a conocer por empresas como la estadounidense Intel y la finlandesa Nokia. Además, la debilidad de las cifras macroeconómicas publicadas en EEUU despertó de nuevo temores sobre la fortaleza del crecimiento de la mayor economía del mundo. Las negativas perspectivas de crecimiento del fabricante estadounidense de chips Intel y del mayor productor mundial de teléfonos móviles, Nokia, lastraron esta semana al sector tecnológico europeo. Además, la bajada de la valoración de los mercados de valores internacionales por Goldman Sachs y de la calificación del sector de semiconductores global por Merrill Lynch empeoraron más el clima bursátil europeo. No obstante, los estrategas del banco germano Commerzbank consideran que riesgos como el elevado precio del petróleo o el conflicto político en Oriente Medio ya han sido descontados por los mercados.

Fuente: Morgan Stanley. Telf.: 901 11 64 31

BOLSAS ESPAÑOLAS

Mayores subidas en la semana		
Valor	Cierre	% Semanal
Bradespar Pref.	15,98	16,90
Bradespar Ord.	15,25	15,09
Aracruz Celulose B	2,95	12,60
Vale Rio 12	35,15	10,53
Vale Rio 12 Ord	42,54	10,35
Mecalux	5,80	8,01
Banco Bradesco	39,73	6,89
Banco Santander Pto. Rico	21,00	6,33
Cepsa	29,15	6,00
Net S. Comunicacao SA	1,86	5,08
Gamesa	11,98	4,45
Arcelor S.A.	13,11	3,31
Acerinox	47,50	3,26
Global Steel	1,92	3,23
Logista	27,35	3,21

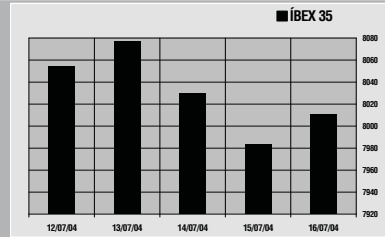
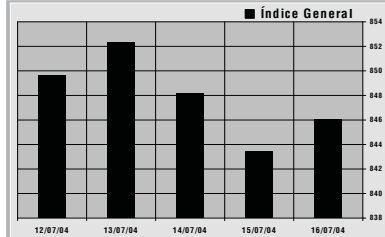
Comentario de la semana

Atonía

El empeoramiento de la actividad económica en Estados Unidos y el repunte del precio del petróleo afectaron a la evolución de la bolsa, que esta semana perdió el 0,45 por ciento. La decepción causada por algunos resultados empresariales del primer semestre publicados esta semana, como los de Intel y Nokia, también desanimaron a los inversores, aunque las cuentas de IBM y Dell compensaron en parte la decepción. La pérdida de vigor de la economía estadounidense -esta semana aumentaron las peticiones de subsidios de desempleo, cayeron las ventas minoristas y la confianza de los consumidores creció menos de lo esperado- obligó a los inversores a replantear sus expectativas sobre el mercado. La atonía estadounidense afectó directamente al tipo de cambio del euro, que se revalorizó hasta 1,246 dólares, precio desconocido desde el pasado mes de marzo. Ni los datos de inflación de junio en Estados Unidos -la subyacente sigue contenida por debajo del 2 por ciento-, que indicaron que las próximas subidas de tipos de interés pueden esperar, consiguieron animar al mercado, empantanado en torno al nivel de 8.000 puntos. Estos factores determinaron que la cautela volviera a inspirar el comportamiento de los inversores, que se acentuó con la repentina subida del precio del petróleo -el miércoles el "Brent" se aproximó a 39 dólares- por el descenso de las reservas estadounidenses y por atentados que afectaron al suministro de crudo en Irak.

Mayores bajadas en la semana		
Valor	Cierre	% Semanal
Jazztel	0,26	-7,14
Dinamia	13,30	-6,34
Volkswagen	32,01	-5,24
Banco de Sabadell	16,58	-3,83
Azkoyen	6,06	-3,50
C. Portland	47,20	-3,18
Ebro Puleva SA	9,50	-3,16
Urbas	0,62	-3,13
Bayer	22,30	-3,04
Puleva Biotech	2,64	-2,94
Banesto	9,42	-2,89
Vasconia	11,60	-2,77
Europac	3,52	-2,76
Volcán C.M.	2,21	-2,64
Cto. Balear	19,50	-2,40

INDICES

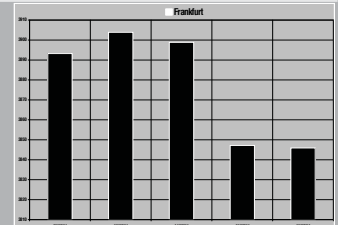
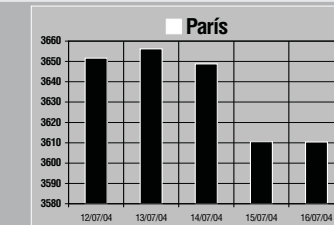
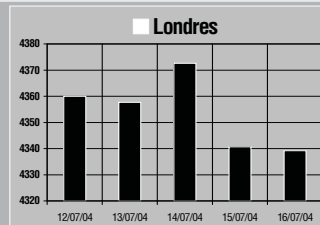
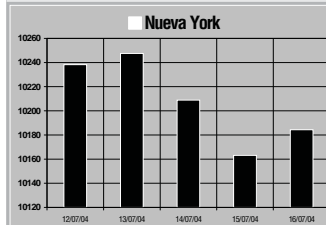


CAMBIO FIJO DEL EURO

Peseta	166,386	Franco Luxemburgués	40,3399
Marco Alemán	1,95583	Florin Holandés	2,20371
Franco Francés	6,55957	Chelín Austriaco	13,7603
Franco Belga	40,3399	Escudo Portugués	200,482
Libra Irlandesa	0,787564	Marco Finlandés	5,94573
Lira Italiana	1936,27		

Las cotizaciones del Euro frente a estas "divisas" ya no variarán. Se incluirán durante algunos días por considerarse de gran interés.

BOLSAS INTERNACIONALES



Mercado Continuo. Evolución Semanal

Valor	Último	R.Sem%	Valor	Último	R.Sem%	Valor	Último	R.Sem%	Valor	Último	R.Sem%
Abengoa	7,40	0,54	Campoamor	11,77	0,17	Iberdrola	17,22	-0,12	Sol Meliá	7,10	-0,56
Abertis	14,47	0,49	Carrefour	14,94	0,00	Iberia	2,24	-1,32	SOS Cuétara	24,50	0,82
Acciona	52,00	-0,29	Castilla	16,75	2,07	Iberpapel	15,29	0,92	Sotogrande	8,00	1,27
Acerinox	47,50	3,26	Catalana Occid.	29,83	1,74	Inbesos	4,28	0,23	Suzano	2,80	0,00
ACS	13,99	1,75	Cepsa	29,15	6,00	Inditex	18,95	-1,92	Tafisa	0,90	-1,10
Adolfo Doming.	17,18	2,81	Corp. Mapfre	9,84	-0,71	Indo Internac.	7,25	-0,68	Tavex Algodonera	3,14	1,62
Aforasa	11,70	1,74	Cortefiel	9,19	0,44	Indra	10,17	-0,20	Tecnocon	6,37	-0,47
Aguas Barna.	14,31	1,42	Cto. Balear	19,50	-2,40	Im Colonial	22,53	-2,04	Telefónica	12,02	-0,83
Alba	24,40	0,00	CVNE	10,60	-1,30	Jazztel	0,26	-7,14	Telefónica Móviles	8,57	-1,15
Aldeasa	25,40	0,79	Dinamia	13,30	-6,34	Lingotes	4,49	-0,22	Telepizza	1,60	-1,84
Altadis	26,10	0,38	Dogi Int. Fabrics, S.A.	4,69	-0,42	Logista	27,35	3,21	Telmex	24,75	-1,39
Amadeus	5,38	-1,28	E.del Zinc	1,82	0,55	Mecalux	5,80	8,01	Terra	4,81	-1,03
América Móvil	28,59	-1,75	EADS	21,51	-0,23	Metrovacesa	33,40	1,52	Testa Inmuebles	13,70	0,00
Amper	3,82	-1,55	Ebro Puleva SA	9,50	-3,16	Miquel y Costas	43,00	3,12	TPI Pag Amar	5,43	-0,18
Andalucía	70,05	0,00	Electrobras	4,00	0,00	N.Montaña	0,34	0,00	Transp. Azkar	5,86	-0,85
Aracruz Celulose B	2,95	12,60	Ence	22,60	0,18	Natra	3,87	0,00	Tubacex	1,61	0,00
Arcelor S.A.	13,11	3,31	Endesa	15,34	-0,32	Net S. Comunicacao SA	1,86	5,08	Tudor	5,81	-1,69
Avanzit	2,35	0,00	Endesa Chile	10,15	1,70	NH Hoteles	9,14	0,66	Unión Fenosa	17,54	0,63
Azkoyen	6,06	-3,50	Eneris	4,87	2,53	Nicolas Correa	2,87	-0,35	Unipapel	15,53	-1,02
Banco Bradesco	39,73	6,89	Eros	0,33	0,00	Obrasc.Huart Lain	6,39	0,63	Uralita	2,95	-1,67
Banco de Sabadell	16,58	-3,83	Europac	3,52	-2,76	Pastor	24,67	-0,80	Urbas	0,62	-3,13
Banco Francés	2,90	0,00	Europistas	4,99	2,46	Patemina	6,32	-0,47	Urbis	9,25	1,54
Banco Rio de la Plata B	0,90	0,00	Faes	12,69	1,60	Pescanova	15,98	-0,06	Vale Rio 12	35,15	10,53
Banco Santander Pto. Rico	21,00	6,33	Fastibex	0,45	0,00	Picking Pack	0,43	-2,27	Vale Rio 12 Ord	42,54	10,35
Banesto	9,42	-2,89	FCC	30,56	1,63	Popular	46,00	-0,41	Valencia	17,14	-0,58
Bankinter	30,37	-0,82	Ferrovial	36,48	2,47	Prisa	14,10	-1,19	Vallehermoso	11,60	0,87
Barón de Ley	32,67	2,57	Funespaña	6,90	2,99	Prosegur	13,54	2,03	Vasconia	11,60	-2,77
Bayer	22,30	-3,04	G.Duro Felguera	5,56	0,00	Puleva Biotech	2,64	-2,94	Vidrala	11,75	1,29
BBVA	10,87	-1,00	Galicia	20,65	-0,24	Recoletos	5,78	0,00	Viscofan	7,67	0,66
BBVA Bancomer	16,79	0,00	Gamesa	11,98	4,45	Red Electrica	13,65	0,37	Volcán C.M.	2,21	-2,64
Befesa	11,75	0,00	Gas Natural	19,35	-0,21	Reno de Medici	0,65	-1,52	Volkswagen	32,01	-5,24
Bodeg. Rioja.	8,32	-2,00	Global Steel	1,92	3,23	Repsol	17,94	-0,94	Zardoya Otis	15,71	-1,13
Bradespar Ord.	15,25	15,09	Gral. Inversión	1,39	1,46	SAN	8,46	-0,47	Zeltia	5,41	-1,81
Bradespar Pref.	15,98	16,90	Grupo Inmocaral, S.A.	2,58	0,78	SedaBarna	1,99	0,00			
C. Portland	47,20	-3,18	Guipuzcoano	22,40	2,28	Snlace	0,66	3,13			
CAF	57,00	0,00	GuipuzcoanoA	22,90	0,00	Sogetable	31,00	-1,40			

ANGELES DE S RAFAEL
Chalet Pareado de 3 dormitorios, salón con chimenea, baño, aseo y cocina amueblada. Calef. Individual. Trastero y Garaje. Jardín Privado. Amplias zonas ajardinadas.

HONTANARES DE ERESMA
Chalet Pareado de 140m2, salón, 2 baños, aseo y cocina. Trastero y Garaje. Magnífica parcela de 300m2. Nuevo, a estrenar. CH-243

Chalets AMBITO Chalets
José Zorrilla, 6 Tel 921 443033

PALAZUELOS:
Chalet de 210m2, 4 dormitorios, salón, 2 baños, aseo y cocina amueblada. Trastero. 2 plazas de garaje. Jardín. Nuevo, a estrenar. CH-238

TORRECABALLEROS
Chalet de 201m2, 3 dormitorios +ático, salón, 2 baños y cocina. Trastero. 2 plazas de garaje. Jardín. CH-231

Evolución de Divisas y Ranking Semanal de Fondos de Inversión

Fuente: Morgan Stanley. Telf. 901 11 64 31

Divisas respecto al Euro

Dólar USA	1,2447
Lira esterlina	0,6654
Yen japonés	135,41
Franco suizo	1,5255
Corona sueca	9,1966
Corona danesa	7,4341
Corona noruega	8,4922
Dólar canadiense	1,6288
Dólar australiano	1,701
Dólar neozelandés	1,8895
Slozty polaco	4,4295
Forint húngaro	250,18
Corona eslovaca	39,922
Corona checa	31,25
Rublo ruso	36,2158

1 Euro=X Divisas

Bono 10 años	Diferencial con Alemania
4,22	2

Ranking Semanal de Fondos

Fondo	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%
Ahorro Corporación			
AC Acciones	15,16	-0,72	4,72
AC Australia	3,87	-7,85	6,27
AC Capital 1	7,90	0,05	0,85
AC Capital 2	8,89	0,00	0,89
AC Dólar	6,95	-4,83	-0,41
AC Euroacciones	4,25	-1,06	-0,90
AC Eurodólar	5,11	-3,04	4,77
AC Euroinversión	6,63	-0,06	0,59
AC Fondosoro Plus	7,53	0,04	1,25
AC Iberamerica	5,55	-1,00	0,34
AC Largo FT	11,27	0,19	0,87
Banco Popular			
Eurovalor Bolsa	184,12	-1,99	4,49
Eurovalor Bolsa Europea	45,40	-0,22	0,22
Eurovalor Bolsa Internac.	38,22	-4,00	-0,80
Eurovalor Dineo	1577,58	0,22	0,60
Eurovalor Eurotop C	87,17	0,11	0,49
Eurovalor Gar. Bolsa Jap.	102,65	-0,54	0,59
Eurovalor Index 35 C/2	63,71	0,11	0,47
Eurovalor Mixto 30	89,43	-0,59	2,00
Eurovalor Mixto 70	2,59	-2,08	-0,52
Eurovalor Patrimonio	74,08	0,27	0,71
Eurovalor RF Conto	77,27	0,25	0,87
Eurovalor Tesorería	810,15	0,21	0,54
Banco Urquijo			
Urquijo Ahorro	110,99	0,10	1,49
Urquijo Bolsa	744,55	0,25	3,18
Urquijo Crecimiento	11,38	-0,69	0,88
Urquijo Eurobolsa 50	485,57	-1,95	-2,53
Urquijo Global	0,96	-2,40	-0,66
Urquijo Índice	13,03	-0,07	4,88
Bankinter			
BK Bolsa Euribor	1679,92	-0,98	1,75
BK Dineo 98	731,95	0,33	0,89
BK Eurodólar-Japón Gar	1128,87	2,12	2,83
BK Gar. Cupón 5 II	771,81	-0,52	1,47
BK Seguridad	1263,50	0,87	3,00
Cuenta Fiscal	1139,91	0,19	0,54
Cuenta Fiscal I	1126,66	0,19	0,53
Cuenta Fiscal III	1007,01	-0,64	-0,52
Fondo Telefónico BK FT	111,50	0,10	0,60
Bankymme			
Bankymme Brokerford	11,69	0,37	1,82
Bankymme Comunicaciones	5,46	-8,19	-5,61
Bankymme Euromix 60 RV	6,16	-0,06	2,20
Bankymme Europa Cread.	6,45	-0,14	5,82
Bankymme Eurotop	4,52	-0,11	0,89
Bankymme Eurovalor	5,25	-0,68	1,61
Bankymme Global Rent	8,18	-1,23	1,61
Bankymme Iberbolsa	11,24	-0,21	5,32
Bankymme Multi Top F.	6,66	-6,17	0,92
Bankymme Multiprestas	5,09	-3,58	1,76
Bankymme Multicob	5,61	-5,34	1,50
Bankymme Multisalud	5,93	-4,52	0,93
Bankymme Mundifinanzas	5,70	-4,46	0,19
Bankymme Swiss	19,28	-0,12	2,56
Bankymme Top Class 75 RV	9,44	-2,51	1,55
BBVA			
BBVA Bolsa 2	16,80	-0,64	4,93
BBVA Bolsa 5 estrellas	5,12	-4,06	3,85
BBVA Bolsa Emergentes	5,16	-7,67	-0,81
BBVA Bolsa Europa	61,23	-1,98	0,93
BBVA Bolsa Internacional	11,52	-3,94	0,95
BBVA Bolsa Latam	474,95	-0,63	3,13
BBVA Bolsa USA	10,18	-4,21	-0,69
BBVA Bono 200A	1082,33	0,71	0,91
BBVA Bono 200B	826,36	0,16	1,89
BBVA Bono 2007	955,79	0,14	1,47
BBVA Bono Internacional	12,54	-0,36	1,04
BBVA Bono Selección	7,32	0,00	1,55
BBVA Crecimiento Europa	6,88	-0,91	0,69
BBVA Dólar Cash	63,79	-2,85	2,05
BBVA Euroindios 2 G.	734,05	-1,26	-1,06
BBVA Finanzas	563,53	-4,04	0,35
BBVA Fondo Int.D	763,01	0,00	0,08
BBVA Fondo Int.E	771,08	0,00	0,06
BBVA FondoBolsa Emerg.	6,87	-0,55	1,83
BBVA FondoBolsa Int.F	6,55	0,00	0,07

Fondo	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%
BBVA FondoBolsa Int.H	887,47	0,00	0,23
BBVA FondoBolsa Int.I	8,00	0,00	0,19
BBVA FondoBolsa Japon 4	872,92	0,07	0,86
BBVA FondoBolsa Doble-Ber	11,86	0,13	1,35
BBVA FondosBolsa Cre-A	7,77	0,32	1,44
BBVA Gar. Flexible III	925,74	0,16	0,60
BBVA Índice Plus	12,05	-0,57	5,33
BBVA Índice USA Plus	8,40	-0,31	0,66
BBVA Mid Cap Internac.	9,98	-2,44	4,76
BBVA Mixto 25	9,75	-0,25	-0,19
BBVA Multidólar Dinámico	510,34	-4,43	3,22
BBVA Multidólar Equilibr.	551,34	-1,87	2,36
BBVA Opciones 1	7,98	0,29	0,47
BBVA Oportunidades Int.	4,91	-0,94	0,91
BBVA Patrimonio	1281,96	0,53	1,74
BBVA RF Conto	16,25	0,12	0,36
BBVA RF Largo	13,63	0,31	1,06
BBVA RF Largo 6	10,38	0,56	2,03
BBVA Telecomunicaciones 2	6,37	-3,33	6,76
BBVA Tesorería	860,69	0,31	0,84
Fondosoro Global	7,56	0,22	0,12
Metropolis	10,60	0,52	1,03
Beta Rentaperson			
Beta Acciones	114,02	-0,75	4,72
Beta Crecimiento	76,22	-4,09	-4,98
Beta Dineo	1472,20	0,24	0,62
Beta Euro Acciones	5,25	-0,96	-0,29
Beta Euroymme Acciones	5,88	0,60	10,74
Beta Rentap Plus	6,79	0,18	0,66
Beta Valor	14,50	1,95	4,99
Caixa i Catalunyia			
Caixa Cat. 5	8,31	0,21	1,22
Caixa Cat. Bolsa Europea	4,01	0,46	0,89
Caixa Cat. Dineo	881,55	0,12	0,61
Caixa Cat. Doble	9,85	0,24	1,45
Caixa Cat. Fons Internac.	10,18	0,00	-0,03
Caixa Cat. Global	11,78	0,17	0,63
Caixa Cat. Index	8,20	2,60	6,43
Caixa Cat. Inversio 1	5,57	0,40	1,00
Caixa Cat. Patrimonio	7,80	0,10	0,51
Caixa Cat. Plus	7,84	0,14	0,70
Caixa Cat. Solitari	5,97	-1,31	-0,79
Caixa i Penedités			
Fonpentes 9	9,15	-0,20	0,15
Fonpentes Diner	8,54	0,21	0,55
Fonpentes Garant	8,17	0,25	2,25
Fonpentes Inversio	7,47	-0,17	0,27
Fonpentes Mixt	7,28	-0,69	-0,56
Fonpentes Rendes Gar	7,36	0,23	0,81
Fonpentes Variables Mixt	4,64	-0,72	1,48
CECIB i Citiragonia			
Taragonas 1	711,79	0,21	0,57
Taragonas 10	7,43	0,27	0,68
Taragonas 2	5,98	-0,33	0,17
Taragonas 3	7,93	0,38	1,15
Taragonas 4	5,98	-0,83	-0,83
Taragonas Global	6,14	-1,13	0,16
Taragonas Selecc 25	9,83	-0,61	0,82
Deutsche Bank			
DB Acciones	18,03	0,01	5,74
DB Alemania	8,44	-0,65	-0,52
DB Capital 1	7,45	-0,18	0,41
DB Capital 2	7,39	-0,39	0,31
DB Capital 3	7,21	-0,61	0,21
DB Capital 4	7,38	-0,83	0,03
DB EuropaBolsa	7,19	-1,32	0,80
DB Global	8,41	0,14	0,31
DB Invest	12,04	0,24	0,72
DB Invest II	11,56	0,22	0,76
DB Mixta	17,68	0,41	2,75
DB Mixta II	17,65	0,49	2,84
DB Multi. Garant.	6,93	-0,47	0,58
DB Sectorial 2001	9,54	-1,24	-1,21
Filabanc			
Filabanc Activo	7,88	0,24	0,81
Filabanc Crecimiento	11,09	-0,52	2,24
Filabanc Europa Gar.	8,25	0,11	0,39
Filabanc Europa RV	4,29	-0,79	-0,51
Filabanc Fonder	2244,37	0,23	0,60
Filabanc Índice	8,93	-0,50	4,85
Filabanc Internacional RF	4,62	-0,48	1,36
Filabanc Latinoamérica	12,82	-0,78	-1,35
Ibercaja			
Ibercaja Ahorro	16,15	0,20	0,61
Ibercaja Bolsa Internac.	5,84	-5,73	-2,78
Ibercaja Crecimiento	7,65	0,00	-
Ibercaja Din. Int. FT Renta	1164,53	0,18	0,49
Ibercaja Dineo	1557,94	0,23	0,62
Ibercaja Emergentes	5,50	-11,33	-0,81
Ibercaja Eurobolsas	6,67	-1,33	0,01
Ibercaja Futuro	9,28	0,27	1,01
Ibercaja Horizonte	7,61	0,27	1,09
Ibercaja Internacional	8,75	-2,46	0,99
Ibercaja Patrimonio II	9,46	-0,07	0,88
Ibercaja Patrimonio III	8,11	0,10	0,27
Ibercaja Renta	14,05	-0,02	1,80
Ibercaja Renta Plus	5,78	-2,61	1,61
ICI i Citiragonia			
Foncaja 75 Global	8,46	0,18	0,75
Foncaja 80 FF Bolsas Mundial	8,13	0,12	1,58
Foncaja Ahorro 2	18,78	0,02	0,17
Foncaja Ahorro 36	12,20	0,13	0,47
Foncaja Ahorro 7	16,46	0,27	0,82
Foncaja Futuro 27	10,83	-0,39	-0,18
Foncaja Internacional 1	0,35	-4,21	0,60
Foncaja Internacional 3	0,83	-4,00	1,37
Foncaja Mixto 25	7,35	-0,49	0,01
MORGAN STANLEY			
Japanese Eq Growth Fund A	5,69	-5,95	16,12
MS Ahorro	18,28	0,17	0,65

Fondo	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%
MS Bolsa	21,26	0,04	4,02
MS Bolsa Internacional	7,28	-4,07	-0,65
MS Bolsasus	16,38	-2,34	2,65
MS Divisa	8,46	-0,68	0,35
MS Euro Acciones	6,32	-2,02	3,29
MS Euro Deuda	7,94	0,46	1,67
MS Euro Global	7,37	0,57	1,71
MS Euro Índice	5,46	-2,24	1,61
MS Euro Selección	7,34	-1,75	5,08
MS Fondo 19	16,92	-1,13	1,90
MS Fondo 25	878,65	0,06	0,73
MS Fondo Elico	6,11	-0,30	0,67
MS Fondos Agressivo	8,00	-2,25	3,46
MS Fondos Crecenador	9,74	-0,73	2,02
MS Fondos Moderado	8,73	-1,62	2,75
MS Latinoamérica	4,45	-1,76	0,15
MS Multigestión RV	5,62	-3,02	2,40
MS Tesorería Plus	11,47	0,09	1,17
MSS Asian Equity A	14,17	-4,51	-5,66
MSS Asian Property A	7,14	0,14	11,56
MSS Competitive Edge A	5,39	0,00	3,26
MSS Em. Europ.-Mid East Eq. A	27,11	-0,18	15,02
MSS Emerging Mark. Debt B	28,56	0,46	-0,83
MSS Emerging Mark. Eq. A	11,72	-2,50	-2,58
MSS Euro Bond A	9,84	0,61	1,86
MSS EURO LIQUIDITY F	1,00	0,00	-
MSS Euro Strategic Bd A	26,87	0,60	1,93
MSS European Eq. Gro. A	8,64	-4,42	-1,37
MSS European Value Eq A	23,08	-3,23	3,17
MSS Global Bond A	21,23	-0,47	0,62
MSS Global Brands A	30,91	-3,16	5,53
MSS Global Value Eq A	28,27	-3,18	4,32
MSSUS Bond A	15,68	-1,01	2,69
MSSUS Equity Growth A	21,89	5,30	-0,28
MSSUS High Yield A	15,99	0,00	2,25
MSSUS Small Cap Gr. A	28,87	-5,25	4,31
MSSUS Small Cap Val A	21,54	0,00	1,68
MSSUS Value Equity A	14,05	-2,36	4,85
Renta 4			
Renta 4 Bolsa	14,94	1,77	5,12
Renta 4 Índice	10,88	-0,89	0,61
Renta 4 Intern.	7,32	1,77	2,57
Renta 4 Japon	5,11	-2,90	9,28
Renta 4 Tes-Bol	72,62	0,41	1,37
SGI			
Banesto Bolsas Europeas	4,78	-0,67	0,20
Banesto Dineo	15,40	0,06	0,26
Banesto Especial Mixto F.	12,00	-0,27	-0,11
Banesto Especial RF	7,79	0,30	1,22
Banesto Especial RV	5,40	0,23	5,99
Banesto Global Eur 2003A	8,05	0,00	1,69
Banesto G Premium Global	6,95	-0,46	0,29
Banesto Mixto RV USA	9,09	-1,77	0,15
Banesto Premium Europa 2	7,97	-0,59	-0,54
Banesto RV Espanola	133,92	-0,54	4,73
Banesto Selección Global	4,33	-4,64	1,82
Banif Cliguet 2002	69,68	-0,87	0,56
BCH Acciones	10,59	-0,44	4,93
BCH Bonos Fondosoro	746,13	0,21	1,18
BCH Europa 2	64,12	0,61	1,93
BCH Fondo 1	1790,63	0,24	0,60
BCH Fondo 2	1176,49	0,19	0,58
BCH Gar. Accion Telefonica	86,89	0,00	0,17
BCH Int. Acciones	91,38	-4,21	2,10
BCH Int. Dineo	7,75	0,02	0,11
BCH Internet	29,68	-8,95	-0,02
BCH Millennium 2	77,61	0,14	0,40
BCH Medio Iberamerica	72,28	-1,54	-1,25
BCH Salud	41,37	-5,34	-0,48
BCH Solidaridad	62,26	-0,05	0,57
BSN 2006-1	13,33	0,10	1,41
BSN Banif Acc. Esp.	27,27	-0,32	5,06
BSN Banif Acc. Euro	5,72	0,64	0,76
BSN Banif Acciones Emerg.	54,86	-11,88	-3,16
BSN Banif Bonos FT	13,55	0,24	1,03
BSN Banif Conventiles	665,95	-0,87	-0,69
BSN Banif Cupon 2004	962,63	0,12	0,50
BSN Banif Deuda FT	9,59	0,23	0,96
BSN Banif Dineo	1816,47	0,26	0,89
BSN Banif Europa 50	9,86	-1,06	4,81
BSN Banif Financiero	422,23	-5,15	-0,38</

GUÍA DE SERVICIOS PROFESIONALES

Información y contratación de anuncios en esta sección:
Telf. 921 43 72 61 / publicidad@eladelantado.com

Funerarias

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA
TANATORIO SEGOVIANO
SAN JUAN DE LA CRUZ

En: **SEGOVIA**
NAVA DE LA ASUNCIÓN
PRÁDENA
RIAZA
SANCHONUÑO

CANTIMPALOS
CARBONERO
EL MAYOR
(PRÓXIMA APERTURA)

Atención permanente 24 horas ☎ 921 430 028 - 921 425 810

En: **MADRID** SERVICIOS Y GESTIONES FUNERARIAS
SAN JUAN DE LA CRUZ

EMPRESA PRIVADA CON LICENCIA MUNICIPAL
ENTERRAMIENTOS EN MADRID CAPITAL
TRASLADOS PROVINCIALES, NACIONALES E INTERNACIONALES

Atención permanente 24 horas
☎ 902 425 242
921 430 028 - 921 425 810

Comunidades

CNS Adcovés
Administración de Comunidades

C/ Teodosio el Grande, 8 (frente Acueducto) oficina 7
Tel: 921 43 52 62 - 921 44 47 61 SEGOVIA
e-mail: cns_adcovés@telefonica.net

Residencias 3ª Edad

Residencia 3ª Edad

Prádena Salud

Válidos y asistidos
médico, enfermera,
fisioterapeuta,
terapia Ocupacional,
podología,
peluquería, etc.

tel: 921 507 385
629 643 204 - 616 956 014
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

Estomatólogos

Doctora Isabel Llorente Cea

Médico
estomatólogo

Ortodoncia exclusiva
Niños-adultos

**ORTODONCIA LINGUAL
ADULTOS
ADOLESCENTES**

921 171 151

Las Praderas
San Rafael (Segovia)

Limpiezas

**LIMPIEZAS
ERESMA**

C/Obispo Quesada, 14, bajo
40006 SEGOVIA
921 437 806
Teléfonos 609 875 077

Transportes

EMBE MAIL BOXES ETC.

ENVIAR, RECIBIR, COMUNICAR. LO HACEMOS BIEN!

☑ Envíos nacional
internacional urgente.

ups

Teléfono 921 41 31 45
C/ José Zorrilla, 22
40005 SEGOVIA
Fax 921 41 31 46
E-mail: mbel39@telefonica.net

Gimnasios

GIMNASIO
Mario Muniesa

PRACTICA DEPORTE ESTE VERANO

CALLE DE SAN ROQUE
Tel 921 43 30 22

VIAJAR

Viajes EstivalTour

Sol de medianoche

Únicas salidas: 13, 20 y 27 de julio
8 días desde 999 €.

Visitando:
- Laportia: Karasjok, Kiruna, Parque de Abisko.
- Islas Lofoten: Vesterdalen, Tromsø, Alta.
- Cabo norte.

El precio incluye: vuelo especial Madrid-Cabo Norte-Madrid y traslados
Alojamiento en hoteles 3/4 en régimen de alojamiento y desayuno. Guía
acompañante de habla hispana y seguro de viaje. Consulte condiciones generales

VIAJAR

Viajes EstivalTour

Pº Ezequiel González, 30.
Telf. 921 41 22 91.
www.estivaltour.com
segovia@estivaltour.com

BOX

TU MUNDO

Luz de Castilla
CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA

Ctra. Madrid-Segovia s/n
Telf. 921 44 80 68

Compra tus entradas
www.cinebox.es

Día espectador 3,90 € (Jueves).
Dto. 3ª Edad (+65 años) 3,90 € de lunes a viernes.

Multicines Miró

C/ Gob. Fernández Jiménez, 6
Tfno 921 41 27 91

Sala Zuloaga
C/ Juan Bravo, 30
Tfno 921 46 26 50

Sala 1

Todos los días: 18,00/21,00
Jueves, viernes y sábado,
pase de madrugada: 00,00

No recomendada menores 7 años

Harry Potter

Sala 2

Todos los días:
18,10/20,20/22,25
Jueves, viernes y sábado,
pase de madrugada: 00,30

No recomendada menores 13 años

Dirty Dancing 2

Sala 3

Todos los días: 19,00/21,45
Jueves, viernes y sábado,
pase de madrugada: 00,20

No recomendada menores 13 años

Machuca

Sala 4

Todos los días: 18,00/20,10/22,15
Jueves, viernes y sábado,
pase de madrugada: 00,20

Autorizada para todos los públicos

Shrek 2

Multicines Miró

Sala 1

Viernes: 18,00/00,00
Sábado: 16,30/22,00
Domingo: 16,30/19,30
De lunes a jueves: 18,00/23,15

No recomendada a menores de 13 años

Harry Potter y el prisionero de Azkaban

Viernes: 21,15
Sábado: 19,30/01,00
Domingo: 22,45
De lunes a jueves: 21,00

Recomendada para todos los públicos

LadyKillers

Sala 2

Viernes: 18,00/21,00/00,00
Sábado: 17,00/19,45/22,30/01,00
Domingo: 17,00/20,00/23,00
De lunes a jueves: 18,00/20,45/23,30

No recomendada a menores de 7 años

Spiderman 2

Salas 5 y 6

Todos los días:
18,30/21,30
Jueves, viernes
y sábado, pase
de madrugada:
00,20

Spiderman 2

Sala 7

Todos los días:
18,00/19,40

Autorizada para todos los públicos

Pinocho 3000

Todos los días: 21,20
Jueves, viernes y sábado
pase de madrugada:
23,50

No recomendada menores 13 años

El Misterio de Wells

Sala 8

Todos los días:
18,15/20,15/22,15
Jueves, viernes y sábado,
pase de madrugada: 00,15

No recomendada menores 13 años

Seres Queridos

Sala 3

Viernes: 18,00/20,00
Sábado y domingo:
16,30/18,30
De lunes a jueves:
18,00

No recomendada a menores de 7 años

Shin Chan: Operación Rescate

Viernes:
22,00/00,15
Sábado:
20,30/22,45/01,00
Domingo:
20,30/22,45
De lunes a jueves:
20,30/23,00

No recomendada a menores de 13 años

Ladykillers

Sala Zuloaga

Viernes: 18,00/20,00/22,45
Sábado y domingo:
17,00/19,00/21,00/23,00
De lunes a jueves:
18,00/20,00/22,45

Recomendada para todos los públicos

Shrek 2

>> **Cine Terraza Plaza Toros El Espinar 22.45 H.**
Hoy Domingo 18: "SCOOBY DOO 2" / Lunes 19 y Martes 20: "EL DÍA DE MAÑANA" / Miércoles 21 y Jueves 22: "CUANDO MENOS TE LO ESPERAS" / Viernes 23 y Sábado 24: "EL ÚLTIMO SAMURAI"

ANUNCIOS BREVES

921 43 72 61

OFICINAS COMERCIALES EN SEGOVIA

C/ Peñalara, nº 3, (Pol. Ind. El Cerro)
De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
Plaza Mayor, nº 3, 2º Planta
De lunes a viernes de 9 a 14 horas

POR TELÉFONO 921 43 72 61

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD
Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,32 € + 16 % IVA *mínimo diez palabras*
TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X 45 mm); 7,50 € + 16 % IVA

01 ALQUILERES

ALQUILO CASA céntrica en Santa María de Nieva. Teléfono 921431562.

ALQUILO TIENDA muy bien situada en Sepúlveda. Teléfono 921425044 921540025.

ALQUILO PISO, amueblado zona San José, tres dormitorios. Totalmente reformado. Teléfono 921432813 (llamar noches).

APARTAMENTO CÉNTRICO. Calefacción central. Exterior, un dormitorio. 921406040, 615596100, 653900160.

SE ALQUILA local de 60M2. Céntrico con servicio agua caliente, calefacción y chimenea al tejado. Dos cuerpos de escape. En obra. Teléfono 625697728 (Horas de comida).

05 IMPAGADOS

COBRAR EL ZORRO le deben dinero poque Vd. quiere. 983357611.

07 RELAX

ABSOLUTA DISCRECIÓN, máxima seriedad, deliciosa compañía, señoritas, renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

09 TRABAJO

SE NECESITA MECÁNICO PARA MANTENIMIENTO DE VEHÍCULOS
921 41 25 54

SE NECESITA PINTOR Preferible autónomo PARA AYUDA POR ACUMULACIÓN DE TRABAJO
Horario y remuneración a convenir
Telf. 921 43 24 53 (noches) y 651 52 32 13

Empresa con sede en Madrid necesita ayudante/aprendiz para sucursal Segovia. Chico 18-20 años (Valorable carnet B1). Labores de apoyo, limpieza, aprendizaje y almacén. Aprende oficio con futuro. Valorable dotes administrativas y servicio al cliente. Urge. 915512261. Sr. Sánchez

OFICIAL DE PELUQUERIA contrato indefinido. Teléfono 921448047.

SE LO contarás a todo el mundo. Serás funcionario. Más de 68.000 plazas libres. Desde Graduado Escolar. Infórmate 900150191. Llamada gratuita.

1.500 EUROS mensuales. Profesor de autoescuela. Optén el Título Oficial DGT fácilmente y trabaja. Infórmate 900315315 Llamada gratuita.

PERSONAL DE servicios para

Ayuntamientos, Diputación... Requisito: Certificado Escolar. ¡No dejes escapar esta oportunidad! Infórmate 900315315. Llamada gratuita.

JARDINEROS, CONSERJES, ordenanzas, limpiadores... ¡Trabaja de funcionario en tu comunidad! Infórmate 900150191. Llamada gratuita.

¿LO TUYO son los niños? Prepárate y accede a un puesto fijo como Técnico Educador en Escuelas Infantiles. ¡A qué esperas! Infórmate ya en el 900315315. Llamada gratuita.

OBTÉN RÁPIDAMENTE el Graduado en Educación Secundaria o acceso universidad mayores de 25. Método rápido y sencillo. Infórmate 900315315. Llamada gratuita.

¿A QUÉ esperas? auxiliares administrativos. Sólo necesitas el Graduado Escolar. Miles de ofertas en Ayuntamientos de tu Comunidad. Infórmate 900315315. Llamadas gratuitas.

ACTIVIDAD DESDE casa/despacho. Tiempo parcial/completo. Imprescindible ordenador. www.sunegocioorientable.com

SE NECESITA conductor de retroexcavadora y oficial 2ª para apoyo obras de canalización para Segovia y provincia. Tlf. 658761168.

SE NECESITA ayudante de camarero preferentemente con experiencia. teléfono 678522409.

SE NECESITA conductor residente en Segovia. Teléfono 629042152

SE NECESITA aparejador con experiencia. Enviar Curriculum Vitae al fax 921172280.

EMPRESA LÍDER en transporte urgente precisa comercial con experiencia en cualquier sector. Interesados enviar curriculum más foto a C/ José Zorrilla, nº22; 40002 Segovia, buzón 101.

SE NECESITA camarera/o jornada completa. Teléfono 921462654. Llamada mañana.

SE NECESITA camarera/o Centro Luz de Castilla. Teléfono 686481278 921448020

SE NECESITA conductor para trailer. Ruta nacional. Interesados llamar 609250830 679167730.

SE NECESITA camarera/o. Restaurante Plaza Mayor. Teléfono 677574222.

SE NECESITA empleada de hogar para las mañanas. Teléfono 620573550.

SE NECESITA ayudante de cocina con experiencia. Teléfono 921427513.

GANE HASTA 500000 pts mensuales cultivando setas de gran consumo para Agroma. Seneca 9, 08006 Barcelona. Escribir o llamar. 932188116.

SE NECESITA oficial fontanería y calefacción. Teléfono 921436891. Llamar 8:30-13:30

y 15:30-18:30.

SE NECESITA ayudantes y oficiales de 1ª, 2ª y 3ª de carrocería o cerrajería. Teléfono 921401061.

SE NECESITA ayudante de encargado para oficina de alquiler de vehículos para Segovia. Enviar curriculum al fax 921445567 917479941.

SE NECESITA chico para ayudante/aprendiz de cocina. Restaurante San Marcos. 921433649.

11 VARIOS

DELFIN GUTIERREZ AVD. MADRID 11 LAGUNA DE DUERO VALLADOLID 983540094.

DELFIN GUTIERREZ Cabina hidromasajes 80x80 y 90x90 590 Euros

DELFIN GUTIERREZ Conjunto plato ducha, columna hidromasaje y mampara en cristal 80x80, 390 Euros.

DELFIN GUTIERREZ Mampara bañera, 1 hoja en cristal serigrafado 59 Euros.

DELFIN GUTIERREZ Azulejo y gres desde 1 Euro m2.

DELFIN GUTIERREZ Azulejo y gres primera calidad desde 3 Euros m2.

DELFIN GUTIERREZ Gres extrusionado, espesado para garaje, exterior y patio desde 5 Euros m2.

DELFIN GUTIERREZ Bañeras, lavabos, inodoros de roca al 30% descuento.

DELFIN GUTIERREZ Exposición y venta casas madera, garajes, juegos niños, trasteros chalets para perros. Exposición Avda. Madrid, 11 Laguna de Duero Valladolid. **DELFIN GUTIERREZ** AVD. MADRID 11 LAGUNA DE DUERO VALLADOLID 983540094.

DELFIN GUTIERREZ Cabina hidromasajes 80x80 y 90x90 590 Euros

DELFIN GUTIERREZ Conjunto plato ducha, columna hidromasaje y mampara en cristal 80x80, 390 Euros.

DELFIN GUTIERREZ Mampara bañera, 1 hoja en cristal serigrafado 59 Euros.

DELFIN GUTIERREZ Azulejo y gres desde 1 Euro m2.

DELFIN GUTIERREZ Azulejo y gres primera calidad desde 3 Euros m2.

DELFIN GUTIERREZ Gres extrusionado, espesado para garaje, exterior y patio desde 5 Euros m2.

DELFIN GUTIERREZ Bañeras, lavabos, inodoros de roca al 30% descuento.

DELFIN GUTIERREZ Exposición y venta casas madera, garajes, juegos niños, trasteros chalets para perros. Exposición Avda. Madrid, 11 Laguna de Duero Valladolid.

Gescasa
asesores inmobiliarios

el SOTILLO
Chalet adosado. 4 dormitorios. 2 baños. Aseo. Aprovechamiento bajo cubierta. Garaje. Tennis y piscina comunitaria. Excelentes calidades. Ref. 1.139.

ZONA EL CRISTO

Piso de 3 dormitorios. 1 baño. Garaje. Exterior. Calefacción central. Ref. 951.

SAN CRISTOBAL
Chalet individual. 7 dormitorios. Piscina. Información personal. Ref. 1.025.

TRES CASAS

Chalet adosado. 3 dormitorios. 2 baños. Aseo. Garaje para 2 vehículos. Aprovechamiento bajo cubierta. Buenas calidades. Ref. 1.019.

Gescasa
asesores inmobiliarios
José Zorrilla, 14 - 1º - SEGOVIA
Tel.: 921 412 553

12 VEHÍCULOS

PEUGEOT 205 GTI
130 CV, Aire Acondicionado, Dirección Asistida, Avelunas Eléctrico, Mando a distancia, Aluz metalizado, Radio CD, 110.000 Km. Impecable. 3.100 €
Tel. 670 98 93 31

VENDO COSECHADORA de patatas AVR 80 CL mandos eléctricos completamente revisada. Garantía 1 año. Dumagric. Teléfono 983394011 609200588.

13 VENTAS

AMBITO TORRECABALLEROS
PRÓXIMA PROMOCIÓN URBANIZACIÓN DE CHALETS PAREADOS Y UNIFAMILIARES.
160-170m2
CON PARCELA DE 350m2
Jose Zorrilla, 6
Tel. 921 443033

AMBITO TORRECABALLEROS
Chalet 200 m2
3 dormitorios + Ático
2 baños - aseo - garaje
bodega - amplio jardín
piscina - zonas comunes
Jose Zorrilla, 6
Tel. 921 443033

BENIDORM APARTAMENTOS vistas mar. Directamente constructor. Delegación Valladolid. 983376480 630085463.

PARICULAR VENDE casa de tres plantas, 100 m de terreno en San Lorenzo. 679161120.

USA 2
Autocasión



MERCEDES C 220 CDI
SPORT COUPE, FULL EQUIPE
GARANTIZADO Precio: 25.500 €



BMW 320 D
MOD. 00 FULL EQUIPE
GARANTIZADO Precio: 19.500 €



VOLKSWAGEN PASSAT 1.9 TDI
130 cv TIPTRONIC MOD. 01.
FULL EQUIPE GARANTIZADO
Precio: 17.300 €



AUDI A3 1.9 TDI 130CV
MOD. 98. FULL EQUIPE
GARANTIZADO Precio: 13.500 €



RENAULT MEGANE 1.9 DCI
MOD. 02. FULL EQUIPE
GARANTIZADO Precio: 9.800 €

OTRAS OFERTAS:

MERCEDES S 320 TD	16.000 €
SEAT CORDOBA 1.9 GT TDI	7.200 €
VOLKSWAGEN PASSAT 90 CV	11.500 €
OPEL ASTRA 2.0 DTI	9.500 €
SEAT IBIZA 1.9 SDI	8.800 €
WOLKSWAGEN POLO 1.9 D	5.500 €
DAIHATSU FERROZA 1.6 4X4	4.500 €
CITROËN C-15 D	2.000 €
FIAT COUPE 2.0 TURBO	7.000 €
SANG YONG KORANDO	6.000 €

TENEMOS MUCHAS MÁS OFERTAS

¡NUEVAS INSTALACIONES!
POLIGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA
GREMIO DE LOS CANTEROS-PARCELA 42
(JUNTO A VIVEROS HONTORIA)
40196 HONTORIA (SEGOVIA)

Tel: 921 44 53 26
Fax: 921 42 29 90

VENDE
FEBI GES

Teléfonos 921 40 66 09
921 40 62 62

CHALET VENTA

CHALET INDIVIDUAL EN TORRECABALLEROS, 700 m2 de parcela, en estilo rústico, vigas vista, amplio salón, 180 m2 construidos, muy bonito.

CHALET ADOSADO EN PALAZUELOS, 3 Dormti, baño + aseo. 180.305 euros

CHALET INDIVIDUAL EN SAN CRISTOBAL 600 m2 parcela, 52 m2 de salón, amplias estancias, buhardilla, terrazas. Excelentes calidades. UNICO

CHALET PAREADO EN OTERO DE HERREROS, 270 m2 construidos + 300 m2 parcela, bodega de 100 m2, salón de 25 m2 con chimenea, a estrenar.

CASA EN TABANERA DE LA LUENGA, dos plantas, con estructura, tejado y suelos en perfectas condiciones.

MAGNIFICA PROMOCION DE CHALETS ADOSADOS, PAREADOS E INDIVIDUALES EN TRES-CASAS, EN PRECIOSA PARCELA.

PARCELAS URBANAS

FEBIGES VENDE parcela urbana en Otero de Herreros, 700 m2, para hacer dos pareados. Buen precio.

FEBIGES VENDE Parcelas urbanas en Tizneros (350 m2), Torrecaballeros (565 m2-647m2), Brieva, Basardilla,

FEBIGES VENDE PARCELA RUSTICA EN BRIEVA, 13.000 M2, AGUA Y LUZ. MAGNIFICAS VISTAS.

VENDE
FEBI GES

FEBIGESTIÓN, S.L.
C/ Arroyo nº 1.
TRECASCAS (SEGOVIA)
921 40 66 09 / 921 40 62 62
febigestion@telefonica.net

921 41 2090

Triangulo Inmobiliaria

PISOS

P0562 - La granja. Piso de 3 dormitorios, salón, cocina, baño y trastero, calefacción central, OCASIÓN.

P0414 - ¿Busca un apartamento en Palazuelos con todos los servicios? 1 dormitorio con armario empotrado, muy luminoso. Económico.

P0797 - San Cristóbal, duplex de 3 dormitorios y dos baños en una urbanización con piscina, jardín y cancha de tenis. Oportunidad.

P0811 - NUEVA SEGOVIA. Duplex de 220m2 con ascensor, dos garajes y trasteros. 6 dormitorios, 2 baños y 2 salones, cocina amueblada.

P0217 - La Lastrilla, estudio diáfano en promoción, precio muy interesante y con multitud de posibilidades.

P0809 - SANTO TOMAS. Urbanización con ascensor y amplio garaje. Todo reformado del 2002 (fontanería, electricidad, ...). 2 baños y 3 dormitorios.

P0808 - Palazuelos de Eresma. Apartamento de un dormitorio, cocina, salón, baño, ascensor, garaje y trastero. Próxima entrega.

P0807 - ESPIRDO. Coqueto piso en construcción, de 2 dormitorios, baño, amplia terraza, ascensor, garaje y trastero. Ven a por los planos.

P0556 - SAN CRISTOBAL. 40 metros, un dormitorio, cocina y jardín privada, todo ello dentro de una bonita urbanización.

P0801 - CRITA DE VILLACASTIN. 2 dormitorios, 1 baño, terraza, calefacción individual, necesita alguna reforma.

P0800 - ZONA RENFE. 3 dormitorios 1 baño, cocina amueblada, terraza, trastero, ascensor.

P0783 - Honoria. Promoción de viviendas de 1, 2, 3 y 4 dormitorios, garajes y trasteros. Inmejorables memorias de calidad.

Triangulo Inmobiliaria
C/ San Francisco, 19

donpiso
esta es su casa

SEGOVIA

**Av. Fernández Ladreda, 4
921 463 563**

RIAZA 35- PISOS DE 2 Y 3 DORMITORIOS. EXCELENTES CALIDADES CENTRO PUEBLO 921 463 563	RIAZA URB. PRADO PINILLA CASAS CON PARCELA DE 2500 M2. INFORMESE 921 463 563
MARAZOLEJA 282- Casa de tres plantas perfecto estado con chimenea y bajocubierta diáfana. LE GUSTARÁ 921 463 563	NAVFRIA 386-Casa en el centro del pueblo. Una planta, tres dormitorios, estufa leña.Garaje. Barbacoa DISFRUTE DEL PRECIOSO ENTORNO 921 463 563
LA GRANJA 309- Duplex en el centro del pueblo. Excelentes calidades. PROXIMA ENTREGA 921 463 563	SAN CRISTOBAL 297- CHALETS ADOSADOS DOS ALTURAS, GARAJE Y JARDIN. EN CONSTRUCCION. 921 463 563

**OTERO DE HERREROS
(salida Autopista)**

(Ref.87)- CHALETS DOS PLANTAS CON 4 DORMITORIOS GRAN SALON JARDIN GARAJE

infórmese
921 463 563

donpiso 20 aniversario

SOL
INMOBILIARIA

BUSCAMOS LO MEJOR PARA NUESTROS CLIENTES



SE COMPRA... PISO En mal estado, para rehabilitar. 2 ó 3 dormitorios, Segovia capital, no importa zona	SE COMPRA... PISO De 2 dormitorios, en Valverde del Majano o zona próxima, de reciente construcción
SE COMPRA... PISO De 3 dormitorios, imprescindible ascensor, en buen estado, con plaza de garaje	SE COMPRA... PISO Planta baja, en barrio de San José, máximo 100.000 € (18.000.000 pts)
SE COMPRA... PISO San Cristóbal, 2 dormitorios, máximo 123.200 € (20.500.000 pts)	SE COMPRA... PISO Zona céntrica, 4 dormitorios, 2 baños, amplio, máximo 390.700 € (65.000.000 pts)
SE COMPRA... PISO Zona Fernández Ladreda, 5 dormitorios, con pocos años, hasta 600.000 € (100.000.000 pts)	SE COMPRA... PISO Zona Padre Claret, 3 ó 4 dormitorios, no importa estado, con garaje
SE COMPRA... PISO Céntrico, mínimo 180 m2, buen estado, preferible garaje	SE COMPRA... PISO Zona Plaza Mayor, 1 dormitorio, reciente construcción, con vistas
SE COMPRA... PISO Zona Conde Sepúlveda, 4 dormitorios, 2 baños, hasta 330.000 € (65.000.000 pts)	SE COMPRA... PISO Bajo con jardín o terraza, En Segovia o alrededores, 2 dormitorios, hasta 180.000 € (30.000.000 pts)
SE COMPRA... CHALET Bernuy de Porreros, adosado o pareado, con jardín	SE COMPRA... FINCA Urbana, Alrededores de Segovia, para vivienda unifamiliar, mínimo 300 m2,
SE COMPRA... CHALET Pareado en El Sotillo, jardín mínimo 100 m2, 4 dormitorios, hasta 258.400 € (43.000.000 pts)	SE COMPRA... CASA Casco antiguo o San Lorenzo, no importa estado, imprescindible patio
SE COMPRA... CHALET Alrededores de Segovia, 3 ó 4 dormitorios, imprescindible jardín, máximo 252.000 € (42.000.000 pts)	SE COMPRA... CHALET En parcela individual, preferible zona Torrecaballeros

SE COMPRA ... SOLAR O CASA VIEJA (SEGOVIA O ALREDEDORES) RENTABILIDAD MÁXIMA - COMPRA INMEDIATA

**Avda/Fernández Ladreda 19
www.solexclusivas.com 921 44 00 44**

RE/MAX
Inmobiline
Servicios Inmobiliarios



MARISA PALACIOS
Agente Asociado

**RECIENTE
CAPTADO**



**CASTRO DE
FUENTIDUEÑA**

**COMPLEJO
RURAL,**

**4 CASAS DE
CONSTRUCCION
RUSTICA DE
EXCELENTES
CALIDADES**

**¿QUIERE VENDER O COMPRAR...?
GUILLERMO AMENGUAL
SU MEJOR DECISIÓN.**

RE/MAX
Inmobiline
Servicios Inmobiliarios

C/Escultor Marinas,12
921 41 30 09
www.remax.es

INMOBILIARIA
MANSINO
Símbolo de eficacia
VENTAS

921 44 30 31

www.mansino.com

APARTAMENTO. 62m²
1 Dormitorio, 1 Baño
Salón - Cocina
ESTUPENDO ESTADO
7516

APARTAMENTO
junto PLAZA MAYOR
2 Dormitorios
Gastos Individuales
COCINA AMUEBLADA!
7626

APARTAMENTO junto
ARCO DEL SOCORRO
2 Dormitorios, 2 Baños
Excelente Rehabilitación
¡VISITELO!
7625

APARTAMENTO
En Construcción
TORREBALLEROS
1 Dormitorio. Garaje
Estilo Rustico
SOLO 111.500.-euros
7649

APARTAMENTO en
EL SOTILLO
2 Dormitorios
Garaje y Trastero
7671

APARTAMENTO
en LA GRANJA
"URB. EL SITIO DE NOLES"
78m². 2 Dormitorios
¡COCINA AMUEBLADA!
7645

APARTAMENTO
En Construcción
a 3km de Segovia
1 Dormitorio. Garaje
Piscina Comunitaria
SOLO: 99.200.-€
7686

APARTAMENTO en
SEGOVIA
2 Dormitorios
Reformado
Precio Interesante
7695

ESTUDIO en Construcción
TABANERA DEL MONTE
Garaje
¡ZONAS COMUNES!
7710

APARTAMENTO de
Nueva Construcción
en CALLE REAL
1 Dormitorio, 1 Baño
¡EXCELENTE MEMORIA
DE CALIDADES!
7767

ÁTICO en
MUERTE Y VIDA
46m²
1 Dormitorio
¡AMPLIA TERRAZA!
7785

APARTAMENTO
en ESPIRDO
en Construcción
1 Dormitorio
Garaje
Zonas Comunes
y Piscina
7819

PROMOCIÓN ESPECIAL

ZAMARRALA

**PRÓXIMA
CONSTRUCCIÓN**

**VIVIENDAS
UNIFAMILIARES**

Urbanización Privada
5 Dormitorios

**INFÓRMESE EN
NUESTRAS OFICINAS**

Profesionales a su servicio



PISOS ALQUILER

Nueva Segovia, chalet de 250 m², 6 dormitorios, salón de 26 m², cocina, baño y aseo. Garaje 3 coches. PA-374.

La Lastrilla, 2 dormitorios, salón, cocina amueblada y baño. Parquet. Muy buen estado. PA-374.

Apartamento Casco Antiguo, 1 dormitorio, salón, cocina y baño. Vistas a la muralla. PA-375.

Zona Plaza Mayor, 2 dormitorios, salón, cocina americana y baño. Amueblado. PA-376.

San Lorenzo, 3 dormitorios, salón, cocina y baño. Trastero, totalmente amueblado. Suelos de terrazo. Buen estado. PA-377.

Dúplex **Palazuelos**, estado impecable, 4 dormitorios, totalmente amueblado. Interesante. PA-379.

La Lastrilla, 3 dormitorios, salón, cocina y baños. Con muebles. PA-380.

Junto Regimiento. Ideal estudiantes, 3 dormitorios, buen estado. Callef. Central. PA-381.

Amueblado, **zona José Zorrilla**, 3 dormitorios, salón, cocina y baño. Terrazo, ascensor. PA-382.

Junto José Zorrilla, 2 dormitorios, salón, cocina y baño. Tercer piso con ascensor. Muy buen estado. Visítele sin compromiso. PA-383.

El Carmen, 95 m², 3 dormitorios, salón, cocina y baño. Trastero. Callefacción central. Amueblado. PA-385.

Zona José Zorrilla, 140 m², 5 dormitorios, salón, cocina amueblada y 2 baños. Buen estado. Suelos de parquet. PA-386.

Siete Picos PRECISA
COMERCIALES
con experiencia
Enviar a SIETE PICOS INMOBILIARIA
CV a: C/Cantarranas, 1 40006 Segovia

Le esperamos en:
**C/ Cantarranas, 1
SEGOVIA**

921 41 30 68
696 95 75 74



SUPERFICIA

**PARQUE
ROBLEDO**

**VIVIENDAS DE
1, 2 Y 3**

DORMITORIOS

AMPLIAS

TERRAZAS Y

JARDÍN PRIVADO

CALIDADES DE LUJO

**MAGNÍFICAS VISTAS
A LA SIERRA
EN UN LUGAR
INCOMPARABLE**

**INFÓRMESE
ABIERTA LISTA
DE ESPERA**

BUSCAMOS

SUELO

URBANO

Y

URBANIZABLE

EN

COMPRA

O

APORTACIÓN



SUPERFICIA

C/ CERVANTES 28-3º

TELE. 921 46 17 41



GESTIÓN INMOBILIARIA

**A 3 MIN DE SEGOVIA
EN ESPIRDO**

**VIVIENDAS 1, 2 Y 3 DORM
GARAJE Y TRASTERO**

DESDE 93.156 €

URBANIZACIÓN PRIVADA

PISCINA

PARQUE INFANTIL

**AMPLIAS Y DIFERENTES
FACILIDADES DE PAGO**

INMEDIATA CONSTRUCCIÓN

**¡¡VEN A VER
LOS PLANOS!!**

¡¡RESERVA EL TUYO YA!!

El 10

De Su

GESTIÓN

ZONA CENTRO

EXCELENTE

PROMOCIÓN

VIVIENDAS DE

1, 2, 3 Y 4 DORM

GARAJE

**CALIDADES DE LUJO
INFORMACIÓN,
VENTA Y PLANOS
EN GESTIÓN 10**

921 44 50 77
C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com

Inmobiliaria J.P.
ALFA-EDIFICIO SAN ROQUE
P/ Ezequiel González, 24 - BAJO A - SEGOVIA

921 432 381
CHALET VENTA
LA LASTRILLA

PRÓXIMA PROMOCIÓN
CHALET ADOSADOS
4 DORMITORIOS
(1 EN PLANTA BAJA)
3 BAÑOS
BAJO CUBIERTA HABLDO
TERRAZA SOLARIUM
BODEGA -
GARAJE 2 PLAZAS
JARDÍN INDIVIDUAL
ADOSADOS EN VENTA
SAN CRISTOBAL
4 DORM. 2 BAÑOS Y ASEO
BAJO CUBIERTA HABILITADO
BODEGA GARAJE 2 PLAZAS
PISCINA COMUNITARIA

PAREADOS EN VENTA
SAN CRISTOBAL
215 m2 ESTILO RUSTICO
4 DORM. (1 EN PLANTA BAJA)
3 BAÑOS - BODEGA
JARDÍN INDIVIDUAL 210 m2

PISO EN VENTA
EL PALO
90 m2 3 DORMITORIOS
CALEF. INDIVIDUAL
POCA COMUNIDAD
PARA REFORMAR
BUEN PRECIO

PISO EN VENTA
PADRE CLARET
PISO RECIEN REFORMADO
3 DORMITORIOS 2 BAÑOS
COCINA AMUEBLADA
ASCENSOR
EXCELENTE SITUACIÓN

PISOS EN VENTA
PALAZUELOS
PROMOCIONES DE VIVIENDAS
Y APARTAMENTOS
1 2 3 Y 4 DORMITORIOS
2 Y 3 BAÑOS - ASCENSOR
GARAJE, TRASTERO
BAJOS C/ JARDÍN INDV

LOCALES EN VENTA
VARIAS SITUACIONES
CTRA. DE VILLACASTIN
NUEVA SEGOVIA
CRISTO DEL MERCADO
CON SUPERF. DE
135m2, 310m2, 640 m2

LOCAL EN VENTA
ZONA CENTRO
SUPERFICIE DE 184 m2
ACONDICIONADO
MUCHAS POSIBILIDADES
EXCELENTE SITUACION

PARCELA EN VENTA
PALAZUELOS DE ERESMA
Parcela Urbana 480 m2
Vallada - Servicios (agua/luz)

921 43 23 81

Aranguren c/ Muerte y vida, 10

PISOS ALQUILER
CASCO ANTIGUO un dormitorio un baño calef. Central amueblado VEN A VERLO

SAN LORENZO dos dormitorios un baño calef. Central amueblado 510 Eur.

PALAZUELOS tres dormitorios un baño, un aseo calef. Individual trastero y garaje cocina amueblada VEN A VERLO

CRTA. DE VILLACASTIN tres dormitorios un baño calef. Central amueblado VEN A VERLO

JTO. AVENIDA CONSTITUCION tres dormitorios un baño calef. Central amueblado VEN A VERLO

PADRE CLARET tres dormitorios dos baños calef. Individual semiamueblado VEN A VERLO

CASCO ANTIGUO cuatro dormitorios dos baños calef. Central cocina amueblada VEN A VERLO

JOSE ZORRILLA cuatro dormitorios dos baños calef. Central cocina amueblada VEN A VERLO

44 03 13
44 04 39

www.cym-aranguren.com

Busca siempre el punto que garantiza

+ puntos de venta
+ puntos de información

curtidores INMOBILIARIA

Promoción de viviendas En Espirido 1, 2 y 3 dormitorios. Ascensor. Garaje y trastero. Bajos con patio.

G/ Santo Tomás, 5
921 41 32 20

donde tu casa quieras

S21
segovia inmobiliaria

Promociones para todos los gustos

Pisos de 1, 2 y 3 dormitorios en Torrecaballeros, Espirido y Otero.

Chalets Adosados y Pareados en Trescasas

Viviendas adosadas de 3 dormitorios en Valseca

C/ Independencia, 14
921 430 284

MIGUEL TOVAR
IMT
Ezequiel González, 6
921 43 54 61
921 43 59 50

Nueva Promoción Viviendas en el centro de Segovia

2 y 3 DORMITORIOS
Garaje Trastero

Excelentes Calidades

CHALET VENTA

SE VENDE chalet en los angeles, 5 dormitorios, 3 baños, parcela de 1.500 m2, reformado

SE VENDE chalet en Castrojimenio, zona de Sepulveda, parcela de 800 m2, preciosas vistas

SE VENDE chalet pareados en Otero de Herrerros, con 4 dormitorios, dos baños y un aseo, garaje y trastero, mas de 250 m2, jardin de 255 m2, excelentes calidades, en construcción.

SE VENDE chalet en Revenga, 4 dormitorios, 3 baños y un aseo, con garaje, atico, jardin de 120 m2.

SE VENDE precioso chalet individual en Otero de Herrerros, muy bien comunicado con la autopista, 5 dormitorios, mas de 500 m2 construidos, parcela de 1.425 m2 con piscina. Excelentes calidades.

NUEVA PROMOCIÓN DE PAREADOS EN TORRECABALLEROS, 4 DORMITORIOS, EXCELENTE CALIDADES URBANIZACIÓN PRIVADA

GESTIÓN 10
GESTIÓN INMOBILIARIA

EN LA LOCALIDAD SEGOVIANA CON MAYOR EXPANSIÓN RESIDENCIAL E INDUSTRIAL VALVERDE NUEVA PROMOCIÓN PISOS 1, 2 Y 3 DORM GARAJE Y TRASTERO SITUACIÓN INMEJORABLE CALLE PRINCIPAL ESTUDIAMOS SU FINANCIACIÓN ¡¡YA PUEDES COMPRAR!! VEN A VERNOS

El De Su **GESTIÓN 10**

¡¡OPORTUNIDAD!! ZONA NUEVA SAN LORENZO 4 DORM, 2 BAÑOS GARAJE Y TRASTERO SEMINUEVO MAGNIFICAS CALIDADES EXCELENTE VISTAS ¿LO VAS A SEGUIR PENSANDO?

¡¡GRAN OPORTUNIDAD!! A UN PASO DE SEGOVIA PALAZUELOS 3 DORM, 2 BAÑOS GARAJE Y TRASTERO A ESTRENAR EXCELENTE MEMORIA DE CALIDADES ¡¡ENTREGA INMEDIATA!!

921 44 50 77
C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com

RAMIREZ
921471474

LOCAL EN VENTA Barrio del Carmen, 126m2, muy bien situado, perfectamente insonorizado, acondicionado.

PISO ALQUILER La Granja, próximo al Palacio, 2 dormitorios, garaje.

PISO ALQUILER La Granja, 2 dormitorios, céntrico, a estrenar.

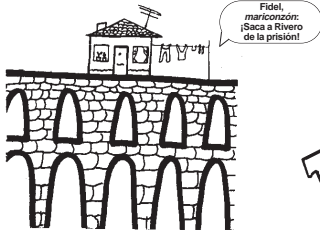
FINCA VENTA en Sotosalbos, rústica de 10.900m2, con refugio, vallada, acceso desde la carretera, muchos arboles y pequeño arroyo.

FINCA VENTA Otero, 800m2, urbana, para vivienda individual.

PISO ALQUILER Robledo, 2 dormitorios, baño y aseo, a estrenar, con jardín.

PAJAR VENTA zona de Basardilla, Tenzuela, 100m2, con patio de 50m2, para rehabilitar.

RAMIREZ
CALIDAD
C/ Calandria, 8
SAN ILDEFONSO



EL ADOSADO

NUNCA NOS CANSAREMOS DE ESCANDALIZAR A LOS INBECILES (GEORGES BERNAUDS)

DE EL ADELANTADO

DECANO DE LA PRENSA AMARILLA

DIRECTOR: El Conde de Vezoya — eladosado@hotmail.com

IX AÑO TRIUNFAL - 18 de julio de 2004 - Nº 422

SORIANO ¡A POR TODAS!

En una misma semana ha presentado su candidatura a la presidencia de los transportistas y del furbol

“Su meta final es desbancar a Florentino y a Zapatero”, ha declarado una vecina suya a éste periódico

“Los que dicen que su modelo es Berlusconi se quedan, pero que muy cortitos”, afirma una empleada de la ORA que le ha visto comprándose una tele (aunque no aclara si la tele era de plasma o con empleados dentro)



AYER SE CUMPLIÓ UN MES DEL 17-J

“La cuesta de Los Hoyos podría abrirse en las dos direcciones el 17 de junio”

Arahuetes I “El cantarín”

Jua, jua, jua, jua, jua, jua.....

Ustedes perdonen, pero a algunos nos parece que los sermones de los imanes de las mezquitas, no son nada comparados con los del imán de la CODE

SOLUCIÓN:

La solución al artículo de Ronald Cuetu aparecido este martes en la página 3 de El Adelantado no es “LA GALLINA”. Esta vez se trata de EL PAVO REAL.

De personas y objetos

Un desastre:

Sin paliativos. La falta de imaginación para idear alternativas a las cada vez más numerosas obras que estrangulan el casco antiguo. Fernández Ladreda, el paso a través del Acueducto, la Plaza Mayor, la cuesta de Los Hoyos... ¿Son tabúes intocables que no pueden modificarse en casos puntuales de fuerza mayor?

Una avaricia:

La que en palabras del lector Pedro L. Salcedo, va a acabar rompiendo el saco de los “Conciertos de las Velas”. 15.000 pelias por pareja, para ver un espectáculo que empieza con retraso (que se justifica haciendo pasar al público por tonto), que desde muchas localidades se ve mal, sentaditos (es un decir) en sillitas de tijera, y con un cambio en la interpretación que, aunque anunciado, constituye un auténtico vuelco, le quitan las ganas de volver al más pintado.... y al más Salcedo.

Unas vidrieras:

Las de Carlos M. de Pablos para una *catedral*... del vino y del jame, que ha montado *Gold-Napia* Lucio junto a sus cuevas. Really Beautiful!

Un individuo:

El que se cargó, el solito, el ambiente que exigía el concierto de Tomatito en la plaza de toros. Ante la pasividad de la organización (¿?) y la ineficacia de unas autoridades que estaban a lo suyo: ocupar de gorra los mejores sitios. ¡A Zapatero y a la Srta. Claudia que van a ir todos!

Una participación:

La ciudadana, que según el nuevo equipo gobernante, iba a regir la vida municipal. Hasta ahora solo ha servido para negar el cambio de nombre a una calle. Por eso, el Alcalde, que al igual que nosotros no es completamente tonto, los sigue cambiando a su albedrío, pero eso sí, teniendo una precaución: que sean calles o jardines sin vecinos. Listillo que es el hombre.

Un éxito:

De público. El Festival de Narradores. Y además ya ha pasado la prueba de fuego de sobrevivir a algún que otro ladrillo/a que le han colado (¿o se ha dejado colar?) a Ignacio.

Unas cigüeñas:

Las que casi han desaparecido esta temporada de las cúpulas y agujas de la Catedral. ¿Dónde están? Como nos enteremos de que el Sr. Obispo o algún canónigo o deán les han echado unos polvos..... ¡nos van a oír!

Una agresión:

Ya denunciada reiteradamente. La que llevan a cabo contra nuestros tímpanos y paciencia los “señores de la ruta” el día de su patrón. ¿Les gustaría ver a médicos explorando almorranas en un paso de cebra el día del Perpetuo Socorro? ¿Y que tal un desfile de los marraneros con sus camadas y cisternas de purines con motivo del Aniversario del Martirio de los Tres Cerditos o en el día de San Porky?

Una entrevista:

La que hacen al *Rey del pop local* (y eso por que él se ha querido plantar ahí) Carlos Angulo, en el fancine DEUCA TUCO. No se la pierdan, merece el enorme esfuerzo que les va a suponer encontrar la revista.

Humor inglés para la noche de La Primera

La primera cadena de TVE emite hoy *Maybe Baby*, una comedia británica dirigida por Ben Elton, con Hugh Laurie, Joely Richardson, Adrian Lester y Emma Thompson. El director saltó a la gran pantalla con esta película después de ser coautor de series televisivas como *Los años jóvenes* o *Mr. Bean*.



Las motos, de nuevo en La Primera.

La pasión de las carreras, en TVE

El Campeonato del Mundo de Velocidad y Gran Premio de Alemania centrará la programación deportiva de por la mañana en la Primera de Televisión Española. Las carreras de 125, 250 y Moto GP se retransmitirán en directo desde las 11 de la mañana hasta las 3 del mediodía.

'Espejo Público' de A3 retrata la actualidad

El espacio de Antena 3 *Espejo Público* ofrecerá hoy a las 19,55 horas varios reportajes, entre los que destacan los entresijos de la operación salida y uno realizado sobre la figura de Ahmed Abderramán, el español preso en Guantánamo, que ya ha regresado a España. Dos temas de total actualidad.

Los Cazatesoros, en la mañana de T5

El capítulo *Leyenda de lo perdido*, de la serie *Cazatesoros*, que emite la cadena privada Telecinco volverá a envolver en un complicado entresijo arqueológico a los protagonistas de la serie, que tendrán que cumplir una nueva misión encomendada. Las aventuras, para la mañana de Telecinco.

'7 vidas' se despide con un capítulo especial recopilatorio

Tele 5 cierra la temporada de esta serie recordando las escenas más emblemáticas desde que se estrenó en 1999 · La media de espectadores supera los 4 millones y medio

• Esta temporada han debutado en la serie como actores varios cantantes españoles que ocupaban los primeros puestos en las listas de venta discográfica

EFE/MADRID

Este domingo, la serie protagonizada por Amparo Baró, Blanca Portillo, Anabel Alonso, Gonzalo de Castro, Carmen Machí, Eva Santolaria y Santi Millán, *7 vidas*, que Tele 5 emite semanalmente a las 22.00 horas, despide la temporada con un capítulo especial en el que se intercalarán algunos de los momentos más emblemáticos de la serie desde su estreno en 1999. Con las escenas más divertidas de Javier Cámara y Florentino Fernández, pasando por los comentarios mordaces de Sole, las retrogradadas afirmaciones del frutero o las disparatadas excusas que sus personajes se han inventado para salir de los líos, las escenas del capítulo final de la temporada rememora la serie.

Durante esta temporada, en la que la serie ha conseguido consolidar una media de casi cuatro millones y medio de espectadores y un 26,7 por ciento de *share*, sus protagonistas han vivido todo tipo de acontecimientos: Carlota y Gonzalo se han estrenado como padres, Vero y Sergio se decidieron por fin a empre-



El último capítulo de la temporada reúne un compendio de escenas divertidas desde el inicio de la serie. /TELECINCO

der una vida en común y, tras su ruptura, han retomado sus juegos de celos y seducción, y Diana ha sufrido una de sus peores etapas laborales y ha continuado la búsqueda de su media naranja.

Aída, por su parte, ha seguido con sus problemas de autoestima, Sole ha vuelto a hacer gala de sus comentarios iróni-

cos y el frutero se ha mantenido en su línea machista y caradura. Además, el 'Casi Qué No' ha sido testigo de intervenciones de personajes del mundo de la comunicación, el espectáculo y los deportes en la serie, como Jorge Fernández, Cristina Almedia, Juanjo Artero, Pilar Punzano, Asunción Balaguer, Rocío Madrid,

Inma del Moral, Eduardo Chozas, Mercedes Milá, Sancho Gracia, Bibiana Fernández o José María Íñigo. También ha contado esta temporada con la visita de cuatro cantantes que ocupan los primeros puestos de las listas de venta discográfica y para los cuales ha sido su debut como actores: David Bisbal o Álex Ubago.

► COMEDIA

El retorno a Usera, eje del último capítulo de 'Mis adorables vecinos', en A3

EFE / MADRID

La serie de Antena 3 TV *Mis adorables vecinos*, otro de los éxitos de la temporada, también se despide hasta la próxima tras haber conseguido la nada despreciable cifra de 4.576.000 espectadores de media y un 27,8 por 100 de cuota de pantalla.

La serie, producida por Globomedia al igual que *7 Vidas*, se estrenó el pasado 11 de abril y a lo largo de los 14 episodios emitidos, 11 fueron los más vistos del domingo.

La serie confronta a dos familias muy diferentes, los Sánchez, unos nuevos ricos, y millonarios por casualidad, incapaces de abandonar su estilo hortera al que están acostumbrados y los Sandoval, una familia adinerada y que imita con afectación las maneras y opiniones de aquéllos a quienes consideran distinguidos, y que ven su vida alterada cuando los Sánchez se convierten en sus vecinos.

El capítulo de hoy lleva por título *Yo vivía en una urba de lujo, mañana me mudaré*, en el que veremos como Ernesto aconseja a Mariano que se fie de Héctor, un asesor financiero, pero acaba engañando a Mariano y desaparece llevándose consigo todo el dinero de la familia.

La estafa cambiará la vida de los Sánchez, que tendrán que hacerse a la idea de volver a su piso de Usera.

4
CANAL

TIENES QUE VERLO

15:00H/ LO MEJOR DE NO SON HORAS

22:00H/ AL SALIR DE CLASE

23:00H/ CINE CANAL 4: SUPERAGENTE 86 ATACA DE NUEVO

HOY EN CANAL 4 SEGOVIA

DOCUMENTAL



'La llamada de África' analiza las distintas tradiciones

La llamada de África, con guión y dirección de Chema Rodríguez, ofrece un recorrido histórico sobre el continente negro, cuya población vive en la más absoluta miseria, y muestra una imagen más integradora del territorio que alumbró al primer homo sapiens. Esta serie se acerca al ocio y al concepto de muerte de las distintas culturas.

LA 2. 23,00 HORAS

VIAJAR



'Tiempo para viajar' en Canal 4

La ciudad de Cartagena es la protagonista del programa de hoy en el que podremos visitar el Centro de Interpretación de la Muralla Púnica y el Teatro Romano.

CANAL 4. 21,00 HORAS

PROGRAMACIÓN DE TELEVISIÓN

TVE 1	LA 2	ANTENA 3	CANAL 4	TELES
06:00 CANAL 24 HORAS Espacio informativo con las principales noticias de la jornada, tanto de ámbito nacional como internacional 08:00 LA HORA WARNER Espacio infantil. Incluye: -Vaca y Pollo -Tom y Jerry -Mike, Lu y Og 09:10 ZON@ DISNEY -House of mouse -Pepper Ann -Kim Possible -La banda del patio 11:00 MOTOCICLISMO Gran Premio de Alemania 11:15 -125 CC	06:15 EURONEWS 08:00 LOS CONCIERTOS DE LA 2 08:30 BUENAS NOTICIAS. TV 08:40 SHALOM 08:50 ISLAM HOY 09:00 UNED 09:30 PUEBLO DE DIOS (R) 10:00 ÚLTIMAS PREGUNTAS 10:25 TESTIMONIO 10:30 EL DÍA DEL SEÑOR 11:30 CIUDADES PARA EL SIGLO XXI 12:00 DOCUMENTAL 13:00 ÍNDICE 14:00 CUADERNOS DE PASO 15:00 ESTADIO 2 Espacio deportivo presentado por Pedro Barthe en el que se incluyen	06:00 TELEVENTA 06:30 MI GORDA BELLA Telenovela 07:15 MEGATRIX Espacio infantil presentado por Natalia, Andrés Caparrós y Enric Escudé. Incluye las series de animación preferidas por los más pequeños. Hoy: -Tritón Ned -Gadget boy -Yu Gi Oh -Las aventuras de los Gabytos -Spiderman -Malcolm in the middle 11:30 LA BATIDORA Espacio de zapping que recoge los momentos más curiosos de la TV.	07:30 MTV: La cadena de música por excelencia nos acerca a los principales éxitos del momento. 10:30 PARTIDO PELOTA A MANO: Desde Alija del Infantado, provincia de León. 11:30 RINCONES DE CYL 12:35 NATURALEZA Y OCIO 13:00 SOL Y SOMBRA: La actualidad del mundo de los toros presentado por Carlos Martín Santoyo con la presencia de sus protagonistas en el plató. 14:00 REPORTAJES C4: En el Limbo. Reportaje de investigación acerca del mundo de la prostitución. 14:25 CANAL 4 NOTICIAS: Primera Edición presentado por Álvaro Elua. 15:00 REPORTAJES C4: "Agricultores en Bruselas". Un reportaje que reco-	07:00 AIR AMERICA <i>El fugitivo 23</i> 07:45 EL MUNDO MÁGICO DE BRUNELSKY 08:00 MEDABOTS Dibujos animados <i>El megaluchador legendario</i> 08:25 EL PRÍNCIPE MACKAROO <i>Buey se convierte en ciervo</i> A continuación se ofrecen las siguientes series: -UFO Baby -Hamtaro -Los padrinos -One piece 11:15 KOMBAI & CO 11:45 CAZATESOROS Serie

Necesitamos tu Sangre

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA

HOSPITAL POLICLÍNICO

Calle San Agustín nº 13. 40001 Segovia

921 46 14 39

921 41 92 91

12:30 -250 CC -Moto GP 15:00 TELEDIARIO 1 Espacio informativo con las noticias más relevantes ocurridas a lo largo del día en el panorama nacional e internacional. Incluye un resumen de lo más destacado de la información deportiva. 15:55 EL TIEMPO Previsión meteorológica 16:00 SESIÓN DE TARDE <i>Kull, el conquistador.</i> EEUU. 1997. 91 minutos. Dirección: John Nicolella. Intérpretes: Kevin Sorbo, Tia Carrere, Thomas Ian Griffith, Harvey Fierstein. Hace miles de años, Kull mató al rey de Valusia y subió al trono. Pero sus enemigos resucitaron a una bruja que, con la apariencia de una bella joven, hechizó a Kull y se convirtió en su esposa. 18:15 EVERWOOD Serie que cuenta las aventuras de un cirujano neoyorquino en las montañas de Colorado.	las siguientes retransmisiones deportivas: 15:25 -Tour de Francia 14ª etapa Caracassone-Nimes 17:40 -Pelota Campeonato del Mundo Sub-22 Frontón 36 metros Desde Soria 19:50 -Rallies Campeonato del Mundo Rallye Argentina 20:00 -Baloncesto Campeonato de Europa Junior 20:30 LÍNEA 900 Espacio de reportajes 21:05 MUCHOVIAJE 21:45 PARAÍSO CERCANOS 23:00 LA LLAMADA DE ÁFRICA 01:00 NEGRO SOBRE BLANCO 02:00 CINE CLUB <i>Dulce pájaro de juventud.</i> EEUU. 04:00 CINE <i>Lone Star.</i> España. EEUU.	12:30 EL EQUIPO A Serie 13:30 SABRINA Serie que narra las aventuras de una bruja adolescente. 14:00 LOS SIMPSON Se emiten dos episodios de esta serie de animación creada por Matt Groening que analiza la vida de una familia media norteamericana. 15:00 ANTENA 3 NOTICIAS 1 Espacio de noticias con la actualidad más relevante de la jornada en el panorama nacional e internacional. Incluye la crónica deportiva y la previsión meteorológica para las próximas horas. 16:00 MULTICINE <i>Gargantúa.</i> EEUU. 1998. Dirección: Bradford May. Intérpretes: Adam Baldwin, Julie Carmen, Emilie Hirsch. 18:00 REX Serie que narra las aventuras de un perro policía que trabaja en la ciudad de Viana.	ge testimonios de productores de toda España, así como de los principales dirigentes de las organizaciones agrarias nacionales. 15:30 SENIOR TENIS MASTER CUP- SEMIFINAL 1 17:00 SENIOR TENIS MASTER CUP- SEMIFINAL 2 17:30 CAFÉ PARA DOS. 18:15 MTV: Todos los éxitos del momento en la cadena musical por excelencia. 20:00 VIVE LA FIESTA 20:25 CANAL 4 NOTICIAS: Segunda Edición presentado por Álvaro Elua. 21:00 TIEMPO DE VIAJAR: Presentado por Esperanza Domínguez. Esta semana visitamos Cartagena. 22:00 AL SALIR DE CLASE 23:00 CINE CANAL 4: Superagente 86. Ataca de nuevo. 00:30 ENCUENTROS: Jesús Fonseca entrevista Manuel Marín. Esta es la primera entrevista que Presidente del Congreso de los Diputados concede a una televisión. 01:00 SENIOR TENIS MASTER CUP- FINAL 02:50 MTV	12:45 VISTO Y NO VISTO JUNIOR Espacio de zapping 13:30 WALKER Serie <i>Thunderhawk</i> 14:30 INFORMATIVOS TELECINCO Espacio informativo con las noticias más destacadas de la jornada, tanto nacionales como internacionales 15:30 CINE FIESTA <i>Murciélagos.</i> EEUU. 2001. 88 minutos. Dirección: Kelly Sandefur. Intérpretes: Cobin Bensen, Tracy Nelson, Whip Hubley, Katie Stuart. 17:30 CINE FIESTA <i>Más allá del paraíso.</i> EEUU. 1998. 87 minutos. Dirección: David L. Cunningham. Intérpretes: Roy Newton, Kalani, Tom Penny, Aaron Boyd, Mia Hemmings. 19:30 VISTO Y NO VISTO Espacio de zapping en el que se incluyen imágenes sorprendentes emitidas en las distintas televisiones nacionales durante toda la semana.
---	---	---	--	--

segovialnmobiliaria.com

la mejor forma de encontrar casa en Segovia

21:00 TELEDIARIO 2 Espacio informativo con las principales noticias de la jornada, tanto del ámbito nacional como del internacional. Incluye un resumen de lo más destacado de la jornada deportiva. 21:55 EL TIEMPO 22:00 LA PELÍCULA DE LA SEMANA <i>Maybe baby.</i> Gran Bretaña. 1999. 100 minutos. Dirección: Ben Elton. Intérpretes: Hugh Laurie, Joely Richardson, Adrian Lester, James Purefoy. Sam y Lucy forman una joven pareja que parece tenerlo todo. Lo único de lo que carecen es lo que realmente quieren: un hijo. 00:00 ATLANTIA 02:30 LOS LÍMITES DE LA REALIDAD Serie 03:15 DEPORTE.ES Espacio deportivo 04:00 CANAL 24 HORAS	<h3>POPULAR TELEVISION</h3> 7:00 OCTAVA DÍES R 7:30 LA SEMANA R 8:00 PALABRA DE VIDA 8:10 TRIS, TRAS Y VERÁS (2 CAPÍTULOS) R 11:05 FAMILIA 2 12:00 ANGELUS 12:05 SANTA MISA 13:10 CON LA FE BIEN PUESTA R 13:40 LOS 100 DE LOS CIEN R 15:05 EL CHAVO DEL OCHO R (2 CAPÍTULOS) 16:00 ESTO SÍ QUE ES ROSA R 17:05 CINE ESPAÑOL 18:35 20 MINUTOS CON... R 19:00 SUPER AGENTE 86 R 20:05 INFORMATIVO DIOCESANO 20:30 CONCIERTOS 22:00 ARGUMENTOS 2 22:50 PONGA UN AMPLIFICADOR EN SU VIDA 23:35 TV MOVIE 1:05 PALABRA DE VIDA 1:15 SUPER COCHES 1 1:45 EXPANSIÓN	20:00 ESPEJO PÚBLICO Espacio de reportajes de actualidad 21:00 ANTENA 3 NOTICIAS 2 Espacio informativo con las principales noticias de la jornada en el panorama nacional e internacional 21:30 LOS SIMPSON Serie de animación que relata las aventuras de una atípica familia norteamericana creada por la pluma de Matt Groening. 22:00 MIS ADORABLES VECINOS Serie 23:30 HAY UNA CARTA PARA TI Presentado por Isabel Gemio 01:45 CINE <i>Incógnita.</i> EEUU. 1997. Dirección: John Badham. Intérpretes: Jason Patrick, Irene Jacob. 03:35 TELEVENTA Espacio de telepromociones 05:15 REPETICIÓN DE PROGRAMAS	<h3>TELESEGOVIA</h3> 9:00 LO MEJOR DE SELECT 10:00 CLIP A CLIP 11:00 DIBUJOS ANIMADOS 11:15 TELESERIE 12:00 A CABALLO 12:30 TIEMPO DE VIVIR 13:00 DESCUBRE LA PASTA 13:30 LA REBOTICA 14:00 TELESERIE 14:30 DOCUMENTAL 15:00 REVISTA RETECAL 15:30 LA SEMANA EN SEGOVIA 16:00 KAOS 16:30 TRUHANES 17:30 CASO PÚBLICO 18:00 LOS CABALLEROS 19:30 GALA MUSICAL PRESENTACIÓN 21:30 T. FIN DE SEMANA 22:00 LOS ARTESANOS 22:30 LA SEMANA EN SEGOVIA 23:00 TIEMPO DE TERTULIA 0:30 T. FIN DE SEMANA 1:00 TELESERIE " VAYA PAREJA 1:30 DENTRO VIDEO / KAOS	20:30 INFORMATIVOS TELECINCO Espacio informativo con la actualidad de la jornada en el panorama nacional e internacional. Presentado por Ángeles Blanco. 21:30 TV TOP 22:00 SIETE VIDAS -Capítulo 166 -Capítulo 126 y 127 (repetición) 01:15 CINE 2 PT <i>Ambición peligrosa.</i> EEUU. 1996. 90 minutos. Dirección: Amy Holden. Intérpretes: Halle Berry, Peter Greene, Clive Owen, Frankie Faison. Josie atraviesa un mal momento matrimonial con Anthony Potenza. Para solucionar la crisis la pareja decide irse de vacaciones. 03:15 NOSOLOMÚSICA Presenta: Kay Rugh 04:00 CÓMO SE RODÓ 04:30 INFOCOMERCIALES
---	---	--	---	--

REPORTAJE



'Línea 900' abre los ojos al turismo pastoril

Una habitación con vistas es el título del reportaje que hoy tiene plaza en este espacio. Dirigido por Nuria Gispert y Luis Álvarez, aborda las tan diferentes ofertas de turismo rural que existen en España, que incluyen hasta 50 denominaciones tan variopintas para catalogar esta clase de establecimientos, como casas-cueva, masías o pajares.
LA 2 20,30 HORAS

MÚSICA



El canto del loco acude Canal +

Hoy Canal + recupera un nuevo *Concierto único* de esta formación liderada por Dani Martín. A lo largo de este recital, el canto del loco repasa en los estudios de 40TV los temas más conocidos de su carrera.
CANAL + 11,30 HORAS

CANAL + **TELEMADRID**

07:55 PIM, PAM PLUS: FENOMENOIDE
08:17 PIM, PAM PLUS: HISTERIA!
08:40 PIM, PAM PLUS: DUCK DODGERS
09:02 PIM, PAM PLUS: MUCHA LUCHA
09:25 PIM, PAM, PLUS CINE
La familia Addams: La tradición continúa. EEUU. 1993. Dirección: Barry Sonnenfeld. Intérpretes: Anjelica Huston, Raul Julia, Christopher Lloyd, Joan Cusack, Christina Ricci. Desde que Morticia ha dado a luz un bebé, sus hermanos Miércoles y Pugsley, muy celosos intentan acabar con él a toda costa.
11:00 FÚTBOL MUNDIAL
11:30 CONCIERTO PRIVADO
El canto del loco

07:30 AQUELLOS MARAVILLOSOS AÑOS
Serie
Tiempos de tormenta
07:55 JACQUES COUSTEAU: LEYENDAS DEL OCEANO
Serie documental
¿Cómo nacen las ballenas azules?
08:20 EL MUNDO DE TOSH
08:45 TELENOTICIAS
SIN FRONTERAS
Espacio informativo
09:30 CYBERCLUB
Incluye nuevos capítulos de las series de animación:
-La momia niñera
-Doraemon
-Sonrisa de acero
11:30 COSAS DE CASA
Serie

LAS PELÍCULAS DE HOY

La mejor del día
LA 2 02:00
DULCE PÁJARO DE JUVENTUD
★★★
Título original: "Sweet Bird of Youth". EEUU. 1962. Dirección: Richard Brooks. Intérpretes: Paul Newman, Geraldine Page, Shirley Knight, Ed Begley. 120 m.

Una escena del filme de Richard Brooks.

Newman, dulce pájaro
Chance Wayne es un atractivo joven sin escrúpulos que regresa a su pueblo natal, en el sur de Estados Unidos, tras fracasar como actor. En su intento de conseguir un contrato para el cine, se sirve cínicamente de una antigua estrella de la pantalla que actualmente vive en un caótico y vicioso mundo de alcohol, narcóticos y sexo. Melodrama bien resuelto y mejor interpretado.

caída del gobierno. Inmerso en una densa atmósfera de terror, su vida da un vuelco cuando conoce a una atractiva profesora de ballet. El amor surge en medio del caos. John Malkovich debutó como director con este largamente preparado thriller, basado en hechos reales, sobre el enfrentamiento entre un policía idealista y un misterioso líder revolucionario.
Canal 4 23:00
SUPER AGENTE 86 ATACA DE NUEVO
★
Título original: "Get Smart Again!". EEUU. 1989. Dirección: Burton Nodella. Intérpretes: Barbara Feldon, Don Adams. 96 m.
Los conocidos agentes especiales que revolucionaron el humor en televisión en los años 60 vuelven con esta trepidante comedia de acción.
Tele 5 01:15
AMBICIÓN PELIGROSA
★
Título original: "The Richman's Wife". EEUU. 1996. Dirección: Amy Holden Jones. Intérpretes: Halle Berry, Christopher McDonald, Clive Owen. 90 m.
Josie Potenza lo tiene todo: un fabuloso hogar, una vida privilegiada y un marido millonario, Tony. Acostumbrada a todas las facilidades, el mundo se le viene abajo cuando queda repentinamente viuda tras el asesinato de su esposo. Las pruebas obtenidas en las investigaciones de la policía dirigen todas las sospechas hacia ella, al ser la mayor beneficiada por la tragedia. Un telefilme muy visto con el habitual psicópata acosador de mujeres indefensas haciendo la vida imposible a Halle Berry.
LA 2 04:00
LONE STAR
★★★
Título original: "Lone Star". EEUU. 1996. Dirección: John Sayles. Intérpretes: Chris Cooper, Elizabeth Peña, Kris Kristofferson, Matthew McConaughey. 121 m.
En una pequeña localidad tejana cercana a la frontera con México, un hombre deberá luchar con la leyenda del lugar y con los contradictorios recuerdos para descubrir la verdad: nadie cuestiona la reputación del fallecido sheriff Buddy Deeds. El director John Sayles, inspirado en el cine independiente y con un guión de cinco estrellas, realizó este filme bien interpretado, construido y terminado, que hará las delicias de los aficionados a que les cuenten buenas historias. Calidad y precisión en este interesante largometraje con un reparto comedido.

tu centro comercial de Segovia
Zona Casco Antiguo-Calle Real - Zona Fernández Ladreda
Zona San Francisco - Zona Gobernador Fernández Jiménez

12:30 40 LATINO
Espacio musical
13:30 ZAP, ZAP, ZAPIN
14:25 NOTICIAS CNN+
Espacio de noticias
14:30 SERIE
Jack & Jill
15:30 CINE
800 balas. EEUU. 2002. Dirección: Alex de la Iglesia. Intérpretes: Sancho Gracia, Ángel de Andrés López, Carmen Maura.
17:34 CINE
Los Tenenbaus, una familia de Genios. EEUU. 2001. Dirección: Wes Anderson. Intérpretes: Gene Hackman, Anjelica Huston, Gwyneth Paltrow, Ben Stiller.
19:20 ESPECIAL C+
Todo sobre Ben Stiller
19:50 SERIE
Smallville
20:35 DOCUMENTAL
Historias de los antiguos egipcios: La batalla de Megiddo
21:30 NOTICIAS CNN+
Espacio informativo

12:30 DOCUMENTAL
Ojos de serpiente
13:30 MADRID 7 DÍAS
14:00 TELENOTICIAS
Espacio informativo
15:00 DEPORTES
15:20 EL Y ELLA
Serie
15:30 CINE DE TARDE
La fuerza del cariño: la historia continúa. EEUU. 1996. 123 minutos. Dirección: Robert Harling. Intérpretes: Shirley MacLaine, Juliette Lewis, Bill Paxton.
18:15 TOROS. REJONES
Retransmisión en directo del festejo taurino desde Serranillos del Valle.
20:45 TELENOTICIAS
21:15 LICENCIA PARA MIRAR
22:00 CINE: LA NOCHE DE LA COMEDIA ESPAÑOLA
El milagro de P. Tinto. España. 1998. 102 minutos. Dirección: Javier Fesser. Intérpretes: Luis Ciges, Silvia Casanova, Pablo Pinedo, Javier Aller, Emilio Gavira.

TVE1 16:00
KULL, EL CONQUISTADOR
★★★
Título original: "Kull the Conqueror". EEUU. 1998. Dirección: John Nicolella. Intérpretes: Kevin Sorbo, Karina Lombard, Tia Carrere. 90 m.
Kull es un bárbaro guerrero, repleto de valor y destreza, que llega a ser rey de su tierra, Valusia, tras la violenta muerte del anterior monarca. Adorado por los suyos y amado por la hermosa adivina Zareta, pronto se convierte en enemigo mortal de las fuerzas del mal encarnadas en la perversa Akivasha. El protagonista de la serie 'Hércules' en una barata, pero decididamente simpática, aventura de fantasía heroica.
TVE1 22:00
MAYBE BABY
★
Título original: "Maybe baby". GB. 2000. Dirección: Ben Elton. Intérpretes: Joely Richardson, Hugh Laurie, Emma Thompson, Rowan Atkinson, Tom Hollander. 101 m.
Sam y Lucy lo tienen todo para
● Mala ★ Regular ★★★ Interesante ★★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

GMS 921 41 32 32 GMS
Segovia Plaza de Santa Eulalia, 10 920 35 29 79 Plaza de Santa Ana, 4 Avila

22:00 TELESERIE: Frasier
22:30 CINE DE ESTRENO
Pasos de baile
00:42 GOLF: Open Británico
02:43 CINE: *Historia de un beso*
04:26 CINE: X
06:21 CINE: *El peso del agua*

22:00 CINE: LA NOCHE DE LA COMEDIA ESPAÑOLA
Los bingueros
01:45 COPA AMÉRICA DE FÚTBOL
Paraguay-Uruguay
03:25 DOCUMENTAL
04:20 PROGRAMACIÓN LAOTRA

PROMOCION: en HONTORIA.
2, 3 y 4 dormitorios
- Baño y Aseo
- Todo exterior
- Garaje
- Trastero opcional
- Excelentes calidades

PROMOCION: en PARQUE ROBLEDO
1, 2 y 3 dormitorios
- Ascensor
- Garaje
- Amplias terrazas
- Excelente situación
¡ Conozca el proyecto !

ugarte®
www.ugarte-inmobiliaria.com
Tel. y Fax.: 921 44 46 47 - 921 44 54 55

Tradición milenaria

P.G.R. (ICAL)
Ávila

“Se cuenta que Dios fue el primer alfarero porque hizo al hombre de barro”, narra el ceramista y presidente de la asociación de artesanos de Ávila (Avialfar) Ángel Luis Portillo. Y es que desde la antigüedad, la artesanía del barro forma parte del bagaje cultural y de la tradición de casi todos los pueblos del mundo. Sin embargo, la llegada de la industria, de las tecnologías y de la producción en cadena arrinconaron a los artesanos y les fueron ganando terreno paulatinamente. “El gremio se muere, cada vez quedan menos artesanos”, sentencia Portillo.

En Castilla y León apenas quedan un centenar de alfareros y ceramistas, muchos de ellos que se esfuerzan para no perder una tradición milenaria mientras pelean por adaptarse a los nuevos tiempos. El abandono de las administraciones públicas, la dificultad de subsistir sólo con la artesanía y el desinterés de las nuevas generaciones por esta tradición están ‘mandando’ poco a poco la alfarería. Los jóvenes no muestran interés por adquirir piezas de artesanía, más caras que las industriales, y aunque algunos estén dispuestos a convertirse en artesanos, la dificultad de sobrevivir con este trabajo, hace que tomen otros derroteros.

“Los artesanos son además constructores y diseñadores, reali-

Un centenar de alfareros mantienen vivo en Castilla y León un oficio que forma parte de la cultura de casi todos los pueblos



Imagen de una de las ferias artesanas que se celebran en estos días en Castilla y León

M. MARTÍN (ICAL)

zan todo el proceso para la creación de piezas únicas, desde el amasado del barro hasta la cocción, pero además son vendedores, son relaciones públicas y promotores de sus talleres”, explica el presidente de la asociación de artesanos de Ávila (Avialfar) que tiene su taller en Madrid de las Altas Torres (Ávila).

La mayoría de los artesanos prefieren ubicar sus talleres en localidades pequeñas, para aprovechar la tranquilidad de los pueblos y porque es más fácil construir un centro artesano. “Esta situación ayuda a crear vida en el mundo rural”, apunta Portillo, quien reivindica que la artesanía se convierta también en parte de la atracción y promoción del turismo rural.

Los talleres suelen convertirse a menudo en tiendas de artesanía, aunque la mayoría de los alfareros y ceramistas venden sus creaciones a otras tiendas. Sin embargo, los artesanos viven principalmente de una actividad ambulante: las ferias de artesanía que se realizan de forma periódica en diferentes municipios, especialmente en verano y primavera.

Un total de 39 artesanos, nueve alfareros y 30 ceramistas, inundan estos días con el color de sus esmaltes y la fuerza de sus piezas el paseo del Rastro, cubriendo con una estela de piezas modeladas a mano los pies del lienzo sur de la Muralla de Ávila. La Feria del Barro Avialfar cumplió este año su decimo-

quinta edición en la que contó con la participación de un nutrido grupo de artesanos procedentes de Ávila, Palencia, Salamanca, Zamora, Valladolid y Jaén. Todos ellos coincidieron en afirmar que la tradición artesana está desapareciendo, tanto por la falta de ventas como por la falta de relevo generacional.

Con el paso de los años, supieron acoplar técnicas milenarias como el modelado de las piezas y el esmaltado a los nuevos tiempos, ya que poco a poco, la artesanía se orienta a una de las pasiones de la sociedad del siglo XXI: la decoración.

Juan José Gómez es el último superviviente de una familia abulense que, desde hace doce generaciones, se dedica a la alfarería artesana en el Valle del Tiétar. Cánzaros, fuentes, fruteros, botijos, platos, jarras, pucheros y vinagreras de barro, con complicados dibujos en azul cobalto, verde malaquita y carmín, esperan en su expositor la llegada de compradores. “En el ámbito familiar, el oficio de artesano es muy duro, porque exige dedicación completa, una elaboración totalmente artesana”, indica Juan José Gómez.

Las piezas más vendidas son las que, además de tener una decoración llamativa, tengan “utilidad práctica”, como los utensilios de cocina. Sin embargo, la recuperación en los estilos rurales en la decoración de las casas disparó la venta de cántaros o palanganas.

LA ÚLTIMA
JOSÉ APEZARENA

Cuidar a los Reyes

MALLORCA SE HA BLINDADO. Siempre se habían tomado medidas de precaución, pero las de este año resultan espectaculares. Objetivo: garantizar unas vacaciones seguras a los Reyes y su familia.

La prevención no resulta gratuita, porque en el pasado ETA llegó a tener en el punto de mira a un rifle con alza telescópica a don Juan Carlos y al Príncipe.

Y, si aquel terrorista no llegó a disparar, fue porque todavía no había resuelto cómo escapar de la isla. Afortunadamente le detuvieron antes de que lo solucionara. Ésa es una de las preocupaciones de la Policía: identificar a todos aquellos que viven, trabajan o frecuentan los edificios próximos al puerto de atraque del “Fortuna”, el Club de Mar, el Paseo Marítimo...

En Palma se ha hecho lo mismo que se aplicó en Madrid antes de la boda del Príncipe: visitar una por una las tiendas, locales y viviendas, para solicitar la documentación a quienes los ocupan, y pedir que les informen de cualquier novedad o persona distinta que aparezca.

Y es que, a la amenaza de siempre, al peligro de ETA, se ha añadido ahora otro mucho más difuso, ilocalizado e imprevisible: el terrorismo islámico. El mismo que se hizo amargamente presente en Madrid el 11 de marzo. El de las mochilas que no miran donde estallan y los suicidas despreocupados de asegurar la huida porque están dispuestos a morir en el intento. Hay más amenaza que nunca, y es obligado extremar como nunca las medidas.

Todavía hay cosas que conseguirán sorprenderle

www.trianguloinmobiliaria.com
San Francisco 19 Tfn. 921 412090
Segovia

pero no se deje asustar por las apariencias

porque para acertar hay que estar bien informado

Triangulo Inmobiliaria

TORREDONDO

a 5 min de Segovia
y a 1.000 m. del Club de Tenis Juan Bravo

Urbanización de 33 Chalets Adosados,
con parcela

Promueve y construye: Reh. Const. Edif. y Saneat., S.L.
Telf. 921 44 41 92
620 87 00 21

7ª ENTREGA
LA PARAFISIOLÓGIA